



Rheinfelden

Lebenswert. Liebenswert.

# Geschäftsbericht und Verwaltungsrechnungen 2021

Einwohnergemeinde der Stadt Rheinfelden



# Geschäftsbericht 2021



Herausgeber: Einwohnergemeinde Rheinfelden  
Gestaltung: Traktor Grafikatelier, Münchenstein  
Druck: Sparrn Druck + Verlag AG, Magden; 100% Recycling-Papier  
Fotos: Henri Leuzinger, Rheinfelden / Markus Raub, Rheinfelden / Stadt Rheinfelden / Diverse  
Auflage: 380 Exemplare  
Bezug: Stadtbüro und Stadtkanzlei Rheinfelden  
Auskünfte: Stadtkanzlei Rheinfelden, Tel. +41 61 835 52 32, [kanzlei@rheinfelden.ch](mailto:kanzlei@rheinfelden.ch)

[www.rheinfelden.ch](http://www.rheinfelden.ch)



# Vorwort

## Nach und nach wieder zurück in die Normalität

Sehr geschätzte Rheinfelderinnen, sehr geschätzte Rheinfelder

2021 war das Jahr 2 der Covid-Zeitrechnung. Nach einem Winter mit Lockdown und grossen Einschränkungen konnten die strengen Massnahmen aufgrund von zunehmenden Imp fzahlen und abnehmenden Krankheits- und Todesfällen nach und nach wieder in die Normalität zurückgeführt werden. In Rheinfelden hat das Gesundheitszentrum Fricktal im Bahnhofsaal, der von der Stadt für diesen Zweck reserviert wurde, eine grosse Anzahl von Personen aus dem ganzen Bezirk geimpft. Die Zahlen der Neuerkrankungen wurden so tief, dass man glauben durfte, das Ende der Pandemie sei nahe. Dass dem nicht so war, wurde spätestens mit dem Auftreten der Delta- und Omikron-Varianten deutlich, die zur Verlängerung des Pandemiemodus mit bisher höchsten Zahlen von Infizierten führten. Wie schon im Vorjahr darf ich aber feststellen, dass die Gemeindeverwaltung dank Teamsplitting, Homeoffice, Maskenpflicht, Desinfektionssäulen, Plexiglasscheiben an Schaltern und Quarantänen jederzeit funktioniert hat. Die Digitalisierung von Prozessen entwickelte sich auf allen Ebenen weiter.

Die Stadtratswahlen konnten zeitgerecht durchgeführt werden; alle vier Wiederkandidierenden wurden erneut gewählt, Claudia Rohrer wurde neu anstelle von Hans Gloor gewählt, der nach zwölf Amtsjahren nicht mehr angetreten war.

Den beiden Gemeindeversammlungen – eine wurde als Novum in der bestehenden 3-fach Turnhalle Engerfeld durchgeführt – sind vom Stadtrat 10 Geschäfte unterbreitet worden, die alle bewilligt wurden. Darunter befanden sich so wesentliche Geschäfte wie das Ja zum Budget 2022 mit rund CHF 70 Mio. sowie CHF 15 Mio. Investitionen und die Senkung des Steuerfusses um 5 % auf neu 90 %.

Aber klare Zustimmungen erfolgten auch zur Sanierung der Johannerkapelle, zum Neubau eines Garderobengebäudes samt Clublokal bei den Fussballfeldern im Schiffacker und zu einem Kredit zur Sanierung von Strassen und Leitungswerken anlässlich der Erweiterungsbauten des Wärmeverbundes, der neu den Anschluss der Quartiere um den ehemaligen Theodorshof erlaubt.

Ende November verzeichnete unsere Stadt ein Wachstum der Einwohnerschaft um rund 150 zusätzliche Personen auf 13'700 Menschen (+ 1.1%). Dies nicht zuletzt deshalb, weil die neuen Wohnbauten

Salmenpark II mit 130 Wohnungen und über 100 Wohnungen im Furnierwerk schon sehr rasch von Mieter\*innen bezogen wurden.

### Investitionen in Bildung

Aufgrund der durch Volksentscheid ausgelösten Abschaffung der Schulpflegen galt es, neue Führungsstrukturen für den Primarschul- und den Oberstufenbetrieb zu erarbeiten. Basierend auf den Stärken der bisherigen Organisationen und erfolgreichen Schulleitungen werden sich diese 2022 in der Praxis zu bewähren haben.

Zur grossen Freude aller fand Anfang Jahr der Spatenstich zum Bau der neuen 3-fach Turnhalle bei der Schulanlage Engerfeld statt. Gegen Ende des Jahres wurde der Neubau des Kindergartens Kohlplatz abgeschlossen und der Mittagstisch-Standort Altstadt konnte erweitert werden.

Zwei Ereignisse waren sehr bedauerlich: Das Jugendfest konnte nicht im sonst üblichen Rahmen durchgeführt werden und der Grosse Rat des Kantons Aargau entschied sich schliesslich für den Mittelschulstandort Stein und nicht für Rheinfelden.

### «Natur & Energie»

Nachdem schon im Vorjahr der namhafte Zukunftsforscher Matthias Horx die Abkehr von fossilen Energieträgern ins Pflichtenheft unserer Gesellschaft geschrieben hatte, haben Stadtrat und Stadtverwaltung im 2021 wesentliche Grundlagen dazu erstellt: so die Unterzeichnung der Klimacharta für Städte, dann die Verabschiedung des langfristigen Energieplanes für das Stadtgebiet und schliesslich die Definition von zu erreichenden Energiezielen bis ins Jahr 2035.

Bereits praktisch umgesetzt ist die Inbetriebnahme des Holzschnitzelkraftwerkes Rüchi beim Werkhof durch die AEW AG; ebenso die Erteilung der Baubewilligung für ein weiteres Projekt der AEW AG, ein Holzschnitzelkraftwerk am Weidenweg, welches die Wärmeversorgung des ganzen Augarten-Quartiers übernehmen wird. Als weitere Umsetzungen sind konkrete Planungen von Photovoltaik-Anlagen auf den Dächern der Schulhäuser Schützenmatt und Engerfeld beschlossen worden.

Im Bereich Natur ist die Realisierung des Wildtierkorridors Rosshimmelbrücke, der über die Autobahn führt, zu erwähnen.

### Planungen und Bauten

Im September wurde das Räumliche Entwicklungskonzept REK als Grundlage für die nachfolgende Nutzungsplanung genehmigt und publiziert.

Zusammen mit den Grundeigentümern wurden die drei Gestaltungsplanbereiche, die zusammen das Bahnhofsareal bilden, bearbeitet. Weiter wurden Grundlagen für das Projekt «Wohnen im Alter» auf dem Areal des ehemaligen Altersheimes Kloos und für ein künftiges Parkhaus «Schiffacker» erarbeitet.

Im Heimenholz wurde die Erweiterung und Erneuerung des Grundwasserpumpwerkes zur langfristigen Trinkwasserversorgung realisiert. Die Riburgerstrasse zwischen der Kohlplatzkreuzung und dem Spital und die neue Zubringerstrasse zum Furnierwerk, die Fassbindstrasse, wurden fast fertiggestellt und mit der Pflanzung von schattenspendenden Bäumen abgeschlossen.

Das vom Stadtrat zum Jahresende verabschiedete erneuerte Kulturkonzept erfasst Stärken und Schwächen der Kultur in Rheinfelden und zeigt künftige Massnahmen auf.

Das per Februar neu besetzte Citymanagement arbeitet erfolgreich. Das gemeinsam mit dem Tourismusverein, dem Kulturbüro, dem Stadtmarketing, der Vereinigung Pro Altstadt und dem Gewerbeverein sowie Unternehmer\*innen erarbeitete stimmungsvolle Adventsfunkeln wurde ein grosser Erfolg.

### Herausragendes

Nebst den schon erwähnten Investitionen von privater Seite in Wohnbauten und die Energieversorgung ist die Eröffnung der Brauwelt des Feldschlösschens zu erwähnen, eine sehr würdige und gleichzeitig moderne Darstellung der Marke und der «Heritage» des Unternehmens, welche zum Zweck hat, Brauereibesuchende zum Schloss und nach Rheinfelden zu bringen.

Seltene und wertvolle Jubiläen feierten drei Institutionen: 125 Jahre jung wurde die Reha Rheinfelden, ein schweizweit führendes Rehabilitationszentrum und mit seinen 520 Arbeitsstellen einer der grössten Arbeitgeber in Rheinfelden und der Region, der Pontonier-Fahrverein und die Stadtbibliothek.

Und schliesslich wurde Rheinfelden 2021 zur «bewegtesten Region der Schweiz» durch die Teilnahme am Anlass «Coop Andiamo Schweiz bewegt». Innert sechs Wochen digital erfasste 800'000 Bewegungsminuten führten zum Sieg!

Mit herzlichen Grüssen

Franco Mazzi, Stadttammann



# Inhaltsverzeichnis



94

Seiten Geschäftsbericht



10

Rubriken

Vorwort/ Einleitung	2	<b>04 Gesundheit</b>	<b>53</b>
<b>00 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>6</b>	Spitex Fricktal AG	54
Gemeindeversammlungen (Legislative)	7	Pilzkontrolle	54
Gemeinderat (Exekutive)	8	<b>05 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>55</b>
Organigramm	10	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	56
Veranstaltungen	11	Alimentenbevorschussung	56
Wahlen und Abstimmungen	14	Jugendschutz und Prävention	57
Kommissionswesen allgemein	15	• Verein für Schüler-, Jugend und Kinderkultur (schjkk)	57
Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission (GPFK)	16	• Suchtberatung der Bezirke Rheinfelden und Laufenburg	57
Personal- und Lehrlingswesen	17	Arbeitslosigkeit	57
• Stellenplan	18	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	58
Kanzlei	20	Asylwesen	58
• Kanzleidienste	20	Elternschaftsbeihilfe	58
• Bestattungsamt, Erbschaftsamt (Statistik)	20	Subjekthilfe an Familien	58
Informatik	20	Fürsorge Übriges	59
Stadtbüro allgemein	21	• Sozialkommission	59
Stadtbauamt (Personelles)	21	• Berufsbeistandschaft	59
Liegenschaften	22	• Engagement-lokal	60
<b>01 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>24</b>	<b>06 Verkehr</b>	<b>61</b>
Regionalpolizei Unteres Fricktal	25	Kantonsstrassen	62
Rechtswesen allgemein	28	Gemeindestrassen	62
• Einbürgerungskommission	28	Parkhaus, Parkplätze, Gebühren	63
Einwohnerdienste (Statistik)	29	Regionalverkehr, öffentlicher Verkehr	63
Betreibungsamt Rheinfelden-Magden (Statistik)	30	<b>07 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>64</b>
Regionales Zivilstandsamt (Statistik)	31	Wasserversorgung/Wasserwerk	65
Feuerwehr	32	• Wasserstatistik	65
• Jugendfeuerwehr	34	Abwasserbeseitigung	66
• Rheinrettungsdienst	34	Abfallbewirtschaftung	66
Regionale Zivilschutzorganisation Unteres Fricktal	35	Arten- und Landschaftsschutz (Naturschutz)	66
Regionales Führungsorgan Unteres Fricktal	38	Übrige Umwelt	69
<b>02 Bildung</b>	<b>39</b>	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung (Energie)	70
Schulpflege und Schulleitungen Primarschulen und Kindergärten (inkl. Schüler- und Lehrerstatistik)	40	Friedhof	72
Kreisschule Unteres Fricktal (inkl. Schüler- und Lehrerstatistik)	43	Raumordnung	73
<b>03 Kultur, Freizeit und Sport</b>	<b>45</b>	• Raumplanung	73
Museen und bildende Kunst	46	• Stadteigene Projekte	75
Stadtbibliothek (inkl. Statistik)	46	• Bereich Bewilligungen und Vollzug	77
Konzerte und Theater	49	• Unterhalt (Werkhof)	78
Kulturförderung	49	<b>08 Volkswirtschaft</b>	<b>79</b>
• Kulturkommission	49	Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	80
• Kulturbüro	49	Tourismus	81
Kulturprojekte	49	Industrie, Gewerbe, Handel (Wirtschaftsförderung)	82
• Vermietungen	50	City-Management	84
Sport	51	<b>09 Finanzen und Steuern</b>	<b>86</b>
		Steuerwesen	87
		Finanzwesen	88
		<b>Jahresrechnung 2021</b>	<b>95</b>



# 00 Allgemeine Verwaltung



**273**

Mitarbeitende



**8**

Auszubildende



**9'823**

Schalterbesuche im Stadtbüro

## Gemeindeversammlungen

Im Berichtsjahr 2021 wurden zwei ordentliche Einwohnergemeinde-Versammlungen durchgeführt:

### 17. Juni 2021; anwesende Stimmberechtigte: 194 (2.53%) Zustimmung zu allen Geschäften

#### Traktanden

1. Protokollgenehmigung der Einwohnergemeinde-Versammlung vom 9. Dezember 2020
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2020
3. Kenntnisnahme des Geschäftsberichts 2020
4. Genehmigung eines Verpflichtungskredits über 1.75 Mio. Franken für ein neues Garderobengebäude und Lokal des Fussballclubs auf dem Areal Schiffacker
5. Ermächtigung des Gemeinderates zum Verkauf von Bauland auf dem Gestaltungsplanareal Schiffacker für die Ansiedlung der Mittelschule Fricktal
6. Genehmigung der angepassten Satzungen des Gemeindeverbands Kreisschule Unteres Fricktal (KUF)
7. Verschiedenes

### 1. Dezember 2021; anwesende Stimmberechtigte: 168 (2.18%) Zustimmung zu allen Geschäften

#### Traktanden

1. Protokollgenehmigung der Einwohnergemeinde-Versammlung vom 17. Juni 2021
2. Genehmigung des Budgets 2022
3. Genehmigung eines Verpflichtungskredits über total 4.102 Mio. Franken für die Strassen- und Werkleitungssanierungen Roberstenquartier, zwischen Haldenweg und Theodorshofweg, im Zuge der Erweiterung des Wärmeverbunds Rüchi
4. Genehmigung eines Verpflichtungskredits über 1.934 Mio. Franken für die Sanierung der Johanniterkapelle
5. Genehmigung folgender Kreditabrechnungen:
  - 5.1 Schulanlage Engerfeld; Projektierungs- und Baukredit «Sanierung und Erweiterung»
  - 5.2 Pumpwerk Heimenholz; Umbau und Erweiterung
6. Verschiedenes

Die Gemeindeversammlung genehmigte weiter einen Überweisungsantrag, wonach der Gemeinderat der Gemeindeversammlung im Juni 2022 für die Errichtung eines Schulprovisoriums mit 4 Gruppenräumen bei der Schulanlage Robersten einen Verpflichtungskredit zu unterbreiten hat. Diese provisorische Schulbaute soll auf den Beginn des Schuljahres 2022/23, im Sommer 2022, bezugsbereit sein.

## Gemeinderat



(von links nach rechts): Stadtmann Franco Mazzi, Stadträtin Susanna Schlittler, Vizeammann Walter Jucker, Stadtrat Hans Gloor, Stadtrat Dominik Burkhardt, Stadtschreiber Roger Erdin

### Ressortverteilung

Stadtmann Franco Mazzi	Finanzen und Ressourcen
Vizeammann Walter Jucker	Sicherheit und Verkehr
Stadtrat Hans Gloor	Planung und Bau
Stadträtin Susanna Schlittler	Bildung, Kultur, Jugend und Sport
Stadtrat Dominik Burkhardt	Soziales und Gesundheit

### Verabschiedung Hans Gloor

Nach zwölf Amtsjahren hat sich Stadtrat Hans Gloor im Sommer 2021 nicht mehr zur Wahl gestellt und wurde an der Einwohnergemeindeversammlung vom Dezember 2021 feierlich verabschiedet. Hans Gloor wurde am 16. August 2009 als Parteiloser in den Stadtrat gewählt und übernahm 2010–2014 das Ressort Verkehr und Sicherheit. Auf den 1. Januar 2015 wechselte er für die folgenden acht Jahre ins Ressort Bau und Planung.

### Coronavirus-Pandemie

Wie bereits im Vorjahr war auch 2021 in allen Lebenslagen von der Coronavirus-Pandemie geprägt. Wie der nachfolgende Geschäftsbericht zeigt, waren Stadtverwaltung und alle städtischen Betriebe sehr stark von der Pandemie beeinflusst, aber auch im zweiten Jahr der COVID-19-Pandemie jederzeit und vollumfänglich betriebsfähig.

Als Folge der Pandemie hat der Gemeinderat auch im Berichtsjahr auf die gesamten Allmendgebühren für das Jahr 2021 verzichtet. Detailhandel, Gastronomie und Marktfahrende wurden von diesen Kosten im Umfang von rund CHF 25'000.00 entlastet. Ausserdem hat der Gemeinderat wiederum eine temporäre Mehrbeanspruchung von Allmendfläche aufgrund der Corona-Schutzbestimmungen ermöglicht und für die Wintermonate spezielle Einrichtungen erlaubt.

Ab Anfang Februar hat die Stadt dem Gesundheitszentrum Fricktal (GZF) den Bahnhofsaal für den Betrieb eines regionalen Impfzentrums zur Verfügung gestellt. Nach rund 7 Monaten wurde das Impfzentrum wieder geschlossen. In den Spitzenzeiten wurden wöchentlich rund 5'000 Impfungen verabreicht. Nachdem auf Ende des Jahres die Impfkapazitäten für die Auffrischimpfung wieder erhöht wurden, konnte die Stadt dem GZF mit der Vermietung der Räumlichkeiten der ehemaligen Heilpädagogischen Schule (HPS) dienen.

### Raumentwicklungskonzept

Eines der zentralen Themen im 2021 und Weichenstellung für die Zukunft war der Abschluss des Räumlichen Entwicklungskonzeptes (REK). Mit Vertretenden aus Politik, Wirtschaft und Verwaltung haben der Stadtrat und das Raumplanungsbüro sa\_partners seit September 2018 am REK der Stadt Rheinfelden gearbeitet. Dieses dient als Orientierungsrahmen für die zukünftige Entwicklung der Stadt und als Grundlage für die anschliessende Revision der Nutzungsplanung. Nach den partizipativen Arbeiten mit der Begleitgruppe eröffnete der Stadtrat im Herbst 2019 ein öffentliches Mitwirkungsverfahren, an dem sich 64 Mitwirkende mit insgesamt 845 Eingaben beteiligt haben. Jede Mitwirkungseingabe wurde sorgfältig beurteilt und in einem 285 Seiten umfassenden Mitwirkungsbericht festgehalten. Der Stadtrat hat das bereinigte Konzept mit einem Schlussbericht verabschiedet und veröffentlicht. Neben Siedlung und Städtebau legt das Konzept ein besonderes Augenmerk auf Erschliessung und Mobilität sowie Landschaft und Stadtklima.

Das Räumliche Entwicklungskonzept ist das Steuerungs- und Führungsinstrument der Gemeindeentwicklung und die strategische Grundlage für die Nutzungsplanung. Es weist die Richtung und schärft das Bewusstsein von Bevölkerung und Gemeinderat hinsichtlich der

anzustrebenden räumlichen Entwicklung. Ob und wie die einzelnen Ideen umgesetzt werden, entscheiden Bürger\*innen im Rahmen der demokratischen Prozesse, allen voran mit der Nutzungsplanung und über entsprechende Projektvorlagen. In diesem Sinne sind die im REK formulierten Ideen nicht in Stein gemeisselt, sondern Richtschnur für die weitere Arbeit. Im kommenden Jahr will der Stadtrat die nächsten Schritte bei der Konkretisierung der räumlichen Entwicklung im Rahmen der Revision der Nutzungsplanung anpacken. Im Berichtsjahr fand dazu die öffentliche Ausschreibung des Planungsbüros statt. Der REK-Schlussbericht kann ebenso wie der umfassende Mitwirkungsbericht von der Homepage der Stadt heruntergeladen oder in der Stadtkanzlei bezogen werden.



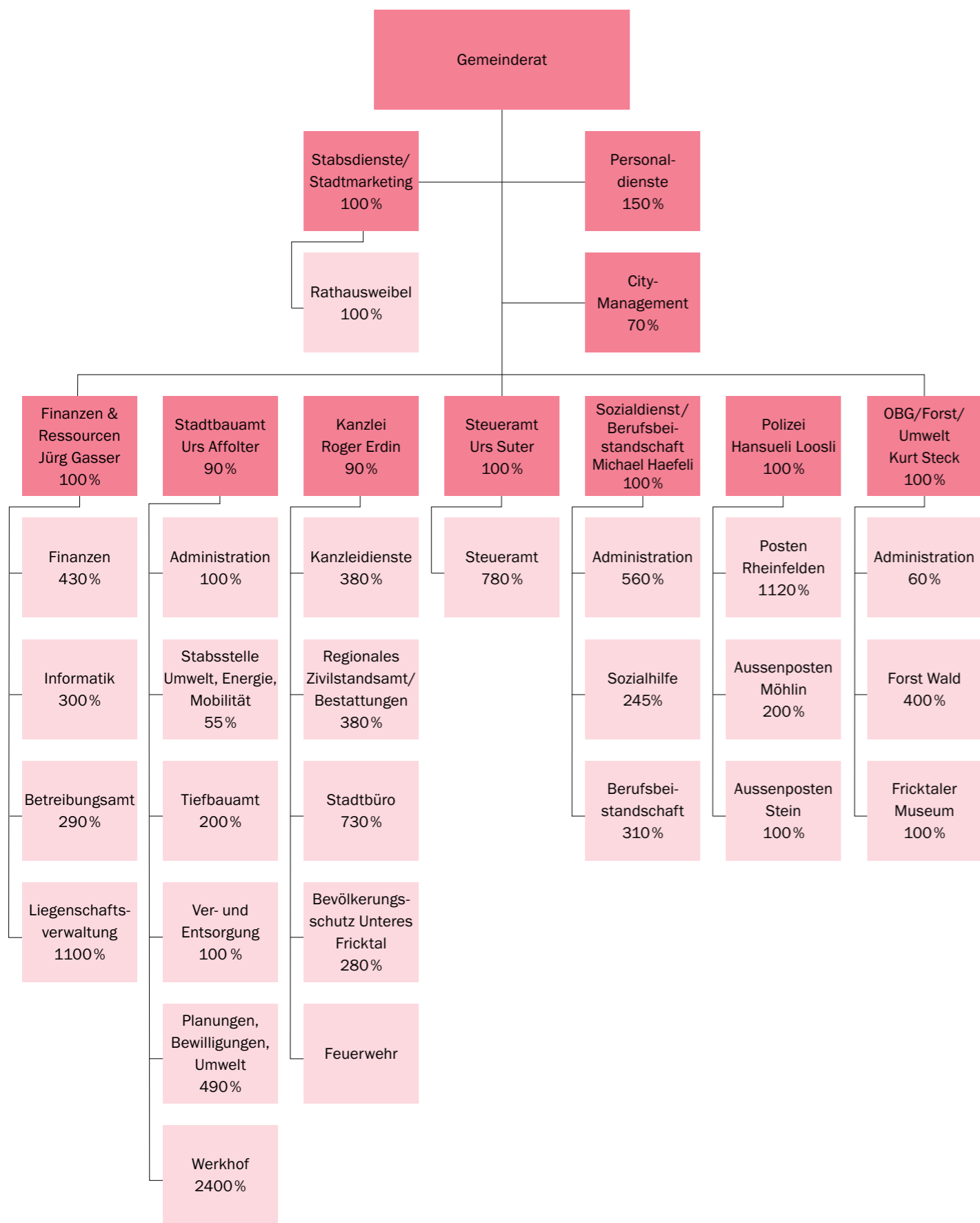
Das Räumliche Entwicklungskonzept formuliert Stossrichtungen, wie die Zähringerstadt in Zukunft aussehen könnte.

### Bewerbung Mittelschulstandort

Gemeinsam mit der Gemeinde Möhlin hatte sich die Stadt Rheinfelden mit dem Areal nördlich des Bahnhofs Möhlin (ESP/WSP Rheinfelden Ost – Möhlin) als Mittelschulstandort für das Fricktal beworben. Weitere Bewerbungen lagen von den Gemeinden Stein und Frick vor. Nachdem die Gemeinde Möhlin den Verpflichtungskredit für eine Testplanung über das Areal, das auch der Mittelschule hätte Platz bieten sollen, abgelehnt hat, hat die Stadt Rheinfelden angesichts der neuen Ausgangslage im Dezember 2020 das Areal Engerfeld als Standort der künftigen Fricktaler Mittelschule nachnominiert. Die Einwohnergemeindeversammlung vom 17. Juni 2021 ermächtigte den Gemeinderat, das für die Ansiedlung der Mittelschule Fricktal erforderliche Bauland von rund 12'000 m<sup>2</sup> zu verkaufen. Der Grosse Rat entschied auf Antrag des Regierungsrates des Kantons Aargau an seiner Sitzung vom 8. November 2021 schliesslich zu Gunsten der Bewerbung der Gemeinde Stein.



### Organigramm per 31. Dezember 2021



### Veranstaltungen

#### Die Stadt Rheinfelden gibt sich als Jahresmotto 2021 «Natur & Energie»

Die Themen der Gegenwart sind auch diejenigen der Zukunft: Klimawandel und -schutz, gesteigertes Bewusstsein für Lokales und für die Natur, ökologischer Umgang mit Ressourcen oder Investitionen in «grüne» Energiequellen sind nur einige Themen, welche Dörfer, Gemeinden und Städte wie auch Rheinfelden betreffen.

Das Stadtgebiet von Rheinfelden (total 1'600 ha) bietet sowohl der Bevölkerung als auch den Gästen «Natur pur». Als Beispiele sind u. a. die ca. 800 ha Waldfläche zu erwähnen, welche rund die Hälfte des Gemeindegebiets der Stadt ausmachen (über 1'100 Fussballfelder). Rheinfelden gehört damit zu den walddreichsten Gemeinden des Kantons Aargau. Die Natur spielt auch für die Energieversorgung der Stadt Rheinfelden eine grosse Rolle – sei es durch den Rhein für die Wasserkraftwerke oder die Holzschnitzel des Waldes der Ortsbürgergemeinde für die drei Wärmeverbände.

Die Klimaveränderungen und die Knappheit fossiler Energieträger erfordern einen nachhaltigen Umgang mit Ressourcen und bedingen eine konsequente und ergebnisorientierte Energiepolitik. Die Stadt Rheinfelden ist seit 2009 Trägerin des Labels Energiestadt, welches eine Auszeichnung des Bundesamtes für Energie und des Trägervereins «Label Energiestadt» ist.

Mit dem Jahresmotto setzte sich die Stadt zum Ziel, die Bevölkerung auf die Themen Energie, Klima und Naturschutz aufmerksam zu machen und auf deren hohen Stellenwert in Rheinfelden hinzuweisen. Regelmässig wurde im Rahmen der Rubrik «Stadt Rheinfelden informiert» in der Neuen Fricktaler Zeitung und in den sozialen Kanälen darüber berichtet. Einige wichtige Themenschwerpunkte waren unter anderem:

- Ratifizierung der Klima- und Energie-Charta für die Erreichung der Pariser Klimaziele und Unterstützung der Zielsetzung des Bundes zur Reduktion der Treibhausgasemissionen der Schweiz bis 2050 auf netto null.
- Kommunikation des neuen kommunalen Energieplans, welcher behördenverbindlich festlegt, in welcher Art und Weise die Stadtgebiete mit Wärme versorgt werden und welche Energiepotenziale langfristig gesichert und genutzt werden sollen.
- Teilnahme am Projekt «Natur findet Stadt» und Unterstützung der Privatpersonen zur Schaffung von ökologisch wertvollen Flächen und grünen Oasen im Siedlungsgebiet.
- Definition der städtischen Energieziele 2035 für die energiepolitischen Schwerpunkte der kommenden Jahre.

Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie waren nur ausgewählte Anlässe zum Jahresmotto möglich: beispielsweise der interessante Energieanlass zum Thema Energiewende - durchgeführt von der Fachstelle Umwelt Energie und Mobilität -, die Pflanzung eines Amberbaums im Rahmen der Aktion «Klimaoase» oder die erste E-Mobilitätsmesse mit Ankunft der «Wave Trophy», der grössten E-Rallye der Welt, - organisiert durch Tourismus und Stadtmarketing Rheinfelden auf dem Areal der Brauerei Feldschlösschen. Dort vernetzten sich lokale und regionale Anbietende von Elektro-Fahrzeugen aller Art, Energieversorgende sowie beratende und interessierte Personen.



Beflaggung im Stadtgebiet mit Themenschwerpunkten des Jahresmottos





Blick auf die E-Mobilitätsmesse mit Teilnehmenden der Wave-Trophy 2021

**Diverse Anlässe und Veranstaltungen**

Der Bundesrat hatte kurz vor Weihnachten 2020 die Massnahmen zur Bekämpfung der Coronavirus-Pandemie und zum Gesundheitsschutz der Bevölkerung markant verstärkt. Die Reduktion der sozialen Kontakte, Beschränkung der Personenzahl bei Treffen im öffentlichen/privaten Raum, Maskenpflicht und Zertifikatspflicht (geimpft, genesen und/oder getestet) waren während des gesamten Jahres 2021 wiederkehrende Themen. Veranstaltungen waren bis weit in das Jahr 2021 gar nicht möglich. Davon betroffen waren leider die grenzüberschreitende Silvesterfeier 2020/2021 auf der Rheinbrücke und der Neujahrsempfang der beiden Rheinfelden. Unzählige Anlässe wie zum Beispiel die Fasnachtsveranstaltungen, diverse Konzerte oder das Frühlingserwachen des Vereins Rheinfelden pro Altstadt konnten nicht durchgeführt werden. Während der Sommermonate und bis in den Herbst 2021 war die Organisation von Veranstaltungen unter Anwendung gewisser Kriterien machbar. Hauptsächlich Organisierende von Anlässen im Freien nutzten die tieferen Corona-Ansteckungszahlen, um ihren Anlass – wenn auch in kleinerem Umfang – durchzuführen. Eine nicht abschliessende Liste bilden der Flohmarkt, Fischessen verschiedener ortsansässiger Vereine, das Einladungsgrümpeli des FC Rheinfelden, Konzerte des Kultursommers, der Bewegungsanlass Andiamo, das Sommertanzfest oder der Herbstwarenmarkt. Erfreulicherweise konnten der Neuzuzüger\*innen-Anlass und die Jungbürger\*innen-Feier des Jahrgangs 2003 in einem würdigen Rahmen und mit strengen Schutzkonzepten seitens der Stadt stattfinden. Bei der Bundesfeier, dem traditionellen Seniorenflug, den Brückensensationen, dem Jugendfest oder dem Weihnachtsfunkteln standen die Aspekte zum Schutz der Bevölkerung im Vordergrund und führten zu einer Absage.

**Adventsfunkteln und Silvester**

Der einzig grössere Anlass der Stadt im Berichtsjahr war das Adventsfunkteln. Die Erfahrungen des Jahres 2020 flossen in die zweite Ausgabe ein: keine grösseren Menschenansammlungen und Attraktionen im Freien mit Abstand waren die Zielvorgabe. Von Ende November 2021 bis zum 9. Januar 2022 erstrahlte das Städtli in weihnachtlichem Glanz. Die klassische Weihnachtsbeleuchtung wurde durch den Lichterzauber stimmungsvoll ergänzt. 85 Tannenbäume wurden in der Altstadt platziert und seitens Stadt, Schulen/Kindergärten, Privatpersonen und Gewerbe festlich dekoriert. Auf dem Inseli leuchteten die 9 Sterne, die Brücke war in dezenten Farben beleuchtet und auf dem Burgstell sorgten grosse Lichterkugeln für eine romantische Stimmung. Highlight der Beleuchtung stellte auch dieses Jahr wieder der beleuchtete Stadtpark dar. Auf dem Rundweg durch den Park gab es allseits wunderbare Lichtkunst zu bestaunen. Für das leibliche Wohl sorgten im Stadtpark die Buvette beim Spielplatz sowie an den Wochenenden das MundRad des Restaurants MundArt. In Zusammenarbeit mit der Brauerei Feldschlösschen konnten bei Tourismus Rheinfelden Kutschenfahrten durch die Altstadt und den Park gebucht werden.

In der Altstadt luden die traditionellen Adventsfenster auf einen abendlichen Spaziergang ein. An den Wochenenden sammelten die drei Könige vor dem Rathaus Geld für einen guten Zweck. Der Schneehaufen im Rumpel erfreute besonders die Kleinen. Im Vergleich zum letzten Jahr konnten einige Anlässe durchgeführt werden, welche letztes Jahr aufgrund der Pandemie noch nicht möglich gewesen wären. So besuchte der Samichlaus mit Schmutzli die Kinder und schenkte ihnen im Stadtpark ein «Chlausesäckli». Das Eisskulpturen-

schnitzen konnte durchgeführt werden und sorgte für grosses Stauen. Es fanden zwei Sonntagsverkäufe statt, auch das Pop-Up «Wiehnachtslädeli» öffnete seine Türen.

Musikalisch stand einiges auf dem Programm. Zur Eröffnung des Adventsfunkteln erklangen vom Rathausurm und vom Inseli inspirierende Klänge der Turmbläser. Bei der Stadtparkkapelle fand Mitte Dezember ein Konzert des Duo «Unexplained» statt und während der ganzen Adventszeit konnten zahlreiche weitere Auftritte von Chören besucht werden.

Am kleinen feinen und nachhaltigen Weihnachtsmarkt beim Furnierwerk konnte man Anfang Dezember verweilen und Weihnachtsgeschenke einkaufen. Bei der Brauerei Feldschlösschen fand erstmals Mitte Dezember das Winterdorf vor romantischer Schlosskulisse statt. Während der gesamten Zeit des Adventsfunkteln organisierte das City Management die Pop-Up Art Gallery im Salmenpark.

Die Silvesterfeier auf der Rheinbrücke zum Abschluss des Jahres konnte nicht durchgeführt werden. Eine spezielle Lichtinstallation wies auf den Jahreswechsel hin. Die Sebastiani-Bruderschaft jedoch durfte, der Tradition folgend, am 24. und 31. Dezember an verschiedenen Brunnen singen – dank der Corona-Impfungen und strengem Schutzkonzept für alle Beteiligten. Im Jahr davor musste das Brunnen-singen wegen der Pandemie abgesagt werden.

**Grenzüberschreitende Zusammenarbeit**

An den monatlich stattfindenden Plattformgesprächen beider Rheinfelden wurden traktandierte Geschäfte, die im Interesse und Fokus beider Städte liegen, vertieft diskutiert. Die Treffen wurden mit eingeschränkter Personenzahl oder online durchgeführt, um den wertvollen grenzüberschreitenden Austausch trotz Corona beibehalten zu können.

**Gratulationen**

Normalerweise gratuliert eine Delegation der Stadt Rheinfelden den älteren Mitbewohner\*innen zu einem hohen Geburtstag oder einem Jubiläum an Ehejahren persönlich. Aufgrund der weiterhin anhaltenden Pandemie und zum Schutz dieser Bevölkerungsgruppe wurden die Besuche ausgesetzt und die Glückwünsche per Post überbracht:

	2021	2020	2019	2018	2017
<b>Geburtstage</b>					
90-99 Jahre	64	70	60	57	52
100 Jahre und älter	6	7	9	6	6
<b>Hochzeiten</b>					
50 Jahre (Goldene)	32	30	24	36	24
60 Jahre (Diamantene)	13	9	10	11	10
65 Jahre (Eiserne)	4	2	2	4	5
70 Jahre (Gnaden)	1	1	0	0	0

2021 Älteste Einwohnerin: Hedwig Marquardt-Bieri, 107 Jahre am 21. Februar (verstorben am 9. September)  
 2021 Ältester Einwohner: Eugen De Bona, 97 Jahre am 7. Oktober



Lichtilluminationen im Stadtpark West (Foto: Markus Raub)



Wunderbare Adventsstimmung in der Altstadt (Foto: Matthias Hausherr)



## Wahlen und Abstimmungen

### Ergebnisse der Urnengänge 2021 in Rheinfelden

#### A) Eidgenössische und kantonale Abstimmungen

##### 7. März 2021 – Stimmbeteiligung 50.09%

Vorlage	Rheinfelden		Aargau	Schweiz
Volksinitiative vom 15. September 2017 «Ja zum Verhüllungsverbot»	Ja 1'830	Nein 1'888	-	JA
Bundesgesetz vom 27. September 2019 über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz, BGEID)	Ja 1'365	Nein 2'332	-	NEIN
Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2019 über die Genehmigung des «Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens» zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien	Ja 2'075	Nein 1'578	-	JA

##### 13. Juni 2021 – Stimmbeteiligung 58.03%

Vorlage	Rheinfelden		Aargau	Schweiz
Volksinitiative vom 18. Januar 2018 «Für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung – Keine Subventionen für den Pestizid- und den prophylaktischen Antibiotika-Einsatz»	Ja 1'948	Nein 2'346	-	NEIN
Volksinitiative vom 25. Mai 2018 «Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide»	Ja 1'850	Nein 2'438	-	NEIN
Bundesgesetz vom 25. September 2020 über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz)	Ja 2'740	Nein 1'542	-	JA
Bundesgesetz vom 25. September 2020 über die Verminderung von Treibhausgasemissionen (CO <sub>2</sub> -Gesetz)	Ja 2'373	Nein 1'911	-	NEIN
Bundesgesetz vom 25. September 2020 über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus (PMT)	Ja 2'460	Nein 1'788	-	JA

##### 26. September 2021 – Stimmbeteiligung 50.69%

Vorlage	Rheinfelden		Aargau	Schweiz
Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»	Ja 1'312	Nein 2'392	-	NEIN
Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)	Ja 2'574	Nein 1'186	-	JA

##### 28. November 2021 – Stimmbeteiligung 65.88%

Vorlage	Rheinfelden		Aargau	Schweiz
Volksinitiative vom 7. November 2017 «Für eine starke Pflege» (Pflegeinitiative)	Ja 2'877	Nein 1'906	-	JA
Volksinitiative vom 26. August 2019 «Bestimmung der Bundesrichterrinnen und Bundesrichter im Losverfahren» (Justiz-Initiative)	Ja 1'593	Nein 3'046	-	NEIN
Änderung vom 19. März 2021 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz)	Ja 3'222	Nein 1'638	-	JA

#### B) Abstimmungen der Stadt Rheinfelden

Im Berichtsjahr fanden keine Abstimmungen statt.

#### C) Gemeinderatswahlen Stadt Rheinfelden

(Amtsperiode 2022/2025; 17. Juni 2021; Stimmbeteiligung = 47.9%)

##### Gewählt wurden:

Mazzi Franco, FDP, bisher	2'411 Stimmen
Schlittler Susanna, FDP, bisher	2'293 Stimmen
Burkhardt Dominik, GLP, bisher	2'195 Stimmen
Jucker Walter, SVP, bisher	1'964 Stimmen
Rohrer Claudia, SP, neu	1'817 Stimmen

##### Nicht gewählt wurden:

Steiner Thomas «Tom», SP, neu	1'632 Stimmen
Pfisterer Claus, parteiunabhängig, neu	1'570 Stimmen
Derrer Michael, parteiunabhängig, neu	1'452 Stimmen

Im Wahlgang vom 26. September 2021 wurden Franco Mazzi als Stadtammann sowie Walter Jucker als Vizeammann für die Amtsperiode 2022/2025 wiedergewählt.

#### D) Wahl von 7 Mitgliedern in die Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission (GPFK)

(Amtsperiode 2022/2025; 26. September 2021;

Stimmbeteiligung = 33.3%)

##### Gewählt wurden:

Heid Christoph, parteiunabhängig, bisher	1'799 Stimmen
Steiger Benjamin, FDP, bisher	1'774 Stimmen
Spuhler Gregor, SP, bisher	1'696 Stimmen
Burkard Patric, FDP, bisher	1'584 Stimmen
Müller Peter, GLP, bisher	1'539 Stimmen
Freiburghaus Erwin, parteiunabhängig, neu	1'259 Stimmen
Carrard Robin, SP, neu	1'208 Stimmen

##### Nicht gewählt wurden:

Bachmann Joris, Grüne, neu	1'176 Stimmen
Bloch Tamara, SVP, neu	1'080 Stimmen

#### E) Wahl von Mitgliedern der weiteren Behörden und Kommissionen

(Amtsperiode 2022/2025)

Gestützt auf § 30a Abs. 2 GPR wurden vom Wahlbüro in stiller Wahl folgende Behördenmitglieder gewählt:

Steuerkommission	3 Mitglieder
Steuerkommission Ersatz	1 Mitglied
Wahlbüro Einwohnergemeinde	11 Mitglieder
Wahlbüro Einwohnergemeinde Ersatz	4 Mitglieder

## Kommissionswesen allgemein

Art	Anzahl
Durch Volkswahl für die Amtsperiode 2018/2021 gewählte Behörden und Kommissionen	7
Beratende Fachkommissionen	14
Projekt- und Arbeitsgruppen	11

## Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission GPFK (Volkswahl)

Die Tätigkeit der Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission (GPFK) basiert auf den gesetzlichen Anforderungen im Gemeindegesetz des Kantons Aargau sowie den Bestimmungen in der Gemeindeordnung der Stadt Rheinfelden.

Im Auftrag des Kantons prüft die GPFK die Jahresrechnung, das Budget und den Steuerfuss sowie Kreditabrechnungen und gibt entsprechend eine Empfehlung zuhanden der Gemeindeversammlung ab. Im Auftrag der Einwohnergemeinde prüft die GPFK Geschäfte bestimmter Natur (z. B. über Beteiligungen) oder Kredithöhen, welche in der Gemeindeordnung festgehalten sind.

An den Gemeindeversammlungen im Jahr 2021 nahm die GPFK zu folgenden Geschäften Stellung:

### Juni-Versammlung

- Jahresrechnung 2020
- Geschäftsbericht 2020
- Verpflichtungskredit für ein neues Garderobengebäude und Lokal des Fussballclubs auf dem Areal Schiffacker
- Verkauf Bauland auf dem Gestaltungsplanareal Schiffacker für die Ansiedlung der Mittelschule Fricktal

### Dezember-Versammlung

- Budget 2022
- Verpflichtungskredit für die Strassen- und Werkleitungssanierungen Roberstenquartier, zwischen Haldenweg und Theodorshofweg, im Zuge der Erweiterung des Wärmeverbundes Rüchi
- Verpflichtungskredit für die Sanierung der Johanniterkapelle
- 2 Kreditabrechnungen:
  - Schulanlage Engerfeld; Projektierungs- und Baukredit Sanierung und Erweiterung
  - Grundwasserpumpwerk Heimenholz; Umbau und Erweiterung

Die GPFK hat die Ergebnisse ihrer Bereichsprüfung des Stadtbauamtes und der Liegenschaften, welche schwerpunktmässig im Jahr 2020 durchgeführt wurde, 2021 in Form eines umfangreichen Berichtes vorgelegt. Daneben führten die Mitglieder der GPFK im Oktober 2021 ein Seminar durch. Dieses beinhaltete als Hauptthema das Steueramt der Stadt Rheinfelden.

Zu den weiteren jährlich wiederkehrenden und auch im Jahr 2021 durchgeführten Aufgaben der GPFK gehören die Revision und Kontrolle der Jahresrechnungen des Abwasserverbandes (ARA), der Kreisschule Unteres Fricktal (KUF) sowie die Durchführung von mindestens einer Geldverkehrsprüfung bei der Finanzverwaltung. Ebenso ist die GPFK in der Arbeitgebenden-Vertretung der paritätischen Kommission tätig.

Zum Ende der Legislaturperiode 2018/2021 traten Hans Roth und Carlo Habich aus der GPFK aus. Die Ersatzwahl fand am 26. September 2021 statt. Diesbezüglich wird auf die Rubrik O «Allgemeine Verwaltung», Wahlen und Abstimmungen, verwiesen.

## Personal- und Lehrlingswesen

### Dienstjubiläen

Im Berichtsjahr konnten folgende Mitarbeitende mit 10 oder mehr Dienstjahren ihr Dienstjubiläum feiern:

Eintritt	Mitarbeitende/ aktuelle Funktion	Dienstjahre
01.03.2011	Graf-Presslauer Sandra, Hauswartin, Schulanlage Schützenmatt	10
01.04.2011	Koch Sylvia, Leiterin Bestattungen und Nachlasse	10
01.05.2011	De Nardo Romina, Zivilstandsbeamtin	10
01.07.2011	Uebelhart Sandra, Leiterin Immobilienbewirtschaftung	10
01.01.2011	Geser Lunau Michelle, Projektleiterin Kultur	10
01.09.2011	Rohner Thomas, Polizist	10
01.11.2011	Müller Irmgard, Sachbearbeiterin Stadtbüro	10
01.01.2006	Waller Sonja, Leiterin Personaldienste	15
01.07.2006	Berthoud Stéphanie, Leiterin Stadtbüro	15
01.03.1996	Jenni Roland, Mitarbeiter Werkhof/Werkstatt	25
03.11.1986	Scholer Barbara, Leiterin Stadtbibliothek	35

### Pensionierungen

Austritt			
31.01.2021	Friedlin Ursula	Frühpensionierung	Veranlagungsspezialistin Steueramt
28.02.2021	Meier Beatrice	Pensionierung	Leiterin Administration Sozialdienst
31.08.2021	Zenuni Skender	Pensionierung	Hauswart HPS
30.11.2021	Bräutigam Walter	Pensionierung	Mitarbeiter Werkhof/Materialwart Feuerwehr
30.11.2021	Scholer Barbara	Frühpensionierung	Leiterin Stadtbibliothek
31.12.2021	Affolter Urs	Pensionierung	Stadtbaumeister

### Aktueller Personalbestand/ Fluktuationsrate/ Stellenplan

Per 31. Dezember 2021 waren 133 Personen (2020 = 139) bei der Einwohnergemeinde fest angestellt (öffentlich-rechtliche Anstellung). Dazu kommen rund 140 Personen mit einer obligationenrechtlichen Anstellung und 8 Auszubildende. Bei den obligationenrechtlich Angestellten handelt es sich vor allem um Aushilfen oder Mitarbeitende mit Kleinstpensen. Die durchschnittliche Austrittsrate (Fluktuationsrate) im 2021 betrug in diesem Bereich rund 9.0% (2020 = 5.0%).

Per 31. Dezember 2021 sind von den im Stellenplan bewilligten 120.25 Feststellen 116.70 belegt.



**Stellenplan per 31.12.2021**

Feste Stellen

Abteilung	Stellen	Pensen per 31.12.2021	bewilligte Pensen EWGV 10.12.2003
Stadtkanzlei	Kanzleidienste	3.00	
	Reg. Zivilstandsamt <sup>1)</sup>	2.00	
	Bestattungen u. Nachlasse	1.80	
	Stadtbüro	3.30	
	Tourismusbüro	2.90	
	Kulturbüro	1.10	
	Stadtbibliothek	1.70	
	Bevölkerungsschutz <sup>1)</sup>	2.80	
	Feuerwehrkommando	0.00	
	<b>Total Kanzlei</b>		<b>18.60</b>
Stabsdienste	Stadtmarketing/Weibel	2.70	
	Personaldienste	1.50	
<b>Total Stabsdienste</b>		<b>4.20</b>	
<b>Schule</b>		<b>1.20</b>	
Finanzen & Ressourcen	Sektion Finanzen	5.30	
	Informatik	3.00	
	Betreibungsamt	2.90	
	Liegenschaften	11.00	
<b>Total Finanzen &amp; Ressourcen</b>		<b>22.20</b>	
<b>Steueramt</b>		<b>8.80</b>	
<b>REPOL <sup>1)</sup></b>		<b>15.20</b>	
Sozialdienst/Berufsbeistands.	inkl. AHV-Zweigstelle	12.15	
<b>Total Sozialdienst/Berufsbeist.</b>		<b>12.15</b>	
Stadtbauamt	Leitung, Sachbearb., Sekretariat	10.35	
	Werkhofpersonal	24.00	
<b>Total Stadtbauamt</b>		<b>34.35</b>	
<b>Total Einwohnergemeinde</b>		<b>116.70</b>	<b>120.25</b>

<sup>1)</sup> in diesen Bereichen ist ein Teil der Stellen refinanziert.**Personalsuche**

Im Berichtsjahr verzeichnet die Stadtverwaltung 34 (2020 = 29) Eintritte und 32 (2020 = 46) Austritte. Im Laufe des Jahres gingen rund 359 (2020 = 833) Bewerbungen (ohne Lehrstellen) bei den Personaldiensten ein. Die eingestellten Personen wurden anlässlich von insgesamt rund 39 (2020 = 31) Vorstellungsgesprächen durch die Personaldienste und die zuständigen Abteilungsleitenden oder Sektionsleitenden evaluiert.

**Personalausflug**

Am 17. September 2021 fand der Personalausflug für das aktive und ehemalige Personal der Einwohnergemeinde Rheinfelden statt. Da es die Corona-Situation im 2020 nicht erlaubte, einen Anlass durchzuführen, konnte im 2021 ein etwas grösserer Ausflug organisiert werden. Die Reise führte auf die höchstgelegene Bahnstation Europas auf 3'454 Meter über Meer, zum Jungfraujoch – TOP OF EUROPE. Ein spannendes Programm inklusive einer rasanten Fahrt mit dem neuen Eiger Express, eines gemütlichen Apéros und eines Mittagessens im Gletscherrestaurant, eines atemberaubenden Blicks auf den Aletschgletscher, einer Besichtigung des Eispalastes sowie einer Schokoladenschau im Lindt Swiss Chocolate Heaven rundeten den Tag ab.



Sowohl das Wetter als auch der Anblick der Sphinx waren grandios.

**Bereich Gesundheitsschutz**

Im Zuge der Corona-Pandemie wurden zahlreiche Massnahmen zum Schutze der Mitarbeitenden getroffen. Diese reichten von Hygienevorkehrungen bis hin zum Arbeiten von zuhause aus. Auch als Arbeitgeberin hat sich die Stadt an der Corona-Impfkampagne beteiligt. Unter anderem konnten Mitarbeitende den Arbeitsplatz während der Arbeitszeit kurzzeitig für eine Impfung im Impfzentrum Rheinfelden verlassen.

Bereits zum neunten Mal wurde die Aktion «Grippeimpfung» für die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung durchgeführt. Bei dieser Aktion haben die Mitarbeitenden die Möglichkeit, sich kostenlos gegen die saisonale Grippe impfen zu lassen.

**Lohnvergleichsanalyse und Infoveranstaltung**

Das revidierte Gleichstellungsgesetz, welches am 1. Juli 2020 in Kraft trat, verpflichtete sämtliche Firmen in der Schweiz mit über 100 Mitarbeitenden, eine Lohnvergleichsanalyse durchzuführen. Dies mit dem Ziel, den verfassungsrechtlichen Anspruch auf gleichen Lohn für gleiche und gleichwertige Arbeit durchzusetzen. So hat auch die Stadtverwaltung die Lohnvergleichsanalyse umgesetzt. Für die Durchführung der Lohnvergleichsanalyse wurde vom Bund das kostenlose Standard-Analyse-Tool LOGIB zur Verfügung gestellt. Das Standard-Analyse-Tool ermöglicht die Prüfung der Einhaltung der Lohngleichheit zwischen Frauen und Männern auf der betrieblichen Ebene. Die Analyse wurde vom Personaldienst durchgeführt. Berücksichtigt wurden 243 Mitarbeitende (öffentlich-rechtlich und obligatorienrechtlich angestellte Personen) der Einwohnergemeinde Rheinfelden, die im entsprechenden Referenzmonat angestellt waren und einen Lohn erhalten haben.

Die Auswertung der Lohnvergleichsanalyse, welche durch die Revisionsstelle Gruber Partner AG überprüft wurde, hat ergeben, dass bei der Stadt Rheinfelden als Arbeitgeberin kein Geschlechtseffekt festgestellt werden konnte und die Toleranzschwelle von 5 % eingehalten wurde.

**Zertifikat**

Anlässlich der Infoveranstaltung vom 21. Oktober 2021 wurden die Mitarbeitenden über das Ergebnis informiert und anschliessend zu einem gemütlichen Grillabend eingeladen. Der Stadtrat ist erfreut, dass das seit vielen Jahren angewendete Lohnsystem die Lohngleichheit in der Stadtverwaltung sicherstellt, was nun durch die aufwändige Lohnvergleichsanalyse bestätigt wurde.

**Verschiedenes**

Der jährliche Weihnachtsapéro des Personals konnte aufgrund der Pandemie-Massnahmen nicht durchgeführt werden. Anstelle des Weihnachtsapéros und als kleines Dankeschön durfte den Mitarbeitenden im Namen des Stadtrates ein Gutschein von Pro Altstadt im Wert von CHF 25.00 sowie eine Flasche des eigenen Rathausweines übergeben werden.

**Lehrlingsausbildung**

Im Sommer 2021 haben Arianna Bruno aus Frick und Cédrik Siegrist aus Elfingen mit Erfolg die Lehrabschlussprüfungen als Kauffrau/Kaufmann im E-Profil abgeschlossen.

Die Ausbildungen begonnen haben im August 2021 Serena Gallo aus Möhlin als Kauffrau und Janne Indra aus Rheinfelden als Kaufmann. Um ein Jahr verlängert wurde die Ausbildung als Fachmann Betriebsunterhalt, Fachrichtung Hausdienst, von Bujamin Djaferoski aus Mumpf.

Insgesamt werden seit August 2021 bei der Stadtverwaltung Rheinfelden 8 Lehrlinge ausgebildet, davon 6 im kaufmännischen Bereich, 1 Lehrling in der Schulanlage Engerfeld und 1 Lehrling im Forst.

## Kanzlei

### Kanzleidienste

Durch die Stadtkanzlei wurden 4 (2020 = 2) Leumundszeugnisse ausgestellt.

Das Theater-Abo des Stadttheaters Basel, welches bei der Kanzlei nach erfolgter Publikation in der Lokalpresse und auf der Homepage

der Stadt Rheinfelden gratis bezogen werden kann, ist sehr beliebt. Die Stadt gibt pro Vorstellung jeweils 2 Theaterkarten ab. Leider konnten im Jahr 2021 aufgrund der Corona-Pandemie keine Vorstellungen von interessierten Personen besucht werden. Zudem entschloss sich das Theater Basel im April 2021 aus demselben Grund, die Abonnementsserien erst im Januar 2022 wieder richtig zu starten.

### Bestattungsamt, Erbschaftsamt

Erbschafts- und Inventurwesen	2021	2020
Nachlassinventare	120	101

Bestattungswesen	2021	2020
total Verstorbene mit letztem Wohnsitz Rheinfelden	122	102
- davon Erdbestattungen z.T. auswärts	8 (6.56%)	4 (3.92%)
- davon Urnenbestattungen z.T. auswärts/privat	114 (93.44%)	98 (96.08%)
Bestattungen auswärts wohnhaft gewesener Verstorbener auf dem Waldfriedhof Rheinfelden	9	7

## Informatik

### Smart Service Portal by Fit4Digital – Das digitale Innovationsprogramm der Aargauer Gemeinden

Das neue Smart Service Portal ist ein Online Kundenportal, auf welchem die Einwohner\*innen ihre Verwaltungsleistungen zukünftig online bestellen und verwalten können. Es wird dabei Angebote unabhängig der föderalen Ebene von Gemeinde, Kanton oder Bund zur Verfügung stellen.

Das Portal wird in Zusammenarbeit zwischen Gemeinden und Kanton entwickelt. Rheinfelden beteiligt sich aktiv an der Ausgestaltung der Angebote und der Entwicklung neuer Prozesse. Es entsteht ein dop-

pelter Nutzen. Auf der einen Seite können die Einwohner\*innen ihre Verwaltungsleistungen einfach zentral an einem Ort zu jeder Uhrzeit beziehen, auf der anderen Seite wird auch die Verwaltung entlastet. Im Frühling 2022 werden die ersten Angebote zur Verfügung stehen und danach laufend ausgebaut. Weitere Informationen finden Sie auf [www.f4d.ch](http://www.f4d.ch).

# Fit4Digital

## Stadtbüro

Nachdem die Schalterkontakte im 2020 infolge der Corona-Pandemie von knapp 13'000 Personen auf 8'000 Personen sanken, konnten im 2021 wieder etwas mehr Personen bedient werden. Knapp 10'000 Kund\*innen nahmen die Dienstleistungen vor Ort im Stadtbüro in Anspruch. Wie auch im 2020 war das Stadtbüro zu den gewohnten Öffnungszeiten telefonisch, per E-Mail oder vor Ort am Schalter erreichbar.

Jahr	Anzahl Schalterkontakte
2021	9'823
2020	7'993
2019	12'756
2018	9'875
2017	10'645

### Tourismusbüro

Bei Tourismus Rheinfelden spielte das Thema der Digitalisierung eine wichtige Rolle. Bereits im Dezember 2020 konnte die Website von Tourismus Rheinfelden in einem komplett überarbeiteten Design und auf Grundlage eines neuen Systems präsentiert werden. Somit konnte ein wichtiger Grundpfeiler für eine engere Zusammenarbeit mit dem City Management und dem Verein Rheinfelden pro Altstadt gestartet werden. Stadtführungen konnten wieder durchgeführt werden, auf die 1. August-Feier musste aufgrund der Pandemie schon zum zweiten Mal in Folge verzichtet werden.

### Einwohnerdienste

Die Einwohnerdienste verzeichneten den grössten Anteil der Schalterkontakte, dies trotz einer markanten Zunahme der Nutzung des E-Umzugs. Die Digitalisierung der Karteikarten aller inaktiven, das heisst weggezogenen und verstorbenen Personen wurde Ende 2021 gestartet und wird im 1. Quartal 2022 abgeschlossen sein.

### Kulturbüro

Das Kulturbüro organisierte mit dem neuen Format «Kultursommer» eine Reihe von kleinen, feinen Outdooranlässen mit Chören und Vereinen. Aufgrund der geltenden und oft wechselnden Massnahmen wurde dieses Format ins Leben gerufen und bewährte sich. Anstelle der offenen Ateliers fand zum ersten Mal eine Ausstellung in der Trinkhalle der Kurbrunnenanlage statt.

## Stadtbauamt

### Personelles

Urs Affolter hat als Stadtbaumeister das Stadtbauamt während neun Jahren geprägt und äusserst erfolgreich geleitet. Er wird sich im Pensionsalter auf sein Amt als wiedergewählter Gemeindeammann seiner Wohngemeinde, sein wieder aktiviertes Planungsbüro sowie seine Familie konzentrieren. Noch im Dezember erfolgte die Stabübergabe an den bisherigen Stellvertreter und Leiter Hochbau/Stadtentwicklung Lorenz I. Zumstein. Der bisherige Leiter Ver- und Entsorgung, Beat Schöni, übernahm ab 1. Januar 2021 die Funktion des Leiters Tiefbau von Christian Lier. Christian Lier, der eigentlich schon im Berichtsjahr hätte in Pension gehen können, ist weiter als «Senior-Projektleiter» tätig. Die 2019 bewilligte und bis Ende 2022 befristete Stelle eines Projektleiters Tiefbau wurde auf unbestimmte Zeit verlängert.

Die Digitalisierung bedeutet auch für das Stadtbauamt einige wesentliche Weiterentwicklungen. Künftig soll mit «eBau Aargau» der ganze Baubewilligungsprozess elektronisch abgewickelt werden. Die Schnittstelle zwischen der im Stadtbauamt eingesetzten Bauverwaltungssoftware und der kantonalen Plattform ist zwar erst in Entwicklung, die Arbeitsplätze wurden allerdings bereits mit den für die digitale Bearbeitung von Baugesuchdossiers nötigen zwei hochauflösenden 32-Zoll Monitoren ausgerüstet. Im Weiteren wurde das Sitzungszimmer des Stadtbauamts mit einem digitalen Whiteboard und einem Videokonferenzsystem ausgestattet. So können digitale Plangrundlagen künftig im Plenum besprochen oder sogar mit externen Sitzungsteilnehmenden geteilt werden.



## Liegenschaften

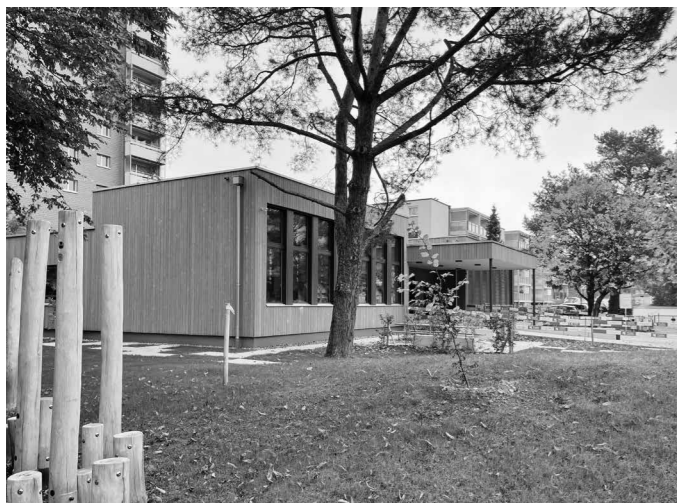
### Doppel-Kindergarten Kohlplatz: Ersatzneubau

Die Rückbau- und Abbrucharbeiten des Doppel-Kindergartens «Kohlplatz» starteten programmgemäss nach den Sommerferien 2020. Obwohl infolge Corona mit Lieferschwierigkeiten für verschiedene Bauteile wie Fenster, Solaranlage etc. zu kämpfen war, konnte das Terminprogramm eingehalten und der neue Doppel-Kindergarten Anfang August 2021 möbliert und für den Unterricht nach den Sommerferien bereitgestellt werden. Die Umgebung mit den neuen Spielgeräten und der teilweise erneuerten Bepflanzung wurde in den nachfolgenden Wochen realisiert.

Die hohen und freundlichen Räume mit ihren grossen Fenstern sind lichtdurchflutet und bestens auf die Nutzung als Kindergarten ausgerichtet. Es wurde entschieden, den Ersatzneubau im Baustan-

dard Minergie P ECO ausführen und zertifizieren zu lassen. Das bedeutet, dass bei diesem Holzelementbau auf eine besonders gesunde und ökologische Bauweise sowie eine maximale Energieeffizienz und zusätzliche Komfortmerkmale geachtet wurde. Die Einhaltung der entsprechenden Vorgaben musste während des gesamten Bauablaufs kontrolliert und protokolliert werden, um die Zertifizierung zu erlangen.

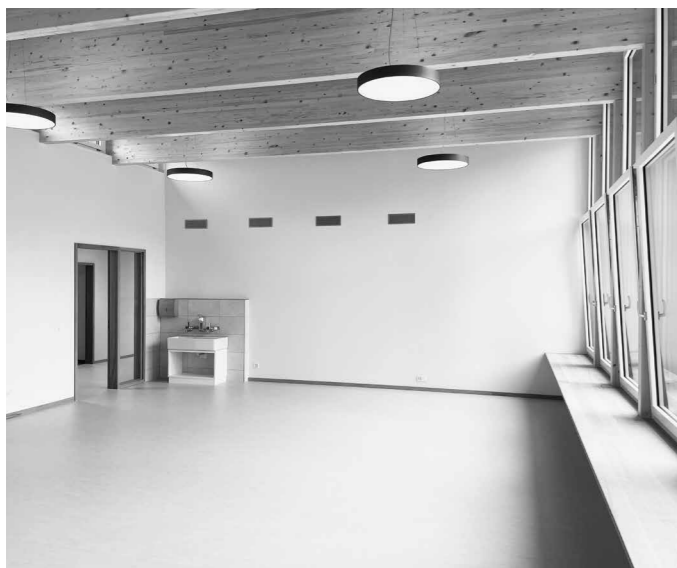
Das Gebäude ist am Wärmeverbund Rüchi angeschlossen und wird mit umweltfreundlicher und nachhaltiger Wärmeenergie beheizt. Das Dach ist mit einer Solaranlage bestückt. Die Anlage mit einer Leistung von 18.00 kWp deckt nicht nur den Eigenbedarf des Doppelkindergartens, sondern hilft durch die Einspeisung ins Stromnetz mit, die Energieziele 2035 zu erreichen.



Aussenansicht des neuen Doppelkindergartens Kohlplatz



Die Nordostfassade des neuen Kindergartens



Ein grosszügiger Kindergarten-Hauptraum



Der optimal ausgestattete Gruppenraum

### Regionales Zivilstandsamt: Umbau

Die Ansprüche und auch die Frequenzen beim Zivilstandsamt nehmen kontinuierlich zu. Es wurde daher nach Möglichkeiten gesucht, die aktuellen Räumlichkeiten des Regionalen Zivilstandsamtes zu optimieren, um mehr Platz für Mitarbeitende und einen besseren Schutz der Privatsphäre für Kund\*innen zu erreichen. Diese baulichen Massnahmen waren mit CHF 210'000.00 budgetiert und wurden in der knapp 8-wöchigen Bauphase umgesetzt, sodass die Räume Anfang Dezember 2021 dem Betrieb übergeben werden konnten. Während der Umbauphase wurden die Aufgaben des Zivilstandsamtes im Sitzungszimmer Ankenwaage und im Gemeinderatszimmer wahrgenommen. Aufgrund der präzisen Planung, der guten Koordination des Planers sowie der Flexibilität der beteiligten Handwerker konnten sowohl der Zeitplan wie auch die Kosten eingehalten werden. Nun steht den Kund\*innen wieder ein zeitgemässes Regionales Zivilstandsamt mit zusätzlichen Besprechungsräumen zur Verfügung.



Einblick in die Vorbereitungsarbeiten



Der neue Empfang des Regionalen Zivilstandsamtes



# 01 Öffentliche Sicherheit



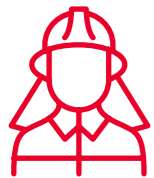
## 727

Polizeiaufgebote (Einsätze in Rheinfeldern)



## 33

Einbürgerungen



## 1'813

Einsatzstunden Feuerwehr

## Regionalpolizei Unteres Fricktal

### Allgemeine Situation

Die vorherrschende Pandemielage hatte keinen grossen Einfluss auf die Tätigkeit der Polizei. Die Aufgaben konnten unter Beachtung der geltenden Sicherheitsmassnahmen mehrheitlich uneingeschränkt wahrgenommen werden.

Verschiedene Projekte im Bereich der Digitalisierung wurden vorangetrieben. Seit Mai werden Parkbussen per App ausgestellt und das ganze Bussenwesen wurde auf QR-Code umgestellt. Die Umstellung erfolgte weitgehend reibungslos. Die Digitalisierung der Parkraumbewirtschaftung wurde so weit vorangetrieben, dass eine schrittweise Umsetzung ab dem Jahr 2022 erfolgen kann.

Die Evaluation der Polizeiorganisationen durch eine neutrale Organisation zeigte, dass die Leistungen der Regionalpolizei Unteres Fricktal von den Gemeinden als gut beurteilt werden und dies zu Kosten, die zu den tiefsten im Aargau gehören.

### Patrouillen/Polizeipräsenz

Ein wichtiges Element zur Prävention von Straftaten ist die sichtbare Polizeipräsenz, auch ausserhalb der ordentlichen Büroöffnungszeiten. Die stabile personelle Situation ermöglichte eine Polizeipräsenz von 10'682 Stunden; den zweithöchsten Wert seit Bestehen der Regionalpolizei.

Die pandemiebedingten starken Einschränkungen in Deutschland haben zu einer wesentlichen Attraktivitätssteigerung des öffentlichen Raumes auf Schweizer Seite für deutsche Jugendliche geführt. Diese Tatsache widerspiegelt sich in der Zunahme der Polizeipräsenz und der Polizeiaufgebote in Rheinfeldern.

Die speziell angeordneten Zusatzpatrouillen eines Sicherheitsdienstes für die Betreuung der «Hot Spots» in Rheinfeldern (Inseli, Stadtpark, Schulanlagen, Altstadt etc.) im Sommer – 354 Stunden – sind in der aufgeführten Statistik nicht enthalten.

### Ausgewiesene Polizeipräsenz in Stunden

	2021	2020	2019	2018	2017	Veränderungen 2020/2021 absolut	Veränderungen 2020/2021 in %	Anteil Gemeinde in %
Rheinfeldern <sup>1)</sup>	3'945	3'825	3'936	3'440	3'405	120	3	36.9
Übrige Gemeinden	6'737	7'355	6'017	6'143	5'415	-618	-9	63.1
<b>Total</b>	<b>10'682</b>	<b>11'180</b>	<b>9'953</b>	<b>9'583</b>	<b>8'820</b>	<b>-498</b>	<b>-5</b>	<b>100.0</b>

1) inkl. 188 (2020 = 143) Stunden für die separat verrechneten Spezialaufgaben (Signalisationswesen, öffentlicher Grund, Taxireglement, Kontrolle Parkuhren etc.)

### Polizeiaufgebote

Für Einsätze in Rheinfeldern wurde die Polizei 727 Mal aufgebote. Davon erfolgten 59 Aufgebote wegen Störungen an Parkierungsanlagen. Im Vorjahr musste wegen 37 Störungen ausgerückt werden.

### Anzahl Polizeiaufgebote

	2021	2020	2019	2018	2017	Veränderungen 2020/2021 absolut	Veränderungen 2020/2021 in %	Anteil Gemeinde in %
Rheinfeldern <sup>1)</sup>	727	686	612	635	666	41	6	40.2
übrige Gemeinden	1'081	1'137	962	978	961	-56	-5	59.8
<b>Total</b>	<b>1'808</b>	<b>1'823</b>	<b>1'574</b>	<b>1'613</b>	<b>1'627</b>	<b>-15</b>	<b>-1</b>	<b>100.0</b>

1) inkl. 59 (2020 = 37) Aufgebote wegen Störungen der Schranken- und Parkierungsanlagen

### Anhaltungen, Anzeigen, Berichte

Die Anzahl der Anzeigen und Berichte befindet sich – nach einem pandemiebedingten Rückgang im Jahr 2020 – auf dem Niveau der Vorjahre. Im Jahr 2021 mussten im Einzugsgebiet der Regionalpolizei Unteres Fricktal insgesamt 104 (2020: 74; 2019: 50) Personen amtsärztlich überprüft werden. Ob der signifikante Anstieg auf Auswirkungen der Pandemie zurückzuführen ist, wird die Zukunft zeigen.

Anhaltungen, Anzeigen, Berichte					
	2021	2020	2019	Veränderungen 2020/2021 absolut	Veränderungen 2020/2021 in %
Anzeigen nach Strafgesetzbuch	98	51	95	47	92.2
Anzeigen Strassenverkehrsgesetz <sup>1)</sup>	159	119	162	40	33.6
davon Fahren in nicht fahrfähigem Zustand	15	12	18	3	25.0
Ausländergesetz	3	3	8	0	0.0
Betäubungsmittelgesetz <sup>2)</sup>	7	9	11	-2	-22.2
BG Umweltschutz	1	6	1	-5	-83.3
Waffengesetz	1	2	5	-1	-50.0
Tierschutzgesetz/Tierseuchengesetz	6	6	12	0	0.0
Hundegesetz	2	1	1	1	100.0
Anzeigen Schüler*innen unter 15 Jahren <sup>3)</sup>	21	19	21	2	10.5
übrige Anzeigen	9	2	17	7	350.0
<b>Total Anzeigen</b>	<b>307</b>	<b>228</b>	<b>333</b>	<b>89</b>	<b>40.8</b>
Anhaltungen und Festnahmen	32	17	27	15	88.2
Berichte Häusliche Gewalt	82	83	92	-1	-1.2
Fürsorgliche Unterbringungen	104	74	50	30	40.5
Ausweisverluste	335	216	425	119	55.1
Verluste Kontrollschilder	52	39	75	13	33.3
Einvernahmen	93	77	85	16	20.8
übrige Berichte und Einvernahmen <sup>4)</sup>	218	115	196	103	89.6
<b>Total Berichte</b>	<b>916</b>	<b>640</b>	<b>950</b>	<b>295</b>	<b>47.5</b>
<b>Total Anzeigen und Berichte</b>	<b>1'223</b>	<b>839</b>	<b>1'283</b>	<b>384</b>	<b>45.8</b>

1) ohne Anzeigen infolge Geschwindigkeitsüberschreitung oder Nichtbezahlens von Ordnungsbussen

2) ohne Ordnungsbussentatbestände

3) nur Ordnungsbussentatbestände

4) ohne Berichte im Zusammenhang mit Vorladungen

### Geschwindigkeits- und Ordnungsbussen

Nachdem die Bussenerträge von CHF 283'910.00 im Jahr 2019 auf CHF 502'000.00 im Jahr 2020 gestiegen waren, erfolgte im Jahr 2021 die zu erwartende Korrektur. Durch die angepassten Pandemiemassnahmen konnten sämtliche Aufgaben wieder wahrgenom-

men werden, was zu einer geringeren Kontrolldichte im Bereich der Parkraumbewirtschaftung führte. Verschiedene abgeschlossene Strassenbauprojekte erforderten Geschwindigkeitsmessungen in den Vertragsgemeinden, wodurch die Kontrollen in Rheinfeldens zurückgefahren werden mussten.

	Ordnungsbussen		Geschwindigkeitsbussen		Total		Veränderung 2020/21	
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	In CHF	in %
Rheinfeldens <sup>1)</sup>	137'060	202'020	194'390	299'980	331'450	502'000	-170'550	-34.0
Bezirk	219'240	209'060	778'610	619'380	997'850	828'440	169'410	20.4
<b>Total</b>	<b>356'300</b>	<b>411'080</b>	<b>973'000</b>	<b>919'360</b>	<b>1'329'300</b>	<b>1'330'440</b>	<b>-1'140</b>	<b>-0.1</b>

1) ohne Parkbussen bewirtschaftete Parkplätze Rheinfeldens

### Zusatzleistungen Rheinfeldens

Die Regionalpolizei ist aus historischen Gründen für die Umsetzung verschiedener Aufgaben zuständig, die in anderen Gemeinden in den Aufgabenbereich der Gemeindeverwaltung fallen. Die Stunden werden nicht über den Verteilschlüssel der Vertragsgemeinden abgerechnet, sondern der Stadt Rheinfeldens separat in Rechnung gestellt.

Die Parkkartenverwaltung ist aufwändig und belastet den Schaltdienst. Viele lösen die Parkkarten monatsweise und verzichten auf das Angebot des Online-Dienstes.

Die professionelle Bewirtschaftung des öffentlichen Raumes des City-Managements und des Stadtmarketings führen zudem zu mehr Koordinationsaufwand.

Zusatzleistungen Rheinfeldens in Stunden						
	2021	2020	2019	2018	Differenz 2020/21 in Std.	Differenz 2020/21 in %
Betreuung und Kontrolle Parkierungsanlagen, Kassenleerungen, Parkraumkontrolle Parkplätze mit Parkuhren	485	384	400	411	101	26.3
Parkkartenverwaltung / Nachtparkierer	457	448	531	495	9	2.0
Reglement öffentlicher Grund/Taxireglement	117	77	102	83	40	51.9
Veranstaltungen und Anlässe	63	14	99	62	49	350.0
Signalisation	79	60	106	80	19	31.7
Diverses	4	3	7	7	1	33.3
<b>Total</b>	<b>1'205</b>	<b>986</b>	<b>1'245</b>	<b>1'138</b>	219	22.2

### Alkoholtestkäufe und sonstige Dienstleistungen

In Zusammenarbeit mit dem Blauen Kreuz wird jedes Jahr überprüft, ob an Verkaufsstellen Alkohol an Minderjährige verkauft wird. In Rheinfeldens wurden im 2021 16 (2020 = 12) Verkaufsstellen getestet. In 8 (2020 = 6) Fällen wurde Alkohol an Jugendliche abgegeben.

In Rheinfeldens wurde 14 Kindergartenklassen und 17 Schulklassen Verkehrsunterricht erteilt. Die Veloprüfungen wurden im üblichen Rahmen durchgeführt.

Insgesamt wurden auf dem Posten Rheinfeldens 178 (2020 = 161) Fahrraddiebstähle gemeldet.



## Rechtswesen allgemein

### Einbürgerungskommission (vom Gemeinderat gewählt)

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Dezember 2014 hat dem Gemeinderat die Kompetenz über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an einbürgerungswillige Ausländer\*innen übertragen.

Im Jahr 2021 behandelte die Einbürgerungskommission folgende Geschäfte:

Heimatstaat	Eingereichte Gesuche im 2021		Gesuchs-Rückzüge im 2021		Zusicherungen Gemeindebürgerrecht (auch bereits im 2020 eingereichte Gesuche enthalten)		Hängige Gesuche	
	Gesuche	Personen	Gesuche	Personen	Gesuche	Personen	Gesuche	Personen
Ägypten	1	1					1	1
Algerien	2	2			1	1	1	1
Deutschland	15	30	1	1	9	18	8	17
Eritrea	1	3					1	3
Finnland	1	3			1	3		
Frankreich					1	4		
Italien	2	6			2	6		
Kanada	1	1					1	1
Kosovo	1	1			1	1		
Lettland	1	1			1	1		
Nordmazedonien	3	3			3	3	1	3
Russland					1	1		
Sri Lanka	1	2			1	2		
Südafrika	1	2			1	2		
Türkei	2	6			1	1	2	6
Vereinigtes Königreich	1	1			1	3	1	1
<b>Gesamttotal</b>	<b>33</b>	<b>62</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>24</b>	<b>46</b>	<b>16</b>	<b>33</b>

### Vergleich Einwohnerzahl – Anzahl Einbürgerungen in Rheinfelden

<b>Total Einwohnende per 31.12.2021</b>	<b>13'670</b>	
davon Ausländer*innen:	4'528	33.1%
Eingebürgerte Personen im 2021	46	
Anteil in % von Einwohnenden (13'670)		0.3%
Anteil in % von Ausländer*innen (4'528)		1.0%

## Einwohnerdienste (Statistik)

Einwohnerzahl	Schweizer*innen	Ausländer*innen	Total
<b>Am 31. Dezember 2021</b>	<b>9'142</b>	<b>4'528</b>	<b>13'670</b>
Am 31. Dezember 2020	9'098	4'434	13'532
<b>Zahl der Stimmberechtigten</b>	Frauen	Männer	Total
Ende 2021	4'078	3'618	7'696
Ende 2020	4'062	3'568	7'630
<b>Zuzüge inkl. Geburten</b>	1'157	(Vorjahr: 970)	
<b>Wegzüge inkl. Todesfälle</b>	1'135	(Vorjahr: 964)	
<b>Ausweisansträge</b>			
Identitätskarten	687	(Vorjahr: 484)	
Wohnsitzbescheinigungen	744	(Vorjahr: 709)	
<b>Nationalitäten</b>	102	(Vorjahr: 99)	

Seit September 2017 bietet die Stadt Rheinfelden die Möglichkeit, die Meldepflicht bei einem Zuzug, Wegzug oder Umzug innerhalb der Gemeinde bequem von zuhause aus zu erledigen. «eUmzug» dient der Erfüllung der persönlichen Meldepflicht bei Umzug von Privatpersonen innerhalb der Schweiz. Die Entwicklung der Nutzendenzahlen ist erfreulich:

eUmzug (seit 4.9.2017)	Umzüge	Zuzüge	Wegzüge	Total
2021	178	307	280	765
2020	134	104	228	466
2019	90	76	153	319
2018	76	45	135	256
2017	29	8	24	61

## Betreibungsamt Rheinfelden-Magden (Statistik)

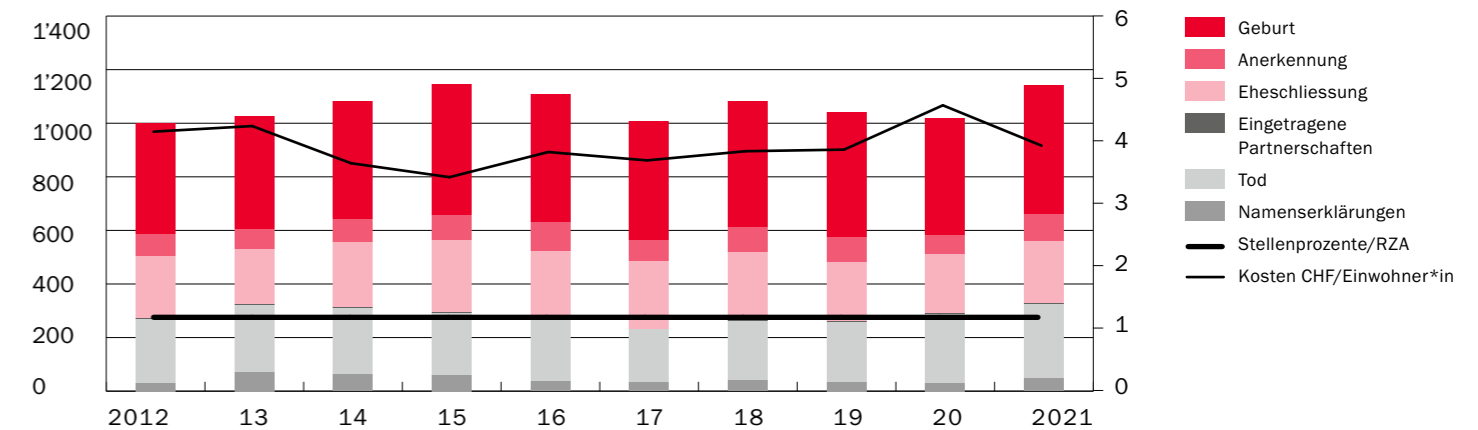
Betriebsstatistik	2021	2020
Betreibungsbegehren eingegangen; davon:	2'428	2'501
- ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs	2'162	2'248
- auf Faustpfandverwertung	0	2
- auf Grundpfandverwertung	2	2
- auf Wechselbetreuung	0	0
- zurückgewiesene Betreibungen	264	273
Rechtsvorschläge	222	234
Pfändungen angekündigt	1'092	1'218
Pfändungen vollzogen	694	828
Verlustscheine gemäss Art. 115 SchKG	261	261
Verlustscheine gemäss Art. 149 SchKG	363	469
Konkursandrohungen	24	27
Abschluss Betreuung aufgrund Tilgung	1'252	1'295
Pfandausfallschein	0	0
Retentionen	0	1
Arrestverfahren	4	0
Eintragungen im Eigentumsvorbehaltsregister	4	5

## Regionales Zivilstandsamt (Statistik)

Beurkundungen im Zivilstandskreis Rheinfelden	2021	2020
Geburten	481	434
Vaterschaftsanerkennungen	100	73
Ehevorbereitungen	233	210
Eheschliessungen	232	217
Vorbereitung Partnerschaften	2	4
Eingetragene Partnerschaften	2	4
Namenserklärungen	48	31
Todesfälle	279	260
Personenaufnahme/Änderungen Personenstände	684	565
Dokumente	3'654	3'201
Einwohnende Bezirk Rheinfelden *)	48'183	47'983
Kosten CHF / Einwohner*in	3.75	4.76

\*) gem. kantonaler Bevölkerungsstatistik

### Entwicklung Fallzahlen und Kosten pro Einwohner\*in der letzten 10 Jahre





## Feuerwehr

Im Jahre 2021 wurde das Leben in der Feuerwehr erneut sehr stark von der Pandemie beeinflusst. Übungen und Einsätze konnten nicht im gewohnten Rahmen durchgeführt und absolviert werden. Die Gefahr einer Ansteckung oder einer damit einhergehenden Quarantäne grösserer Teile des Korps liessen gerade die doch notwendigen Übungen im grösseren Verband und damit einhergehend das Üben des Gesamtsystems «Feuerwehr» mit all seinen Teilbereichen nicht zu. Stattdessen mussten in Kleinformen wenigstens die Grundlagen des Feuerwehrhandwerks weiterhin trainiert werden. Der bestmögliche Erhalt der Kompetenzen bildete den zentralen Fokus, auf welchen das Feuerwehrleben ausgerichtet werden musste. Die hohen Fallzahlen, insbesondere im Winter 2020/2021, erlaubten zudem für eine längere Zeit keinerlei Übungen. Ein einigermaßen geordneter Übungsbetrieb wurde erst gegen Ende April 2021 wieder aufgenommen. Lediglich die Ressorts des Atemschutzes sowie der Fahrenden der grösseren Fahrzeuge (C1-Fahrende) wurden in Kleinformen auch während des Lockdowns zum Übungsbetrieb zugelassen. Der Rest stand still. Es galt für die Feuerwehr, mittels vollständigen Herunterfahrens die Einsatzbereitschaft unter allen Umständen sicherzustellen.

Aufgrund des reduzierten Feuerwehrbetriebes resultierte wiederum ein noch nicht ganz abzuschätzender Verlust an Personal. Die Angehörigen der Feuerwehr hatten während des Lockdowns genügend Zeit, sich an das Leben ohne zusätzlichen Dienst in der Freizeit zu gewöhnen und zur Erkenntnis zu gelangen, dass ein Leben auch ohne Feuerwehr lebenswert sein kann. Natürlich war auch der soziale Austausch aufgrund der Pandemie eingeschränkt, was ebenfalls zu einer gewissen Entfremdung beitrug. Dies führte schliesslich zu



Quelle: Aargauische Gebäudeversicherung

einer klareren Kristallisierung innerhalb des Korps: Jene, welche den Dienst in der Feuerwehr unbedingt wahrnehmen möchten, sehnten sich nach einer raschen Wiederaufnahme des Übungsbetriebes, wohingegen ein nicht unbeachtlicher Teil sich sehr gut mit dem heruntergefahrenen Betrieb identifizieren konnte. Der sprichwörtlich «harte Kern» hat sich eindeutiger manifestiert. Es bestätigte sich die positive Erkenntnis aus dem Vorjahr, dass die Kernmannschaft, die «Core-Einheit», trotz erneuten Lockdowns und Herunterfahrens des Dienstbetriebes auf das Notwendigste eisern zu ihrer Dienstverpflichtung der Feuerwehr gegenüber stand, weiterhin diszipliniert gemäss Schutzkonzept-Vorgaben einrückte, sich ansonsten in Bereitschaft hielt und somit jederzeit zur Verfügung stand. Im Gegensatz zum Vorjahr konnte dann im Frühling 2021, jedoch immer noch jeweils in zwei Gruppen aufgeteilt, mit dem lange erwarteten Übungsbetrieb begonnen werden. So konnte unter anderem auch der 2020 abgesagte Ferienspass für die zuhause gebliebenen Kinder in Rheinfelden wieder durchgeführt werden, was auf ein positives Echo stiess.



Verabschiedung des Materialwartes Walter Bräutigam anlässlich seiner Pensionierung

Die Feuerwehrkommission hat wie im Jahr zuvor beschlossen, nach den Sommerferien den geplanten Übungsbetrieb anhand des Jahresprogrammes in den beiden getrennt laufenden Übungs- und Einsatzgruppen wieder hochzufahren. Im Gegensatz zum Jahr 2020 wurde am Übungsbetrieb trotz steigender Infektionszahlen unter Beachtung des Schutzkonzeptes festgehalten und das Übungsjahr wurde mit der Durchführung einer klassischen Schlussübung mit festlichem Schlussabend im Magazin beendet – dies vor allem zu Ehren und zur gebührenden Verabschiedung des langjährigen Materialwarts Walter Bräutigam, welcher nach über 40 Jahren im Dienst der Feuerwehr in den wohlverdienten Ruhestand entlassen wurde.

Unter Einhaltung der strengen Schutzkonzepte und -vorschriften wurden neben den Übungen auch zahlreiche Einsätze im Jahre 2021 absolviert. Im Gegensatz zu den Vorjahren waren diese Einsätze in grösserem Umfang der, verglichen mit den vorherigen Jahren, eher ungewohnten Unwetterlage in den Sommermonaten Juni und Juli geschuldet. Gleich mehrere Male hintereinander in kurzer Abfolge musste die Feuerwehr nach sintflutartigen Wolkenbrüchen, meist am späteren Nachmittag, in der Altstadt von Rheinfelden im Gebiet der Fröschweid und der unteren Marktgasse in den immer gleichen Liegenschaften Wasser aus den Kellern pumpen. Dabei spielte auch eine äusserst seltene Konstellation von wassergesättigten Böden gepaart mit einer aussergewöhnlich langandauernden Unwetterlage eine negative Rolle: Die gesättigten Böden der Altstadt vermochten das Regenwasser nicht mehr zu schlucken und der Gegendruck des für längere Zeit Hochwasser führenden Rheins führten schliesslich zu einem sofortigen Wasserüberschuss in der unteren Altstadt – Folge davon war eine plötzliche Überschwemmung der Altstadt durch Oberflächenwasser. Die Feuerwehr geht davon aus, dass hiermit ein erster Eindruck der klimatologischen Zukunft in Rheinfelden gewonnen werden konnte, es sich aber aktuell mit dieser ausserordentlichen Konstellation noch um etwas nicht Alljährliches handelt. Unter normalen Vorzeichen müsste das Kanalisationssystem der Stadt Rheinfelden die Wassermassen eigentlich auch bei Sturzfluten verarbeiten können.

Ferner musste die Feuerwehr Rheinfelden aber auch das erste Mal seit vielen Jahren die mobile Hochwassersperre aufrichten, sehr zum Interesse der lokalen Bevölkerung, für welche dies ein wahres Happening darstellte. Zusammen mit ein paar Helfern der befreundeten Partner-Feuerwehr Möhlin wurde am Abend des 14. Juli 2021 aus prophylaktischen Gründen die Hochwassersperre errichtet, sodass diese im Bedarfsfall bei möglichem steigendem Rheinpegel umgehend hätte in Betrieb genommen werden können. Zum Glück jedoch war dies nicht erforderlich – am Freitagabend, 16. Juli 2021, kurz vor Mitternacht, wurde der höchste Stand des Rheinpegels mit einer Abflussmenge von 3'314 m<sup>3</sup>/s erreicht. Es war eine nervenzehrende Woche mit bangen Stunden. Der Blick auf das Pegel-App und das Meteo-App wurde stündlich getätigt.

Die Regel der vergangenen Jahre aber, dass die Einsätze sich weg von der klassischen Brandbekämpfung hin zu zahlreichen kurzen Interventionen bewegen, wurde auch im Jahre 2021 grösstenteils bestätigt, mit einer Ausnahme, als unerwartet und plötzlich im August im Augarten eine grosse Spielanlage aus Holz auf einem Spielplatz in Vollbrand geriet.



Bei der Hochwassersituation im Sommer 2021 war auch die Feuerwehr stark gefordert.



Löscharbeiten beim Brand eines Spielplatzes im Augarten (Quelle: Kantonspolizei AG)



Einsatz (Alarmierung) infolge	2021	2020	2019
Feuer und Rauch	7	14	11
Brandmeldeanlage	27	31	23
Ölwehr-, Benzinunfälle, Gasalarm	10	6	9
Unfall- bzw. Strassenrettung	3	2	4
Tierrettung	1	4	0
Elementarschäden (Wasser/Sturm)	27	7	1
Rheinrettungsdienst	5	3	5
Einsätze z. G. Notfall-/Rettungsdienst, inkl. Hubrettungsfahrzeug (HRF)	14	12	12
Diverse Hilfeleistungen	23	20	31
<b>Total</b>	<b>117</b>	<b>99</b>	<b>96</b>
<b>Einsatzstunden</b>	<b>1'813</b>	<b>1'632</b>	<b>1'497</b>

Auf gleichbleibend hohem Niveau verblieben die Einsätze zur Unterstützung der Sanität 144 und das Ausrücken zu Brandmeldealarmen in den vielen Liegenschaften mit hoher Personenbelegung (Gesundheitsinstitutionen, Hotels etc.). Auf etwa gleichbleibendem Niveau wie 2020 verliefen die Einsätze aufgrund mutwillig ausgelöster Handtaster und Brandstiftungen. Eine rigorose strafrechtliche Verfolgung ist hierbei weiterhin angezeigt.

Die Feuerwehr Rheinfelden hat überdies trotz Pandemie auch im Jahre 2021 eine Rekrutierungsveranstaltung durchgeführt, um dem Korps die benötigten frischen Kräfte zuzuführen, gerade auch nach den beiden Pandemie Jahren, welche, wie erwähnt, zu einer noch nicht ganz abschätzbaren Ausdünnung der Reihen der Feuerwehr führten und wohl auch noch führen.

Auch das zweite Coronajahr war geprägt von klassischen Alarmeinsätzen: Einrücken, Ausfahren, Abklären, zurück zur Basis, so die Devise der zahlreichen Einsätze aufgrund der vielen in Rheinfelden stehenden Liegenschaften mit Brandmeldeanlagen.

Der Bestand der Feuerwehr ist dank eines erneut erfolgreichen Rekrutierungsjahrganges 2021 weiterhin als ausreichend stabil zu beurteilen.

#### Jugendfeuerwehr

Einhergehend mit der Einfrierung des Übungsbetriebes des normalen Feuerwehrkorps musste natürlich auch der umfangreiche Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr für die Dauer des gesamten ersten Halbjahres abgesagt werden. Parallel mit den «erwachsenen» Feuerwehrleuten konnte dann im zweiten Halbjahr auch die Jugendfeuerwehr ihren Übungsbetrieb an einzelnen Samstagen unter Einhaltung spezieller Schutzkonzepte wieder aufnehmen. Wie bei der regulären Feuerwehr konnte das Jugendfeuerwehrjahr normal bis Ende 2021 abgeschlossen werden. Insbesondere an der Schlussübung durfte die Jugendfeuerwehr ihr Können in einem eindrücklichen Einsatz zusammen mit der normalen Feuerwehr unter Beweis stellen.

#### Rheinrettungsdienst

Da grössere Veranstaltungen am und im Rhein aufgrund der Pandemie aus- und wegfielen, musste auch der Rheinrettungsdienst weniger Stunden mit dem Patrouillenboot auf dem Rhein zugunsten der Wasseraffinen Gesellschaft verbringen. Des Weiteren hat der durchgezogene Sommer mit der langen Unwetter- und Schlechtwetterphase dazu geführt, dass viel weniger Menschen als in den Jahren zuvor den Sprung in den praktisch den ganzen Sommer hindurch Hochwasser führenden Rhein gewagt haben. Dies führte zu eindeutig weniger Wasserrettungsinterventionen. Die meisten nautischen Einsätze ergaben sich aus Unterstützungsbegehren der Polizei. Die Zusammenarbeit mit den deutschen Rettungsdiensten der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft sowie den befreundeten Feuerwehren aus dem Badischen hielt sich infolge der geringen Zahl an Wasserrettungseinsätzen in diesem Jahr in Grenzen, wie auch der Austausch an sich aufgrund der Pandemie weiterhin nur stark eingeschränkt möglich war. Auf gemeinsame Übungen musste zur Gänze verzichtet werden. Dies soll sich im laufenden Jahr 2022 aber wieder ändern und die partnerschaftliche Zusammenarbeit unbedingt wieder angegangen werden.

## Regionale Zivilschutzorganisation Unteres Fricktal

#### Allgemein

Seit 1. Januar 2021 ist das neue Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz mit zahlreichen massiven Veränderungen in Kraft. Abgeschlossen wurde das 14. Jahr der Bevölkerungsschutzorganisation Unteres Fricktal, welches den Zivilschutzangehörigen wiederum coronabedingt mit zahlreichen Anpassungen, Änderungen und Sondereinsätzen einiges abverlangte. Während mehrerer Wochen wurden die Altersheime Lindenstrasse in Rheinfelden und Stadelbach in Möhlin unterstützt. Am 9. Juli mussten, nach einem Ausfall der Notfallnummern, zum ersten Mal die Notfalltreffpunkte in Betrieb genommen werden. Sämtliche Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Einsatzes in Wengen, wurden sistiert.

#### 29 (2020 = 30) Wiederholungskurse (WKs), Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft

Aufgrund einer weiteren schweren Covid-19-Welle mussten die von Januar bis Ende März geplanten WKs sistiert werden. Diese Kurse wurden ab Sommer bis in den Spätherbst verschoben. Gross war der Aufwand mit Absagen, der Suche nach Ersatzterminen und zum Teil den betrieblichen Situationen von Teilnehmenden mit den neuen WK-Daten. Die WK-Gesamtzahl entspricht dem Vorjahr. 568 Pflichtige (2020= 504) haben 1'690 (2020 = 1'576) Dienstage geleistet. Das sind rund 7 % mehr, bei ca. 27 % tieferem Bestand. Die Kosten betreffend die Covid-Einsätze und den Sondereinsatz für die Notfalltreffpunkte haben Bund oder Kanton übernommen.

#### Schutzraum-Kontrollen

In allen Verbandsgemeinden sind 3'304 Schutzräume (SR) vorhanden (2020 = 3'351). Die Kontrollen finden gemäss Auftrag alle 10 Jahre statt. Aufgrund der Covid-Auflagen waren die Kontrollen erst im Herbst bei 287 SR (2020 = 34) mit 5'633 Schutzplätzen (2020 = 1'137) möglich. Nicht einsatzfähig sind 25 SR (2020 = 5). In diesen Fällen wird nach 6 Monaten eine Nachkontrolle durchgeführt.

#### Zivilschutzanlagen

Nach mehrjähriger Umbauzeit sind die Erneuerungs- und Sanierungsarbeiten in der BSA Augarten abgeschlossen. Ein zentraler Punkt beinhaltet den Ersatz neuer Kücheneinrichtungen, die Notstromanlage, EDV Installationen und eine neue Belüftung. Als Pilotprojekt hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz (BABS) im Materialraum eine «Sturmentlüftung» mit Aktivierung beim Auslaufen von Treibstoff installiert. Im Juli wurde der 72 Stunden-Dauertest des Notstromgerätes durchgeführt. Nach Abschluss der Sanierung hat man während eines WKs die Anlage eingerichtet. Der Augarten wird nun vermehrt als Ausbildungsstandort genutzt, da jetzt eine moderne Küche vorhanden ist. Auf die Vorbereitungen zur Unterbringung von Flüchtlingen hat der Kanton verzichtet. Die Kosten der Gesamtsanierung belaufen sich auf brutto rund CHF 1.2 Mio. Einen Grossteil davon übernimmt der Bund.

Die Anlage «Kommando Posten Magden» ist aufgrund des Gesuchs der Gemeinde seit Herbst aufgehoben. Das Zivilschutzmaterial aus der BSA Magden ist neu ebenfalls im Augarten eingelagert. Das vor-

handene Küchenmaterial im Schulhaus Hugelfeld wurde zudem in den Augarten verschoben und die Küche an die Stadt zurückgegeben.

#### 22 Entlassungen per Ende Jahr

Mit der Reduktion von 20 auf neu 14 Jahre Dienstpflicht fand im Vorjahr eine «grosse Runde» bei den Entlassungen statt. Damals gaben 156 Pflichtige ihre Ausrüstung und Unterlagen retour. Die Rückgabe der Ausrüstungen fand diesmal an zwei Abenden in Möhlin und Rheinfelden statt. 22 Pflichtige sind von der Zivilschutzpflicht entbunden. Eine Person wollte freiwillig weiterhin Zivilschutz leisten. Der Antrag wurde von ihrem Arbeitgeber aber leider abgelehnt.

#### Kader

Erfreulicherweise konnten Pflichtige zu Kaderaufgaben motiviert werden. Bei den Pionieren sind dies: Tim Brogli, Elias Kägi (beide Zeiningen) und Joel Schreiber (Wegenstetten). Führungsunterstützung: Tim Wehrli und Silvan Zraggen (beide Rheinfelden) und Andrea Zamuner (Möhlin). Alle sechs konnten zu Korporalen befördert werden. Als Küchenchef amtiert neu Lukas Frey (Eiken). Martin Lüthi (Stein), Lt Führungsoffizier, ist neu zugezogen und hat bereits erste Dienstage geleistet.

#### Unterstützung

Region Stein mit folgenden Ausbildungsthemen: Erstellung Wassertransporte und Einsatz von Seilzügen. Im Bergwerk Herznach kamen die Beleuchtungs- und die Abbaugeräte zum Einsatz. Zudem wurde der Eingangstollen zum Bergwerk in Ueken teilweise freigelegt.

Region Rheinfelden mit folgenden Ausbildungsthemen: Dreibein und Rettung aus der Tiefe. Die Abbaugeräte kamen beim Abbruch der Schrebergärten am Lichsweg Rheinfelden sowie bei der Erstellung eines Weidezaunes in Kaiseraugst zum Einsatz.

Region Möhlin mit folgenden Ausbildungsthemen: Dreibein und Knotentechnik: In Eiken wurde ein Metallzaun bei der Sporthalle entfernt. In Hellikon und Wegenstetten sind Wanderwege erstellt oder saniert worden und in Schupfart wurde eine Grillstelle mit Bänken realisiert.

#### Betreuung

Wiederum konnten Altersheime, das Gesundheitszentrum Fricktal und das Parkresort Rheinfelden mit Betreuenden, in vier Serien à je 5 Tage, unterstützt werden. Mehrtägige Einsätze in der REHA Rheinfelden waren dieses Jahr nicht möglich. Der Ausbildungs-WK wurde während 3 Tagen in der Kurbrunnenanlage durchgeführt. Fachreferent\*innen waren: Frau Astrid Salvelli, Gesundheitszentrum Fricktal (GZF), mit dem Thema Hygiene und Selbstschutz, Ursula Wüthrich des Kantonalen Katastrophen Einsatzelements (KKE) und Marcel Thüler vom Kant. Sozialdienst zum Thema Asylwesen.

#### Sondereinsatz Covid-19-Pandemie

Vom 13. Januar bis 8. Februar unterstützten total 33 Pflichtige mit 234 Dienstagen die beiden Altersheime Lindenstrasse Rheinfelden und Stadelbach Möhlin. Schwerpunktaufgaben: Verteilung von Mahlzeiten, Unterstützung bei Reinigungsarbeiten, Räumen der Zimmer





Einsatz der Beleuchtungsgeräte im Bergwerkstollen Herznach



Richtiges Beatmen muss in der Betreuung regelmässig geübt werden.

nach Todesfällen oder Mithilfe bei internen Transporten. Ein Pflichtiger war zudem während acht Nächten in der Lindenstrasse im Einsatz. Zeitweise waren fast 60% des Personals des Alters- und Pflegeheims Lindenstrasse krank oder in Quarantäne.

#### Sondereinsatz Hochwasser Wallbach

Infolge Hochwassers haben das Kantonale Katastrophen Einsatzzentrum (KKE) und die Feuerwehr Unteres Fischingertal im Januar und Juli ein weiteres Mal die Beaverschläuche entlang des Rheins montiert. Jeweils in der Folgewoche haben 9 und 12 Pioniere der ZSO den Rückbau unterstützt. Die geplanten baulichen Schutzmassnahmen in Wallbach können sich infolge Einsparungen um weitere Monate bis Jahre verzögern.

#### Sondereinsatz Notfalltreffpunkte (NTP)

Am 9. Juli ab 22.00 Uhr fielen im gesamten Kanton die Notfallnummern (117, 118, 144, 112) aus. Aufgrund der unklaren Lage und Dauer wurden sämtliche Feuerwehren ab 23.20 Uhr alarmiert und die Notfalltreffpunkte in Betrieb genommen. Gemäss Konzept ist vorgesehen, dass die ZSO nach ca. 2 Stunden die Feuerwehren ablöst. Der Befehl zur Ablösung erfolgte erst kurz vor 04.00 Uhr. Anschliessend wurden rund 150 Pflichtige via Telefon und SMS alarmiert. Bis zum Abbruch des Einsatzes um 09.00 Uhr sind 40 Personen der ZSO eingerückt. Die Entschädigung mit Sold, Fahrspesen und EO-Karte erfolgte direkt. Diese Kosten der ZSO übernahm der Kanton. Im Nachgang fand eine Besprechung mit den Verantwortlichen der Feuerwehren statt. Anpassungen im Aufgebot und Ablauf sind in der Zwischenzeit definiert. So wird neu sämtliches Material der Notfalltreffpunkte den Feuerwehren fix zur Verfügung gestellt.

#### Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft

Die geplanten Gesuche um bauliche Unterstützung beim Römerfest, bei der Langen Nacht der Musik und beim Festival in Schupfart wurden von Seiten der Veranstaltenden sistiert.

#### Einsatz Wengen

14 (2020 = 16) Pflichtige erlebten Ende September wiederum eine schöne, körperlich aber anstrengende Woche im Berner Oberland. Die Sanierung von Wanderwegen und Reparaturen von Abschränkungen bei Wanderwegen bildeten die Schwerpunkte. Eine Gruppe hatte ihren Arbeitsplatz beim Starthaus der Ski-Weltcupabfahrt auf der Kleinen Scheidegg.

#### Kulturgüterschutz (KGS)

Das KGS-Personal war erneut im Archiv und für die Ausstellung im Augusta Raurica im Einsatz. Die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen des Museums ist von beidseitigem grossem Nutzen, sodass auch in Zukunft weitere Wiederholungskurse durchgeführt werden. 2023 ist bereits eine gemeinsame Zügelaktion der Museumsräumlichkeiten geplant.

#### Probesirenenalarm und Sirenenersatz

Der Probealarm wurde dieses Mal zentral, ohne Unterstützung der Gemeinden oder der ZSO, durch den Kanton durchgeführt. Aufgrund der Kontrolle wurde in Zeiningen die nicht mehr funktionierende Sirene ausgetauscht. Die Kosten von CHF 13'500.00 hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz übernommen.

#### Alarmierungssystem

Seit Oktober sind alle Pflichtigen mit einem Swisscom-System aufgeschaltet und können einzeln, in Gruppen oder komplett alarmiert und aufgeboden werden. Die Überprüfung aller Eingeteilten erfolgt vier Mal im Jahr und muss bestätigt werden. Die ersten Probealarme zeigten eine Quote von knapp 70% Rückmeldung.

#### Führungsunterstützung

Beim Wiederholungskurs lag der Schwerpunkt bei der Wiederauffrischung von Grundlagen. Im Weiteren wurden relevante Pendenzen innerhalb der Fachteams ausgeglichen. Zudem wurde die Einsatzbe-



Wengen: Einsatz beim Startgebäude zum Skirennen auf 2'315 m.ü.M.

reitschaft bei den Notfalltreffpunkten geschult. Als externer Referent war der damalige Chef «Lage» beim Unglück «Gondo 2000» vor Ort und berichtete über die aussergewöhnliche Lage und die Erfahrungen für den Zivilschutz.

#### Logistik und Anlagen

Im Wiederholungskurs haben die Küchenchefs 50 Standardmenüs à jeweils 60 Portionen zubereitet. Drei Mal wurde in der neuen Küche Augarten gekocht. Die Geräte und der Ablauf haben sich bewährt. So wurden während des Kurses Mittagessen bis nach Herznach ins Bergwerk geliefert.

#### Materialbeschaffungen

Beschafft wurden: 1 Absenkanhänger mit Platz bis zu 6 Paletten; des Weiteren 50 klappbare Notliegestellen und diverses Material für den Küchenbetrieb Augarten. Ersetzt wurden zudem 2 Feuerlöscher sowie 2 Elektrostartergeräte. Die Beschaffungen werden mittels Ersatzbeiträgen finanziert. Nach der Elektroüberprüfung mussten zwei Heizlüfter infolge fehlender Spannung ersetzt werden.

#### Neueinteilung Züge – Formationen

Aufgrund der Reduktion der Bestände sind nun sämtliche Personal-daten überarbeitet und Personen zum Teil neu eingeteilt worden. So sind im Bereich Unterstützung von bisher sechs Zügen nur noch drei Züge vorhanden. Bei Grossereignissen, hohem Personalbedarf und längerer Einsatzdauer ist der Zivilschutz schneller auf überörtliche Hilfe angewiesen.

#### Grund- und Fachausbildung

17 (2020 = 18) Pflichtige haben die Grund- und Fachausbildung in Eiken abgeschlossen und stehen nun der lokalen ZSO zur Verfügung.



Trotz Internet und Handy ist der Leitungsbau im Ernstfall nicht ausgeschlossen.

#### Strafwesen

Eventuell aufgrund von Wechseln und Verschiebungen der WKs und Einsätze sind die Zahlen der Nichteingerückten massiv höher. 21 Pflichtige haben den Aufgeboden (2020 = 11) keine Folge geleistet. In 20 Fällen wurde eine Verwarnung oder Verzeigung ausgesprochen. In einem Fall erfolgte ein Ausschluss.

#### Personelles ZS-Angehörige

Bestand 1. Januar 2021	377 Aktive
Schutzdienstpflichtige per Ende 2021:	368 Aktive
Schutzdienstpflichtige per Ende 2020:	526 Aktive
Freiwillig Dienstleistende:	9 Aktive

#### Zusätzliche Tätigkeiten oder Teilnahme an Anlässen

- 60 alte Rettungsgurte und 50 Paar alte Militärschuhe wurden einer Organisation für Rumänienhilfe übergeben.
- Teilnahme am Kommandantentreffen in Eiken und Lengnau. Hauptthemen: Auswirkungen des neuen Gesetzes und Förderung von Frauen im Zivilschutz.
- Referat: Kaderschlussrapport Horst Hablitz, ehemaliger Polizei-Psychologe der Kantonspolizei Aargau.

#### Abrechnung 2021

Abgeschlossen wurde das Rechnungsjahr mit Nettokosten von CHF 838'865.52 (2020 = CHF 832'226.99) aus dem ordentlichen Budget. Die Kosten inkl. Regionales Führungsorgan betragen pro Einwohnenden CHF 13.35 (2020 = CHF 11.91) und CHF 1.60 (2020 = CHF 2.99) aus dem Konto Ersatzbeiträge. Im Budget waren Gesamtkosten von CHF 15.94 eingeplant.

## Regionales Führungsorgan (RFO) Unteres Fricktal

### Allgemein

Das Jahr 2021 war für das Regionale Führungsorgan (RFO) Unteres Fricktal geprägt durch diverse Einsätze. Darüber hinaus bearbeitete das RFO verschiedene Projekte im Bereich der Notfallvorsorge.

### Impfzentrum Rheinfelden

Bereits Anfang Januar 2021 startete das RFO Unteres Fricktal mit einem ersten Auftrag in das neue Jahr. Das Gesundheitszentrum Fricktal (GZF) erhielt vom Kanton Aargau kurzfristig den Auftrag zum Aufbau und Betrieb von Impfzentren. Ein Teilstab des RFO Unteres Fricktal unterstützte das GZF bei der Planung und dem physischen Aufbau des Impfzentrums im Bahnhofsaal in Rheinfelden. Das Impfzentrum wurde am 20. Januar zur Nutzung an das GZF übergeben und ab dem 8. Februar für die Covid-19-Impfungen in Betrieb genommen. Der enge Kontakt zwischen dem GZF und dem RFO ermöglichte eine rasche und unkomplizierte Umsetzung der Unterstützungsanfrage des GZF.

### Hochwasser Wallbach und Rheinfelden

Zu einem erhöhten Überschwemmungsrisiko kam es in den gefährdeten Uferzonen am Rhein Ende Januar und Mitte Juli. Beide Male erfolgte in Wallbach der Aufbau der mobilen Hochwassersperrn (Beaver) durch das Kantonale Katastrophen Einsatzelement (KKE) und die Feuerwehr Unteres Fischingertal. In Rheinfelden wurden im Juli im Gebiet Fröschweid mobile Hochwassersperrn durch die Feuerwehren Rheinfelden und Möhlin aufgebaut. Die Bevölkerung in der Marktgasse in Rheinfelden wurde mit einem Flugblatt über die aktuelle Situation und die getroffenen Massnahmen informiert. Ein Teilstab des RFO Unteres Fricktal unterstützte jeweils die Einsatzkräfte vor Ort.

### Inbetriebnahme Notfalltreffpunkte

Im ganzen Kanton Aargau wurden die Notfalltreffpunkte in der Nacht vom 8. auf den 9. Juli in Betrieb genommen. Auslöser war der Ausfall der Notrufnummern im Festnetz. Bei Notfällen musste sich die Bevölkerung an die Notfalltreffpunkte wenden, welche den Kontakt zu den Einsatzdiensten sicherstellte. Seit der Einführung der Notfalltreffpunkte am 15. Oktober 2020 wurden sie zum ersten Mal kantonsweit besetzt. Im Einsatz standen die regionalen Feuerwehren, ein Teilstab des RFO sowie die Zivilschutzorganisation Unteres Fricktal. Im Laufe des Vormittags konnte die Telefonie wieder hergestellt und der Einsatz beendet werden. Das RFO Unteres Fricktal übernimmt im Einsatzfall die Kommunikation mit den Notfalltreffpunkten und koordiniert allfällige Sofortmassnahmen. Dieser Auftrag wurde erfüllt. In der Nachbesprechung mit den Einsatzkräften konnten verschiedene Verbesserungspunkte lokalisiert und entsprechende Massnahmen definiert und teilweise bereits umgesetzt werden. Die Notfalltreffpunkte dienen der Bevölkerung als Anlaufstelle in Notlagen und werden bis zur Übernahme der ZSO von den regionalen Feuerwehren betrieben. Weitere Informationen zu den Notfalltreffpunkten unter [www.notfalltreffpunkte.ch](http://www.notfalltreffpunkte.ch).

### Diverse Projekte

Von den Mitgliedern des RFO Unteres Fricktal wurden neben dem Projekt Trinkwasser-Notversorgung diverse Fragestellungen zum Thema Blackout (Gesundheitsnotversorgung, Kommunikation, Treibstoffnotversorgung) bearbeitet. Im Rahmen einer Stabsübung wurden im August gemeinsam mit der Zivilschutzorganisation Konzepte erarbeitet und die Zusammenarbeit anhand der bestehenden Abläufe getestet sowie mögliche Schwachstellen eruiert. Ebenfalls im August beübte die Sektion Katastrophenvorsorge (KataVo) des Amtes für Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Aargau das RFO Unteres Fricktal anhand eines fiktiven Hochwasserereignisses im Einsatzgebiet. Auch daraus wurden wichtige Erkenntnisse gezogen, welche die Einsatzbereitschaft des RFO stärken werden.

Über aktuelle Ereignisse und Übungen informiert das RFO Unteres Fricktal auf der Internetseite [www.rfo.bevoelkerungsschutz-unteres-fricktal.ch](http://www.rfo.bevoelkerungsschutz-unteres-fricktal.ch).

## 02 Bildung



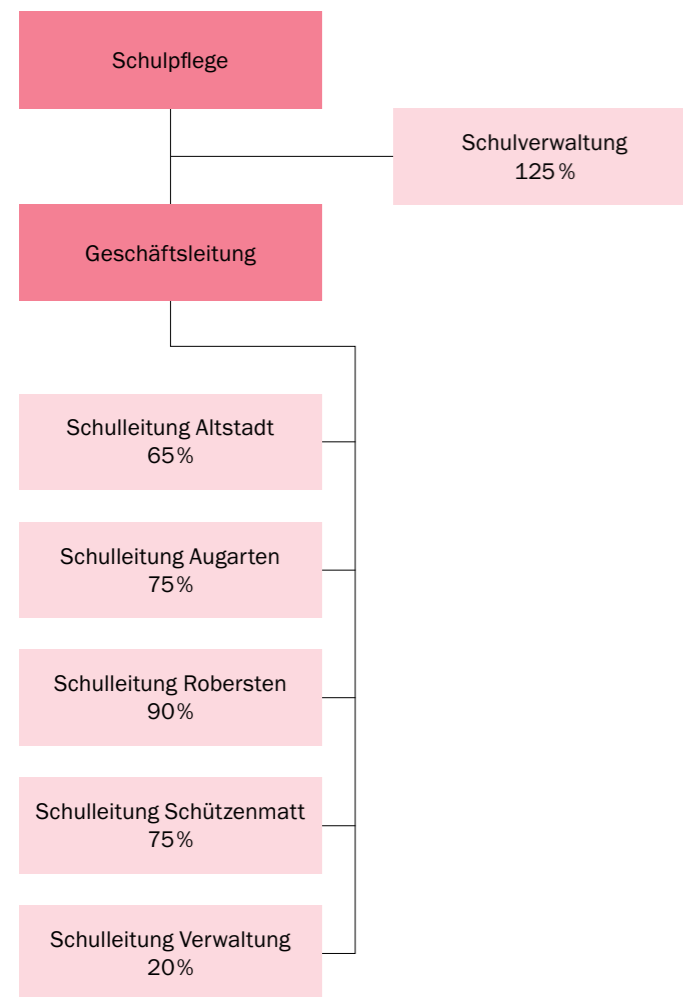
**1'655**  
Schüler\*innen



**256**  
Lehrpersonen



## Schulpflege und Schulleitungen Kindergärten und Primarschulen



### Corona-Pandemie – weiterhin grosse Herausforderungen für die Schulen

Die Corona-Pandemie fand leider auch im 2021 kein Ende. Für die Kindergärten und Primarschulen waren die Herausforderungen sehr hoch. Die Aufrechterhaltung des Präsenzunterrichts hatte grösste Priorität, da die Erfahrungen aus dem Fernunterricht vom vergangenen Jahr gezeigt haben, dass man der Chancengleichheit, vor allem gegenüber fremdsprachigen und sozial schwächeren Schulkindern, auf Distanz nicht gerecht werden kann. Auch die gezielte Förderung von Schüler\*innen mit einem verstärkten Bedarf war im Fernunterricht nur bedingt möglich.

Als im Februar die Zahl der Neuinfektionen mit der Virusvariante «Delta» wieder stark angestiegen war, wurde auf der Mittelstufe 2, also in den 5. und 6. Klassen, die Maskentragpflicht für Schüler\*innen angeordnet. Im Mai wurden zudem repetitive Tests an den Schulen eingeführt. Die Organisation dieser Pooltests war für die Schulen sehr aufwändig. Der Nutzen wurde auch immer wieder in Frage gestellt, da nur rund ein Drittel aller Schulkinder getestet wurde. Die Teilnahme war freiwillig und viele Eltern entschieden sich dagegen, ihr Kind für das repetitive Testen anzumelden. Dass die Labors und das Contact-Tracing im Kanton meist überlastet waren, machte die Situation noch schwieriger. Die Testergebnisse kamen viel zu spät und entsprechend wurden allfällige Quarantäne-Anweisungen bei positiven Pools zu zögerlich angeordnet. Eltern und auch Lehrpersonen waren zunehmend verärgert; die Kommunikation rund um das Thema hat das Schulführungsteam enorm gefordert.

Die Corona-Situation hat sich dann nach einer eher entspannten Phase in den Sommermonaten nach den Herbstferien im Oktober mit der nächsten Virusvariante «Omikron» wieder verschärft. Die Lehrpersonen waren stets angehalten, die Hygiene- und Abstandsregeln von den Schüler\*innen einzufordern und die Schulzimmer regelmässig und ausgiebig zu lüften. Der Gemeinderat hat den Schulen im Oktober zur Unterstützung fünf CO<sub>2</sub>-Messgeräte zur Verfügung gestellt. In verschiedenen Schulräumen und Unterrichtssituationen konnten so Messungen durchgeführt und protokolliert werden, um das optimale Lüftungsverhalten in den Schulräumen festzustellen.

Ab Oktober wurden vom Kanton im Rahmen der repetitiven Pooltests auch die Nachttestungen bei positiven Pools an die Schulleitungen delegiert. Mit der Zunahme der Fälle sind diese damit an die Grenzen des Machbaren gestossen. Auch die Überlastung der Testlabors im Kanton nahm weiter zu. Die Testresultate waren meist ungenau und fehlerhaft oder kamen teilweise gar nicht; eine Situation, die für die Schulen kaum mehr tragbar war. Der Regierungsrat hat darauf reagiert und beschlossen, wegen der knappen Laborkapazität ab Januar 2022 auf die repetitiven Pooltests an den Schulen zu verzichten.

Mitte Dezember hat der Regierungsrat angeordnet, den Unterricht bereits eine Woche vor den Weihnachtsferien auszusetzen. Ebenfalls hat er erlassen, dass die Maskentragpflicht nach den Weihnachtsferien bereits ab der 1. Klasse gilt. Die Ankündigung dieser neuen

Massnahmen hat bei einigen Eltern grosses Unverständnis ausgelöst und sie dazu bewegt, gegen die bevorstehende Maskentragpflicht ab der 1. Klasse Unterschriften zu sammeln. Rund 120 Unterschriften kamen zusammen und wurden an die Schulleitungen eingereicht. Da diese Massnahme aber vom Regierungsrat angeordnet wurde, bestand für die Schulen diesbezüglich kein Handlungsspielraum. Die Eltern wurden mit ihrem Anliegen an den Kanton verwiesen.

### Absage Jugendfest

Wegen der Corona-Situation konnte leider auch das traditionelle Jugendfest im 2021 nicht durchgeführt werden. Die Jugendfestkommission hat den Schulklassen alternativ einen finanziellen Beitrag zur Verfügung gestellt, um den Schulkindern damit etwas Besonderes zu gönnen. Die Beiträge wurden von den Klassen unterschiedlich genutzt, z. B. für einen speziellen Ausflug, für einen Kulturevent, ein gemeinsames Pizzaessen etc. Wichtig war, dass die Schüler\*innen Spass hatten.

### Personeller Wechsel in der Geschäftsleitung der Kindergärten und Primarschulen

Im Schulkreis Altstadt hat per August 2021 ein Schulleitungswechsel stattgefunden. Frau Antonia Hesse, die während fünf Jahren Schulleiterin im Schulkreis Altstadt war, hat ihre Anstellung aus persönlichen Gründen gekündigt. Die Stelle konnte mit Frau Nadine Breuss neu besetzt werden. Frau Breuss hat bereits seit Jahresbeginn die Stellvertretung von Frau Hesse übernommen und bringt ein breites Spektrum an fachlichem Know-how mit. Sie ergänzt das Schulführungsteam optimal.

### Abschied von der Schulpflege

Das Aargauer Stimmvolk hat am 27. September 2020 die Vorlage zu den neuen Führungsstrukturen der Volksschule angenommen. Mit der Anpassung der Verfassung des Kantons Aargau und des Schulgesetzes übernimmt der Gemeinderat ab 1. Januar 2022 die Gesamtverantwortung für die Schule; die Schulpflegen werden per Ende 2021 aufgehoben.

In Rheinfelden durften wir auf eine bewährte und sehr kompetente Ortsschulpflege zählen. Die nachfolgend aufgeführten Mitglieder waren alle mindestens 12 Jahre im Amt und haben dafür gesorgt, dass die Kindergärten und Primarschulen Rheinfelden zu einer stabilen und professionell geführten Organisation herangewachsen sind.

### Mitglieder der Ortsschulpflege bis Ende 2021:

- Lutz Brüderlin Bettina, seit September 2008 im Amt, ab Januar 2009 Präsidentin der Ortsschulpflege
- Van herle Filip, seit Januar 2009 im Amt, Vizepräsident der Ortsschulpflege
- Linsig Daniel, seit Januar 2008 im Amt
- Brogli Marlise, seit Januar 2008 im Amt
- Von Weissenfluh Genewein Lisa, seit Januar 2009 im Amt
- Thommen Roland, seit Oktober 2002 im Amt (von 2008 bis Juli 2019 Mitglied der Kreisschulpflege)

### Neue Führungsstrukturen

Der Gemeinderat wird ab Beginn des kommenden Jahres oberstes Führungsgremium der Schule und hat die Verantwortung für die strategische und finanzielle Führung der Schule vor Ort zu tragen. Die Schulleitung, in Rheinfelden die Geschäftsleitung, hat weiterhin die operative Führung inne. Zusammen mit der aktuellen Schulführung hat der Gemeinderat die künftigen Führungsstrukturen festgelegt, die sehr stark auf den bisherigen Strukturen aufbauen und damit einen nahtlosen Übergang gewährleisten.

Auf das kommende Jahr werden die Kindergärten und Primarschulen als «Abteilung» dem Gemeinderat angegliedert. Die Organisation fusst sehr stark auf den bestehenden bewährten und schlanken Strukturen, weshalb eine neue zusätzliche Stelle als «Leiter\*in Kindergärten und Primarschulen» im Umfang von 20 Stellenprozenten geschaffen wird. Diese Stelle wird durch die langjährige Präsidentin der Schulpflege, Frau Bettina Lutz Brüderlin, besetzt. Gleichzeitig wird aus dem Kreise der professionellen operativen Schulführung und unter Einbezug der Ressortleitung des Gemeinderates ein sogenannter Bildungsausschuss gebildet. Diesem werden grösstmögliche Entscheidungsbefugnisse, insbesondere im Bereich der beschwerdefähigen schulischen Entscheide, wie beispielsweise Laufbahn- und Disziplinenterscheide von Schüler\*innen, sowie im Bereich der Anstellung der Lehrpersonen übertragen. Damit sind eine Entlastung des Gemeinderates als strategisches Organ auf der einen Seite und die Stärkung der operativen Ebene auf der anderen Seite verbunden.

## Schülerstatistik (ohne KUF)

Schülerzahlen	August 2021	August 2020
Kindergärten	228	248
Primarschulen	710	717
<b>Total</b>	<b>938</b>	<b>965</b>

Lehrkräfte		
Primarschulen (inkl. DaZ, Fach-LP, SHP etc.)	8 Lehrer	87 Lehrerinnen
Kindergarten (inkl. DaZ-LP, IHP, Teamteaching)		31 Lehrerinnen

Geschäftsleitung der Kindergärten und Primarschulen	
Robersten (zus. Leitung QM und Koordination GL)	1 Schulleiterin 90 %
Altstadt	1 Schulleiterin 65 %
Augarten (zus. Projektarbeit)	1 Schulleiterin 75 %
Schützenmatt	1 Schulleiterin 75 %
Verwaltung	1 Schulleiterin 20 %

Unterbringung der Schulstufen	
Kindergärten	13 Abteilungen
Primarschulen:	
Schulkreis Robersten	10 Abteilungen
Schulkreis Altstadt	6 Abteilungen
Schulkreis Augarten	8 Abteilungen
Schulkreis Schützenmatt	12 Abteilungen

## Kreisschule Unteres Fricktal (KUF)

### Stabsübergabe

Als die KUF im Jahr 2003 gegründet wurde, sagte ein Mitglied der damals neuen Kreisschulpflege: «Unser Anspruch muss es sein, die KUF zur besten Schule der Nordwestschweiz zu machen.» In den folgenden fast zwanzig Jahren waren 14 Schulpflegerinnen und 16 Schulpfleger unter einer Präsidentin und zwei Präsidenten in fünf Amtsperioden zusammen mit der Schulleitung und den Lehrpersonen bestrebt, dieses hohe Ziel zu erreichen. Ob es auch tatsächlich gelungen ist, lässt sich nicht abschliessend beurteilen, da es kein entsprechendes Ranking gibt. Mit Sicherheit darf hier aber festgehalten werden, dass die KUF nach einem etwas turbulenten Start zu einer erfolgreichen und allseits anerkannten Institution geworden ist. Und sie wird das auch nach der Abschaffung der Schulpflegen im Kanton sein, denn ihre Pflichten konnten nach sorgfältigen Besprechungen in schlanker Form in neue Hände übergeben werden. Einen Teil der Aufgaben wird in Zukunft der KUF-Vorstand wahrnehmen, während sich die Schulleitung um den anderen Teil kümmert. Damit ist sichergestellt, dass die Schule unter der neuen Crew auf Kurs bleibt.

### Disziplinarisches

Das Verfügen von disziplinarischen Massnahmen bedeutete in den letzten Jahren einen beträchtlichen Aufwand für Schulleitung, Lehrpersonen und Schulpflege. Wenn sich Schüler\*innen diesbezüglich etwas zu Schulden kommen lassen, werden sie zu einem Gespräch aufgeboten, an welchem je ein Mitglied der Standortleitung und der Schulpflege sowie mindestens ein Elternteil anwesend sind. Dabei geht es um Vergehen aus dem Schulalltag, Nichtbefolgen von Anweisungen der Lehrperson, Stören des Unterrichts und unregelmässigem Schulbesuch, bis hin zu Rauchen, Kiffen, Fälschen von Unterschriften, Demolieren von Schulmaterial, aggressivem Verhalten gegenüber Mitschüler\*innen, Verschicken von anstössigen Fotos in den sozialen Medien und Mobbing.

Die Gespräche folgen einem klaren Ablauf: Zuerst schildern Standortleitung und Klassenlehrperson das Vergehen, dann nehmen die Jugendlichen und die Eltern Stellung zu den Vorwürfen, bevor das anwesende Mitglied der Schulpflege entscheidet, welche Sanktion beantragt wird. Schliesslich fällt die Gesamtschulpflege ihren Entschluss zur Strafmassnahme. Das ist dann meist ein Arbeitseinsatz an einem bis maximal sechs freien Nachmittagen. In gravierenden Fällen oder bei wiederholtem Missverhalten kann auch ein Timeout von bis zu sechs Wochen verfügt werden (z. B. beim Hauswart der Kirche oder bei Trinamo in Möhlin). Die Anzahl dieser Verfahren ist zwar nicht alarmierend. Doch die beharrliche Auseinandersetzung mit solchen Störungen und problematischen Verhaltensweisen ist unabdinglich für die Gewährleistung eines geregelten Unterrichts.

### Private Schulung

Seit dem Ausbruch von Covid-19 wird in der Presse vermehrt darüber berichtet, dass Eltern ihre Kinder oder Jugendlichen aus der Schule nehmen und zu Hause unterrichten wollen. In unserem Kanton scheint dies besonders beliebt zu sein, da die zu erfüllenden Bedingungen keine allzu hohe Schwelle darstellen. Entgegen der Tendenz gibt es an der KUF momentan gerade mal zwei Elternpaare, die diese Möglichkeit in Anspruch nehmen. Sie meldeten ihren Wunsch bei der Schule. Daraufhin klärten Schulleitung, Schulpflege und die Schulaufsicht des Kantons ab, ob die Eltern die Voraussetzungen für eine «Private Schulung» erfüllen (gymnasialer Maturitäts-, Berufsmaturitäts- oder Fachmaturitätsabschluss – oder eine abgeschlossene Ausbildung der höheren Berufsbildung) und ob eine adäquate Planung vorliegt. Während die private Schulung in einem Fall problemlos bewilligt werden konnte, musste das zweite Elternpaar für gewisse Fächer eine zusätzliche Person mit der notwendigen Ausbildung engagieren. Durch die Schulaufsicht und die Schulleitung wird nun periodisch in angemeldeten und unangemeldeten Besuchen die Umsetzung überprüft.

### Corona

Die Pandemie hatte auch im Jahr 2021 die Schule im Griff und brachte fast jede Woche neue Herausforderungen. Zum Glück blieb die KUF von schweren Verläufen bei Lehrpersonen oder bei Schüler\*innen verschont. Auch musste nur in wenigen Ausnahmefällen eine ganze Klasse in Quarantäne geschickt werden.

Die Pandemie hat die KUF Verschiedenes gelehrt: Nicht alles im Leben ist planbar. Es gibt Dinge, die man sich nicht vorstellen kann, bis sie dann plötzlich und ohne Vorankündigung auftreten. Als Organisation oder als Betrieb ist man dann gut gerüstet für solche Situationen, wenn im normalen Alltag klare Strukturen und Zuständigkeiten vorhanden und die Mitarbeitenden gut in die Organisation eingebunden sind, mitdenken, flexibel sind und wertschätzend behandelt werden.

An der Kreisschule Unteres Fricktal – dies kann mit etwas Stolz gesagt werden – ist dies der Fall. Motivierte und flexible Lehrpersonen sind immer wieder eingesprungen, wenn Lehrpersonen in Isolation mussten, damit für die Schüler\*innen möglichst kein Unterricht ausfällt. Das Team der Schulleitung und der Schulverwaltung hat stets den Überblick behalten, offen und zeitnah informiert und je nach Situation sachgerecht gehandelt. Neben dem Umstand, dass die überwiegende Mehrzahl der Eltern den Entscheiden der Schulleitung gegenüber grundsätzlich wohlwollend eingestellt ist, hat die oben erwähnte Tatsache dazu beigetragen, dass kaum Reklamationen oder Widerstände vonseiten der Eltern aufgetreten sind.

**Statistik KUF am Standort Rheinfelden**

Schülerzahlen	August 2021	August 2020
Sekundarschule	218	198
Bezirksschule	348	309
Realschule	99	95
Kleinklasse Oberstufe	37	40
Berufswahljahr BWJ Rheinfelden	15	19
<b>Total</b>	<b>717</b>	<b>661</b>
<b>Lehrpersonen KUF</b>		
Realschule / BWJ / KKO	35	28
Sekundarschule	29	19
Bezirksschule	43	36
Hauswirtschaft	10	5
Werken / Textiles Werken	9	4
Deutsch für Fremdsprachige	4	2
<b>Unterbringung der Schulstufen</b>		
Realschule / BWJ / KKO / WJ	11	12
Sekundarschule	10	10
Bezirksschule	15	14

## 03 Kultur, Freizeit und Sport



**75'143**

Ausleihen Stadtbibliothek



**14**

Unterstützungsgesuche für kulturelle Anlässe behandelt



## Fricktaler Museum

An dieser Stelle wird auf den Geschäftsbericht der Ortsbürgergemeinde verwiesen.

## Stadtbibliothek

### Öffentlichkeitsarbeit, Veranstaltungen

Am 28. August feierte die Stadtbibliothek ihr 125-jähriges Jubiläum mit poetischen und musikalischen Darbietungen, zeitgleich mit der Lyrical Link-Veranstaltung. Nach der anregenden Gedankenreise und Ansprache von Stadträtin Susanna Schlittler trugen Vivianne Möslin und Oulgo Téné vom «Amt für Poesie» ihre Gedichte nicht nur auf der schönen Rheinterrasse vor, sondern waren auch in der Altstadt unterwegs. Die Gedichte von Eva Seck und Henri-Michel Yéré berührten das Publikum. Ein Höhepunkt war der Besuch der Autorin Melinda Nadj Abonji und dem Rapper Jurczok 1001, welche das Publikum mit ihrem poetisch-musikalischen Auftritt begeisterten. Bei den Kindern sorgte der beliebte «Poetomat» der Literaturküche für grosses Staunen.

Die Stadtbibliothek konnte auch dieses Jahr ihre gut etablierten Kinderveranstaltungen durchführen. Mit der Leseanimatorin Silvia Niederhauser wurden jeweils zehnmal das «Ryte, Ryte, Rössli» im Rahmen des Projekts «Buchstart» und die Veranstaltung «(G)Wunderzyt mit Bilderbuch» für Kinder ab 3 Jahren durchgeführt.

Zusammen mit verschiedenen Rheinfelder Institutionen konnte Mitte September das Wochenende «Familienwelt» realisiert werden, an dem die Stadtbibliothek mit einem Märchentheater von und mit Beatrix Jocher-Studer vertreten war.

Nach längerer Pause konnten in der Stadtbibliothek auch wieder die «Kulturellen Begegnungen» stattfinden. Diese Veranstaltungsreihe wurde in Zusammenarbeit mit der Integrationsfachstelle «mit. dabei-Fricktal» ins Leben gerufen. Mit dem traditionell arabischen Dabke-Tanz wurde am Sonntag, 24. Oktober auf der Marktgasse die Begegnungsreise in die Arabische Welt eingetrommelt. Gefolgt von einem vielseitigen Programm kamen rund 150 Personen der arabischen Kultur näher. Eine Kunstaussstellung, arabische Köstlichkeiten, Kalligrafie, ein Crash-Arabisch Sprachkurs und Gespräche mit Menschen aus dem arabischen Raum in Form einer Living Library – all das führte zu wertvollen und bereichernden Begegnungen.

Alle Veranstaltungen fanden unter Einhaltung eines situationsangepassten Covid-Schutzkonzeptes statt.

Der Bücherständer in der Badi des KuBa Freizeitcenters und die Bücherkabine Gleis 9 ¾ auf dem Perron des Rheinfelder Bahnhofs waren weiterhin geschätzte Quellen für Freizeitliteratur. Die Stadtbibliothek lud Eltern mit einer Gratulationskarte zum 1. Geburtstag ihrer Kinder in die Bibliothek ein. Zudem erhielten alle neuen Kindergartenkinder einen Bibliotheksausweis.

### Personelles

Nach 35 Jahren ist unsere geschätzte Bibliotheksleiterin Barbara Scholer Ende Jahr in ihren wohlverdienten Ruhestand gegangen. Das Bibliotheksteam setzt sich neu aus der Leiterin Isabelle Cladé, dem stellvertretenden Leiter Matthias Strähl und den beiden Bibliothekarinnen Michèle Ashraf und Kathrin Burch zusammen.

### Statistik

Der Rückgang der aktiven Nutzenden (1'774 Nutzende -5.4%) und der Rückgang der monatlichen Besucher\*innenzahlen (2'702 -20%) ist als Folge der Corona-Massnahmen zu betrachten. Die Zahl der aktiven Erwachsenen ging um 5.9% auf 766 Personen zurück. 29 Schulklassen waren aktiv, 27.5% weniger als im letzten Jahr.

Die aktiven Nutzenden haben insgesamt 12.7% mehr ausgeliehen als im letzten Jahr. Die Ausleihe bei E-BookPlus ist mit 9.7% mehr Ausleihen weiter im Aufwärtstrend. Tonie-Figuren sind weiterhin absolute Spitzenreiter. Als Corona-Massnahme wurde der Standort der Zeitschriften von der Brötlibar in die Bibliothek verlegt. Dies hatte eine Nutzungssteigerung um fast das 10-fache zur Folge. DVDs verbuchen einen Rückgang von 17.9%, auch CDs wurden um -4.8% weniger genutzt, was dem breiten Trend in der Bibliotheklandschaft entspricht und den Wandel hin zur zunehmend digitalen Nutzung audiovisueller Medien widerspiegelt. So konnte im Gegensatz dazu bei der Nutzung des Streamingdienstes «Freegal Music» ein Zuwachs festgestellt werden.



Arabischer Dabke-Tanz in der Marktgasse als Auftakt der Begegnungsreise in die arabische Welt



Eva Seck und Henri-Michel Yéré beim Vortragen ihrer Gedichte



Bücherständer in der Badi des KuBa Freizeitcenters



Medienart	Downloads & Streamings absolut	Ausleihen absolut	Ausleihen Vorjahr	Veränderung prozentual	%-Anteil an den Gesamtausleihen
<b>Erwachsene</b>					
Belletristik		13'855	12'721	8.9%	18.4%
Sachbücher		4'415	4'100	7.7%	5.9%
<b>Total</b>		<b>18'270</b>	<b>16'821</b>	<b>8.6%</b>	<b>24.3%</b>
<b>Jugend</b>					
Belletristik		10'504	8'923	17.7%	14.0%
Sachbücher		1'860	1'514	22.9%	2.5%
<b>Total</b>		<b>12'364</b>	<b>10'437</b>	<b>18.5%</b>	<b>16.5%</b>
<b>Kinder-, Bilder- &amp; Sachbücher</b>		<b>19'890</b>	<b>17'424</b>	<b>14.2%</b>	<b>26.5%</b>
<b>Oster- und Weihnachtsbücher</b>		<b>496</b>	<b>446</b>	<b>11.2%</b>	<b>0.7%</b>
<b>Total Bücher</b>		<b>51'020</b>	<b>45'128</b>	<b>13.1%</b>	<b>67.9%</b>
<b>Weitere Medien</b>					
Zeitschriften		1'364	131	941.2%	1.8%
CDs		8'776	9'214	-4.8%	11.7%
DVDs		2'377	2'895	-17.9%	3.2%
CD-ROMs		0	7	-100%	0.0%
Konsolenspiele		1'161	839	38.4%	1.5%
TipToi Stifte		89	75	18.7%	0.1%
Tonie-Figuren		1'833	863	112.4%	2.4%
Tonie-Boxen		135	83	62.7%	0.2%
<b>Total weitere Medien</b>		<b>15'735</b>	<b>14'107</b>	<b>11.5%</b>	<b>20.9%</b>
<b>Total Medien physisch</b>		<b>66'755</b>	<b>59'235</b>	<b>12.7%</b>	<b>88.8%</b>
<b>Fernleihe</b>		<b>8</b>	<b>3</b>	<b>166.7%</b>	<b>0.0%</b>
<b>e-books</b>		<b>8'380</b>	<b>7'638</b>	<b>9.7%</b>	<b>11.2%</b>
<b>Gesamttotal Ausleihen</b>		<b>75'143</b>	<b>66'876</b>	<b>12.4%</b>	<b>100.0%</b>
Freegal Music Downloads	281		265	6.0%	0.4%
Streamings	21'704		18'624	16.5%	28.9%

Rund 3.4% der Ausleihen wurden von Kunden aus Badisch Rheinfelden getätigt (Vorjahr: 4.4%).

## Konzerte und Theater

Das Capriccio Barockorchester spielte in seiner Rheinfelder Konzertreihe 3 (2020 = 2) Konzerte, eines davon als Openair-Konzert in der Johanniterkommende und eines im Saldome. An 2 (2020 = 2) Abenden konzertierten Stars der Klassikszene für die Reihe Klassiksterne Rheinfelden.

Das Solsberg Festival gastierte für 2 Konzerte in der Stadtkirche, nachdem die Konzerte 2020 abgesagt werden mussten und in der Kapuzinerkirche traten diverse Kammermusik-Ensembles auf.

Die internationale Jazzszene war mit 11 (2020 = 7) Konzerten in Rheinfelden zu Gast. In den Sparten Pop/Rock veranstaltete KonzerTanz 1 (2020 = 2) Konzert mit anschliessender Disco in der Trinkhalle und das Plug-In «live am Rhy»-Openair fand wiederum im Stadtpark Ost statt.

Mit Schutzkonzept präsentierte «Fricktal tanzt» erstmals ein grosses Sommertanzfest in der Kurbrunnenanlage. Etliche Veranstaltungen wie das jährliche Abo-Konzert von argovia philharmonic mussten pandemiebedingt abgesagt oder verschoben werden.

## Kulturförderung

### Kulturkommission

Die Kulturkommission behandelte an 4 (2020 = 4) ordentlichen Sitzungen unter anderem 14 (2020 = 24) Unterstützungsgesuche für Einzelveranstaltungen oder Programmreihen. Der Gemeinderat stimmte 14 (2020 = 20) Gesuchen zu und bewilligte finanzielle Beiträge an Einzelanlässe und Jahresprogramme.

Die Kulturkommission bewilligte für die Johanniterkapelle 1 (2020 = 2) Kunstausstellung. Bei abgesagten Anlässen zogen einige Veranstaltende ihr Gesuch zurück oder erhielten einen reduzierten Förderbeitrag.

### Kulturbüro

Das Kulturbüro prüfte formal alle Unterstützungsgesuche, bereitete diese für die Kulturkommission sowie den Gemeinderat auf und führte die entsprechende Korrespondenz mit den Beteiligten. Private Veranstaltende grösserer Anlässe wurden durch das Kulturbüro zusätzlich betreut, vernetzt und hinsichtlich der Organisation beraten. Bei verschiedenen Projekten beriet das Kulturbüro die betreffenden Personen hinsichtlich Kunst im öffentlichen Raum. Im Rahmen des Adventsfunkelns organisierte das Kulturbüro diverse Konzerte.

Das Kultur- und Stadtmagazin 2x Rheinfelden behandelte in 6 Ausgaben jeweils ein Schwerpunktthema.

### Neues Kulturkonzept

Das bestehende Kulturkonzept datierte von 1999 und wurde in den Jahren 2004 und 2009 aktualisiert. Seither haben sich nicht nur die strategischen Grundlagen, sondern auch die Bedürfnisse und Anforderungen an die Arbeit des städtischen Kulturbüros gewandelt. Der Stadtrat hat im Berichtsjahr ein neues Kulturkonzept verabschiedet, das vom Kulturbüro in Zusammenarbeit mit der Kulturkommission erarbeitet wurde. Dieses ist nun Grundlage für die Kulturarbeit der nächsten Jahre. Darin wird unter anderem die Sicherung des Bahnhofsaaes als weiteres kulturelles Zentrum bekräftigt. Die Kulturförderung soll transparenter und einfacher werden. Gleichzeitig will die Stadt die Kooperationen stärken und ausbauen. Das Kulturkonzept kann auf der Webseite der Stadt Rheinfelden und auf der Webseite des Kulturbüros [www.kultur-rheinfelden.ch](http://www.kultur-rheinfelden.ch) heruntergeladen werden.

## Kulturprojekte

### Kultursommer

Erstmals wurden unter dem Namen «Kultursommer» alle Veranstaltungen (Konzerte, Theaterwerkstatt im Städtli usw.) unter einem Dach beworben und sichtbar gemacht. Das Kulturbüro organisierte mehrere kleinere Veranstaltungen im Freien. So wurden zwischen Juni und August der Gustav-Kalenbach-Platz und das Inseli mit Konzerten von Rheinfelder Musizierenden und Chören bespielt. Beim «Roten Haus» gastierte das Figurentheater «Fährbetrieb».

Das internationale Strassentheaterfestival «Brückensensationen», welches gemeinsam mit dem Kulturamt Rheinfelden Baden organi-

siert wird, musste zum zweiten Mal abgesagt werden. Im Rahmen des Kultursommers trat an diesem Wochenende die Compagnie «Brückenbauer» auf dem Inseli auf.

### Offene Ateliers

Die «Offenen Ateliers» fanden nach einer Befragung der Künstler\*innen erstmals nicht in deren Ateliers statt. Alternativ konnten die Kunstschaffenden je ein Werk für eine Gruppenausstellung in der Trinkhalle und im Foyer der Kurbrunnenanlage zur Verfügung stellen. Die Ausstellung mit 47 Werken war vom 4. Juli bis 29. August geöffnet.





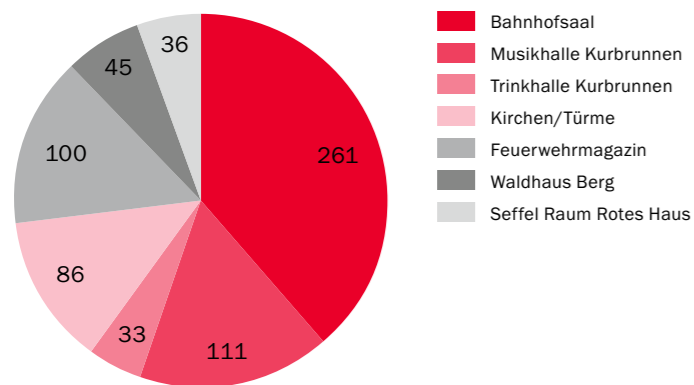
Pandemiebedingt fanden diverse Konzerte und Chorauftritte im Freien statt.



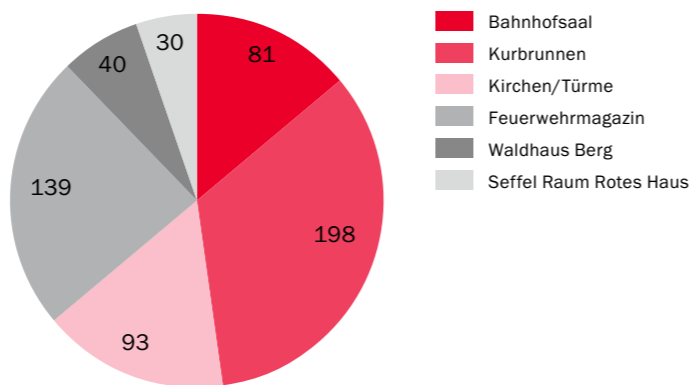
47 Werke waren in der Gruppenausstellung zu bestaunen.

**Vermietungen**

**Vermietungen 2021 in Tagen**



**Vermietungen 2020 in Tagen**



Der hohe Anteil an Vermietungen des Bahnhofsaals ist auf die Vermietung an das Gesundheitszentrum Fricktal zur Betreuung des Impfzentrums von Februar-August 2021 zurückzuführen. Das Feuerwehrmagazin wurde pandemiebedingt vorübergehend an das Gerichtspräsidium Rheinfelden für die Durchführung von Gerichtsverhandlungen vermietet.

**Sport**

**Sportkommission**

Die Sportkommission hat folgende Aufgaben zur Beratung und Unterstützung des Gemeinderats:

- Beratung bei der Planung neuer und Sanierung bestehender Sportanlagen
- Verwaltung bei der Vergabe und Vermietung von Sportanlagen
- Mitwirkung bei der Organisation von Sportveranstaltungen

Der Sekretär der Sportkommission übernimmt die Sportkoordination im Auftrag der Stadt und ist Ansprechperson für alle Belange im operativen Alltag. Die Sportkommission tagte an vier Sitzungen im Jahr 2021 – teilweise virtuell aufgrund der Corona-Pandemie. Urs Knöpfli, Präsident der Sportkommission, trat per Ende 2021 von seinem Amt zurück. Im Rahmen seiner Verabschiedung würdigte Stadträtin Susanna Schlittler die Arbeit von Urs Knöpfli, welcher in der Zeit von 2008 bis 2018 Mitglied und seit dem Jahr 2019 Präsident der Kommission war.

**Weiterbildungsanlass**

Jedes Jahr wird zu einem Weiterbildungsanlass für Sportvereine, Sportanbieter und Sportinteressierte sowie Haus-, Hallen- und Platzwarte in Rheinfelden eingeladen. Nach der pandemiebedingten Absage des beliebten und wichtigen Anlasses im Jahr 2020 konnte dieser im Herbst 2021 in der Schösslistube des Feldschlösschens mit 3G-Zertifikatspflicht zur Freude aller wieder durchgeführt werden. Knapp 50 Personen waren anwesend und wurden zu verschiedensten Themen im Bereich Sport in Rheinfelden informiert. Unter dem Titel «Auch der längste Weg beginnt mit dem ersten Schritt» teilte Roland Gröflin aus Rheinfelden die Erfahrungen und Eindrücke seiner

2'000 km langen und 2-monatigen läuferischen Umrundung der Schweiz im Jahr 2020 mit den anwesenden Personen und stand für Fragen zur Verfügung. Im Anschluss wurde der Austausch zwischen den Vereinen und Vertretenden der Stadt gepflegt.

**Freiwilliger Schulsport als Basis für Vereine**

Der J+S-Schulsport ist das Bindeglied zwischen obligatorischem Schulsport und freiwilligem Vereinssport. Ziel ist es, durch den freiwilligen Sport in der Schule möglichst viele Kinder und Jugendliche für den Vereinssport zu motivieren. Der freiwillige Schulsport an den Rheinfelder Schulen erfreut sich grosser Beliebtheit und weist ein sehr attraktives Fächerangebot aus. Im Frühjahrs- und Herbstsemester 2021 wurden jeweils 20 Kurse angeboten, an welchen jeweils insgesamt 270 Kinder teilnahmen. Seit Mitte 2020 leitet Maria Stikhina mit viel Freude und Herzblut den Schulsport und realisiert immer wieder erfolgreiche Teilnahmen von Schulsport-Gruppen an Anlässen wie beispielsweise den School Dance Award oder Andiamo.

**Sportanlage Engerfeld**

Für den Bau einer neuen Dreifachturnhalle bei den Schulanlagen Engerfeld hat die Einwohnergemeindeversammlung im Dezember 2019 einen Kredit über 16.37 Millionen Franken bewilligt. Die Bauarbeiten wurden im April 2021 mit einem Spatenstich gestartet. Wie im ursprünglichen Zeitplan vorgesehen, ist die Fertigstellung der Turnhalle bis Ende 2022 geplant. Die Umgebungsgestaltung wird bis Mitte 2023 abgeschlossen.

In der bestehenden Turnhalle wurde der Boden nach einer Blasenbildung im Herbst 2021 untersucht und provisorisch repariert. Die Reparatur des Bodenbereichs ist ab den Frühlingsferien 2022 geplant.



Spatenstich im April 2021 für den Bau der Dreifachturnhalle Engerfeld



### Sportanlage Schiffacker

Der Verpflichtungskredit für das Projekt «Neubau Garderobengebäude und Lokal Fussballclub» wurde an der Gemeindeversammlung im Juni 2021 genehmigt. Für den Sport in Rheinfelden und die Anlage Schiffacker waren dies sehr erfreuliche Neuigkeiten und die Detailplanung konnte vorangetrieben werden. Geplant sind der Spatenstich im Frühjahr und die Eröffnung im Herbst 2022.

### Defibrillatoren an neuralgischen Stellen montiert

Was im Jahr 2019 auf dem Stadtgebiet begonnen wurde, fand seinen Abschluss im Berichtsjahr. Nach den Eingangsbereichen der Turn- und Sportanlagen Robersten, Schützenweg und Schützenmatt wurde die Turnhalle Augarten ebenfalls mit einem Defibrillator für den Ernstfall ausgerüstet. Somit können an diversen wichtigen Orten in Rheinfelden lebensrettende Massnahmen eingeleitet werden.

### 125 Jahre Jubiläum Pontoniere

Die Rheinfelder Pontoniere durften im Jahr 2021 ihr 125-jähriges Bestehen feiern. Der Verein setzte sich in seinem Jubiläumsjahr das Ziel, ein dringend benötigtes zusätzliches Trainingsboot (Weidling) zu beschaffen. Das Bedürfnis für ein zusätzliches Trainingsboot hatte sich in den letzten Jahren infolge der erfreulichen Zunahme an Frauen und Jungpontonieren verstärkt. Innert vier Jahren hatte sich deren Anzahl fast verdoppelt. Dank grosszügiger Spenden durften die Rheinfelder Pontoniere am Samstag, den 18. September 2021, ihren Jubiläumsweidling zur Jungfernfahrt in den Rhein lassen und sind somit der erste Pontonierfahrverein der Schweiz, der sich einen privaten Kunststoffweidling angeschafft hat.

### Sport im 2021

Die Corona-Pandemie hatte grossen Einfluss auf die Rheinfelder Sportwelt. Zu Beginn des Jahres bis in den Frühling hinein wurden in teilweise kurzen Abständen durch Bund und Kanton Aargau immer neue und strikere Weisungen zur Verhinderung der Virusausbreitung

im Sportbereich festgelegt. Auch nach dem Sommer, im kühleren Herbst, galten wieder strengere Regelungen. Beispiele über das Jahr hinweg waren die Beschränkung der Personenzahl oder Jahrgänge bei sportlichen Aktivitäten, die Einschränkungen von ganzen Sportarten aufgrund von Körperkontakt, die Einführung der Maskenpflicht während des Sports oder die Zertifikatspflicht. Als Konsequenz aktualisierte die Stadt als Betreiberin der Sportanlagen regelmässig ihr Schutzkonzept und konnte die Sportanlagen stets offenhalten. Die Vereinsverantwortlichen mussten ebenfalls ihre Schutzkonzepte immer wieder an die neuesten Gegebenheiten anpassen. Die Herausforderungen für die Vereine waren gross und die Hoffnung bleibt, dass nach zwei Jahren im Corona-Modus vieles wieder normal möglich sein wird.

### Gemeindeduell im Frühjahr

Das lokale Organisationskomitee war motiviert und bemüht, Rheinfelden bei der erstmaligen Teilnahme am «Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt» optimal zu repräsentieren. Beim grössten nationalen Programm zur Förderung von mehr Bewegung für die Schweizer Bevölkerung nahm die Stadt Rheinfelden als eine von rund 150 Gemeinden teil und trat dabei zum nationalen Vergleich an. Ziel war es, mittels Bewegung im Mai und Juni 2021 so viele Minuten wie möglich zu sammeln. Da aufgrund der behördlichen Corona-Weisungen keine grösseren Gruppen- oder Sportanlässe möglich waren, wurden Bewegungsminuten fleissig individuell und mittels App gesammelt. Auf nationaler Ebene erreichte Rheinfelden den hervorragenden 3. Schlussrang mit 2'106'212 Bewegungsminuten und wurde nur knapp von Gossau SG und Wangen SZ überflügelt.

In der Kategorie C (Städte mit einer Einwohnerzahl von 6'001 bis 15'000) hat Rheinfelden äusserst klar den 1. Rang erreicht - vor Vétroz aus dem Kanton Wallis und Wehntal aus dem Kanton Zürich. Ein toller Erfolg, ermöglicht durch über 1'100 Privatpersonen, Vereine, Betriebe und Institutionen, welche mitgemacht haben.



Jungfernfahrt mit dem neuen Weidling (Foto: Richard Grell)

## 04 Gesundheit



56

Kilogramm Pilze vorgelegt



13'190

verrechnete Pflegestunden der Spitex-Pflege in Rheinfelden

## Spitex Fricktal AG

### «Sicherheit»

Das Geschäftsjahr der Spitex Fricktal AG stand im Zeichen der «Sicherheit». Nach einem «bewegten», vom Corona-Virus geprägten Jahr 2020, gelang es, das Berichtsjahr trotz der andauernd bestehenden Risiken erfolgreich und ohne nennenswerte Ausfälle zu gestalten. Die Sicherheit, den Alltag in der Pandemie zu bewältigen, konnte durchgehend gewährleistet werden. Hygienemassnahmen waren, sind und bleiben im Betrieb selbstverständlich.

«Sicherheit» ist in fast allen Bereichen des Spitex-Alltags ein wichtiges Thema: Für die Spitex-Mitarbeitenden beginnt dies bereits mit der Anmeldung und der darauffolgenden Planung der Kund\*innenbesuche. Ferner «Sicherheit» für den Kunden/die Kundin, dass die Mitarbeitenden bedarfsgerecht und fachlich kompetent ihre Arbeit machen und möglichst pünktlich ihre Kund\*innen besuchen können.

Klare Strukturen und Aufgabenzuweisungen tragen ebenso zur «Sicherheit» aller Beteiligten bei: sei dies für die Kund\*innen, die Mitarbeitenden, aber auch für die Auftraggebenden die Sicherheit, dass die Spitex die Leistungen gemäss Auftrag fachlich kompetent, bedarfsgerecht und wirtschaftlich sinnvoll erbringen kann. In den letzten zwei Jahren wurde an den Strukturen und Aufgabenzuweisungen gearbeitet und diese, wo sinnvoll, angepasst. Dies ist ein normaler Prozess im Lebenszyklus eines Unternehmens; ein Prozess, der jede Organisation, jede Unternehmung und sogar jeden Menschen begleitet.

Die Spitex Fricktal AG ist gefordert, sich laufend an die Veränderungen anzupassen, sei dies aufgrund neuer gesetzlicher Vorgaben oder Veränderungen im Umfeld. Ein personeller Ausfall, das Auto, das nicht anspringen will und sogar das Wetter können die Mitarbeitenden zwingen, den Tagesplan anzupassen. Die Spitex Fricktal AG ist sicher, ihre Strukturen und Abläufe so gestaltet zu haben, dass sie diese täglichen Herausforderungen meistern und auf Veränderungen zeitnah reagieren kann.

Der ganze Geschäftsbericht der Spitex Fricktal AG ist auf [www.spitex-fricktal.ch](http://www.spitex-fricktal.ch) verfügbar.

	Spitex Fricktal AG	Standort Rheinfelden
Anzahl Rechnungen Kund*innen	4'528	1'166
Eintritte Kund*innen	700	198
Austritte Kund*innen	614	163
Total geleistete Stunden	153'795	
Verrechenbare Stunden Pflege	52'747	13'190
Verrechenbare Stunden Hauswirtschaft	1'397	282
Wegzeiten in Std.	12'452	2'913
Aus- und Weiterbildung (Gesamtbetrieb) in Std.	17'468	

## Pilzkontrolle

Für Sammelnde von Speisepilzen war das Jahr 2021 ein Jahr zum Vergessen. Röhrenpilze wie Steinpilze, Maronen- und Rotfussröhrlinge usw. waren Mangelware. Sie zeigten sich nur während eines kleinen Zeitfensters. Die Voraussetzungen wie Boden- und Luftfeuchtigkeit sowie Boden- und Lufttemperatur passten nicht zusammen. Auch fehlten weitgehend Speisepilze wie Perlpilze, Täublinge, Sichelstoppeln etc. Möglicherweise waren die hohen Temperaturen und die enorme Trockenheit des Vorjahres dafür verantwortlich. Das Myzel (Pilzgeflecht in den oberen 10–20 cm der Bodenschicht) könnte dadurch in Mitleidenschaft geraten sein. Hingegen erschienen Eierschwämme teils in beträchtlichen Mengen in den umliegenden Gemeindewäldern. Diese wachsen in der Regel auf saurem und weniger auf kalkhaltigem Boden. Eine untergeordnete Rolle spielte dieses Jahr der Pilztourismus. Er existiert zwar nach wie vor, funktioniert aber nur, wenn ein grösseres Angebot an Pilzen vorhanden ist. Ungegenessbare und giftige Pilze wurden vorwiegend von unerfahrenen Sammelnden und Neueinsteigenden zur Kontrolle vorgelegt. Von den 23 kg ungegenessbaren Pilzen waren deren 5 kg giftig.

	2021	2020	2019
zur Kontrolle vorgelegte Pilze	56 kg	95 kg	93 kg
zum Verzehr freigegeben	33 kg	73 kg	78 kg
giftige und ungegenessbare Pilze	23 kg	22 kg	15 kg

## 05 Soziale Wohlfahrt



**1'125**  
AHV-Rentenfälle



**240**  
arbeitslose Personen mit Wohnsitz in Rheinfelden



## Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV und SVA Zweigstelle allgemein

2021 wurden 66 (2020 = 75) Ergänzungsleistungsanträge eingereicht. Davon wurden 40 (2020 = 24) Anträge gutgeheissen. 16 Anträge wurden abgelehnt und 8 Anträge sind, Stand 31. Dezember 2021, noch nicht verfügt; 1 Antrag wurde zurückgezogen.

Gemäss Art. 30 der Verordnung über Ergänzungsleistungen (ELV) haben die mit der Festsetzung und Auszahlung der Ergänzungsleistungen betrauten Stellen die wirtschaftlichen Verhältnisse der Bezüger\*innen periodisch, mindestens aber alle vier Jahre, zu überprüfen. Im Jahr 2021 wurden 87 (2020 = 78) EL-Revisionsbogen über die Zweigstelle abgegeben.

Rentenfälle per 31.12.2021	2021	2020
aktive Altersrenten	1'125	1'059
aktive Hinterlassenenrenten	34	25
aktive Invalidenrenten	239	252
Ergänzungsleistungen	402	414
Hilflosenentschädigungen	105	99
Nichterwerbstätige mit FAK-Leistungen	15	50

AHV-Beitragspflichtige per 31.12.2021	2021	2020
Selbständigerwerbende ohne Personal	279	306
Selbständigerwerbende mit Personal	35 <sup>1)</sup>	68
Arbeitnehmende ohne beitragspflichtige Arbeitgebende (ANobAG)	9	5
AHV-abrechnende Arbeitgebende (ohne BGSA und ohne HD)	304	298
Nur FAK-abrechnende Arbeitgebende	8	4
Nichterwerbstätige Personen	492	507
Landwirte ohne Personal	5	5
Landwirte mit Personal	3	3
Hausdienst Arbeitgebende	161	155
Hausdienst Arbeitgebende, die nach BGSA abrechnen	102	93
Übrige Arbeitgebende, die nach BGSA abrechnen	1	1
Beitragsbefreite Arbeitgebende ohne Personal	242	177
Beitragsbefreite Selbständigerwerbende ohne Beitragspflicht	89	74
Anzahl Bezüger*innen Prämienverbilligung	3'622 <sup>2)</sup>	3'145

<sup>1)</sup> Veränderung in % zum Vorjahr -51.47%

<sup>2)</sup> Veränderung in % zum Vorjahr +13.17%

## Alimentenbevorschussung

In der Alimentenbevorschussung und im Inkasso wurden im Jahr 2021 57 Fälle verwaltet. Die Anzahl Dossiers ist gegenüber dem Vorjahr gleich geblieben (2020 = 78).

Alimentenbevorschussung und Inkasso in CHF	RG 2021	BU 2021	RG 2020
Aufwand für Alimentenbevorschussung und Inkasso	437'356	440'000	381'681
Rückerstattung Alimente Kinder und Erwachsene	126'386	185'000	185'871
<b>Nettoaufwand</b>	<b>310'970</b>	<b>255'000</b>	<b>195'810</b>

## Jugendschutz und Prävention

### 2021 – ein Jahr zum Feiern für den Verein für Schüler-, Jugend- und Kinderkultur (schjkk)

Der Verein schjkk durfte seine Jubiläen am Wochenende vom 11. und 12. September 2021 feiern und viele Besuchende freuten sich über das abwechslungsreiche Angebot. Das Programm bot für jede Altersgruppe Spiel und Spass. Es wurde ausgiebig ausprobiert, gelacht und genossen. Vielen Besuchenden wurde bei der Vorstellung der Arbeit des Vereins erst bewusst, welche Angebote für Kinder, Jugendliche und Familien in Rheinfelden vorhanden sind und was die Stadt ihren Bewohnenden bietet.



Die vollständigen Jahresberichte und alle Aktivitäten der einzelnen Betriebe

- Robi Spielplatz Augarten
- Rheinfelder Jugendzentrum RJZ
- Mobile Jugendarbeit
- Jugendzentrum Magden
- Jugendhaus Fuchsbaue
- Midnight Sports Rheinfelden

des Vereins schjkk können dem Jahresbericht auf der Website [www.schjkk.ch](http://www.schjkk.ch) entnommen werden.

## Arbeitslosigkeit

Stellensuchende der Stadt Rheinfelden haben sich direkt bei der Regionalen Arbeitsvermittlungsstelle (RAV) zu melden. Per Ende 2021 waren 240 (Ende 2020 = 341) arbeitslose Personen mit Wohnsitz in Rheinfelden beim RAV gemeldet. Von total 391 (Ende 2020 = 508) Stellensuchenden nahmen 151 (Ende 2020 = 167) Personen an einem Programm zur vorübergehenden Beschäftigung teil, übten einen Zwischenverdienst aus oder gingen einer Weiterbildung nach.

### Suchtberatung der Bezirke Rheinfelden und Laufenburg

Im Jahr 2021 haben sich insgesamt 113 (2020 = 127) Klient\*innen neu bei der ags Suchtberatung Rheinfelden gemeldet. Davon waren 82 (2020 = 82) Personen aus dem Bezirk Rheinfelden. Total 192 (2020 = 192) Klient\*innen waren im Jahr 2021 bei der ags in Behandlung. 123 (2020 = 113) Behandlungen konnten abgeschlossen werden. Per 31. Dezember 2021 befanden sich 69 (31.12.2020 = 79) Personen bei den nunmehr zwei Fachpersonen der Beratungsstelle in Beratung/Behandlung.

Von den 113 Neuanmeldungen waren 64 Klienten resp. 20 Klientinnen Selbstbetroffene, 29 Personen Angehörige und 9 Personen Eltern. Es waren 21 Anmeldungen von unter 18-Jährigen zu verzeichnen; davon 1 wegen Alkohol und 20 infolge Cannabiskonsums.

Die gesamten Neuanmeldungen (Erwachsene und Jugendliche) aufgrund Cannabiskonsums waren mit 38 Personen (2020 = 52) etwas geringer, da die Cannabiserunden mit angezeigten Jugendlichen wegen der Corona-Pandemie nicht durchgeführt werden konnten. Insgesamt wurden fast gleich viele Personen beraten wie im letzten Jahr: 2021 = 192 (2020 = 191).

## Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Es ist weiterhin schwierig, unterstützte Personen in den Arbeitsmarkt zu integrieren. Zudem fehlt häufig die Aussicht, einen Fall durch eine Sozialversicherung ablösen zu können. Im Jahr 2021 wurden Rück-

erstattungen von ehemaligen Sozialhilfebezüger\*innen in der Höhe von CHF 141'668.00 (Vorjahr: CHF 185'586.00) eingenommen.

Materielle Hilfe	2021	2020	2019
Sozialhilfedossiers mit Bezug im Jahr	262	287	322

Sozialhilfe; gesamter Aufwand in CHF	RG 2021	BU 2020	RG 2020
Aufwand für Sozialhilfe (ohne Asyl, inkl. Beschäftigungsprogramm)	6'513'436	8'500'000	7'436'127
Ertrag für Sozialhilfe (ohne Asyl, inkl. Kantonsbeitrag)	2'595'758	2'700'000	2'518'895
<b>Aufwand zu Lasten der Einwohnergemeinde</b>	<b>3'917'678</b>	<b>5'800'000</b>	<b>4'917'232</b>

## Asylwesen

Der Sozialdienst hat 2021 6 Dossiers (2020 = 6) mit Verrechnungsmöglichkeit mit dem Bund bewirtschaftet. 2021 wohnten durchschnittlich 40 (2020 = 35) Asylbewerbende in Rheinfelden. Die Betreuung ist an den Kantonalen Sozialdienst delegiert. Der Netto-

aufwand nach Abzug der Entschädigung des Bundes für die materielle Hilfe, die Miete und die Betreuung betrug CHF 87'096.00 (2020 = CHF 41'771.00).

## Elternschaftsbeihilfe

4 Familien wurden im Jahr 2021 (2020 = 11) mit Elternschaftsbeihilfe unterstützt. Die gesamte Unterstützung betrug CHF 17'177.00 (2020 = CHF 44'313.00).

Elternschaftsbeihilfe	2021	2020	2019
Dossiers mit Bezug im Jahr	4	11	4

Elternschaftsbeihilfe in CHF	RG 2021	BU 2021	RG 2020
Nettoaufwand	17'177	44'313	36'100

## Subjekthilfe an Familien

Am 15. Juni 2016 genehmigte die Einwohnergemeindeversammlung das Reglement über Beiträge an Betreuungsverhältnisse in Kindertagesstätten (KIBE-Reglement) und stimmte somit der Einführung der Subjekthilfe in Kindertagesstätten und Tagesfamilien zu. Seit dem

1. Januar 2017 werden Betreuungsverhältnisse in aktuell sechs (2020 = 5) Rheinfelder Kindertagesstätten sowie in diversen Tagesfamilien unterstützt, sofern die Eltern die reglementarischen Kriterien betreffend wirtschaftliche Leistungsfähigkeit erfüllen.

## Fürsorge Übriges

### Sozialkommission

Die Sozialkommission berät den Stadtrat in sozialpolitischen Themen und Geschäften. Neben den vom Gemeinderat gewählten Mitgliedern (7 bis Ende 2021, ab 2022 dann 6) gehören ihr der für das Ressort Soziales und Gesundheit zuständige Stadtrat Dominik Burkhardt und Michael Haefeli, Leiter Sozialdienst und Berufsbeistandschaft, an.

Im Jahr 2021 hat sich die Kommission zu 6 Sitzungen getroffen, wovon aufgrund der Covid-Situation eine virtuell durchgeführt wurde. Als Vertreter der Sozialkommission in der Steuergruppe von «engagement-lokal» arbeitet Marcel Brunner beim Aufbau und der Entwicklung dieses Projekts mit, das dem Gemeinderat 2020 von der Sozialkommission beantragt wurde. Grund war, dass die Kommission eine Stärkung der Freiwilligenarbeit in Übereinstimmung mit dem Leitbild 2040 der Stadt Rheinfelden nicht nur mit Blick auf die demographischen, familiären, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklungen als wertvoll und wichtig erachtet, sondern insbesondere auch, weil aus freiwilligem Engagement Beziehungen vor Ort entstehen. Diese Beziehungen tragen dazu bei, dass der Wohnort zur Heimat wird.

Die Vernetzung mit vielen der in der Gemeinde aktiven, von Freiwilligen getragenen Organisationen war 2021 wie bereits im Vorjahr weniger intensiv als üblich, weil viele Veranstaltungen, Versammlungen und Runde Tische pandemiebedingt gar nicht oder nicht in gewohnter Weise stattfinden konnten.

Schwerpunkthemen an den Kommissionssitzungen waren die Information über:

- das Projekt «engagement-lokal Rheinfelden», das die Stärkung der Freiwilligenarbeit in Rheinfelden zum Ziel hat, durch den Geschäftsführer Gabriel Meisel;
- den «Gemeindeverband Sozialbereiche Bezirk Rheinfelden» und seine Tätigkeitsgebiete durch Frau Marlis Recher, damalige Geschäftsführerin;
- den von der Integrationsfachstelle «mit.dabei-Fricktal» ausgearbeiteten Leitfaden «Willkommenskultur und Begrüssung der Neuzuzüger\*innen» durch Frau Frida Tapia, Fachverantwortliche Integration;
- das «Räumliche Entwicklungskonzept Rheinfelden» (REK) durch Stadtrat Dominik Burkhardt. Als für die Sozialkommission relevant hat sie die Themenbereiche «Wohn- und Lebensraum für Menschen aus unterschiedlichen sozialen Schichten, mit unterschiedlicher Herkunft und aus verschiedenen Generationen» sowie «Förderung und Unterstützung von sozialen Treffpunkten (Plätze, Räume, Lokale) in bestehenden und neu entstehenden Quartieren» identifiziert;
- die Entwicklungen der Sozialhilfe in Rheinfelden durch Herrn Michael Haefeli, Leiter Sozialdienst und Berufsbeistandschaft Rheinfelden.

Um Themen in Untergruppen vorbereiten zu können und damit die Kommissionssitzungen effizienter zu machen, hat die Kommission im Berichtsjahr von der ihr vom Gemeinderat eingeräumten Möglichkeit Gebrauch gemacht und zwei Ausschüsse gebildet:

- Ausschuss «Sozialhilfe»: Im April 2020 hat der Gemeinderat die Befugnis für den Erlass der Sozialhilfiverfügungen im Sinne von § 39 Abs. 1 des Gemeindegesetzes an den Sozialdienst delegiert und den vorher dafür zuständigen Sozialausschuss aufgelöst, welchem jeweils ein Kommissionsmitglied angehört hat. Dieses hatte Einsicht in Einzelfälle der Sozialhilfe und konnte die Kommission zeitnah über übergeordnete aktuelle Tendenzen informieren. Ein zentrales Ziel des Ausschusses «Sozialhilfe» ist ein Controlling der vom Sozialdienst bereitgestellten Daten mittels geeigneter und relevanter Kennzahlen im Hinblick auf die strategische Wirkung der sozialen Arbeit auf übergeordneter Ebene.
- Ausschuss «Gesellschaftliches Potential»: Jedes Mitglied der Sozialkommission ist für eines der von der Kommission definierten Ressorts zuständig. Diese sind mehrheitlich auf Segmente der Gesellschaft entlang der Altersgruppen fokussiert, mit dem Ziel einer guten Vernetzung der Kommission mit den unterschiedlichen Bevölkerungsgruppen und der in den verschiedenen Segmenten bestehenden Freiwilligenarbeit. Der Ausschuss «Gesellschaftliches Potential» hat zum Ziel, gesellschaftsrelevante Entwicklungen und Trends in der Gemeinde zu erkennen, wo nötig Handlungsempfehlungen zuhanden der Kommission zu formulieren und auf Anfrage des Sozialdienstes diesen in entsprechenden Sachgeschäften zu unterstützen.

Zum Ende der Amtsperiode 2018 – 2021 haben Christine Marinelli, Martin Mennet und Paul Oechslin, der langjährig als Präsident der Kommission fungierte, ihre Tätigkeit in der Kommission beendet.

### Berufsbeistandschaft der Stadt Rheinfelden

Aufgrund hoher Mandatszahlen wurde das Team der Berufsbeistandschaft ab Mai 2021 durch eine bis Jahresende befristete Stelle erweitert. So teilten sich im Verlauf des Jahres 5 Mitarbeiterinnen 330 Stellenprozente für die Mandatsführung. Ausserdem wurden 30 Stellenprozente für Abklärungen im Auftrag des Familiengerichts verwendet.

Im Erwachsenenschutz wurde bei 4/5 aller Fälle eine Einkommens- und Vermögensverwaltung geführt. Zu Beginn des Jahres wurden 195 Mandate verwaltet. Im Laufe des Jahres kamen 33 neue Mandate dazu; demgegenüber konnten 26 abgeschlossen werden, sodass zu Jahresende 202 Personen durch die Berufsbeistandschaft der Stadt Rheinfelden betreut wurden.

Berufsbeistandschaft, Mandate über das Jahr total	2021	2020	2019
Kinderschutz	66	59	52
Erwachsenenschutz	159	145	130
<b>Total</b>	<b>228</b>	<b>204</b>	<b>182</b>



### Engagement-lokal Rheinfelden; Projekt zur Förderung des freiwilligen Engagements

Rheinfelden wurde als eine von zehn aus rund 50 Bewerbungen beim von der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft SGG lancierten Förderprojekt ausgewählt. Die ausgewählten Orte und Regionen erhalten während drei Jahren finanzielle und fachliche Unterstützung, um die Freiwilligenarbeit unter Einbezug der drei Sektoren Zivilgesellschaft, Wirtschaft und öffentliche Hand zu fördern. Zudem können Erfahrungen aus dem schweizweiten Netzwerk ins Projekt hier in Rheinfelden einfließen.

Im ersten Jahr von «engagement-lokal Rheinfelden» stand das Gewinnen von Mitstreitenden und der Aufbau der breit abgestützten Projektorganisation im Vordergrund. Anfang März 2021 wurde die 30%-Stelle mit einem Geschäftsleiter besetzt. Seit Spätsommer 2021 sind die Steuergruppe und die Projektleitung im Einsatz. Dafür wurden gezielt Akteur\*innen der Zivilgesellschaft, der Wirtschaft und der öffentlichen Hand gewonnen. Weitere Personen konnten zur Mitarbeit am Projekt motiviert werden. Sie sind Teil des Netzwerks, das weiter wachsen soll. Ein zweiter Schwerpunkt bildete die Situationsanalyse. Die Frage ist, wie freiwilliges Engagement in Rheinfelden gefördert wird sowie wo Ansatzpunkte und Potenziale bestehen. Dafür wurden digitale Umfragen bei Vereinen und bei Unternehmen durchgeführt. Zudem wurden verschiedene Abteilungen der Stadtverwaltung befragt. Ein drittes Handlungsfeld war das Herausschälen von Schwerpunktthemen und von Hauptzielgruppen. Nach deren Genehmigung wird die Entwicklung und Umsetzung erster konkreter Massnahmen angegangen. Endziel ist ein durch Vertretende aus allen drei Sektoren getragenes Konzept zur nachhaltigen Förderung des Engagements.

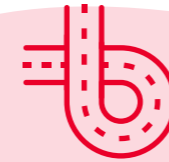
Auch in der Öffentlichkeitsarbeit wurden erste Akzente gesetzt. Verschiedene Medien berichteten über das Projekt «engagement-lokal Rheinfelden», so z. B. nau.ch, Neue Fricktaler Zeitung, fricktal.info, 2x Rheinfelden, Augarten Spatz und die Benevol Nachrichten.

## 06 Verkehr



**638'454**

Franken aus Parkplatzbewirtschaftung



**37**

Kilometer Gemeindestrassen

## Kantonsstrassen

Die Kantonsstrassen K291, K292, K495 und K497 sind innerorts leiser geworden. Alle Massnahmen des 2019 öffentlich aufgelegten Lärmsanierungsprojekts (LSP) wurden erfolgreich umgesetzt. Namentlich waren dies der Einbau von Schallschutzfenstern und eines lärmindernden Deckbelages.

Der Kanton hatte 2020 das «Konzept Verkehrsmanagement Rheinfelden» gestartet. Diese Grundlage nutzte er, um gemeinsam mit der Gemeinde einen Massnahmenentwurf zu formulieren. Die Vernehmlassung ist für den April 2022 geplant.

## Gemeindestrassen

Die Gemeindestrassen von Rheinfelden sind insgesamt etwa 37 km lang. Die Gemeinde sorgt für den Unterhalt und dafür, dass die Strassen jederzeit sicher sind und gut erhalten bleiben. Im Berichtsjahr wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

- Die Riburgerstrasse wurde im Abschnitt Kohlplatz – Gesundheitszentrum Fricktal (GZF) saniert und neu gestaltet. Die Sicherheit der Velofahrenden wurde verbessert und die eingebaute Deckschicht mindert nun den Strassenlärm. Die Arbeiten wurden termingerecht abgeschlossen.
- In der Quellenstrasse musste im Abschnitt Bahnhofplatz - Gewerbezentrum Q37 ein neuer Belag eingebaut werden. Die Entwässerung wurde optimiert und angepasst.
- Die neue Erschliessung von Densa-Areal und Bahnhof über die Fassbindstrasse ist abgeschlossen und wurde vor Ende des Berichtsjahres dem Verkehr übergeben. Noch nicht umgesetzt ist der Rad- und Gehweg, der im Bereich Gewerbezentrum Q37 geplant ist.
- Weiter sanierte die Stadt die Feldschlösschenstrasse und erneuerte deren Entwässerung. Gemeinsam mit der Feldschlösschen Supply Company AG wurde im Berichtsjahr auch mit der Sanierung der Vorplätze des Feldschlösschens begonnen. Die Etappierung des Projektes gewährleistete, dass der Zubringerverkehr Richtung Sennhofweg oder Römerstrasse und der Werksverkehr des Feldschlösschens jederzeit möglich waren. Auch die Radroute Richtung Kaiseraugst war immer offen. Mit dem Einbau eines Kaltmikrobelages wurde die Lebensdauer verschiedener Strassenabschnitte um 10 bis 15 Jahre erhöht. Der neue Belag wurde in der Römerstrasse bis zum Hardhof, im Büchliweg und im südlichen Teil der Magdenerstrasse eingebaut. Neben dem sehr schnellen Einbau – die Strassen sind jeweils nach zwei Stunden wieder befahrbar – verbraucht die Erstellung eines Kaltmikrobelages auch etwa zehn Mal weniger Energie als ein mit der klassischen Heissmethode erbauter Belag.
- Im Pappeln- und im Libellenweg wurden im Abschnitt Pappelweg – Weidenweg Deckbeläge eingebaut. Die Normen von Tempo-30 Zonen gelten nun auch an den Knoten Pappelweg / Libellenweg und Libellenweg / Weidenweg.

Das Projekt «Sanierung und Umgestaltung K292 Kaiserstrasse» verzögert sich, da die Abteilung Tiefbau des kantonalen Departements Bau, Verkehr und Umwelt (BVU) die Unterlagen im 2021 nicht wie geplant öffentlich auflegen konnte. Auf Wunsch der Stadt Rheinfelden wurden in Zusammenarbeit mit Fachplanenden und Vertretenden des Kantons und der Gemeinde zusätzliche Abklärungen getroffen und diskutiert. Zudem wurde das Projekt mit jenem des Bahnhofareals und dem Konzept «Verkehrsmanagement Rheinfelden» abgestimmt.

- In der Altstadt wurden in einer zweiten Etappe weitere Laternen komplett demontiert, revidiert und instand gesetzt. Diese leuchten nun mit LED-Leuchtmitteln und zusätzlichen Reflektoren zur besseren Lichtverteilung.
- Auf dem Radweg entlang des Bahndamms im Weierfeld setzte die Stadt ein zweites Projekt einer dynamischen Beleuchtung um. Detektoren erfassen Radfahrende und Fussgänger\*innen und beleuchten die Fahrbahn bei Bedarf und so stark wie nötig. Stellen die Sensoren keine Bewegung mehr fest, reduziert die Steuerung das Licht automatisch. So wird die Lichtmenge effizient eingesetzt, Energie gespart und die Lichtverschmutzung minimiert.
- Eine neue LED-Beleuchtung erhellt nun auch den Fuss- und Radweg entlang der K292 / Baslerstrasse im Bereich des Augartens.



Die neue Fassbindstrasse aus der Vogelperspektive (Quelle: F. Preisig AG, Aarau)

## Parkhäuser, Parkplätze, Gebühren

Die Erträge aus der Parkplatzbewirtschaftung gegenüber dem Vorjahr haben zugenommen. Das Niveau vor der Pandemie konnte aber nicht erreicht werden. Der durch Lehrpersonen benutzte Parkplatz Engerfeld steht infolge Bauarbeiten nicht mehr zur Verfügung.

### Erträge aus der Parkplatzbewirtschaftung Rheinfelden

	2021	2020	2019	2018	2017	Veränderungen 2020 / 2021 absolut	Veränderungen 2020 / 2021 in %
Parkkarten / Nächtliche Dauerparkierende	165'075	153'390	182'375	153'840	146'360	11'685	7.6
Parkplatz Storchennest	123'436	113'649	122'285	135'980	141'172	9'787	8.6
Parkplatz Robersten	22'785	22'172	28'449	23'283	26'644	613	2.8
Parkplatz Drei Könige	21'069	21'162	22'524	16'329	12'232	-93	-0.4
Parkplatz Schützen	169'852	166'324	182'481	184'600	183'100	3'528	2.1
Parkplatz Post	18'454	17'599	20'385	19'292	19'750	855	4.9
Parkplätze Altstadt	78'440	71'176	76'936	58'880	65'264	7'264	10.2
Parkplatz Engerfeld	5'009	9'954	16'635	16'051	15'360	-4'945	-49.7
Parkplatz Waldfriedhof	34'334	33'959	36'979	24'206	22'718	375	1.1
<b>Total</b>	<b>638'454</b>	<b>609'385</b>	<b>689'048</b>	<b>632'461</b>	<b>632'600</b>	<b>29'069</b>	<b>4.8</b>

## Regionalverkehr; öffentlicher Verkehr

### Das U-Abo als Generalabo (GA) unserer Region

Die Nordwestschweiz verfügt mit dem U-Abo seit 1987 über eines der schweizweit günstigsten Mobilitätsangebote. Dieses Jahr sind bei gleichbleibendem Preis zwei weitere attraktive Bausteine hinzugekommen:

Das U-Abo ist auch auf den Gebieten der grenznahen Zonen 1, 2 und 3 des deutschen Regio Verkehrsverbundes Lörrach (RVL) und des Distributs in Frankreich gültig. Der vor zwei Jahren gestartete Probebetrieb der gegenseitigen Abo-Anerkennung wurde definitiv eingeführt. Die trinationale Fahrplanauskunft unter [www.triregio.info](http://www.triregio.info) bündelt alle Informationen über Bahn, Bus und Tram im Dreiländ.

Neu lanciert wurde das U-Abo Gutscheinformal mit diversen Vergünstigungen rund um das U-Abo des Tarifverbunds Nordwestschweiz (TNW). Eine wesentliche Anpassung gab es auch für die jüngsten Fahrgäste: Kinder unter sechs Jahren reisen seit dem Fahrplanwechsel in der ganzen Schweiz gratis im ÖV. Eine Begleitung durch eine erwachsene Person mit einem gültigen Fahrausweis ist nicht mehr notwendig.

### Fahrplanwechsel per 12. Dezember 2021

Folgende Änderungen gelten seit dem Fahrplanwechsel im Gebiet Rheinfelden:

- Linie 84: Das Postauto von und nach Pratteln bedient die Haltestelle Kaiseraugst, Liebrüti neu in beiden Richtungen.
- Linie 86: Am Sonntag verkehren zwei zusätzliche Fahrten ab Rheinfelden um 18.14 und 19.14 Uhr. Die Abfahrtszeiten wurden leicht angepasst, um den Anschluss des IR36 aus Zürich Flughafen zu gewährleisten.
- Linie 100: Am Samstag verkehren drei zusätzliche Fahrten ab Möhlin um 18.16, 19.16 und 20.16 Uhr.

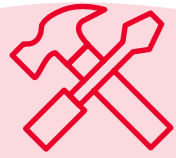


## 07 Umweltschutz und Raumordnung



# 1'381'313

Kubikmeter Wasserförderung



# 37'925

Einsatzstunden Werkhofpersonal

### Wasserversorgung/Wasserwerk

2021 förderte Rheinfelden rund 3% weniger Wasser als im Vorjahr. Das Wasser stammt zu 67% aus der Grundwasserfassung Heimenholz, 33% werden in der Quelle Weiherfeld gefasst. Dank der ergiebigen Niederschläge 2021 konnte Rheinfelden im Quellwasserpumpwerk Weiherfeld so viel Wasser fördern wie lange nicht mehr. Seit Jahren lag dieser Wert bei nur rund 436'000 m<sup>3</sup> pro Jahr – endlich wurde dieser tiefe Durchschnitt mit 458'166 m<sup>3</sup>/J übertraffen. Seit Frühling 2021 versorgt die Stadt Rheinfelden auch Rheinfelden

(Baden) mit Trinkwasser. Bei den Pumpwerken Heimenholz und Weiherfeld wurden während des Berichtsjahres Wasserproben entnommen. Die Konzentration von Chlorothalonil-Metaboliten lag jeweils unterhalb der analytischen Bestimmungsgrenze, womit das Wasser die Anforderungen an Trinkwasser erfüllt.

#### Wasserstatistik

Statistik	2021	2020
<b>Wasserförderung</b>		
Gemeindeeigene Pumpwerke:		
Quellwasser Weiherfeld	458'166 m <sup>3</sup>	237'804 m <sup>3</sup>
Grundwasser Heimenholz	922'043 m <sup>3</sup>	1'181'130 m <sup>3</sup>
Wasserbezug von Dritten (Gemeinde Möhlin)	1'104 m <sup>3</sup>	1'070 m <sup>3</sup>
<b>Total Wasserförderung</b>	<b>1'381'313 m<sup>3</sup></b>	<b>1'420'004 m<sup>3</sup></b>
<b>Wasserverkauf</b>		
Wasserverkauf generell	1'064'658 m <sup>3</sup>	1'083'875 m <sup>3</sup>
Wasserverkauf an Industrie	4'732 m <sup>3</sup>	4'959 m <sup>3</sup>
Wasserverkauf Fremdgemeinden	266'781 m <sup>3</sup>	210'702 m <sup>3</sup>
Bauwasser	7'031 m <sup>3</sup>	3'269 m <sup>3</sup>
<b>Total Wasserverkauf</b>	<b>1'343'202 m<sup>3</sup></b>	<b>1'302'805 m<sup>3</sup></b>
<b>Verluste</b>		
Nicht messbare Wassermenge	20'000 m <sup>3</sup>	39'916 m <sup>3</sup>
Verluste	18'111 m <sup>3</sup>	77'283 m <sup>3</sup>
Verluste in %	1.3%	5.4%
<b>Leitungslänge</b>	53 km	53 km
Verlust in Liter/min/km	0.65 Liter	2.77 Liter
<b>Wasserleitungsbrüche</b>		
Hauptleitungen d > 100 mm	3	4
Wasserhausleitungen	2	7
<b>Total Wasserleitungsbrüche</b>	<b>5</b>	<b>11</b>

## Abwasserbeseitigung

Die Bearbeitung des «Generellen Entwässerungsplans 2. Generation (GEP 2)» wurde im Berichtsjahr abgeschlossen. Die Abteilung für Umwelt des Departements Bau, Verkehr und Umwelt des Kantons Aargau hat die Unterlagen geprüft und im Herbst 2021 genehmigt. Der kantonale Subventionsbetrag wird voraussichtlich im Frühling 2022 ausbezahlt.

Der Kanal im Schützenweg / Zollrain wurde saniert. Der alte gemauerte Rechteckkanal lag stellenweise in einer Tiefe von über sechs Metern und wurde durch eine neue, mittels Pressbohrung eingebrachte Leitung ersetzt.

Im Rahmen der Unterhaltsarbeiten wurden alle Regenbecken mit einer neuen Steuerung und Alarmierung ausgerüstet, die an das Prozessleitsystem der ARA angebunden ist. Die neue Steuerung ermöglicht von der Leitzentrale ARA eine dynamische Kanalnetzbewirtschaftung, eine verbesserte Ausnutzung der Speichervolumina der Regenbecken und eine aktive Bewirtschaftung des Abwasserleitungsnetzes.

Im Herbst gab die Stadt eine erste Massnahme aus dem GEP 2 in Auftrag: Zwei neue Schmutzwasserpumpen im Pumpwerk Schiffflände sollen die Abflusskapazität im Bereich Fröscheid verbessern. Die Bauarbeiten wurden projektiert und in Auftrag gegeben.

## Abfallbewirtschaftung

Jungwacht/Blauring und Pfadi packen beim Wertstoffrecycling mit an: Dieses Jahr sammelten die Jugendlichen in Rheinfelden in sechs Sammeltagen 237.3 Tonnen Altpapier.

## Arten- und Landschaftsschutz (Naturschutz)

### Aktuelle Biodiversitätsfördermassnahmen der Stadt Rheinfelden

Projekte	Realisierungszeitraum	Total Kosten (in CHF)	davon EWG Rheinfelden (in CHF)
Ökologische Aufwertung Wildtierkorridor auf Brücke über A3	2020-2021	195'000	-
Ökologische Aufwertung Wildtierkorridor im Rahmen der Rekultivierung Chleigrüt	2022-2023	100'000	-
Erneuerung Naturinventar Kulturland	2021	30'000	30'000
Erneuerung Naturinventar Siedlung	2022	30'000	30'000
Revitalisierung Magdenerbach	2022-2023	2'650'000	150'000
Versickerung Rötibach und Erstellung Amphibienweiher Wasserloch	2022-2023	250'000	200'000

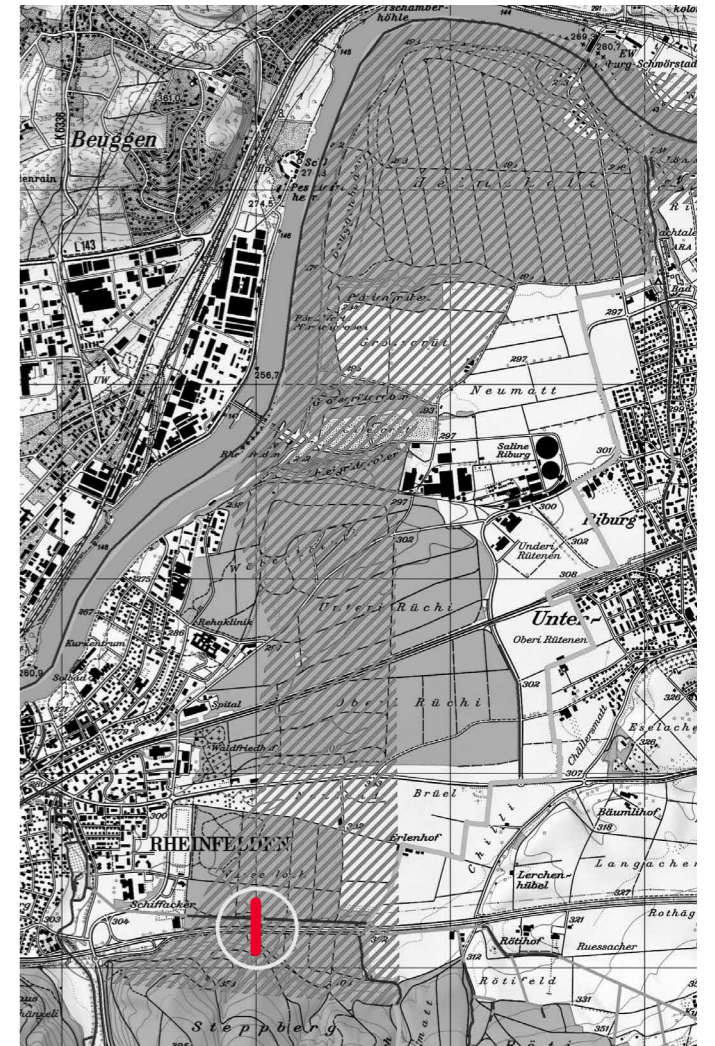
Wiederkehrende jährliche Fördermassnahmen	Total Kosten (in CHF)	davon EWG Rheinfelden (in CHF)
Eichenkulturen und Jungwaldpflege im Eichenwaldreservat	83'000	-
Waldrandpflege	15'000	-
Diverse Naturschutzmassnahmen und Neophytenbekämpfung im Wald	10'000	-
Pflege kommunale Naturschutzgebiete (Ängi, Chilli, Hard, Judenweiher)	25'000	25'000
Diverse Biotoppflegemassnahmen Stadtbauamt	20'000	20'000
Ufergehölz- und Uferwiesenpflege Magdenerbach und Möhlinbach	20'000	12'000
Monitoring, Öffentlichkeitsarbeit	10'000	10'000

### Erstellung eines Grünstreifens auf der Rosshimmelbrücke über die Autobahn A3 zur Aufwertung des kantonal bedeutsamen Wildtierkorridors

In den letzten 150 Jahren wurden die natürlichen Lebensräume unserer Wildtiere sowohl durch die Intensivierung der Landwirtschaft als auch durch das starke Siedlungswachstum und durch den Bau von Hochleistungsstrassen und Bahnlinien zunehmend beeinträchtigt, eingeschränkt, zerschnitten und verinselt. Für das langfristige Überleben gesunder Wildtierbestände ist eine Vernetzung der isolierten Lebensräume von zentraler Bedeutung, damit der notwendige Individuen- und Genaustausch zwischen den zersplitterten Teilpopulationen gewährleistet bleibt. Der Kanton hat deshalb die wichtigsten, unbedingt zu erhaltenden und wo nötig wiederherzustellenden Vernetzungskorridore der Wildtiere im kantonalen Richtplan festgesetzt.

Durch den Waldgürtel östlich der Stadt Rheinfelden verläuft der Wildtierkorridor AG R1 von kantonalen Bedeutung in nord-südlicher Richtung quer durch das dicht besiedelte Hochrheintal (rot schraffierte Fläche im Plan). Der Wildtierkorridor verbindet das deutsche Gebiet des Dinkelbergs mit dem Aargauer und Baselbieter Tafeljura und wird durch die Bahnlinie Basel-Brugg, die Kantonsstrasse K 292 (Zürcherstrasse) und die Autobahn A3 zerschnitten. Im Gebiet Wasserloch können bodengebundene Wildtiere die abgezaunte Autobahn einzig durch einen bestehenden Kleintierdurchlass unterqueren oder durch Benutzung der Rosshimmelbrücke überqueren. Die 6 m breite Brücke erlaubte es, neben einer auf 4 m Breite reduzierten Fahrbahn einen Grünstreifen anzulegen, der den Wildtieren die Überquerung der Brücke erleichtern soll. Auf Initiative des Kantons, der als Bauherr auftrat, konnten zwei beauftragte Baufirmen und die Forstverwaltung Rheinfelden im Frühjahr 2021 den Grünstreifen einbauen.

Die gepflanzten Wildsträucher und die angesäte Magerwiese erfordern eine jährliche minimale Pflege. In sommerlichen Trockenzeiten müssen die Sträucher einmal pro Woche bewässert werden.



Wildtierkorridor mit Nadelöhr Rosshimmelbrücke (roter Strich)



Brücke im Frühjahr 2021 mit beidseitiger Blendschutz-Holzschalung, vor Einbau des Bodensubstrats



Bepflanzter Grünstreifen im Sommer 2021





Nach getaner Arbeit am Naturschutztag



Die Gelbbauchunke ist ein 3-5 cm kleiner Winzling. Fühlen sich die Tiere an Land bedroht, drehen sie sich auf den Rücken und stellen sich tot.

### Naturschutztag 2021

Wertvolle und unverzichtbare Biotoppflege für die Stadt Rheinfelden verrichtet jedes Jahr auch der Naturschutzverein Rheinfelden (NVR) an seinen Naturschutzpflegeeinsätzen mit vielen freiwilligen Helfer\*innen. Am Naturschutztag vom 18. September 2021 wurden u.a. das Reptilienbiotop beim Drei Könige von Krautbewuchs gesäubert und die Unkenwannen und Holzhaufen entlang der Bahnlinie in der Untere Rüchi freigeschnitten sowie die Wannen entleert und gereinigt.

Gelbbauchunken hatten ihren ursprünglichen Lebensraum in den Flussauen, wo sie temporäre Flachwassertümpel als Laichgewässer nutzten. Mit dem Verschwinden der Auen verlor die Amphibienart ihre angestammten Laichgewässer. Pfützen in Kiesgruben und wassergefüllte Fahrspuren im Wald dienen zur Not als Ersatz. Die Unkenwannen sollen den Gelbbauchunken als künstliche Laichgewässer dienen und mithelfen, das Überleben der gefährdeten Pionierart in unserer intensiv genutzten Landschaft zu sichern. Durch das periodische Entleeren und Reinigen der Wannen werden potenzielle Fressfeinde eliminiert.

### Taubenpest reduziert Stadtaubenbestand

Der im Dachstock des Schulhauses Hugenfeld eingerichtete betreute Taubenschlag hatte im Frühjahr und Sommer 2021 einen erfolgreichen Start. Die Tauben bevölkerten den Schlag und nahmen die Brutkästen an. Bei der 2. Brut ersetzte die Taubenwartin jeweils ein Ei pro Brutpaar durch eine Kunststoff-Attrappe. Insgesamt wurden 28 Eier ersetzt, was den Bruterfolg entsprechend reduzierte. Im Verlauf des Jahres konnten 48 Jungtauben beringt werden. Just als im Herbst 2021 die erste Durchimpfung des Taubenbestands anstand, wurde die Rheinfelder Taubenpopulation durch die Taubenpest (Paramyxovirose), eine hochansteckende Viruserkrankung mit hoher Mortalität, heimgesucht. Viele Tauben verendeten an der Krankheit, sodass sich der Taubenbestand innert weniger Wochen halbierte. Schliesslich begann die Seuche langsam abzubauen, sodass Mitte November die überlebenden Tiere geimpft werden konnten. Ende Jahr scheint die Taubenpest in Rheinfelden überwunden und der Gesundheitszustand des geschrumpften Taubenbestands hat sich wieder sichtlich verbessert.

## Übrige Umwelt

### Natur findet Stadt

Die Bevölkerungszahlen steigen, Siedlungen werden dichter. Der für Mensch, Tier und Pflanzen so wichtige Grünraum steht zunehmend unter Druck. Das kantonale Projekt «Natur findet Stadt» will einen naturnahen Unterhalt der verbliebenen Grünflächen fördern und so ökologisch wertvolle Oasen schaffen. Nachdem das Projekt 2020, vor allem wegen der Corona-Pandemie, nicht gestartet wurde, war der Versuch 2021 erfolgreich: Zwei Gärtnerbetriebe berieten knapp zehn Gartenbesitzer\*innen dabei, wie sie ihre Grünflächen ökologisch gestalten können. Ende August informierte die Umwelt- und Landschaftskommission an einem Stand auf dem Zähringerplatz über das Projekt und lud Passant\*innen ein, mitzumachen. Ein Highlight war die offene Gartentür des Chorherrngartens, einem naturnah unterhaltenen Bijou im Städtli. Die Stadt selbst wertete im Rahmen des Projektes eine kleine Grünfläche an der Ecke Salinenstrasse / Haldenweg auf. Rheinfelden ist auch 2022 bei «Natur findet Stadt» dabei und setzt sich für lebendige Grünflächen in der Siedlung ein.

### Naturinventar

Die Grundlagen im Bereich Natur und Landschaft in Rheinfelden unterscheiden sich stark – sowohl in der Qualität als auch in ihrer Aktualität und Verfügbarkeit. So datiert das Kleingehölzinventar aus dem Jahr 1985 und ist von Hand gezeichnet auf mehrere Ordner verteilt abgelegt. Diese Papiere sind zwar schön anzuschauen, aber nicht mehr zeitgemäss, überholt und für die tägliche Arbeit nicht mehr brauchbar. Als Arbeitsinstrument, für den Umgang mit Grünflächen und auch als Grundlage für die anstehende BNO-Revision, ist ein aktuelles und digital verfügbares Inventar nötig. 2021 wurde ein Naturinventar Kulturland erstellt, das ökologisch bemerkenswerte und sehr

wertvolle Flächen inventarisiert und ihren Zustand festhält. Die Bilanz zeigt, dass 2021 10.75% der Kulturlandfläche Rheinfeldens ökologisch mindestens bemerkenswert sind. Ein eher tiefer Wert – schweizweit betrachtet sind es 12.5%. Gemäss der internationalen Biodiversitätskonvention gilt eine ökologisch gute Qualität von mindestens 17% der Landesfläche als Minimalziel.

Das Inventar ist dynamisch und kann regelmässig aktualisiert werden. So können künftig Erfolge und Misserfolge im Naturschutz in Rheinfelden abgebildet werden. 2022 soll als Teil 2 des Naturinventars das Siedlungsgebiet erfasst und bewertet werden.

### Aussenanlass

Mitte August traf sich die Umwelt- und Landschaftskommission zum traditionellen jährlichen Aussenanlass. Gärtnermeister Paul Näf zeigte der Kommission ausgewählte, von der Stadt naturnah unterhaltene Grünflächen. Der abendliche Spaziergang startete im Stadtpark West, wo Paul Näf die Unterhalts- und Pflanzphilosophie des Werkhofes erläuterte. Weiter ging es im östlichen, naturnah unterhaltenen Teil des Stadtparks Ost. Von dort aus führte Paul Näf die Kommissionsmitglieder zur Schulanlage Robersten und zur Parkanlage der REHA – die zwar nicht von der Stadt unterhalten, doch deren Entwicklung von der Stadt begleitet wird. Unterwegs wurde viel diskutiert und die Kommissionsmitglieder erfuhren wertvolle Fakten rund um die städtische Grünpflege. Ziel war der Forstwerkhof, wo die Kommission von Marcel Hauri und dem fast schon traditionellen Abendessen vom Grill erwartet wurde.



Standaktion der Umwelt- und Landschaftskommission anlässlich «Natur findet Stadt»



Sehr wertvolle Ruderalfläche «Langi Rütene» (Quelle: Naturinventar 2021)



## Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung

### Energieziele 2035

Die «alten» Energieziele wurden 2020 bilanziert, neue Ziele wurden notwendig. Das wichtigste Ziel hatte sich Rheinfelden Ende 2020 mit der Unterzeichnung der Klima- und Energiecharta von Städten und Gemeinden (KECH) bereits gesetzt: Rheinfelden will «Netto Null bis 2050» erreichen, also bis Mitte des Jahrhunderts unter dem Strich keine klimawirksamen Gase mehr ausstossen. Nun definierten die Energiekommission, das Stadtbauamt und der Stadtrat Ziele bis 2035. Diese sind so formuliert, dass die Stadt ihre bisher sehr erfolgreiche Energiepolitik weiterführen und vertiefen kann – immer mit dem Gedanken in den Köpfen, dass in Rheinfelden bis 2050 netto kein CO<sub>2</sub> mehr ausgestossen werden soll.

Grundlagen waren der Energieplan, die KECH, die Beschaffungsrichtlinien 2018, die Liegenschaftsstrategie sowie Beispiele und Erfahrungen aus anderen Städten und Gemeinden. Die Tabelle zeigt die Ziele der zentralen Sektoren Wärmeversorgung, Elektrizität und Mobilität. Im Frühling 2022 formulierte Rheinfelden Massnahmen, mit denen die Energieziele 2035 erreicht werden sollen.

	Ziele für die Verwaltung	Ziele für das Stadtgebiet
<b>Wärme</b>	90% erneuerbar bis 2035	75% erneuerbar bis 2035
<b>Elektrizität</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% erneuerbare Elektrizität</li> <li>• 90% Eigenproduktion mit Photovoltaik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Privat- und Grosskunden beziehen wo immer möglich erneuerbaren Strom</li> <li>• Produktion von 10% des Bedarfs mit Photovoltaik</li> </ul>
<b>Mobilität</b>	bis 2035 weitestgehend CO <sub>2</sub> -neutral	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lademöglichkeiten decken den Bedarf und sind breit kommuniziert</li> <li>• attraktives Angebot für Aktivverkehr und ÖV</li> </ul>

### Umsetzung Energieplanung

2020 verabschiedete der Stadtrat den neuen Energieplan, eine wichtige Grundlage der künftigen Energiepolitik. Eine der darin festgehaltenen Massnahmen ist die Definition der künftigen Entwicklung des Gasnetzes. Der Energieplan hält fest, dass dieses so entwickelt werden soll, dass das künftig vorhandene Gas aus erneuerbaren Quellen dort genutzt wird, wo Abwärme oder erneuerbare Energien nicht oder nur mit unverhältnismässig hohem Aufwand genutzt werden können. Fossiles Gas wird in einem klimaneutralen Rheinfelden nicht mehr genutzt werden können. 2021 haben die Stadt Rheinfelden und die Industriellen Werke (IWB), der lokale Gasversorger, Gespräche aufgenommen, mit denen dieses künftige Gasnetz definiert und der Weg des Umbaus skizziert werden soll. Man steht noch ganz am Anfang dieses Prozesses, der in den nächsten Jahren fortgeführt wird.

### Energiestadtführung

Im Mittelalter war man auch in Rheinfelden vollkommen abhängig von Holz als Heizmittel und auch als Baumaterial – viele Wälder wurden übernutzt und zerstört. Mitte des 19. Jahrhunderts kamen Kohle und später Erdöl und Erdgas ins Spiel – plötzlich war günstige Energie im Überfluss vorhanden. Das kam allen entgegen, denn zwischen 1850 und 1910 stieg der Gesamtenergieverbrauch in der Schweiz um den Faktor 5. Die neuen Energieträger haben zwar unsere Wälder entlastet – das Problem des übermässigen Abbaus begrenzter Ressourcen wurde aber einfach ins Ausland verlagert. Parallel kam die Nutzung der erneuerbaren Energiequellen dazu: 1898 nahm in Rheinfelden das erste Wasserkraftwerk seinen Betrieb auf – das grösste Laufwasserkraftwerk seiner Zeit. Doch auch die Wasserkraft reichte nicht, den wachsenden Energiehunger zu decken – in den 70er-Jahren kam in der Schweiz die Kernkraft dazu. Bis heute brauchen wir etwa 50 Mal so viel Energie wie noch Mitte des 19. Jahrhunderts.

Mit der neuen Energiestadtführung können sich Interessierte während etwa 90 Minuten durch die dunklen und kalten Zeiten bis in die hochtechnisierte Energiewelt der Stadt von heute führen lassen. Die Stadtführer zeigen, wieso Energie in Rheinfelden schon lange ein sehr präsent Thema ist und wie sich Energiebedarf und –versorgung entwickelt haben. Thematisiert wird auch, wieso die Rheinfelder Wärmeverbände in der Super-League spielen und welchen Weg die Stadt in Zukunft gehen möchte.

### Geschäftsstelle energieregionFRICKTAL

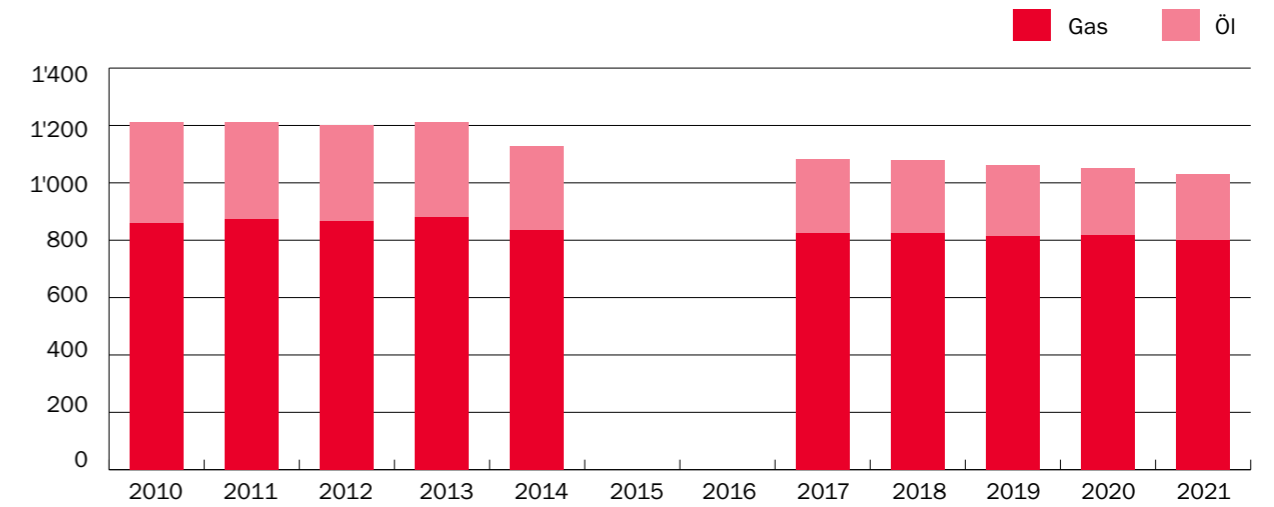
Seit 2021 ist die Geschäftsstelle der «energieregionFRICKTAL» beim Stadtbauamt Rheinfelden angesiedelt. Die Energieregion will Themen rund um Energiebedarf und –versorgung interkommunal denken, den Austausch von Ideen fördern und dafür sorgen, dass Synergien genutzt werden. Schon seit Jahren engagiert sich die Stadt Rheinfelden, vertreten durch Energiestadtkommissionsmitglied Thomas Hotz, in der Arbeitsgruppe. Mit dem Abschied von Herbert Mösch ist die Energieregion etwas eingeschlafen – die neue Geschäftsstelle soll sie aus diesem Schlaf wecken. Ein erster Schritt konnte 2021 gemacht werden: Die Energieregion hat vier neue Mitgliedsgemeinden in ihrem Kreis begrüsst.

Im September veranstaltete sie zudem einen Anlass zum Thema fossilfreie Mobilität in den Gemeinden. Experten sprachen von der Entwicklung im Bereich der nachhaltigen Antriebe oder berichteten von den Erfahrungen in den Gemeinden. Zudem stellten vier Unternehmen ihre Angebote vor. Highlight war der Elektro-Müllabfuhrwagen der Stadt Basel, der den Weg nach Frick fand und von allen bestaunt wurde.

### Kontrolle Feuerungsanlagen

Die Kaminfeger\*innen führten alle Arbeiten im Jahr 2021 termingerecht aus. Rauchgaskontrollen führten sie an 185 (2020 = 243) kontrollpflichtigen Feuerungsanlagen mit einer Leistung unter 1 MW durch. Fünf (2020 = 3) Anlagen mussten beanstandet werden, sieben (2020 = 20) alte Anlagen wurden saniert. Aktuell sind 1'028 installierte Feuerungsanlagen erfasst. Davon sind 227 Öl- und 801 Gasheizungen.

Die nachfolgende Abbildung zeigt, wie die Zahl der Feuerungen stetig zurückgeht. Dies ist darauf zurückzuführen, dass immer mehr Haushalte und Verwaltungen auf erneuerbare Energiequellen setzen.



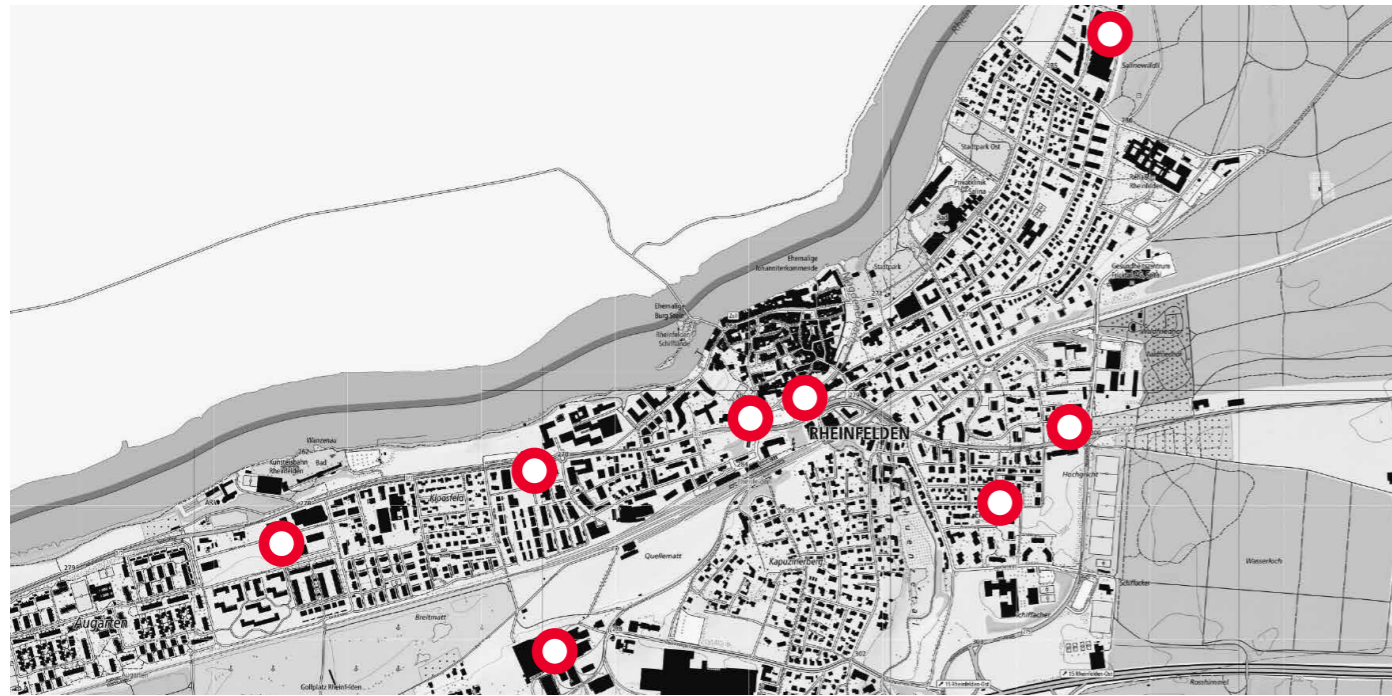
Entwicklung Anzahl Gas- und Öffeuerungen in Rheinfelden seit 2010. Die Daten für 2015 und 2016 fehlen. (Quelle: Eigene Darstellung)

### Mobilfunkanlagen

2021 wurden keine Baubewilligungen für den Ausbau von Mobilfunkantennen mit Technologiewechsel auf 5G erteilt. Allerdings wurden drei Baugesuche für den Ausbau von Mobilfunkantennen mit Technologiewechsel auf 5G eingereicht (Kaiserstrasse 8, Bahnhof Augarten und Bahnhofstrasse 26). Gegen zwei Baugesuche wurden Einwendungen erhoben. Das dritte wurde noch nicht öffentlich aufgelegt.

Seit 2020 lässt die Stadt jährlich ein akkreditiertes Messlabor unabhängige Kontrollmessungen der in Betrieb stehenden 5G Mobilfunkanlagen durchführen. Die Messungen erfolgen gemäss der Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) und nach den gültigen Messempfehlungen vom Bundesamt für Umwelt. Bei den Messungen im Oktober an den Mobilfunkstandorten Gerstenweg 6, Thermenstrasse 13, Weidenweg 17, Bahnhofstrasse 26, Feldschlösschenstrasse 34, Kaiserstrasse 8, Theodorhofweg 22 und Zürcherstrasse 49 / Riburgerstrasse 5 zeigte sich, dass die Anlagegrenzwerte gemäss der Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) an sämtlichen Messpunkten eingehalten werden.





Standorte der überprüften 5G Mobilfunkanlagen (Quelle: swisstopo)

### Friedhof

Parallel zur Sanierung der Riburgerstrasse wurde der Vorbereich zum Haupteingang des Waldfriedhofs mit einer Natursteinpflasterung sowie drei Pflanzeninseln neu gestaltet. Direkt neben dem Eingangsbereich und beim Seiteneingang vom Parkplatz her wurden Veloabstellplätze erstellt. Im Rahmen der Umsetzung des Entwicklungsleitbildes und des Pflegekonzeptes wurden die nicht mehr benutzten freistehenden Urnenmauern abgebrochen und durch

eine Pflanzfläche ersetzt. Damit reagierte man einerseits auf die sich verändernde Nachfrage gewisser Bestattungsformen, andererseits konnten die sorgfältig in die Terrainwelle gebetteten Urnenmauern freigestellt werden. Zudem wurden weitere Abschnitte von Haupt- und Nebenwegen erneuert. Die jährliche Baumkontrolle bestätigte den erhofften Erfolg. Die im Vorjahr erfolgten Baumfällungen dämmten den Borkenkäfer ein. Die Waldpflege beschränkte sich daher auf wenige Baumfällungen.



Rückbau der freistehenden Urnenmauern



Neu gestalteter Vorbereich zu den Urnenmauern

## Raumordnung

### Raumplanung

#### Räumliches Entwicklungskonzept (REK)

Die Stimmbürger\*innen Möhlins lehnten Ende 2020 den Testplanungskredit für die Gebietsentwicklung ESP/WSP Rheimfelden Ost – Möhlin ab. Damit hatte sich Ende 2020 eine zentrale Frage zum Abschluss des Räumlichen Entwicklungskonzeptes (REK) geklärt. Bestandteil der angestrebten Testplanung war auch die Ermöglichung eines Mittelschulstandortes im unteren Fricktal. Stadtseitig reifte rasch die Idee für einen Mittelschulstandort ausschliesslich auf Stadtgebiet. Im Raum Engerfeld/Schiffacker fand man einen nahezu idealen Alternativstandort, der auch beim Kanton auf grosses Interesse stiess. Das REK wurde dahingehend ein letztes Mal angepasst und die Schlussfassung erstellt. Die Schlussberichte zum Räumlichen Entwicklungskonzept und zur öffentlichen Mitwirkung wurden im Frühjahr 2021 durch den Stadtrat genehmigt und öffentlich zugänglich gemacht. Der Mitwirkungsbericht wurde allen Mitwirkenden zugestellt.

#### Gesamtrevision Nutzungsplanung

Die Stadt verfügt mit dem behördenverbindlichen Räumlichen Entwicklungskonzept (REK) über eine überzeugende räumliche Entwicklungsstrategie. Auf deren Basis soll die kommunale Nutzungsplanung, die aus dem Jahr 2003 stammt, gesamthaft revidiert werden. Nebst der Umsetzung des REK in die Planungsmittel, müssen diese Planungsmittel an die Anforderungen des übergeordneten Rechts und den neuen kantonalen Richtplan angepasst werden. Das Stadtbauamt hat in Zusammenarbeit mit einem Fachbüro die Gesamtrevision der Nutzungsplanung mit den zu revidierenden Planungsmitteln Bau- und Nutzungsordnung (BNO), Zonenplan und Kulturlandplan sowie Kommunalen Richtplan Landschaft und Erholung ausgeschrieben. Nebst dem Angebot wurde von den bewerbenden Planungsteams eine Aufgabenanalyse, ein Vorschlag für den Erarbeitungsprozess und eine Präsentation vor dem Beurteilungsgremium verlangt. Dieses bewertete die Angebote gemäss den in den Submissionsunterlagen definierten Beurteilungskriterien. Der Auftrag wurde an die Metron Raumentwicklung AG aus Brugg vergeben, ein in der Raumplanung erfahrenes und versiertes Büro. Der in vier Phasen gegliederte Planungsprozess startet Anfang 2022 und wird voraussichtlich bis 2025 dauern. Bei planmässigem Verlauf kann die neue Nutzungsplanung 2026 in Kraft gesetzt werden.

#### Strukturplan Bahnhof – Neugestaltung Bahnhofareal

Im Planungsprozess beim Gestaltungsplan B: Bahnhofsaal gewann man Erkenntnisse, die einen Auftrag für ein architekturhistorisches Gutachten zum ehemaligen Gasthaus «Quelle» und eine ortsbauliche Interessenabwägung für das gesamte Bahnhofquartier zur Folge hatten. Die durch die Fachhochschule Graubünden unter Prof. Christian Wagner erarbeitete Interessenabwägung hat im Kanton Aargau Modellcharakter. Dank ihr kann abgeschätzt werden, welche Veränderungen im Lichte des «Bundesinventars der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz von nationaler Bedeutung» (ISOS) und der verschiedenen denkmalgeschützten Bauten vertretbar sind. Gemäss dem Grundsatz «Interessen ermitteln – Interessen bewerten – Interessen abwägen» dokumentiert sie die Anforderungen zum Ausbau des ÖV-Angebots, die Entwicklungsziele für das Bahnhofareal und die

Erhaltungsziele für das Ortsbild und die Einzelobjekte. Aus der Interessenabwägung ergeben sich Planungshinweise, welche die Stadt und die SBB dazu bewegen haben, das vorliegende Richtprojekt in Teilbereichen zu revidieren. Parallel vertiefte man die Teilaspekte Verkehrsführung und Hydrogeologie mit ergänzenden Untersuchungen. Das revidierte Richtprojekt soll Mitte 2022 vorliegen und in die bereits erarbeiteten Grundlagen für den Gestaltungsplan A: Bahnhof eingearbeitet werden.

#### Chleigrüt

Für das Gebiet Chleigrüt soll im Dialogprozess eine konsolidierte Entwicklungsvorstellung und Absichtserklärung für die zukünftige Gebietsentwicklung und -nutzung erarbeitet werden. Diese soll unterschiedliche Nutzungsinteressen und die sich daraus ergebenden Rahmenbedingungen berücksichtigen. Für den in drei Workshops gegliederten Prozess muss sich eine grössere Personenanzahl treffen und in einen ungehinderten Austausch treten können. Aufgrund der Pandemiesituation wurde der Start zum Dialogprozess mehrfach verschoben und letztendlich auf den 15. Dezember 2021 festgelegt. Unter den zu dieser Zeit geltenden Verhaltens- und Hygieneregeln und mit Einsatz des Live-Umfrage Tools «Slido» wurde der Bedürfnisworkshop erfolgreich durchgeführt. Die Teilnehmer\*innen des Echo-raums konnten ihre Erwartungen, Befürchtungen, Bedürfnisse und Anliegen an den Stationen eines Schlüsselthema-Karussells einbringen und festhalten. Für die Schlüsselthemen Siedlungsentwicklung, Erholung & Freizeit, Arbeitsplatzentwicklung sowie Landschaft & Umwelt konnten wichtige Anliegen identifiziert und zusammengefasst werden. Der zweite Workshop im Mai 2022 wird auf den gewonnenen Erkenntnissen aufbauen und erste Entwicklungsszenarien aufzeigen.

#### Sondernutzungsplanung, Gestaltungspläne

##### B: Bahnhofsaal

Ende 2020 gingen die fachlichen Stellungnahmen zu den Planungsunterlagen ein, welche die Stadt bei der Abteilung Raumentwicklung des kantonalen Departements Bau, Verkehr und Umwelt zur Vorprüfung eingereicht hatte. Wegen des hoch liegenden Grundwasserspiegels brauchen unterirdische Bauten eine gewässerrechtliche Ausnahmebewilligung und der Kanton erfüllt eine an ihn delegierte Bundesaufgabe. Dadurch wird das «Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz von nationaler Bedeutung» (ISOS) direkt angewendet, was zu weitergehenden Anforderungen an die vorliegende Planung führt. Vor diesem Hintergrund wurde ein architekturhistorisches Gutachten zum ehemaligen Hotel Bahnhof und zum Bahnhofsaal erstellt. Dieses Gutachten wiederum bildet eine der Grundlagen, die in eine umfangreiche ortsbauliche Interessenabwägung für das Bahnhofquartier einfließen. Anhand der Interessenabwägung kann beurteilt werden, ob der geplante Eingriff in das ISOS-Schutzobjekt als schwer oder geringfügig zu werten ist und unter welchen Rahmenbedingungen dieser Eingriff möglich ist. Aufgrund der Hinweise aus den fachlichen Stellungnahmen und der Interessenabwägung wurden das Richtprojekt erneut überarbeitet und die Planungsunterlagen ergänzt. Die revidierten Unterlagen wurden im Herbst zur erneuten Vorprüfung beim Kanton eingereicht.



### S: Seilpark

Der kommunale Richtplan Landschaft und Erholung weist das Gebiet Wasserloch im westlichen Teil als «Prioritätsgebiet für Erholung und Wald» aus. Rheinfelden möchte hier in Stadtnähe für die Bevölkerung ein neues Freizeitangebot von überregionaler Bedeutung schaffen. Der vorgesehene Standort im westlichen Teil des Gebiets «Wasserloch» eignet sich besonders gut für einen Seilpark, da im gleichen Gebiet ein Fitnessparcours, eine Finnenbahn und zwei Feuerstellen liegen. Zudem bestehen am Waldrand bereits Sportanlagen mit auch für einen solchen Park geeigneten Infrastruktureinrichtungen. Das Gebiet ist gut erschlossen, die Besucher\*innenparkplätze haben freie Kapazitäten. In diesem stadtnahen Raum können Erholungs- und Freizeitnutzungen konzentriert werden. Die im Auftrag der Ortsbürgergemeinde erarbeitete Teiländerung des Nutzungsplans Kulturland und der zugehörige Gestaltungsplan wurden 2020 ein erstes Mal zur Vorprüfung bei der Abteilung Raumentwicklung des kantonalen Departements Bau, Verkehr und Umwelt eingereicht. Aus den fachlichen Stellungnahmen gingen Hinweise hervor, mit denen das Projekt weiter vertieft und die Planungsunterlagen überarbeitet wurden. Im Herbst 2021 wurde das Seilparkprojekt dem Fricktal Regio Planungsverband zur regionalen Abstimmung zugestellt. Erst danach kann die Planungsvorlage zur abschliessenden Vorprüfung an den Kanton eingereicht werden.

### IBA Basel

#### IBA-Rheinliebe

Die Signaletikelemente und die Markierungen der IBA-Rheinliebe wurden am 27. April rechtzeitig zum Pressegespräch auf dem Inseli angebracht. Für den kleinen Anlass wehten ebenfalls bereits die Fahnen der IBA-EXPO auf der Rheinbrücke. Auch erste Exemplare der neuen Schilder zum Rheinuferrundweg beider Rheinfelden wurden im Bereich Inseli/Rheinbrücke aufgestellt. Die restlichen der vom Energiedienst gestellten Tafeln folgten im Mai.

Am 27. Mai trafen sich die Projektpartner zum letzten Workshop der IBA-Rheinliebe Gruppe auf dem Vitra-Gelände in Weil am Rhein – dort, wo auch die IBA-EXPO stattfand. Die Gemeinden möchten allerdings die trinationale Zusammenarbeit weiterführen. An einem Treffen Anfang 2022 wollen die Beteiligten definieren, wie diese aussehen soll.

#### Rheinuferrundweg extended

Die Gemeinden Stein, Schwörstadt, Grenzach-Wyhlen und Badisch Rheinfelden setzten einen Grossteil ihrer geplanten Projekte um. Leider brachten die Corona-Pandemie und andere Probleme viele weitere Teilprojekte ins Stocken, der Austausch zwischen den Projektpartnern litt unter der Situation. Das fünfte Arbeitsgruppen-Treffen fand am 14. September 2021 per Videokonferenz statt und bot den Beteiligten die Gelegenheit, sich zum aktuellen Projektstand auszutauschen.

#### Teilprojekt Aussichtsplattform beim Zähringer / Rheinlust

Während der Baugesuchsaufgabe gingen zwei Einwendungen gegen das Projekt ein. Diese wurden noch im Frühling behandelt und abgeschlossen. Nach Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten erfolgte am 5. Juli 2021 der Spatenstich. Der bis in den Herbst andauernde hohe Wasserstand des Rheins verunmöglichte den geplanten Baustart, sodass die Unternehmung erst im Oktober mit den Fundationsarbeiten beginnen konnte. Trotzdem wurde der Rohbau der Plattform Ende Jahr fertiggestellt.

#### Teilprojekt Rundwanderweg beim Kraftwerk

Im April wurden die Sitzbank und das Infoschild installiert und das Projekt abgeschlossen.

#### Interreg

Das Stadtbauamt reichte die dritte Zwischenabrechnung für den Rheinuferrundweg extended bereits im Juli bei Interreg ein. Die entsprechenden Fördergelder erhielt die Stadt Rheinfelden im November und leitete sie anteilmässig an die Partnergemeinden weiter.



Mit IBA-Expo beflaggte Rheinbrücke (Quelle: Stadt Rheinfelden Baden)



Ausführungsstand der Plattform Ende 2021

### Agglomerationsprogramm Basel

#### 3. und 4. Generation

Die 4. Generation des Agglomerationsprogramms Basel wurde am 11. Juni 2021 beim Bund eingereicht. Der Prüfbericht des Bundes wird im 2023 erwartet.

Die Schlussabrechnungen für die beiden Leistungsverträge LV23, Rheinuferpassage, und LV24, Rundwanderweg beim Kraftwerk, wurden im November unterzeichnet und beim Aggloprogramm eingereicht. Die Auszahlung der Fördergelder hätte bis Ende Jahr erfolgen sollen.

#### Korridor Hochrhein

Seit der 3. Generation des Agglomerationsprogramms Basel steht die korridorweise Zusammenarbeit mit den Gemeinden im Vordergrund. Mit den Korridorprozessen hat das Agglomerationsprogramm

Basel die Etablierung eines wirkungsvollen Gefässes für eine langfristige Kooperation bei der Abstimmung der kommunalen Planungsarbeiten und -absichten angestossen. Für den Korridor Hochrhein existiert bisher noch kein gemeinsames und grenzüberschreitend erarbeitetes Zukunftsbild. Das Zukunftsbild gibt den Orientierungsrahmen für die Siedlungs- und Verkehrsentwicklung über die ganze Agglomeration vor. Die konkrete Realisierung des Zukunftsbildes und die Abstimmung der Verkehrs- und Siedlungsplanungen finden primär auf der kommunalen Ebene in den Korridoren statt. Das durch 17 Gemeinden im Hochrheinkorridor getragene Vorhaben zur Erarbeitung eines Raumkonzepts Hochrhein 2040 wurde durch die beauftragten Planungsbüros weiter vorangetrieben. Nach einer Analyse der Themen Raum und Landschaft, Bevölkerung und Beschäftigte, Siedlung und Verkehr wurden erste Thesen zur räumlichen Entwicklung am Hochrhein erarbeitet und in der Kerngruppe diskutiert.

## Stadteigene Bauprojekte

### Schulanlage Engerfeld

#### Sanierung und Erweiterung

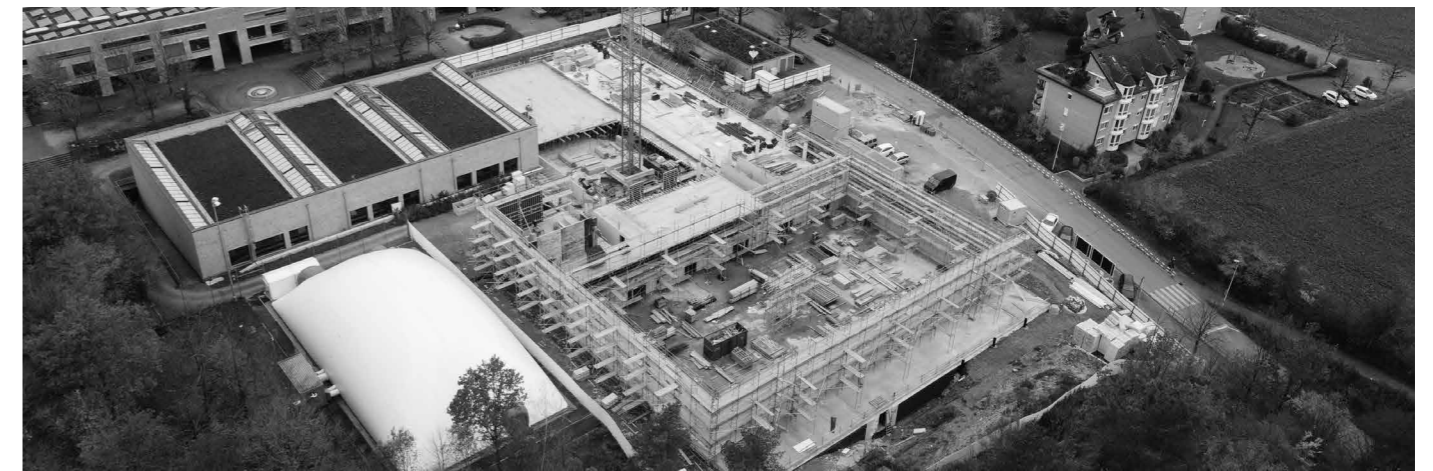
Die Kreditabrechnung wurde im Herbst durch den Gemeinderat und die Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission (GPFK) sowie im Dezember durch die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt. Mit den Rückstellungen im Umfang von CHF 1.42 Mio. sollen die Gestaltung der Umgebung der Schulanlage projektiert und Teile der Ausführung finanziert werden.

#### Neubau Dreifachturnhalle

Im Februar lag die Baubewilligung vor, am 6. April erfolgte in kleinem Kreis der Spatenstich. Während der Aushubarbeiten wurde Mitte April inertes Material im Aushub festgestellt, welches auf einer Deponie entsorgt werden musste. Der Gemeinderat genehmigte dazu im August einen Zusatzkredit. Trotzdem starteten die Baumeisterarbeiten

im Juli mit nur zwei Wochen Verspätung. Anfang Dezember ereignete sich tragischerweise und zum Bedauern der Stadt ein gesundheitlich bedingter Todesfall auf der Baustelle.

Um die leichte Terminverzögerung wettzumachen, wird der Holzbauer Anfang Februar 2022 parallel zu den Abschlussarbeiten des Baumeisters mit den Arbeiten zur Dachmontage beginnen. Der aktuellen Situation mit Lieferverzögerungen im Rohstoffmarkt begegnete man bis anhin erfolgreich mit frühzeitigen Materialbestellungen. Die höheren Preise sind in den Abweichungen zu Einzelpositionen des Kostenvoranschlags zwar sichtbar, die Gesamtkosten können aber eingehalten werden. Die Zusammenarbeit mit der Totalunternehmung, dessen Planen und der Baukommission funktioniert sehr gut. Planungs- und Ausschreibungsarbeiten laufen termingerecht, sodass die Übergabe der Halle voraussichtlich plangemäss Mitte Dezember 2022 erfolgen kann.



Ausführungsstand der neuen Dreifachturnhalle November 2021 (Quelle: Gross Generalunternehmung AG, Brugg)



### Photovoltaik (PV) -Anlagen auf den Dächern der Schulanlage

Der Bau der neuen PV-Anlage wurde im Juni 2021 im offenen Verfahren ausgeschrieben. Trotz grossem Interesse gingen nur zwei Angebote fristgerecht ein. Ausschlaggebend für den Zuschlag war das Verhältnis von Preis und Leistung. Die Stadt Rheinfelden erteilte jener Firma den Zuschlag, welche die PV-Module mit einer deutlich besseren Nennleistung anbot als die Mitbewerberin. Damit kann die Stadt mit der Anlage den grösstmöglichen Stromertrag zum besten Preis erzielen – es wird mit einem etwa 20% höheren Ertrag gerechnet.

Um den Aufwand zu reduzieren, soll die PV-Anlage der neuen Dreifachturnhalle parallel zu den Dacharbeiten installiert werden. Mit den aktuellen Lieferengpässen mussten die Panels sehr früh bestellt werden, wodurch wiederum der Auftrag schon Anfang September 2021 vergeben wurde. Vorbehalten war dabei die Genehmigung des Budgets 2022 durch die Einwohnergemeindeversammlung im Dezember. Trotz dieser umsichtigen Planung wird sich die Lieferung voraussichtlich verzögern. Auf die Arbeiten an der Turnhalle wird dies jedoch keine grösseren Auswirkungen haben.

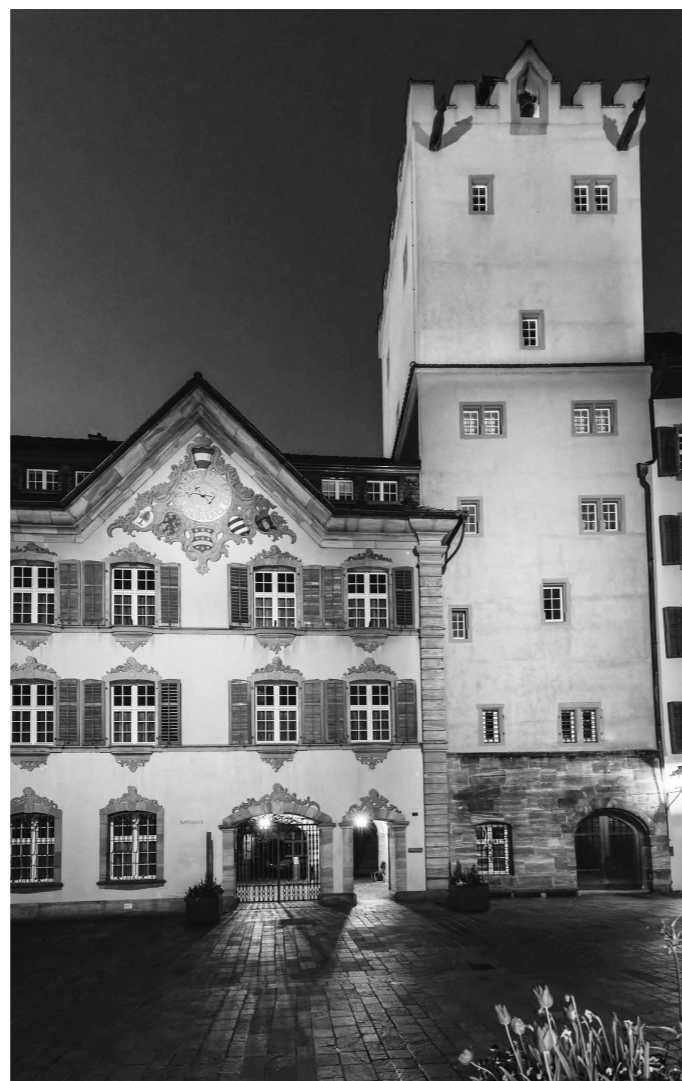
### Umgebung

Anfang Jahr präsentierten die Landschaftsarchitekten die Bestandsanalyse und ein Sanierungskonzept für die Umgebung der Schulanlage Engerfeld. Zusammen mit dem Stadtbauamt erarbeiteten sie Möglichkeiten, die Umsetzung über mehrere Jahre auf eine grosse und mehrere kleine Etappen zu verteilen.

Im August genehmigte der Gemeinderat das Projekt inklusive Grobkostenschätzung +/-25%. Die dringlichsten Arbeiten werden über den Verpflichtungskredit der Sanierung und Erweiterung der Schulanlage abgerechnet. Da diese an die Umgebungsgestaltung der neuen Dreifachturnhalle anschliessen, sollen sie parallel in den Jahren 2022 und 2023 ausgeführt werden. Massnahmen sind unter anderem die Sanierung des Belags, des Brunnens und der Kanalisation des Hauptpausenplatzes Ost, der Aussengeräteraum und die Instandstellung der Arenasitzstufen. Die restlichen Umgebungsbereiche werden bis ins Jahr 2029 umgesetzt. Die Instandsetzungsmassnahmen im Gesamtumfang von rund CHF 1.1 Mio. werden der jeweiligen Erfolgsrechnung belastet. Mit der Gruppensitzung der Nutzenden Ende 2021 wurde das Vorprojekt genehmigt und der Prozess des Bauprojekts gestartet. Im Frühling 2022 wird das Baugesuch eingereicht.

### Rathausbeleuchtung

Mit modernster Lichttechnologie wird das Rathaus im Herzen der Altstadt seit Auffahrt 2021 diskret in Szene gesetzt. Neben der Aufwertung des nächtlichen Stadtbildes und der Aufenthaltsqualität standen bei der Erneuerung der Rathausbeleuchtung eine Reduktion des Energieverbrauchs und die Vermeidung von Lichtemissionen im Fokus. Insgesamt 9 LED-Projektoren mit einer Anschlussleistung von gerade mal 232 Watt sorgen für eine zurückhaltende Beleuchtung des Rheinfelder Rathauses. Dies ist ein Bruchteil der Energie, welche die ehemalige Beleuchtung beanspruchte, welche vor einigen Jahren ausser Betrieb gesetzt wurde. Initiiert und finanziert wurde die Erneuerung der Rathausbeleuchtung durch die Stiftung Roniger, welche sich wie-



Moderne Beleuchtungstechnologie mit LED-Projektoren sorgt für eine dezente, würdige und sparsame Beleuchtung ohne Lichtemissionen.

derholt für Projekte zur Aufwertung des Altstadtbildes engagiert hat. Die sogenannte Akzentbeleuchtung des Rathauses ist Teil des «Plan Lumière», des Beleuchtungskonzeptes der Stadt Rheinfelden aus dem Jahre 2009. Mit dieser Lichtplanung will Rheinfelden der Innenstadt ein attraktives nächtliches Gesicht geben und gleichzeitig Lichtemissionen vermeiden sowie den Energieverbrauch reduzieren. Im vergangenen Jahr wurde auf dieser Grundlage auch die Strassenbeleuchtung der Altstadt erneuert.

### Stadtpark West

Im Zuge der ersten baulichen Massnahmen zur Umsetzung des durch den Stadtrat beschlossenen Massnahmen- und Pflegeplans soll der bestehende Weiher komplett erneuert werden. Im Berichtsjahr wurde die Planung vertieft, die Ausschreibungsgrundlagen erstellt und das Baugesuch eingereicht. Mit einer Baugenehmigung ist Anfang 2022 zu rechnen, sodass die Arbeiten rechtzeitig ausgeschrieben werden können und der Weiherneubau im Herbst 2022 erfolgen kann.

## Bereich Bewilligungen und Vollzug

### Baubewilligungsverfahren

Im Berichtsjahr wurden 150 Baugesuche eingereicht und behandelt (2020 = 184). Trotz der überdurchschnittlich hohen Anzahl an Baugesuchen im Vorjahr stieg die Bausumme von rund 57 Mio. Franken im Vorjahr auf rund 130 Mio. Franken. Ausschlaggebend für die markante Erhöhung der Bausumme ist das Baugesuch für die Gesamtsanierung der Wohnüberbauung Dianapark mit einer Bausumme von 82 Mio. Franken.

Von den 150 Baugesuchen durchliefen 103 das ordentliche Verfahren, wurden publiziert und öffentlich aufgelegt. Gegen 12 Baugesuche wurde Einwendung erhoben. Vier Baugesuche wurden zurückgezogen.

Von den zu bearbeitenden Baugesuchen befanden sich 78 in den Wohnzonen, 39 in den Arbeitszonen, 21 in den Zonen Altstadt und Stadtgraben, sechs in den Zonen für Bauten und Anlagen für öffentliche Dienste und weitere sechs ausserhalb von Bauzonen oder Strassen. Ein Teil der Baugesuchverfahren dieser Projekte war am Ende des Berichtsjahres noch nicht abgeschlossen oder die Bauentscheide standen noch aus.

### Bauaufsicht

Die Bauaufsicht kontrolliert bei Eingabe des Baugesuches, ob die Bauprofile mit den eingereichten Projektplänen übereinstimmen. Bei Umbauten oder vor Abbruch von bestehenden Gebäuden werden die bestehenden Sanitäranschlüsse für das Inventar der Wasser- und Kanalisationsanschlüsse aufgenommen.

Meldet ein Bauherr oder eine Bauherrin den Baubeginn, wird aufgrund der Baubewilligung abgeklärt, ob die vor der Baubewilligung einzureichenden Unterlagen alle vorliegen. Was fehlt, wird nachgefordert. Ist die Baubewilligung erfolgt und wurde mit dem Bau begonnen, kontrolliert die Bauaufsicht das Schnurgerüstprotokoll, das meist vom Geometer oder einer anderen versierten Firma eingereicht wird. Bei grösseren Um- und Neubauten erfolgt eine Rohbaukontrolle, in der die bewilligten Plangrundlagen mit der Ausführung vor Ort verglichen werden.



Dachgarten in der neuen Siedlung Furnierwerk

Bei allen Bauten wird eine Schlussabnahme vorgenommen. Dabei nimmt die Bauaufsicht für die Schlussrechnungen auch die Anschlüsse der Wasser- und Kanalisationseinheiten auf. Anschliessend wird der Schlussbericht erstellt und die Rechnung für Wasser und Kanalisation gestellt. Stellt die Bauaufsicht bei der Abnahme Mängel fest, führt sie diese im Schlussbericht auf. Die Bauherrschaft muss sie zeitnah beheben, es erfolgt eine Nachkontrolle. Sobald alles gemäss Baubewilligung erledigt ist, wird das Baugesuch von der Kontrolle abgeschrieben.

Zur Aufgabe der Bauaufsicht gehört auch die Bewilligung von Gesuchen für die Benützung von öffentlichem Grund zwecks Aufstellens von Gerüsten, Baumulden und baulichen Abschränkungen.

### Beirat Stadtgestaltung

Die Mitglieder des Beirats Stadtgestaltung haben auch 2021 über verschiedene, für die Stadt wichtige Projekte beraten und ihre fachlichen Empfehlungen zur weiteren Bearbeitung abgegeben. Besonders zu erwähnen sind:

- Bahnhofareal/Bahnhofsareal, Gestaltungsplan/Richtprojekt
- Gesamtsanierung Dianapark, Vorprojekt/Baupunkt
- Erweiterung Parkhotel, Vorprojekt
- Ersatzneubau Habich-Dietschy-Strasse 7, Studie/Vorprojekt
- Neubau MFH+EFH mit ESH im Kunzentel, Vorprojekt

### Bau- und Planungskommission (BPK) und Fachausschuss Altstadt (FAA)

Auch im 2021 mussten die physischen Sitzungen wegen der Covid-19-Pandemie reduziert werden. Die Bau- und Planungskommission traf sich zu zwei Sitzungen, virtuell wurden in den 21 Aktenauflagen insgesamt 138 Baugesuche beurteilt.

Der Fachausschuss Altstadt führte an 12 Sitzungen mehrere Begehungen durch und beurteilte dabei 15 Baugesuche und 24 Gesuche von Anfragen, Farbbemusterungen, Absturzsicherungen etc. An drei virtuellen Sitzungen diskutierte das Gremium drei Baugesuche und sechs Anfragegesuche der Altstadt und von kommunal geschützten Bauten ausserhalb der Altstadt.



Blick in einen der Innenhöfe kurz nach der Fertigstellung

## Unterhalt (Werkhof)

Im 2021 erbrachten die Werkhofmitarbeitenden 37'925 (2020: 41'855) Stunden an Dienstleistungen.

In Stunden	2021	2020
Gruppe Allgemein und Strassen	11'680	12'627
Gruppe Gärtner	17'300	19'997
Gruppe Wasser	5'040	5'516
Stabstelle Werkstatt	1'885	1'915
Stabstelle Material + Logistik (inkl. 70% Feuerwehr)	2'020	1'760
<b>Total</b>	<b>37'925</b>	<b>41'855</b>

Folgende Kostenstellen wurden dabei am stärksten belastet:

In Stunden	2021	2020
Strassen- und Parkplatzunterhalt (Reinigung, Oberbausanierungen, Winterdienst)	7'650	7'680
Parkanlagen, Wanderwege, Robidog, öffentliche Spielplätze	9'320	9'990
Werkhof (Magazin, Fahrzeugunterhalt und AVOR)	5'070	5'300
Friedhof und Bestattungen	3'270	3'300
Sportanlagen (Unterhalt, Rasenschnitt) Unterhalt Finnenbahn & Vitaparcours	2'350	1'990
Feuerwehr (Materialwart und Beihilfen)	1'420	1'130
Wasserversorgung	4'340	4'640
Kommunale Werbung	2'400	2'200
Bildung (Unterhalt diverser Schulanlagen und Kindergärten)	2'200	2'560

### Anschaffungen und Ersatz von Fahrzeugen und Maschinen

Als Ersatz des 20-jährigen Geräteträgers «Kommobil UX-100M» nahm der Werkhof einen «M 3500 Reto» von der Firma Viktor Meili AG in Empfang. Das neue Fahrzeug wird im Winterdienst und bei Unterhaltsarbeiten im Einsatz stehen.



Das neu angeschaffte Kommunalfahrzeug «M 3500 Reto»

## 08 Volkswirtschaft



**191**  
Stadtführungen



**8'316**  
Beschäftigte



## Landwirtschaft, Wald, Jagd und Fischerei

**An dieser Stelle wird zusätzlich auf den Geschäftsbericht der Ortsbürgergemeinde verwiesen.**

### Forstwirtschaft

Im Januar 2021 ging die Holzschmelzeheizung des Wärmeverbunds Rüchi in Betrieb. Der durch den Zusammenschluss der früheren Wärmeverbände Engerfeld und Rheinfelden Ost entstandene Wärmeverbund Rüchi wird durch die AEW Energie AG betrieben. Die Heizzentrale des Wärmeverbunds wurde östlich des Feuerwehrmagazins auf dem Werkhofareal der Stadt Rheinfelden gebaut.

Die Versorgung des Wärmeverbunds Rüchi mit Holzschmelzeholz erfolgt durch die Ortsbürgergemeinde Rheinfelden. Das Energieholz stammt überwiegend aus dem Rheinfelder Stadtwald. Energieholz ist heute das Hauptholzsortiment des Forstbetriebs. Rund zwei Drittel des im Stadtwald geernteten Holzes wird als Energieholz genutzt. Das im Winterhalbjahr geerntete Energieholz wird über den Sommer an lichter und luftiger Lage im Wald gelagert und in der folgenden Heizperiode verwertet. Durch die Lagerung reduziert sich der Wassergehalt des Holzes, sodass später beim Verbrennen weniger Energie für das Verdampfen des im Holz verbliebenen Wassers aufgewendet werden muss.

Eine spezialisierte Forstunternehmung besorgt im Auftrag der Ortsbürgergemeinde die Holzschmelzeherstellung und -logistik für den Wärmeverbund Rüchi. Das Energieholzsortiment ermöglicht eine hochmechanisierte und kostengünstige Holzernte und Verarbeitung vom stehenden Baum im Wald bis zum Holzschmelzeholz im Schmelzestilo der Heizzentrale. Das Energieholz trägt damit wesentlich zu einer kostendeckenden Waldbewirtschaftung bei.

Der Unterhalt von rund 70 km Waldstrassen und die Bereitstellung zusätzlicher Infrastrukturen wie der neu erstellte Kleinparkplatz, aber auch Sitzbänke, Rastplätze, Fusswege, Lauf- und Fitnessparcours, Waldlehrpfade u. a. machen den Rheinfelder Wald zu einem attraktiven und beliebten Naherholungsgebiet. Der Stadtwald ist sowohl ein unverzichtbarer Lebensraum für Wildtiere und Pflanzen als auch ein wertvoller Erholungsraum für die Bevölkerung und der Produktionsort des erneuerbaren und klimafreundlichen Rohstoffes Holz. Im multifunktionalen Stadtwald sind diese Waldbewirtschaftungsleistungen grundsätzlich gleichwertig und werden in der Waldbewirtschaftung gleichermaßen berücksichtigt.



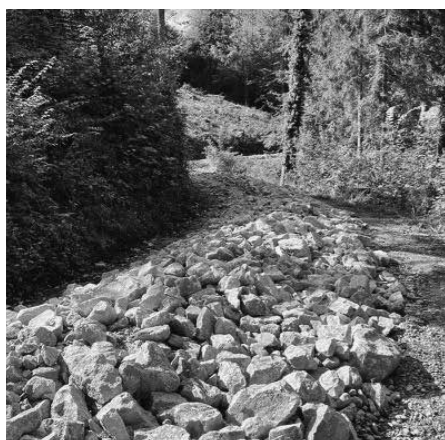
Neue Heizzentrale des Wärmeverbunds Rüchi



Energieholzpolter im Rheinfelder Stadtwald



Hochleistungshackmaschine im Einsatz



Angelieferte Kalkschotter zur Erneuerung der Strassendeckung (Steine brechen, planieren und verdichten)



Die Waldstrasse nach Abschluss der Arbeiten



Im Sommer 2021 wurde der Kleinparkplatz für Waldbesuchende beim Waldeingang Riburgerstrasse ausgebaut.

## Tourismus

### Allgemein

Aufgrund der Unsicherheiten und der sich ändernden Bestimmungen und Massnahmen war es ein turbulentes Jahr für den Tourismus. Bis zum 19. April waren Führungen und allgemein Veranstaltungen nicht erlaubt. Danach konnten Führungen bis maximal 15 Personen im Freien wieder stattfinden, unter Einhaltung der Hygienemassnahmen wie Maskenpflicht. Viele Gruppen waren trotz der ersten Lockerungen gehemmt, sodass das Tourismus-Team mehr mit Umbuchungen als mit neuen Reservationen beschäftigt war. Trotzdem konnten die Stadtführer\*innen im letzten Jahr total 191 öffentliche Touren und gebuchte Gruppenführungen durch die Altstadt bestreiten. 75 Gruppenführungen mussten aufgrund von Absagen und Umbuchungen verschoben werden.

### Rheinuferrundweg

Im Frühling 2021 konnte die neue Beschilderung am Rheinuferrundweg eingeweiht werden. Anlässlich der Medieninformation der IBA Basel 2020 und der beiden Rheinfelden auf dem Inseli wurden die Highlights vorgestellt. Frau Monica Linder-Guarnaccia, Geschäftsführerin der IBA Basel 2020, berichtete über die zahlreichen Projekte, welche im Rahmen der IBA Basel 2020 fertiggestellt und der Bevölkerung übergeben werden konnten.

### Anlässe

Grössere Veranstaltungen waren immer noch nicht möglich: So war auch früh klar, dass keine öffentliche Bundesfeier durchgeführt werden kann. Das für die Bundesfeier vorgesehene Geld konnte in den Anlass «Adventsfunkeln» investiert werden, der unter der Rubrik «01 Veranstaltungen» beschrieben ist.

### Neue Website und Kommunikation

Ein Meilenstein für die Arbeit im Tourismusbüro wurde mit der Umsetzung der neuen Website Ende 2020 erreicht. Dementsprechend war es bereits im 2021 möglich, prominent auf der Startseite über aktuelle Themen zu berichten. Gerade auch während der Pandemie war eine flexible und sofortige Umsetzung relevant. Zusammen mit den

Kanälen auf den sozialen Medien und dem monatlich erscheinenden Newsletter berichtete Tourismus Rheinfelden über aktuelle Anlässe und Themen.

### Stadtführungen & Packages

Bei Tourismus Rheinfelden können über 20 verschiedene Themenführungen gebucht werden: von der klassischen Altstadtführung über kulinarische Führungen wie die «SalzGourmetTour» oder den Klassiker «BierBeizenBummel» über szenische Führungen mit Schauspieler\*innen und Führungen mit dem Segway oder dem E-Scooter – die Palette ist gross und vielfältig. Im 2021 wurde die Führung «Bienenvenue à Rheinfelden-les-Bains» entwickelt und fand grossen Anklang beim Publikum.

Neben den Führungen können auch Packages beim Tourismusbüro gebucht werden, mit oder ohne Übernachtung. Neu in das Programm wurde das «Rheinfelder Picknick» aufgenommen. Die Übernachtung findet im Ambrosia Guesthouse statt. Für den Picknickgenuss ist das Restaurant MundArt zuständig und stellt jeweils einen Korb mit hausgemachten Leckereien zusammen, nachhaltig in Gläser verpackt. Ein weiteres Angebot entwickelte Tourismus Rheinfelden zusammen mit der Brauerei Feldschlösschen, dem Ambrosia Guesthouse sowie dem Unverpackt-Laden «Nur so». Dieses Angebot beinhaltet einen Brauerei-Rundgang, ein 3-Gang-Bier-Menü sowie einen Gutschein vom Unverpackt-Laden. Es wird auf der Plattform von Schweiz Tourismus beworben und gehört zum Pilotprojekt «Swisustainable Experience».

Jahr	Anzahl Führungen
2021	191
2020	122
2019	289
2018	329
2017	345



Einweihung der neuen Beschilderung entlang des Rheinfelder Rheinuferrundwegs



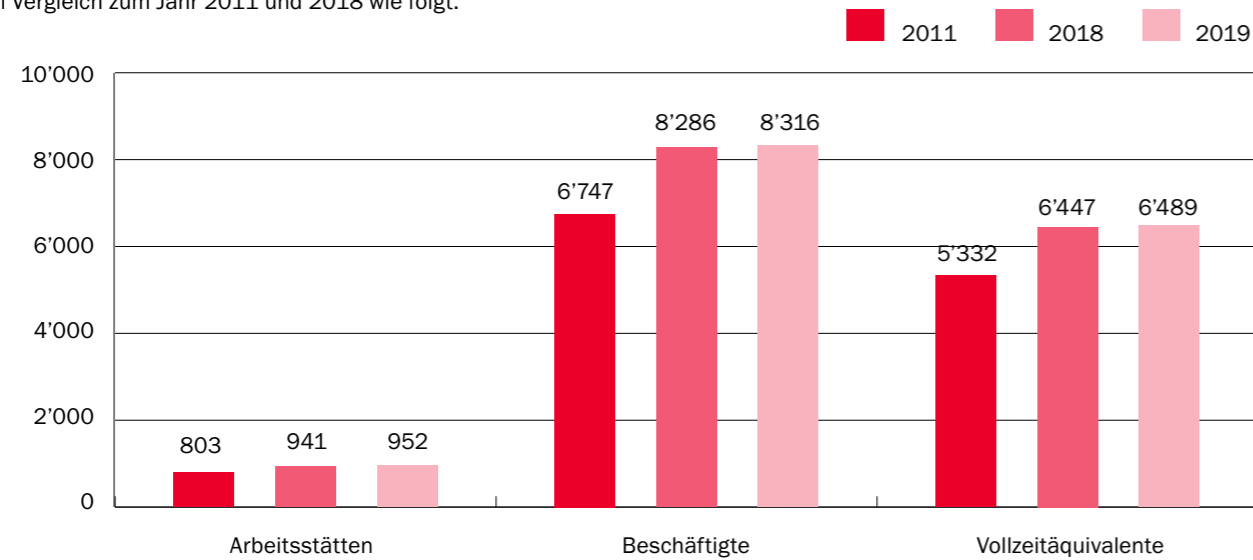
Madame de Sancerre führt die Gäste durch den Stadtpark und erzählt Geschichten.



## Industrie, Gewerbe, Handel (Wirtschaftsförderung)

### Übersicht zur Unternehmensstruktur 2011–2019

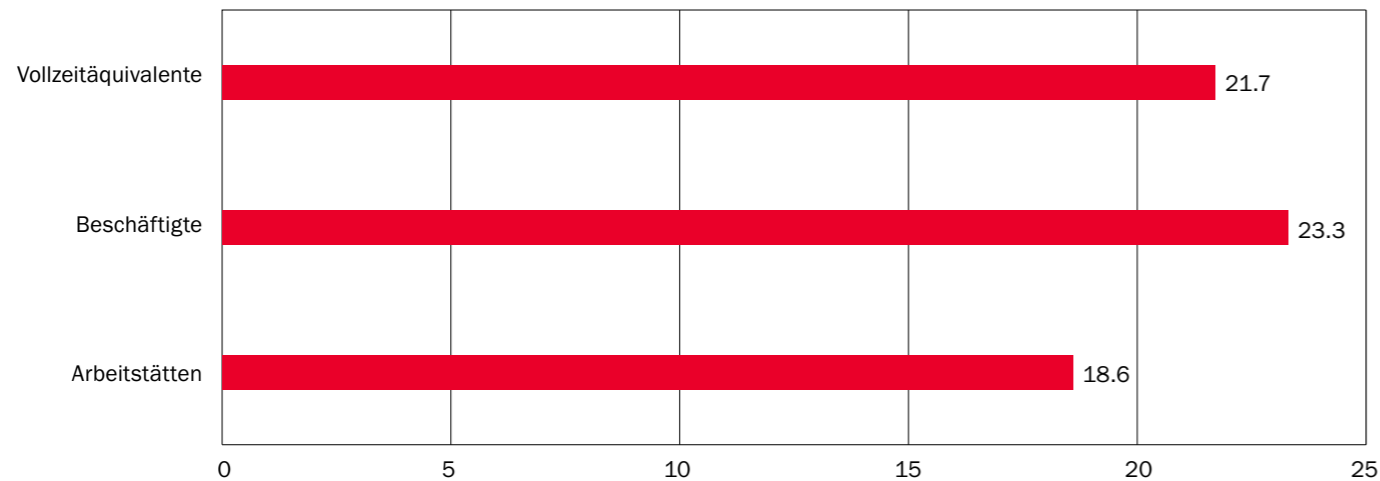
Die neuesten Zahlen, welche vom Eidgenössischen Statistischen Amt letztmals für das Jahr 2019 für Rheinfelden ermittelt wurden, präsentieren sich im Vergleich zum Jahr 2011 und 2018 wie folgt:



Die Veränderungen zum Jahr 2011 im Vergleich zu 2019 sind erfreulich. Es sind wesentliche Zunahmen in allen drei Bereichen ersichtlich:

- Bei den Arbeitsstätten ist ein Wachstum von 149 Arbeitgebenden (18.6%) zu erkennen.
- Bei der Anzahl der beschäftigten Personen ist eine Zunahme von 1'569 Arbeitnehmer\*innen (23.3%) zu verzeichnen.
- Die Anzahl der Vollzeitäquivalente stieg um 1'157 Stellen (21.7%).

### Entwicklung zwischen 2011 und 2019 in %



Die Statistik der Unternehmerstrukturen in Rheinfelden zeigt in allen drei Bereichen eine sehr positive Entwicklung für die Periode von 2011 bis 2019 mit durchschnittlichen Wachstumsraten von 2.3% bis 2.9% pro Jahr.

### Arbeitsplatz-Statistik der Jahre 2018–2019

Die Details der Statistik der Unternehmensstrukturen in Rheinfelden der Jahre 2018 und 2019 sind im Folgenden ersichtlich:

Jahr	Arbeitsstätten		Beschäftigte		Vollzeitäquivalente	
	2018	2019	2018	2019	2018	2019
Primärer Sektor (Landwirtschaft, Wald)	4	5	15	14	14	12
Sekundärer Sektor (Industrie, Gewerbe)	118	110	1'258	1'237	1'155	1'141
Tertiärer Sektor (Dienstleistungen)	819	837	7'013	7'065	5'277	5'336
<b>Total</b>	<b>941</b>	<b>952</b>	<b>8'286</b>	<b>8'316</b>	<b>6'447</b>	<b>6'489</b>

Die Entwicklungen zwischen den Jahren 2018 und 2019 sind allesamt positiv mit Zuwächsen von 0.4% bis 1.2% und zeigen die Stadt Rheinfelden als attraktiven Arbeitsort.

### Übersicht über die Bereiche Arbeitsstätten und Beschäftigte für das Jahr 2019

#### Entwicklung der Arbeitsstätten

Es zeigt sich, dass 88% der Arbeitsstätten im Jahr 2019 dem tertiären Bereich zugeordnet sind und dass Rheinfelden einen sehr starken und wachsenden Dienstleistungssektor aufweist (zum Vergleich: Kanton Aargau 77.9%). Arbeitsstätten des sekundären Sektors machen in Rheinfelden 11.5% aus und ungefähr 0.5% werden dem primären Sektor zugewiesen (Rundungsabweichungen sind möglich).

#### Entwicklung der Beschäftigten

Die grosse Mehrheit ist im tertiären Sektor tätig und hat, im Vergleich zum Vorjahr, eine Steigerung um 0.4% auf 85% erfahren. Der Anteil der Beschäftigten im sekundären Sektor nahm erneut leicht ab (0.4%) auf neu 14.8%. Der primäre Sektor ist mit einem Anteil von 0.15% stabil (Vorjahr 0.2%).

#### Entwicklung der Vollzeitäquivalente

Analog zum Vorjahr sank der Anteil der Vollzeitäquivalente im sekundären Sektor um 1.2% auf einen Anteil von neu 17.5%. Im primären Sektor zeigt sich ebenfalls eine Abnahme (-14%). Dieser weist neu einen Anteil von knapp 0.20% aus. Der tertiäre Sektor legt hingegen weiter zu (Zuwachs um 1.1% bzw. 59 Vollzeitäquivalente) und weist neu einen Anteil von 82.2% aus.

### Offene Stellen in Rheinfelden

In Rheinfelden waren per 31. Dezember 2021 total 18 (2020 = 15) offene Stellen ausgeschrieben (Quelle: Amt für Wirtschaft).

### Wirtschaftsförderung

Das Fricktaler Wirtschaftsforum, organisiert durch den Fricktal Regio Planungsverband, hat sich in den vergangenen Jahren zu einem wichtigen Treffpunkt von Entscheidungstragenden aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft entwickelt. Die Ausgabe von September 2021 musste coronabedingt virtuell durchgeführt werden. Das Stadtmarketing hat dazu über 120 Einladungen an lokale Unternehmen versandt und selbst daran teilgenommen.

Anfragen von Privatpersonen und Unternehmen werden von Stadtmarketing und City Management behandelt und entsprechende Kontakte u. a. zum Fricktal Regio Planungsverband vermittelt.



### Dynamisches Rheinfelden

Dass Rheinfelden weiterhin Dynamik hat, zeigen kräftige Investitionen der Stadt wie der Spatenstich zum Bau der neuen Dreifachturnhalle Engerfeld im April. Als stellvertretendes Beispiel von privater Seite, teilweise mit engem Bezug zum Jahresmotto und der Energiepolitik, sind nachfolgend aufgeführt:

- Inbetriebnahme der Holzschnitzelwärmezentrale Rüchi der AEW Energie AG im Januar 2021
- Ankündigung der AEW Energie AG betreffend Realisierung einer zusätzlichen Wärmezentrale mit einem Volumen von CHF 10 Mio. am Weidenweg zur Versorgung u. a. der Siedlung Augarten bis 2023
- Um die Aufzucht der Shrimps noch nachhaltiger zu gestalten, investierte die Schweizer Salinen AG rund CHF 700 000.00 in den Bau einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Swiss Shrimps-Farm.
- Baustart eines neuen Gewerbehäuses der Maya Umzüge AG zur Erweiterung der bestehenden Liegenschaft. Das grösste Umzugsunternehmen in der Nordwestschweiz investiert rund CHF 3.5 Mio. am Gerstenweg.

- Weiterentwicklung des Isemeyer-Areals in Rheinfelden Ost durch den Bau eines modernen 6-stöckigen Bürogebäudes in Holzbauweise für innovative Firmen aus Industrie, Logistik, E-Commerce und Gewerbe
- Abschluss des Projekts Rhyvage oder Salmenpark II der Swiss Life AG mit einem Volumen von CHF 70 Mio. und Start der Vermietungen der 132 Wohnungen bzw. der 40 altersgerechten Wohnungen im Frühjahr 2021
- Baubeginn für ein neues Restaurant im Salmenpark mit Eröffnung per März 2022
- Umbau von Bahnhof- und Tankstellen-Kiosks zu Supermärkten mit eigenem Konzept durch Valora AG
- Umzug der Basellandschaftlichen Kantonalbank (BLKB) vom provisorischen Standort am Bahnhof zur neuen Niederlassung an der Bahnhofstrasse 26 im ehemaligen Coop-Gebäude
- Bereicherung der Altstadt durch innovative Konzepte der mobilen und saisonalen Gastronomie wie z. B. der Kitchenbus 360, das MundRad, Verkaufsstand der Kunz Bäckerei

## City-Management

Die City-Management Stelle wurde im Februar 2021 neu besetzt und konnte nach der Einarbeitungszeit in die bereits bestehenden Grundlagen sowie definierten Ziele und Schwerpunkte vom 2020 nahtlos weitergeführt werden. Der Steuerungsausschuss 2021 setzte sich neu aus vier Vertretenden, namentlich den Vertretenden der Stadtverwaltung Rheinfelden, des Gewerbevereins, des Vereins Pro Altstadt sowie einem externen Berater zusammen. Rheinfelden Medical zog sich aus dem Steuerungsausschuss zurück, beteiligte sich aber weiterhin finanziell.

Die festgelegten Schwerpunkte Flächenmanagement, Kooperationen/Promotionen, Zufriedenheitsmessung sowie der Aufbau des Netzwerks wurden intensiv erarbeitet.

Im Schwerpunkt **Flächenmanagement** wurde an einem **Event** zur Aktivierung von Grundbesitzenden eine Präsentation der Studie von Wüst Partner AG zum Mikro- und Makro-Immobilienmarkt von Rheinfelden vorgestellt. Die Teilnehmenden erhielten ebenfalls Ideen für mögliche Vermarktungsstrategien ihrer Flächen. Der Event fand in einem bereits seit mehreren Jahren leerstehenden Lokal an der Marktgasse 25 statt. Dieses diente mit dem Bekanntmachen des zukünftigen Mieters eines Herrenmodegeschäfts (MHW Store, Start Oktober 2021) als gutes Beispiel, wie eine Neueröffnung gelingen und in der herausfordernden Retail-Landschaft bestehen kann. Die Studie konnte auch im Nachgang für weitere Interessent\*innen aus dem Gewerbe und Verwaltungen von Liegenschaften genutzt werden und als Unterstützung für die Neu-Vermietung oder den Verkauf dienen.



Präsentation der Studie von Wüst Partner AG zum Mikro- und Makro-Immobilienmarkt

Auf öffentlichem Grund starteten die zwei neuen Betriebe «Kitchenbus» und «MundRad» ihre **mobilen Food & Beverage Angebote** und trugen so zur Vielfalt der gastronomischen Angebote in der Stadt bei. Sicherlich auch aufgrund der Pandemie gab es im 2021 vermehrt Anfragen zur temporären Nutzung von öffentlichem Grund für den Verkauf von Speisen und Getränken. Das City Management leistete in Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing und der Polizei Koordinations- und Abklärungsarbeit für die eingehenden Gesuche.



Rund 400 Interessierte besuchten die Pop up Art Gallery im Salmenpark.

Zudem hat das City Management während der Adventszeit zwei prominente Leerflächen für eine **Zwischennutzung** mit den jeweiligen Verwaltungen ausgehandelt. Auf insgesamt 170 m<sup>2</sup> betrieben acht verschiedene Anbietende aus der Region das «Wiehnachtslädeli» und verkauften erfolgreich ihre Produkte.

Um die Verbindung der Achse Altstadt und Salmenpark zu stärken, entstand in den Räumlichkeiten der PSP auf 540 m<sup>2</sup> eine Pop up Art Gallery mit 11 Kunstschaffenden aus Rheinfelden und einem 7.5 Meter langen kinetischen Uhrwerk der Firma Oris. Insgesamt besuchten ca. 400 Interessierte die Ausstellung und sorgten dazwischen, durch die Besichtigung von aussen, ebenfalls für Frequenz im Salmenpark.

Im Schwerpunkt **Kooperationen/Promotionen** wurde ein **Projekt zur digitalen Sichtbarkeit von Rheinfelden** und seinen Gewerbetreibenden lanciert. Der **Content Hub**, welcher im 2020 als anbieterunabhängige Besucher\*innenplattform evaluiert wurde, konnte mit den eigenen Infrastrukturen der Website von Tourismus Rheinfelden lanciert werden. Zusätzlich löste ein **neues Gutscheinsystem** der Idea Creation GmbH Anfang Dezember 2021 die «Boncards» ab und ermöglicht nun den Erwerb von Rheinfelder Gutscheinen auch via Onlineshop. Weiter wurde der **Eventkalender** durch ein moderneres System abgelöst, auf der die Tourismus Rheinfelden Website integriert ist, und ermöglicht nun auch den Verkauf von Tickets sowie das Abscannen beim Einlass eines Events vor Ort. Die Umsetzung erfolgte durch die Zusammenarbeit und Finanzierung der Vereine Pro Altstadt und dem Gewerbeverein. Der Verein Tourismus Rheinfelden unterstützte das City Management tatkräftig in Form von Ressourcen bei der Einbindung und operativen Umsetzung im Tagesgeschäft.

Während des **Adventsfunkelns** hat das City Management die Koordination mit Pro Altstadt übernommen, nebst den beiden bereits erwähnten Pop up Stores den Samichlaus im Stadtpark organisiert und mehreren Gastronomiebetrieben die Möglichkeit zur aktiven Einbindung geboten sowie diese bei der Kommunikationsplanung beratend unterstützt.

Um den **Velokurierdienst** als Pilotprojekt zu etablieren, wurden mehrere Aktivierungsmassnahmen zusammen mit dem Betreiber initiiert.

Der **«Clean up Day»**, den das City Management koordinativ unterstützt hat, brachte mit 14 Abfalltauchenden und rund 30 weiteren Helfenden, die den Rhein und die Stadt von Abfall befreiten, eine Tonne Müll hervor. Das mediale Interesse war gross und die Wirkung sorgte für ein positives Echo.

Durch die regelmässige **Business to Business Kommunikation** via verschiedene Kanäle erreicht das City Management die Gewerbetreibenden und informiert diese über aktuelle Projekte/Events und Entwicklungen.

Im Schwerpunkt **Image/Netzwerk** fokussierte sich das City Management auf den **Beziehungsaufbau** und Austausch mit den Gewerbetreibenden in der Altstadt mit den Vereinen Pro Altstadt, Gewerbeverein und dem Verein Tourismus Rheinfelden sowie umliegenden Firmen. Um den Blick auch über die Stadtmauern hinaus zu stärken, wirkte das City Management mit Vorträgen bei der Interessensgemeinschaft der Aargauer Altstädte aktiv mit und initiierte ein regelmässiges grenzüberschreitendes Netzwerktreffen mit anderen City Manager\*innen und Stadtentwickler\*innen. Zusätzlich stand das City Management als Anlaufstelle für Anliegen verschiedener Akteur\*innen zur Verfügung und fungierte als **Vermittlerin und Koordinatorin** zwischen relevanten Parteien.

In Bezug auf die **Kennzahlen** darf erwähnt werden, dass trotz der schwierigen Situation aufgrund der Pandemie insgesamt **19 neue Betriebe** als Verkaufsladen, Dienstleistungs- oder Gastronomiebetrieb in der Altstadt oder gleich angrenzend eröffnet haben.

Um ein Reporting der geleisteten Arbeitsstunden des City Managements in den jeweiligen Projekten und Aufgaben auch visuell darstellen zu können, wurde eine **Zeiterfassungs-Software** evaluiert und eingerichtet.

# 09 Finanzen, Steuern



## 95.0

Prozent Steuerfuss

Ø Benchmark-Gemeinden Kanton Aargau: 102.0%

## Steuerwesen

Für die Vornahme der Steuerveranlagungen ist die Steuerkommission zuständig. Die Steuerveranlagungen werden in der Regel durch eine Delegation, bestehend aus dem kantonalen Steuerkommissär und dem Leiter des Steueramtes, vorgenommen. In Ausnahmefällen erfolgt die Veranlagung durch die Gesamtsteuerkommission. Bei Veranlagungen, die von der Gesamtsteuerkommission vorgenommen werden, sind drei Kategorien zu unterscheiden:

- in der Verordnung vorgesehene Fälle (Einsprachen)
- Fälle, welche die Steuerkommission im Voraus bestimmt hat
- Fälle, welche die Delegation vorlegt

Im Jahr 2021 hielt die Gesamtsteuerkommission 4 (2020 = 4) Sitzungen ab.

Mittels Richtlinie «Behandlungsfristen Steuerverwaltung» legt der Regierungsrat des Kantons Aargau, in Zusammenarbeit mit dem Kantonalen Steueramt, jeweils die Jahresziele in Veranlagungs- und Rechtsmittelverfahren fest. Per 31. Dezember 2021 wurde folgender Veranlagungsstand erreicht:

### Steuerperiode 2020

Taxiert	Ziel	Total	6'244	80.0%	Vorjahr	80.0%
Taxiert	Ist	Total	4'972	63.7%	Vorjahr	69.0%

### Steuerperiode 2019

Taxiert	Ziel	Total	6'215	97.0%	Vorjahr	97.0%
Taxiert	Ist	Total	7'583	97.6%	Vorjahr	97.0%

Per 31. Dezember 2021 waren in Rheinfelden 8'594 (31.12.2020 = 8'603) Steuerpflichtige (natürliche Personen) im Steuerregister eingetragen. Diese setzten sich wie folgt zusammen:

Zusammensetzung Steuerpflichtige per	31.12.2021	31.12.2020
Unselbstständigerwerbende	7'806	7'769
Selbstständigerwerbende	250	258
sekundär Ausserkantonale	383	389
Landwirte	10	10

Zusätzlich wurden 145 unterjährige Steuererklärungen 2021 (2020 = 177) wie Todesfälle, Zuzug/Wegzug Ausland sowie Eintritt/Austritt Quellensteuer verarbeitet.

weitere Verwaltungstätigkeiten	2021	2020
erledigte Einsprachen	99	128
Bussenanträge (Steuererklärung/Aktenergänzung nicht eingereicht)	270	277

Das Steuerprogramm Easy Tax wurde auch im Jahr 2021 rege genutzt, der Anteil beträgt 77.4% (2020 = 77.3%). Beim elektronischen Transfer konnte eine Erhöhung auf 28.1% (2020 = 24%) festgestellt werden.



## Finanzwesen

## a) Ergebnis

Die Jahresrechnung 2021 der Einwohnergemeinde Rheinfelden basiert auf einem Steuerfuss von 95%. Das Ergebnis der Jahresrechnung 2021 im Vergleich zum Budget und Vorjahr gestaltet sich wie folgt:

Einwohnergemeinde in CHF Mio. (ohne Spezialfinanzierungen)	RG 2021	BU 2021	RG 2020
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	64.4	67.3	63.4
Betrieblicher Ertrag	71.6	63.4	61.0
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>7.2</b>	<b>- 3.9</b>	<b>- 2.4</b>
<b>Finanzrechnung</b>			
Finanzaufwand	1.4	1.6	0.2
Finanzertrag	5.4	5.0	6.4
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4.0</b>	<b>3.4</b>	<b>6.2</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>11.2</b>	<b>- 0.5</b>	<b>3.8</b>
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	0.0	0.0	0.0
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ Überschuss/ - = Fehlbetrag)	<b>11.2</b>	<b>- 0.5</b>	<b>3.8</b>
<b>Investitionsrechnung</b>			
Investitionsausgaben	14.7	20.4	12.8
Investitionseinnahmen	1.4	4.6	3.0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>- 13.3</b>	<b>- 15.8</b>	<b>- 9.8</b>
Selbstfinanzierung*	17.4	5.4	8.1
<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ Überschuss/ - = Fehlbetrag)	<b>4.1</b>	<b>- 10.4</b>	<b>- 1.7</b>

*Rundungsabweichungen möglich*

* Nachweis der Selbstfinanzierung:			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	11.2	- 0.5	3.8
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5.7	5.6	4.9
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.4	0.2	0.2
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.1	0.0	0.0
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.2	0.2	0.2
./. Aufwertungen Verwaltungsvermögen	- 0.1	0.0	- 0.9
./. Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	- 0.1	- 0.1	- 0.1
./. Auflösung passivierte Investitionsbeiträge	- 0.0	0.0	- 0.0
Selbstfinanzierung	17.4	5.4	8.1

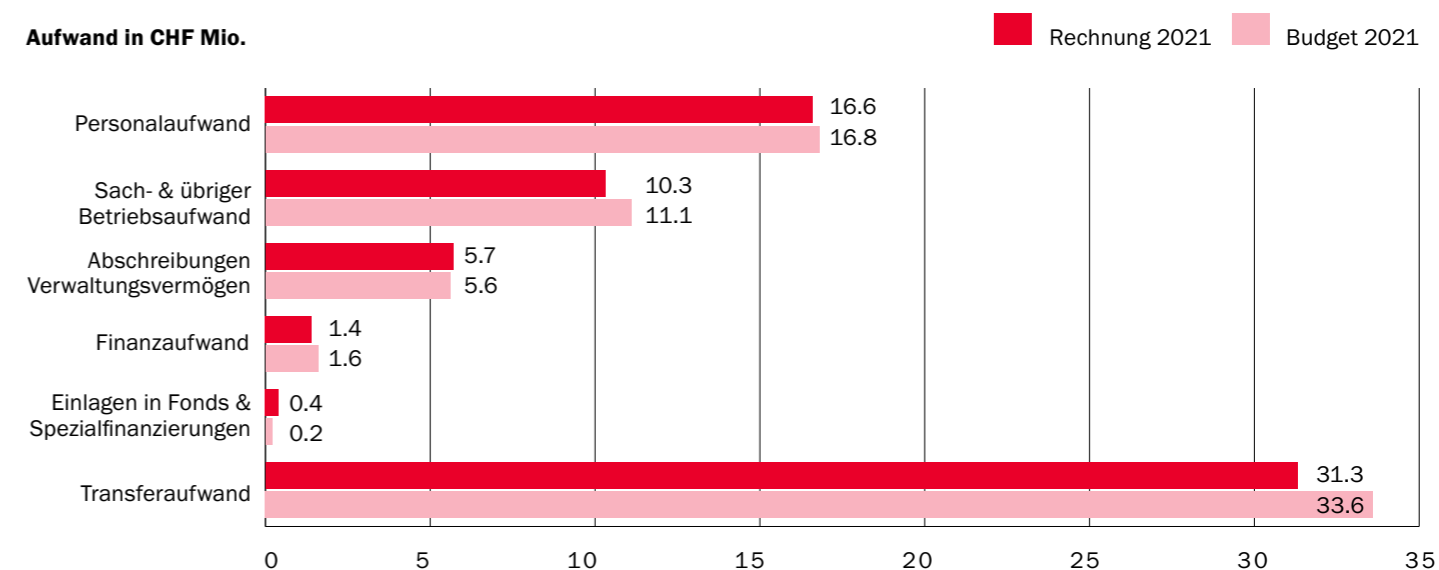
Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung beträgt CHF 11.2 Mio. Die Investitionen belaufen sich auf netto CHF 13.3 Mio., was bei einer Selbstfinanzierung von CHF 17.4 Mio. einen Finanzierungsüberschuss von CHF 4.1 Mio. zur Folge hat.

Im Vergleich resultierte im Budget 2021 ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 10.4 Mio. und in der Jahresrechnung 2020 ein Fehlbetrag von CHF 1.7 Mio.

## b) Erfolgsrechnung

Ein Vergleich nach Kostenarten ergibt folgende Übersicht (ohne Spezialfinanzierungen):

## Aufwand in CHF Mio.



Der Personalaufwand beträgt CHF 16.6 Mio. und liegt 0.7% oder CHF 0.2 Mio. unter Budget. Beim Sozialdienst führten Personalwechsel zu einem Mehraufwand. Die Massnahmen zur Pandemiebekämpfung hatten Mehrkosten beim Reinigungspersonal zur Folge. Demgegenüber stehen ein Minderaufwand beim Feuerwehrosold infolge reduzierten Übungsbetriebs und Leistungen aus der Erwerbsersatzordnung und aus Personenversicherungen.

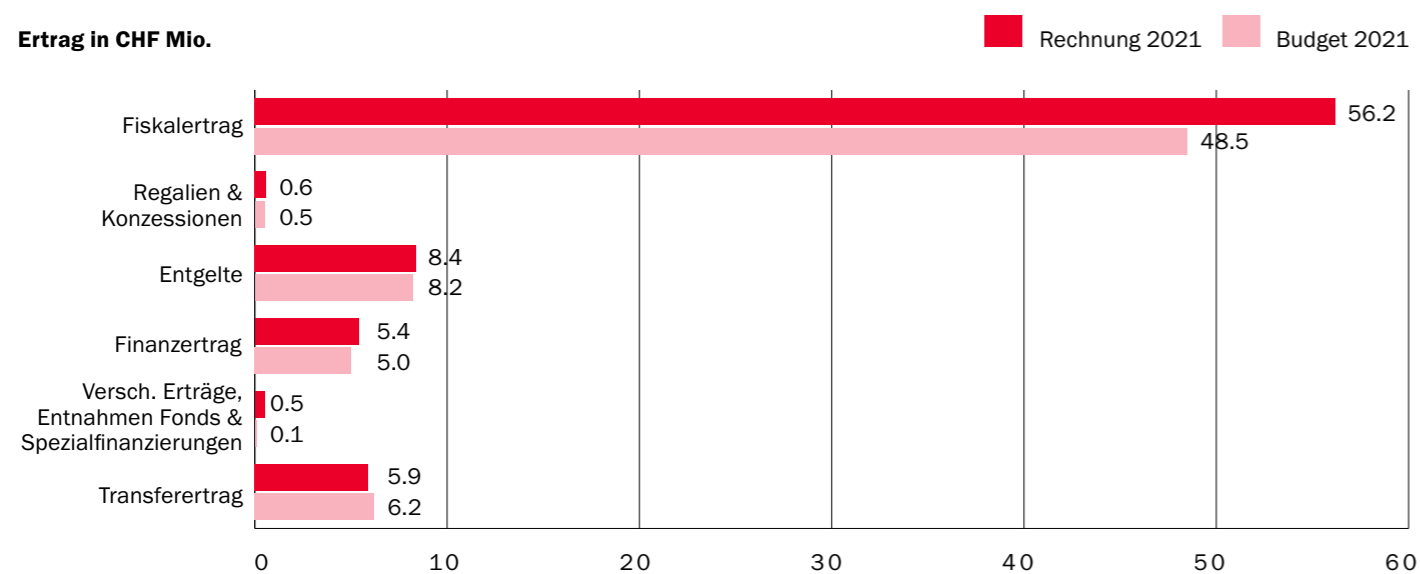
Der Sach- und übrige Betriebsaufwand erreicht eine Höhe von CHF 10.3 Mio. Im Budget ist ein Aufwand von CHF 11.1 Mio. eingestellt. Die Honorare für externe Beratungen und Dienstleistungen liegen leicht unter Budget. Beim baulichen Unterhalt der Gemeindestrassen konnten die beiden Projekte «Waldstrasse» und «Arealstrasse Feldschlösschen» noch nicht realisiert werden. Beim Unterhalt der Hochbauten kam es zu einzelnen Verzögerungen aufgrund pandemiebedingter Lieferengpässe.

Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen gesamthaft CHF 5.7 Mio. und liegen somit um CHF 0.1 Mio. über Budget. Bei der Schulanlage Engerfeld ist nach Vorliegen der definitiven Bauabrechnung ein leicht höherer Abschreibungsaufwand entstanden.

Der Finanzaufwand und die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen erreichen eine Höhe von gesamthaft CHF 1.4 Mio. und sind damit leicht tiefer als budgetiert. Der Aufwand ist massgeblich bestimmt durch einmalige Wertberichtigungen bei den Liegenschaften «Rindergasse 1» und «Zollrain 1» nach Abschluss der Sanierungsarbeiten.

Im Transferaufwand sind die Entschädigungen und Beiträge an Gemeinwesen und Dritte sowie der Abschreibungsaufwand von Investitionsbeiträgen enthalten. Er beträgt gesamthaft CHF 31.3 Mio. und ist damit CHF 2.3 Mio. oder 6.8% tiefer als budgetiert. Ein Mehraufwand ist bei den Restkosten an die Alters-, Kranken- und Pflegeheime zu verzeichnen. Demgegenüber liegen die Kosten für die Sozialhilfe, die ambulante Krankenpflege und das Asylwesen unter den Budgetannahmen. Der Beitrag an den Kanton für die Revitalisierung des Magdenerbachs wurde noch nicht in Rechnung gestellt.

**Ertrag in CHF Mio.**



Die Fiskalerträge betragen gesamthaft CHF 56.2 Mio. und liegen damit CHF 7.7 Mio. oder 16.0 % über Budget. Es wird auf die nachstehende Übersicht verwiesen:

in CHF Mio.	RG 2021	BU 2021
Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	31.6	30.8
Einkommenssteuern natürliche Personen Vorjahre	7.4	4.6
Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	3.8	3.4
Vermögenssteuern natürliche Personen Vorjahre	0.9	0.6
Quellensteuern	4.3	3.9
Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen	6.4	4.0
Sondersteuern	1.9	1.3
<b>Total</b>	<b>56.2</b>	<b>48.5</b>

*Rundungsabweichungen möglich*

Die Regalien und Konzessionen erreichen eine Höhe von CHF 0.6 Mio. Budgetiert war ein Betrag von CHF 0.5 Mio. Bei der Aushubdeponie Chleigrüt sind nicht budgetierte Entschädigungen für die Verfüllung und den Kiesabbau angefallen.

Die Entgelte belaufen sich auf CHF 8.4 Mio. und fallen damit um CHF 0.2 Mio. höher aus als budgetiert. Die Mahngebühren aus Steuerveranlagungen und -bezug, die Ordnungsbussen infolge Geschwindigkeitsübertretungen und die Parkgebühren beim Parkplatz Storchennest liegen über den budgetierten Erträgen.

Der Finanzertrag beträgt CHF 5.4 Mio. Budgetiert war ein Ertrag von CHF 5.0 Mio. Die Zinsen aus Darlehen an gemeindenahe Institutionen sowie die Erträge aus Beteiligungen sind höher ausgefallen als bud-

getiert. Für den Bahnhofsraum konnten nicht budgetierte Mieterträge aus der Zwischennutzung als Impfzentrum verbucht werden.

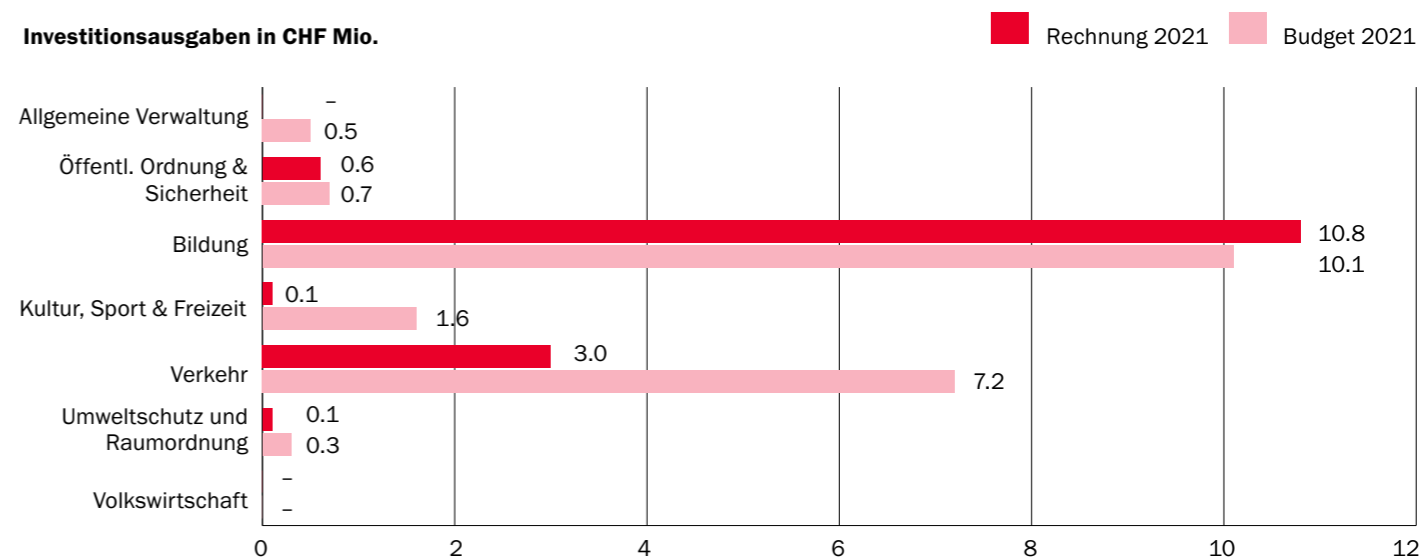
Die verschiedenen Erträge und Entnahmen fallen mit CHF 0.5 Mio. um CHF 0.4 Mio. höher aus als budgetiert. Erhöhte Eigenleistungen des Stadtbauamts für Investitionsprojekte und ein Legat zu Gunsten des Fonds für Unterstützungsbedürftige haben zu diesem Mehrertrag geführt.

Im Transferertrag sind Entschädigungen und Beiträge von Gemeinwesen enthalten. Mit CHF 5.9 Mio. liegen sie CHF 0.3 Mio. oder 4.5 % unter Budget. Die Gemeindebeiträge an die Regionalpolizei sowie die Betriebskostenbeiträge an die Schulanlage Engerfeld sind tiefer ausgefallen als budgetiert.

**c) Investitionsausgaben**

Die Investitionsausgaben (ohne Spezialfinanzierungen) in der Jahresrechnung 2021 erreichen eine Höhe von gesamthaft CHF 14.7 Mio. Im Budget waren Investitionen von CHF 20.4 Mio. vorgesehen, also rund CHF 5.7 Mio. mehr, als effektiv realisiert wurden. Die Investitionen verteilen sich wie folgt:

**Investitionsausgaben in CHF Mio.**



Im Bereich der Allgemeinen Verwaltung konnte der Planungskredit für Wohnen im Alter auf dem Areal des ehemaligen Altersheims Kloos infolge weitergehender Vorabklärungen noch nicht ausgelöst werden.

Bei der Öffentlichen Sicherheit konnten der Ausbau des Regionalen Zivilstandsamtes und die Sanierung der Zivilschutzanlage im Augarten abgeschlossen werden.

Im Bildungsbereich betreffen die massgeblichen Investitionen die neue Dreifachturnhalle der Schulanlage Engerfeld sowie die Restkosten der Erweiterung und Sanierung. Der Neubau des Kindergartens Kohlplatz ist realisiert worden.

Im Bereich Kultur, Sport & Freizeit war der Ausbau der Sportanlagen Schiffacker geplant. Im Zusammenhang mit dem Standortentscheid der neuen Mittelschule verzögerte sich die Ausführung. Die Planungsarbeiten für das neue Garderobengebäude Schiffacker mit Vereinslokal sowie die Johanniterkapelle wurden gestartet.

Beim Verkehr wurden dekretsgemässe Beiträge an die Kantonsstrassen (Baslerstrasse, Kaiserstrasse, Ausbau Knoten Weiherfeld) fällig. Die Bauarbeiten der Fassbindstrasse und der Riburgerstrasse wurden fortgesetzt. Die Entwicklungsplanung des Bahnhofareals, die Sanierung des Parkplatzes Storchennest und die Eigentrasseierung Weiherfeld-West für den öffentlichen Verkehr verzögerten sich hingegen. Für den Werkhof konnte ein neues Mehrzweckfahrzeug angeschafft werden.

Im Bereich Umweltschutz & Raumordnung sind Planungskosten für den Hochwasserschutz Magdenerbach und das Raumentwicklungskonzept enthalten. Die neue Photovoltaik-Anlage bei der Schulanlage Schützenmatt verzögert sich infolge notwendiger Dachstockverstärkungen um ein Jahr.



**d) Bilanz**

Die Bilanz gliedert sich im Rechnungsjahr 2021 wie folgt (in CHF Mio.):

Bilanz Zusammensetzung	01.01.2021	31.12.2021
<b>Aktiven</b>	<b>353.0</b>	<b>367.2</b>
<b>Finanzvermögen</b>	<b>125.1</b>	<b>132.3</b>
Flüssige Mittel & kurzfristige Geldanlagen	6.4	10.2
Forderungen	19.1	23.9
Kurzfristige Finanzanlagen	6.0	8.5
Aktive Rechnungsabgrenzungen	2.4	2.6
Vorräte	0.0	0.0
Finanzanlagen	43.0	40.0
Sachanlagen Finanzvermögen	48.2	47.0
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>227.9</b>	<b>234.9</b>
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	200.9	208.0
Immaterielle Anlagen	1.0	0.9
Darlehen	16.6	16.2
Beteiligungen, Grundkapitalien	5.1	5.2
Investitionsbeiträge	4.2	4.6
<b>Passiven</b>	<b>353.0</b>	<b>367.2</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>33.9</b>	<b>38.3</b>
Laufende Verbindlichkeiten	26.0	29.1
Passive Rechnungsabgrenzungen	1.8	1.8
Kurzfristige Rückstellungen	0.5	0.5
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4.3	4.1
Langfristige Rückstellungen	0.5	1.9
Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen & Fonds	0.9	0.9
<b>Eigenkapital</b>	<b>319.1</b>	<b>328.9</b>
Verpflichtungen(+) & Vorschüsse(-) gegenüber Spezialfinanzierungen	44.8	43.3
Fonds	2.2	2.3
Aufwertungsreserve	74.1	74.1
Bilanzüberschuss	198.0	209.2

Rundungsabweichungen möglich

Die Bilanzsumme beläuft sich auf CHF 367.2 Mio., was eine Zunahme von CHF 14.2 Mio. bedeutet.

Im Finanzvermögen erhöhen sich die Flüssigen Mittel um CHF 3.8, die Forderungen um CHF 4.8 Mio. und die kurzfristigen Geldanlagen um CHF 2.5 Mio. In den Forderungen enthalten sind die Steuerausstände, welche sich von CHF 14.6 Mio. auf CHF 20.1 Mio. erhöhen. Die Finanzanlagen reduzieren sich um CHF 3.0 Mio. und die Sachanlagen infolge Wertberichtigung der Liegenschaften «Zollrain 1» und «Rindergasse 1» nach Abschluss der Sanierungsarbeiten um CHF 1.2 Mio.

Das Verwaltungsvermögen erhöht sich von gesamthaft CHF 227.9 Mio. auf CHF 234.9 Mio. Die Nettoszunahme ergibt sich aus der Investitionstätigkeit, den Abschreibungen und den Wertberichtigungen.

Beim Fremdkapital erhöhen sich die Laufenden Verbindlichkeiten um CHF 3.1 Mio., was vor allem auf die per Ende Jahr ausstehenden Steuerablieferungen an Kanton und Kirchgemeinden zurückzuführen ist. Die Langfristigen Rückstellungen nehmen nach Passivierung der ausstehenden Umgebungsarbeiten bei der Schulanlage Engerfeld um CHF 1.4 Mio. zu. Die Langfristigen Finanzverbindlichkeiten reduzieren sich um CHF 0.2 Mio.

Das Eigenkapital der Stadt Rheinfelden erhöht sich um CHF 9.8 Mio. Es beträgt neu CHF 328.9 Mio.

**e) Finanzkennzahlen**

Die harmonisierten Finanzkennzahlen (ohne Spezialfinanzierungen) zeigen sich in der Übersicht wie folgt:

	RG 2021	RG 2020
Nettoschuld I pro Einwohner in CHF (Pro-Kopf-Verschuldung)	- 5'423.00	- 5'185.00
Nettoverschuldungsquotient in % (Nettoschuld in Prozent vom Fiskalertrag/Finanzausgleich)	- 138.4%	- 160.2%
Zinsbelastungsanteil in % (Nettozinsaufwand in Prozent vom laufenden Ertrag)	- 0.3%	- 0.3%
Selbstfinanzierungsgrad in % (Selbstfinanzierung in Prozent der Nettoinvestitionen)	131.3%	82.7%
Selbstfinanzierungsanteil in % (Selbstfinanzierung in Prozent vom laufenden Ertrag)	22.6%	12.1%
Kapitaldienstanteil in % (Nettozinsaufwand + Abschreibungen in Prozent vom laufenden Ertrag)	7.4%	7.2%

## Antrag des Gemeinderates

---

**Vom Geschäftsbericht 2021 sei Kenntnis zu nehmen und die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Rheinfelden für das Jahr 2021 sei zu genehmigen.**

---

Stadt Rheinfelden  
Gemeinderat  
Franco Mazzi, Stadtammann  
Roger Erdin, Stadtschreiber

Mai 2022

# Verwaltungsrechnungen 2021



**113**

Seiten Jahresrechnung



Erfolgs- und Finanzierungsausweis Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen)		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>				
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
30	Personalaufwand	16'633'766.70	16'751'500.00	16'223'489.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	10'350'093.27	11'111'400.00	10'295'100.05
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5'748'548.69	5'630'300.00	4'874'789.19
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	388'712.13	231'000.00	246'135.15
36	Transferaufwand	31'289'425.65	33'579'700.00	31'732'157.38
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>64'410'546.44</b>	<b>67'303'900.00</b>	<b>63'371'671.67</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
40	Fiskalertrag	56'208'422.05	48'475'000.00	46'261'322.25
41	Regalien und Konzessionen	614'987.74	456'000.00	825'339.59
42	Entgelte	8'443'248.74	8'188'300.00	7'773'840.42
43	Verschiedene Erträge	355'178.43	36'600.00	88'732.50
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	98'819.90	106'600.00	126'745.56
46	Transferertrag	5'899'142.48	6'176'600.00	5'894'734.21
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>71'619'799.34</b>	<b>63'439'100.00</b>	<b>60'970'714.53</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>7'209'252.90</b>	<b>-3'864'800.00</b>	<b>-2'400'957.14</b>
34	Finanzaufwand	1'406'915.32	1'600'600.00	214'180.99
44	Finanzertrag	5'425'995.79	4'966'400.00	6'421'098.61
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4'019'080.47</b>	<b>3'365'800.00</b>	<b>6'206'917.62</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>11'228'333.37</b>	<b>-499'000.00</b>	<b>3'805'960.48</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>11'228'333.37</b>	<b>-499'000.00</b>	<b>3'805'960.48</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>				
<b>Investitionsausgaben</b>				
50	Sachanlagen	13'758'040.14	19'338'000.00	7'406'999.42
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	35'379.35	700'000.00	57'349.20
54	Darlehen	0.00	0.00	4'300'000.00
55	Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	894'831.05	360'000.00	1'018'363.25
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>14'688'250.54</b>	<b>20'398'000.00</b>	<b>12'782'711.87</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>				
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge	953'372.65	4'320'000.00	1'252'368.65
64	Rückzahlung von Darlehen	474'083.30	250'000.00	1'699'083.30
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0.00	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>1'427'455.95</b>	<b>4'570'000.00</b>	<b>2'951'451.95</b>
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-13'260'794.59</b>	<b>-15'828'000.00</b>	<b>-9'831'259.92</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>17'410'642.79</b>	<b>5'435'200.00</b>	<b>8'132'033.51</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	<b>4'149'848.20</b>	<b>-10'392'800.00</b>	<b>-1'699'226.41</b>

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Ortsantennenanlage		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>				
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
30	Personalaufwand	0.00	0.00	0.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	369'146.10	424'700.00	519'325.20
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	109'000.00	109'800.00	109'000.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>478'146.10</b>	<b>534'500.00</b>	<b>628'325.20</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	142'912.10	146'400.00	144'727.70
42	Entgelte	675'164.70	530'300.00	663'514.70
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>818'076.80</b>	<b>676'700.00</b>	<b>808'242.40</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>339'930.70</b>	<b>142'200.00</b>	<b>179'917.20</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	1'397.05	1'400.00	1'306.45
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>1'397.05</b>	<b>1'400.00</b>	<b>1'306.45</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>341'327.75</b>	<b>143'600.00</b>	<b>181'223.65</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>341'327.75</b>	<b>143'600.00</b>	<b>181'223.65</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>				
<b>Investitionsausgaben</b>				
50	Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>				
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0.00	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>341'327.75</b>	<b>143'600.00</b>	<b>181'223.65</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	<b>341'327.75</b>	<b>143'600.00</b>	<b>181'223.65</b>

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Ortsantennenanlage	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
---	---------------	-------------	---------------

**BILANZ**

Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	2'794'117.80		2'612'894.15
Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12. (+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)	3'135'445.55		2'794'117.80
Veränderung = Finanzierungsergebnis	341'327.75		181'223.65

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Wasserwerk	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
---	---------------	-------------	---------------

**ERFOLGSRECHNUNG**

30	Betrieblicher Aufwand			
	Personalaufwand	8'453.95	10'200.00	6'328.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	424'695.00	824'200.00	568'358.15
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	542'498.20	525'700.00	538'068.56
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	578'651.02	612'200.00	601'077.53
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'554'298.17</b>	<b>1'972'300.00</b>	<b>1'713'832.44</b>
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	962'865.05	982'600.00	973'160.55
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	125'810.60	123'600.00	123'421.95
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'088'675.65</b>	<b>1'106'200.00</b>	<b>1'096'582.50</b>
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-465'622.52	-866'100.00	-617'249.94
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	4'437.45	5'300.00	4'794.25
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4'437.45</b>	<b>5'300.00</b>	<b>4'794.25</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-461'185.07</b>	<b>-860'800.00</b>	<b>-612'455.69</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>-461'185.07</b>	<b>-860'800.00</b>	<b>-612'455.69</b>

**INVESTITIONSRECHNUNG**

	<b>Investitionsausgaben</b>			
50	Sachanlagen	356'918.85	787'000.00	601'019.35
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>356'918.85</b>	<b>787'000.00</b>	<b>601'019.35</b>
	<b>Investitionseinnahmen</b>			
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge	15'764.55	250'000.00	43'610.60
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0.00	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>15'764.55</b>	<b>250'000.00</b>	<b>43'610.60</b>
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-341'154.30</b>	<b>-537'000.00</b>	<b>-557'408.75</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>-2'697.47</b>	<b>-416'900.00</b>	<b>-156'209.08</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	<b>-343'851.77</b>	<b>-953'900.00</b>	<b>-713'617.83</b>



Erfolgs- und Finanzierungsausweis Wasserwerk	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>BILANZ</b>			
Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	8'874'900.00		9'588'517.83
Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12.	8'531'048.23		8'874'900.00
(+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)			
<b>Veränderung = Finanzierungsergebnis</b>	<b>-343'851.77</b>		<b>-713'617.83</b>

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Abwasserbeseitigung	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>			
30 Personalaufwand	0.00	0.00	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	987'878.15	1'183'700.00	702'704.85
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	375'162.15	373'700.00	309'410.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'417'842.13	1'515'600.00	1'383'115.51
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>2'780'882.43</b>	<b>3'073'000.00</b>	<b>2'395'230.36</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	1'957'892.65	2'022'400.00	2'003'270.85
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	174'481.50	168'200.00	168'220.60
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'132'374.15</b>	<b>2'190'600.00</b>	<b>2'171'491.45</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-648'508.28</b>	<b>-882'400.00</b>	<b>-223'738.91</b>
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	6'412.15	6'600.00	6'608.80
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>6'412.15</b>	<b>6'600.00</b>	<b>6'608.80</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-642'096.13</b>	<b>-875'800.00</b>	<b>-217'130.11</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-642'096.13</b>	<b>-875'800.00</b>	<b>-217'130.11</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
<b>Investitionsausgaben</b>			
50 Sachanlagen	307'776.05	200'000.00	380'452.65
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52 Immaterielle Anlagen	52'376.40	30'000.00	72'178.75
54 Darlehen	0.00	0.00	0.00
55 Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>360'152.45</b>	<b>230'000.00</b>	<b>452'631.40</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>			
60 Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61 Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63 Investitionsbeiträge	156'426.25	550'000.00	125'261.50
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0.00	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>156'426.25</b>	<b>550'000.00</b>	<b>125'261.50</b>
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-203'726.20</b>	<b>320'000.00</b>	<b>-327'369.90</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>-431'415.48</b>	<b>-660'300.00</b>	<b>-65'940.71</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-635'141.68</b>	<b>-340'300.00</b>	<b>-393'310.61</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Abwasserbeseitigung	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>BILANZ</b>			
Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	12'824'330.98		13'217'641.59
Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12. (+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)	12'189'189.30		12'824'330.98
<b>Veränderung = Finanzierungsergebnis</b>	<b>-635'141.68</b>		<b>-393'310.61</b>

Erfolgs- und Finanzierungsausweis Einwohnergemeinde (mit Spezialfinanzierungen)	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>			
30 Personalaufwand	16'642'220.65	16'761'700.00	16'948'806.90
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'131'812.52	13'544'000.00	12'407'431.50
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	6'666'209.04	6'529'700.00	5'875'806.75
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	388'712.13	231'000.00	246'604.15
36 Transferaufwand	33'394'918.80	35'817'300.00	34'652'988.30
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>69'223'873.14</b>	<b>72'883'700.00</b>	<b>70'131'637.60</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
40 Fiskalertrag	56'208'422.05	48'475'000.00	46'261'322.25
41 Regalien und Konzessionen	757'899.84	602'400.00	970'067.29
42 Entgelte	12'039'171.14	11'723'600.00	11'417'276.52
43 Verschiedene Erträge	355'178.43	36'600.00	89'282.50
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	98'819.90	106'600.00	138'853.11
46 Transferertrag	6'199'434.58	6'468'400.00	7'891'199.41
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>75'658'925.94</b>	<b>67'412'600.00</b>	<b>66'768'001.08</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>6'435'052.80</b>	<b>-5'471'100.00</b>	<b>-3'363'636.52</b>
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>			
34 Finanzaufwand	1'406'915.32	1'600'600.00	214'180.99
44 Finanzertrag	5'438'242.44	4'979'700.00	6'433'841.16
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4'031'327.12</b>	<b>3'379'100.00</b>	<b>6'219'660.17</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>10'466'379.92</b>	<b>-2'092'000.00</b>	<b>2'856'023.65</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>10'466'379.92</b>	<b>-2'092'000.00</b>	<b>2'856'023.65</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
<b>Investitionsausgaben</b>			
50 Sachanlagen	14'422'735.04	20'325'000.00	8'388'471.42
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52 Immaterielle Anlagen	87'755.75	730'000.00	129'527.95
54 Darlehen	0.00	0.00	4'300'000.00
55 Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	894'831.05	360'000.00	1'018'363.25
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>15'405'321.84</b>	<b>21'415'000.00</b>	<b>13'836'362.62</b>
<b>Investitionseinnahmen</b>			
60 Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61 Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63 Investitionsbeiträge	1'125'563.45	5'120'000.00	1'421'240.75
64 Rückzahlung von Darlehen	474'083.30	250'000.00	1'699'083.30
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>1'599'646.75</b>	<b>5'370'000.00</b>	<b>3'120'324.05</b>
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-13'805'675.09</b>	<b>-16'045'000.00</b>	<b>-10'716'038.57</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>17'317'857.59</b>	<b>4'501'600.00</b>	<b>7'931'433.14</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	<b>3'512'182.50</b>	<b>-11'543'400.00</b>	<b>-2'784'605.43</b>



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>77'834'182.40</b>	<b>77'834'182.40</b>
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>8'988'903.67</b>	<b>3'082'174.68</b>	<b>8'934'200.00</b>	<b>2'849'700.00</b>	<b>8'854'281.49</b>	<b>2'783'167.74</b>
Nettoergebnis		5'906'728.99		6'084'500.00		6'071'113.75
<b>1 ÖFFENTL. ORDNUNG &amp; SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>7'239'916.94</b>	<b>5'769'869.72</b>	<b>7'502'600.00</b>	<b>5'809'400.00</b>	<b>7'120'083.35</b>	<b>5'510'633.74</b>
Nettoergebnis		1'470'047.22		1'693'200.00		1'609'449.61
<b>2 BILDUNG</b>	<b>16'589'415.59</b>	<b>4'265'975.24</b>	<b>16'578'800.00</b>	<b>4'347'600.00</b>	<b>17'644'300.90</b>	<b>6'834'381.83</b>
Nettoergebnis		12'323'440.35		12'231'200.00		10'809'919.07
<b>3 KULTUR, SPORT &amp; FREIZEIT</b>	<b>5'509'380.79</b>	<b>1'248'246.11</b>	<b>5'524'100.00</b>	<b>1'050'300.00</b>	<b>5'603'282.10</b>	<b>1'113'485.35</b>
Nettoergebnis		4'261'134.68		4'473'800.00		4'489'796.75
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>3'788'066.47</b>	<b>50'383.50</b>	<b>3'642'100.00</b>	<b>800.00</b>	<b>3'548'320.71</b>	<b>733'316.20</b>
Nettoergebnis		3'737'682.97		3'641'300.00		2'815'004.51
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>14'806'680.70</b>	<b>4'079'264.90</b>	<b>16'818'900.00</b>	<b>3'875'700.00</b>	<b>15'066'969.85</b>	<b>3'719'800.85</b>
Nettoergebnis		10'727'415.80		12'943'200.00		11'347'169.00
<b>6 VERKEHR &amp; NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>3'707'880.05</b>	<b>873'879.61</b>	<b>3'940'000.00</b>	<b>791'100.00</b>	<b>3'565'009.38</b>	<b>727'368.59</b>
Nettoergebnis		2'834'000.44		3'148'900.00		2'837'640.79
<b>7 UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>5'680'158.89</b>	<b>4'631'092.90</b>	<b>6'681'400.00</b>	<b>5'373'300.00</b>	<b>5'422'141.79</b>	<b>4'385'109.15</b>
Nettoergebnis		1'049'065.99		1'308'100.00		1'037'032.64
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>773'864.86</b>	<b>685'781.89</b>	<b>794'800.00</b>	<b>517'000.00</b>	<b>1'191'336.71</b>	<b>1'016'372.14</b>
Nettoergebnis		88'082.97		277'800.00		174'964.57
<b>9 FINANZEN &amp; STEUERN</b>	<b>18'637'225.88</b>	<b>61'034'825.29</b>	<b>7'651'500.00</b>	<b>53'453'500.00</b>	<b>9'818'456.12</b>	<b>51'010'546.81</b>
Nettoergebnis		42'397'599.41		45'802'000.00		41'192'090.69

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>77'834'182.40</b>	<b>77'834'182.40</b>
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>8'988'903.67</b>	<b>3'082'174.68</b>	<b>8'934'200.00</b>	<b>2'849'700.00</b>	<b>8'854'281.49</b>	<b>2'783'167.74</b>
Nettoergebnis		5'906'728.99		6'084'500.00		6'071'113.75
<b>0110 Legislative</b>	<b>265'158.91</b>		<b>251'400.00</b>		<b>211'880.20</b>	
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	26'712.80		26'000.00		24'750.15	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	134'371.05		120'000.00		84'374.85	
3110.00 Büromöbel & -geräte					1'703.65	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	35'563.85		42'000.00		41'796.70	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	8'330.00		6'000.00		5'314.25	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	10'981.80		11'000.00		10'999.20	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experi	19'116.75		18'100.00		18'685.95	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)			5'200.00			
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Sachanlagen	7'276.20		6'700.00		5'664.60	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	1'171.60		1'000.00		2'468.30	
3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	13'634.86		7'400.00		8'122.55	
<b>0120 Exekutive</b>	<b>586'444.34</b>		<b>626'800.00</b>		<b>561'804.35</b>	
3000.01 Löhne Stadtrat	416'479.20		419'600.00		415'270.15	
3010.03 Löhne übriges Personal	258.20		2'000.00		750.30	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen					-2'507.35	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	23'376.55		23'600.00		23'111.40	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	51'708.20		56'500.00		45'623.35	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'570.30		2'600.00		2'526.45	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'520.10		5'600.00		5'481.65	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'961.70		2'000.00		1'944.30	
3130.01 Telefon & Kommunikation	600.00					
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	5'152.96		5'300.00		5'146.50	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	398.20		500.00		333.70	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experi	39'019.25		50'000.00		18'339.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	295.60		300.00		302.65	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	7'388.70		10'000.00		5'717.50	
3170.01 Kompetenzsumme, Repräsentationskosten	27'350.40		42'000.00		34'284.75	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge			800.00		1'440.60	
3171.02 Gemeindeanlässe	4'364.98		6'000.00		4'038.90	
<b>0211 Finanzverwaltung</b>	<b>864'307.43</b>	<b>230'460.08</b>	<b>878'000.00</b>	<b>135'500.00</b>	<b>879'277.31</b>	<b>152'021.54</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	556'459.00		581'300.00		584'735.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	35'917.35		37'200.00		37'341.60	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	69'948.70		76'200.00		63'772.50	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	3'697.30		3'800.00		3'854.90	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'118.35		8'400.00		8'470.15	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3'421.20		3'600.00		3'586.60	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	2'306.25		1'000.00		3'800.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	412.40				461.50	
3100.00 Büromaterial	4'840.85		5'500.00		5'181.25	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	4'305.05		4'900.00		4'835.85	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	565.00		500.00		615.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	960.25		2'300.00		3'677.75	
3113.00 Hardware					11'200.00	
3130.01 Telefon & Kommunikation	5'266.35		6'000.00		5'438.55	
3130.02 Betriebsgebühren	33'239.00		35'000.00		29'632.04	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	13'320.20		14'000.00		13'127.65	
3130.04 Spesen Zahlungsverkehr	23'989.78		20'000.00		23'146.89	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	160.00		600.00		425.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	646.25		700.00		584.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten			10'000.00			
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	3'200.00		2'600.00		2'600.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	712.85		600.00		675.40	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	877.20		1'800.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	107.00		500.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	373.75		400.00		58.88	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	91'463.35		61'100.00		72'056.00	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		198'168.23		133'000.00		147'796.45
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		31'795.90		2'000.00		2'730.00
4290.00 Übrige Entgelte		495.95		500.00		1'495.09
<b>0212 Steueramt</b>	<b>1'137'182.16</b>	<b>120'850.65</b>	<b>1'077'300.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>1'154'379.10</b>	<b>97'716.60</b>

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	1'200.00		2'000.00		1'250.00	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	738'024.45		730'000.00		750'418.85	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-22'629.60				-11'671.55	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	46'772.25		46'600.00		46'612.50	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	80'177.15		80'200.00		80'700.05	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	4'637.40		4'600.00		4'998.85	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	10'836.55		10'600.00		10'707.00	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	4'398.10		4'400.00		4'686.45	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	8'200.00		10'500.00		7'380.00	
3091.00 Personalwerbung	1'420.80					
3099.00 Übriger Personalaufwand	628.50				365.15	
3100.00 Büromaterial	2'635.90		5'500.00		2'353.90	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	2'947.95		2'800.00		4'913.90	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	294.00					
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	610.00		1'000.00		603.50	
3110.00 Büromöbel & -geräte	4'720.05		4'800.00		7'126.70	
3113.00 Hardware	74.20				18'880.80	
3130.01 Telefon & Kommunikation	6'600.00		6'600.00		6'600.00	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	26'654.26		20'000.00		28'233.00	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	80.00		300.00		280.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	944.85		1'000.00		751.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	71'451.00				50'493.80	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	3'300.00		2'700.00		2'700.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	796.65		900.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	98.40		500.00			
3611.00 Entschädigungen an Kanton	142'309.30		142'300.00		135'995.20	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		6'609.85				150.00
4270.00 Bussen		114'240.80		80'000.00		97'566.60
<b>0220 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>828'877.19</b>	<b>515'500.20</b>	<b>895'000.00</b>	<b>512'100.00</b>	<b>837'551.79</b>	<b>554'005.30</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	292'110.96		292'000.00		337'813.40	
3010.02 Löhne Lernende, Praktikanten	80'080.90		83'100.00		80'894.15	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-42.15					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	22'347.95		22'100.00		24'449.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	39'232.20		47'300.00		35'686.65	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'723.45		1'800.00		2'564.35	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'020.95		5'100.00		5'602.55	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'236.80		1'600.00		2'416.60	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	6'260.00		8'200.00		5'135.60	
3091.00 Personalwerbung	41'151.50		40'600.00		23'906.80	
3099.00 Übriger Personalaufwand	52'367.05		53'700.00		21'680.95	
3099.02 Reka-Checks (Arbeitgeber-Anteil)	16'963.65		20'000.00		19'880.95	
3100.00 Büromaterial	1'018.65		4'000.00		1'574.60	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	2'590.85		2'600.00		3'002.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	9'281.10				23'667.40	
3101.01 Treibstoffe	294.05		600.00		203.25	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	7'237.75		7'000.00		8'645.73	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	306.95		500.00		287.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	7'096.70				1'200.65	
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)	56'533.60		125'000.00		49'900.80	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	8'426.70		10'000.00		9'826.25	
3130.01 Telefon & Kommunikation	4'545.95		2'700.00		3'842.25	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	15'470.02		15'000.00		15'766.98	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	150.00		200.00		500.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	1'385.10		300.00		709.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	9'030.55		25'000.00		16'800.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	7'008.35		7'100.00		7'114.05	
3137.00 Steuern & Abgaben	1'367.85		1'500.00		1'422.10	
3150.00 Unterhalt Büromöbel & -geräte	2'779.10		1'000.00		1'521.80	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	11'858.25		11'900.00		11'640.60	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	900.00		800.00		800.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	19'009.45		17'500.00		5'772.00	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	3'600.00		3'600.00		3'600.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	264.60		2'000.00		5'847.30	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	258.55		500.00		2'600.50	
3300.60 Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	65'860.00		39'500.00		65'870.45	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	31'305.00		37'500.00		33'765.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	844.81		3'700.00		1'640.13	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		23'000.00		23'000.00		23'000.00
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		1'015.00		1'000.00		9'404.50
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		5'385.20		2'000.00		1'767.75

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden	486'100.00			486'100.00		519'833.05
<b>0221 Stadtkanzlei</b>	<b>554'000.57</b>	<b>27'777.80</b>	<b>559'200.00</b>	<b>32'500.00</b>	<b>535'760.10</b>	<b>35'797.65</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	386'267.00		381'600.00		380'362.40	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	24'608.55		24'500.00		24'515.05	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	57'542.40		58'000.00		51'242.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'576.60		2'600.00		2'571.70	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'545.35		5'500.00		5'546.40	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'314.25		2'300.00		2'315.30	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	120.00		1'000.00			
3099.00 Übriger Personalaufwand	39.00				51.50	
3100.00 Büromaterial	29'820.40		35'000.00		30'432.95	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	3'984.45		7'000.00		6'184.70	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	447.47					
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	720.00		1'700.00		1'701.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	6'118.75		7'000.00		272.35	
3113.00 Hardware	373.60		300.00			
3130.01 Telefon & Kommunikation	4'244.80		4'200.00		4'289.35	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	7'303.05		5'000.00		4'765.20	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	300.00		400.00		300.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	398.20		400.00		333.70	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	1'500.00		1'300.00		1'300.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	18'724.60		18'900.00		18'378.25	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	829.60		2'000.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	165.90		500.00			
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	56.60				1'197.85	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		1'675.00		2'000.00		2'678.00
4250.00 Verkäufe		24'402.80		29'000.00		29'966.85
4270.00 Bussen		1'700.00		1'500.00		3'152.80
<b>0222 Stadtbauamt</b>	<b>1'711'499.53</b>	<b>861'131.20</b>	<b>1'718'500.00</b>	<b>756'000.00</b>	<b>1'692'470.41</b>	<b>729'995.80</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	14'388.70		16'000.00		8'194.40	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	1'207'150.10		1'206'800.00		1'200'703.35	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-2'481.60				-8'572.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	76'151.60		75'700.00		76'100.65	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	162'955.80		163'200.00		159'111.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	12'520.10		12'500.00		12'304.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	17'356.65		17'400.00		17'346.35	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	6'435.00		6'000.00		6'080.80	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	1'040.00		2'800.00		9'830.00	
3091.00 Personalwerbung	1'936.25					
3099.00 Übriger Personalaufwand	388.00					
3100.00 Büromaterial	8'049.45		8'000.00		13'640.55	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	6'190.10		7'800.00		6'779.55	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	784.45		1'000.00		662.00	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	2'523.60		2'000.00		2'638.65	
3110.00 Büromöbel & -geräte	3'572.15		5'000.00		13'445.85	
3113.00 Hardware	20'588.70		20'300.00		8'400.00	
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)	10'160.15		18'700.00		27'730.35	
3130.01 Telefon & Kommunikation	10'864.90		9'600.00		10'798.40	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	1'693.95		4'000.00		1'920.20	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	2'185.00		3'100.00		2'990.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	1'046.15		1'100.00		834.20	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	86'464.20		90'000.00		74'083.40	
3150.00 Unterhalt Büromöbel & -geräte	17'051.05		2'200.00		1'591.65	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	7'116.00		7'700.00		7'340.40	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	32'324.80		31'800.00		35'510.55	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	1'823.80		1'600.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	473.90		500.00			
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	746.58		3'700.00		3'006.91	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		168'923.25		170'000.00		101'498.05
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		17'998.50		8'000.00		14'863.25
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		24'559.45		20'000.00		11'114.50
4310.00 Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen		121'650.00		30'000.00		74'520.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		338'000.00		338'000.00		338'000.00
4910.04 Interne Verrechnung Verwaltung		190'000.00		190'000.00		190'000.00
<b>0223 Informatik</b>	<b>885'903.80</b>	<b>95'800.00</b>	<b>758'900.00</b>	<b>93'900.00</b>	<b>895'491.85</b>	<b>93'900.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	353'250.40		351'100.00		348'128.10	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-5'317.40				-4'350.60	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	22'370.40		22'600.00		22'178.50	



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	53'308.20		53'800.00		47'673.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'377.45		2'400.00		2'367.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'026.40		5'100.00		5'003.10	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'785.40		1'800.00		1'777.30	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	8'304.10		8'200.00			
3099.00 Übriger Personalaufwand	39.00					
3100.00 Büromaterial	176.50		200.00		153.25	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	626.50					
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften			100.00		61.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	1'200.65		1'500.00		2'791.60	
3113.00 Hardware	89'375.40		71'400.00		37'847.00	
3130.01 Telefon & Kommunikation	72'625.75		4'200.00		87'280.85	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	150.00		200.00		150.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	298.65		300.00		250.30	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	21'235.85		15'400.00		44'086.15	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	259'070.55		220'100.00		300'095.30	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV			500.00			
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		95'800.00		93'900.00		93'900.00
<b>0224 Stadtbüro</b>	<b>389'032.24</b>	<b>195'266.40</b>	<b>376'800.00</b>	<b>196'500.00</b>	<b>368'212.82</b>	<b>192'296.25</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	248'593.35		248'200.00		253'386.85	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen					-1'372.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	16'086.35		16'000.00		16'265.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	28'525.25		28'700.00		25'196.45	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'710.40		1'700.00		1'733.15	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'614.50		3'600.00		3'669.35	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'605.95		1'600.00		1'639.50	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	7'522.70		1'500.00		730.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	181.50				203.00	
3100.00 Büromaterial	3'927.70		3'000.00		2'539.65	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	4'269.35		4'400.00		4'298.80	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'487.70		1'500.00		1'039.80	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	13'705.40		16'000.00		18'299.85	
3110.00 Büromöbel & -geräte	11'097.25		8'700.00		5'629.70	
3113.00 Hardware	2'713.80		2'400.00		2'733.30	
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)	5'464.45		5'400.00			
3130.01 Telefon & Kommunikation	4'800.00		4'800.00		4'827.00	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	23'193.10		16'000.00		21'287.27	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	398.20		700.00		375.30	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	1'810.30		1'600.00		1'600.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	7'879.55		7'800.00		3'973.75	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV			500.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	52.50		500.00			
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	392.94		2'200.00		156.20	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		8'025.00		7'000.00		5'645.00
4240.00 Benützunggebühren & Dienstleistungen		986.20		500.00		340.25
4250.00 Verkäufe		680.20		800.00		95.00
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		11'175.00		13'800.00		11'816.00
4910.04 Interne Verrechnung Verwaltung		174'400.00		174'400.00		174'400.00
<b>0225 Liegenschaften</b>	<b>528'182.48</b>	<b>86'788.75</b>	<b>517'800.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>499'843.39</b>	<b>90'438.40</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	363'935.00		365'300.00		365'311.25	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	23'429.85		23'400.00		23'119.40	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	55'927.20		56'400.00		50'020.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'441.70		2'400.00		2'415.30	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5'284.55		5'300.00		5'233.20	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'007.60		2'000.00		1'986.45	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	2'720.00		2'300.00			
3099.00 Übriger Personalaufwand	53.00					
3100.00 Büromaterial	536.60		900.00		701.25	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	1'767.90		1'900.00		1'821.70	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften			200.00		64.00	
3113.00 Hardware					115.00	
3130.01 Telefon & Kommunikation	2'871.70		1'800.00		2'702.10	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	508.40		800.00		627.95	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'015.05		1'000.00		1'015.05	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	298.65		300.00		250.35	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	34'465.70		30'000.00		18'237.90	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	600.00		500.00		500.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	10'093.00		11'200.00		10'179.70	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	219.00		500.00			

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	44.10			500.00		
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	19'963.48			11'100.00		15'542.19
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		7'476.25		5'000.00		9'613.40
4310.00 Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen		8'850.00		5'000.00		5'512.50
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		70'462.50		75'000.00		75'312.50
<b>0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>416'579.26</b>	<b>879'093.60</b>	<b>507'700.00</b>	<b>888'300.00</b>	<b>434'201.60</b>	<b>767'770.20</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	37'216.00		40'500.00		27'753.90	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	9'896.40		3'000.00		3'547.90	
3010.03 Löhne übriges Personal	1'684.80					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'878.05		2'600.00		1'992.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	6'292.65		6'000.00		3'737.95	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	327.40		300.00		191.90	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	655.35		600.00		449.55	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	192.00		200.00		143.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	199.00					
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	1'958.45		3'000.00			
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauer	75'583.45		75'300.00		71'811.95	
3130.01 Telefon & Kommunikation	187.20		2'400.00		102.65	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)			100.00			
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	1'411.15		1'600.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					674.55	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	239.45		200.00		160.15	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	12'090.10		6'700.00		6'933.70	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	32'394.00		37'000.00		18'654.05	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	59'895.05		60'500.00		133'533.05	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	700.00		600.00			
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	111'086.45		105'700.00		105'686.45	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	10'110.00		12'760.00		22'843.32	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	540.00		500.00		1'620.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	51'042.31		33'300.00		34'364.63	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		2'678.05				823.55
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		155'240.65		152'400.00		99'023.30
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV	508'899.15		522'600.00		443'501.35	
4470.01 Baurechtszinsen Liegenschaften VV	128'145.75		128'900.00		143'142.00	
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV	3'430.00		7'000.00		2'120.00	
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren	-19'900.00		-23'200.00		-21'440.00	
4920.00 Interne Verrechnung Mieten, Pacht	100'600.00		100'600.00		100'600.00	
<b>0291 Rathaus</b>	<b>821'735.76</b>	<b>69'506.00</b>	<b>766'800.00</b>	<b>69'900.00</b>	<b>783'408.57</b>	<b>69'226.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	94'700.90		92'100.00		90'360.65	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	64'153.80		48'300.00		51'663.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	9'101.40		8'800.00		8'846.05	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	18'243.05		15'200.00		16'768.55	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	980.90		700.00		920.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'044.20		1'900.00		1'995.20	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	473.00		500.00		470.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand					300.00	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauer	55'744.10		56'600.00		57'449.95	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'158.00		1'500.00		1'564.05	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'200.00		600.00			
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	99.55		100.00		83.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	1'620.00		2'200.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					1'620.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	361.65		400.00		357.20	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	12'520.20		9'800.00		9'785.50	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	36'997.80		34'300.00		33'517.40	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	157'883.50		129'700.00		142'875.15	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	352'980.00		353'000.00		352'960.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	11'473.71		11'100.00		11'871.42	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		10'980.00		11'000.00		10'980.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		56'246.00		56'200.00		56'246.00
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		280.00		1'000.00		160.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren		-300.00		-300.00		-160.00
4910.04 Interne Verrechnung Verwaltung		2'000.00		2'000.00		2'000.00
<b>1 ÖFFENTL. ORDNUNG &amp; SICHERHEIT, VE Nettoergebnis</b>	<b>7'239'916.94</b>	<b>5'769'869.72</b>	<b>7'502'600.00</b>	<b>5'809'400.00</b>	<b>7'120'083.35</b>	<b>5'510'633.74</b>
		<b>1'470'047.22</b>		<b>1'693'200.00</b>		<b>1'609'449.61</b>
<b>1110 Polizei</b>	<b>471'892.89</b>	<b>47'460.00</b>	<b>555'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>431'663.45</b>	<b>47'800.00</b>
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen					6'879.10	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.00 Dienstleistungen Dritter	22'067.70		25'000.00		15'460.35	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Sachanlagen			2'000.00			
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	449'825.19		528'000.00		409'324.00	
4270.00 Bussen		47'460.00		50'000.00		47'800.00
<b>1116 Regionalpolizei Unteres Fricktal</b>	<b>2'718'866.05</b>	<b>2'718'866.05</b>	<b>2'761'900.00</b>	<b>2'761'900.00</b>	<b>2'565'517.11</b>	<b>2'565'517.11</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	1'470'768.00		1'447'400.00		1'405'771.15	
3010.08 Pikettenschädigungen, Zulagen & übr. Leis'	127'362.25		125'000.00		133'351.45	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-2'601.60				-10'976.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	101'445.50		100'300.00		100'019.30	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	198'927.90		198'800.00		173'073.90	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	10'784.20		10'000.00		10'674.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	22'794.95		22'800.00		22'720.70	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	8'708.45		8'000.00		8'651.35	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	23'088.00		28'100.00		11'954.30	
3091.00 Personalwerbung	1'258.80					
3100.00 Büromaterial	7'352.10		14'000.00		11'801.60	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	5'463.80		5'100.00		4'799.80	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	17'855.00		20'000.00		16'736.65	
3101.01 Treibstoffe	18'845.80		17'000.00		14'410.90	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	6'564.00		5'000.00		3'203.90	
3110.00 Büromöbel & -geräte					1'200.65	
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen	125'826.60		155'700.00		15'581.95	
3111.01 Fahrzeuge					85'267.85	
3112.00 Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	26'390.85		26'000.00		19'427.35	
3113.00 Hardware	2'818.80		2'800.00		1'900.00	
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)			2'200.00			
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	18'216.40		20'000.00		18'851.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	18'631.35		26'000.00		18'451.60	
3130.01 Telefon & Kommunikation	17'817.45		27'200.00		20'615.05	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	27'049.14		23'000.00		25'711.53	
3130.04 Spesen Zahlungsverkehr	10'602.81		11'000.00		11'230.36	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	7'953.00		7'000.00		5'761.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	1'692.40		1'700.00		1'376.60	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten					975.75	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	8'552.15		9'700.00		9'655.15	
3137.00 Steuern & Abgaben	1'977.50		1'900.00		1'792.85	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	9'700.45		11'300.00		10'335.50	
3150.00 Unterhalt Büromöbel & -geräte	624.70		1'000.00		624.65	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	15'370.85		15'000.00		21'333.95	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	26'719.25		20'000.00		10'950.35	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	2'800.00		2'300.00		2'465.65	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	48'393.60		50'000.00		37'693.65	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	128'060.00		127'900.00		127'910.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	1'908.05		5'900.00		3'533.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	3'411.55		6'000.00		2'551.10	
3190.01 Schadenersatzleistungen					1'044.70	
3300.60 Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	59'980.00		60'000.00		59'980.00	
3409.01 Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen	1'799.50		1'800.00		2'399.30	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	9'900.05		9'500.00		11'084.05	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	122'520.00		131'800.00		125'910.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	1'532.45		3'700.00		3'709.82	
4231.00 Kursgelder		17'850.00		15'000.00		11'070.00
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		40'850.00		45'000.00		24'020.00
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		34'741.15		8'000.00		2'772.45
4270.00 Bussen		1'362'452.41		1'200'000.00		1'365'220.36
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		17'500.00		22'000.00		15'600.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		1'245'472.49		1'471'900.00		1'146'834.30
<b>1400 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>785'664.67</b>	<b>127'050.05</b>	<b>787'400.00</b>	<b>100'500.00</b>	<b>804'250.91</b>	<b>117'812.80</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	8'852.95		8'000.00		7'278.55	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	177'025.10		177'700.00		171'040.40	
3010.03 Löhne übriges Personal	544.40				949.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	11'462.25		11'500.00		11'092.00	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	24'119.40		24'400.00		21'322.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'216.20		1'200.00		1'184.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'575.20		2'600.00		2'502.10	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'186.80		1'200.00		1'153.35	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal					1'600.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	53.00					
3100.00 Büromaterial	1'083.05		800.00		1'550.90	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3102.00 Drucksachen, Publikationen	560.00		1'000.00		2'621.35	
3130.01 Telefon & Kommunikation			1'200.00			
3130.02 Betriebsgebühren			200.00			
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	1'302.60		1'000.00		1'281.75	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	249.70		300.00		166.80	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	9'627.00				15'070.80	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	700.00		600.00		600.00	
3159.00 Unterhalt übrige mobile Anlagen			1'000.00		420.05	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV			300.00			
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	205.00				212.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	59'322.34		67'000.00		72'724.75	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erv	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	5'579.68		7'400.00		11'480.91	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	450'000.00		450'000.00		450'000.00	
4120.00 Konzessionen allgemein		12'049.75		12'000.00		8'967.45
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen	106'100.30		80'000.00		100'809.35	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen	5'000.00		5'000.00		5'936.00	
4611.00 Entschädigungen vom Kanton	3'900.00		3'500.00		2'100.00	
<b>1401 Einwohnerdienste</b>	<b>300'789.20</b>	<b>196'888.95</b>	<b>304'600.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>300'158.05</b>	<b>200'938.79</b>
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	170.00		200.00		170.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	199.30		200.00		21.00	
3601.00 Ertragsanteil an Kanton	102'574.95		110'000.00		110'698.85	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	25'792.60		23'000.00		18'774.20	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	4'852.35		4'000.00		3'294.00	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	167'200.00		167'200.00		167'200.00	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		196'888.95		200'000.00		200'938.79
<b>1402 Betriebsamt Rheinfelden-Magden</b>	<b>481'705.55</b>	<b>533'496.66</b>	<b>498'800.00</b>	<b>556'500.00</b>	<b>502'880.70</b>	<b>466'839.68</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	297'538.30		313'100.00		285'675.00	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	4'614.25		4'500.00		4'937.25	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	19'477.15		20'400.00		18'665.95	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	41'374.20		44'600.00		32'803.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2'070.90		2'100.00		1'992.80	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'376.40		4'600.00		4'210.45	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'919.80		1'900.00		1'757.65	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	4'165.00		1'000.00		1'050.00	
3091.00 Personalwerbung	1'290.25				1'351.30	
3099.00 Übriger Personalaufwand	104.00					
3100.00 Büromaterial	3'417.65		6'000.00		4'026.85	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	676.50		800.00		1'270.50	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	517.00		500.00		577.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte					2'860.60	
3113.00 Hardware					2'326.30	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	2'627.40		2'600.00		2'595.75	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	7'300.45		600.00		25'205.05	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'868.50		1'800.00		2'134.80	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	30'816.20		31'000.00		32'430.80	
3130.04 Spesen Zahlungsverkehr	1'261.80				651.07	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge			200.00		150.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	398.20		500.00		375.30	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	54.00					
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					182.85	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	867.40		800.00		777.80	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	2'184.85		2'600.00		2'341.25	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	4'471.80		6'800.00		27'206.15	
3150.00 Unterhalt Büromöbel & -geräte	365.85		400.00		661.90	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	1'000.00		800.00		800.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	9'155.70		9'300.00		10'091.70	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	16'440.00		16'400.00		16'440.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	207.30		500.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	1'554.70		2'000.00		1'465.80	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	19'490.00		23'000.00		14'460.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof					1'405.83	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		515'242.21		550'000.00		461'439.68
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		11'879.45				
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		6'375.00		6'500.00		5'400.00
<b>1406 Regionales Zivilstandsamt</b>	<b>406'443.09</b>	<b>406'443.09</b>	<b>425'000.00</b>	<b>425'000.00</b>	<b>430'866.90</b>	<b>430'866.90</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	258'205.30		274'400.00		269'766.65	



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.03 Löhne übriges Personal					1'120.40	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	17'018.20		17'600.00		17'534.65	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	33'471.20		35'200.00		29'259.70	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'809.00		1'900.00		1'866.20	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'823.75		4'000.00		3'955.50	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'551.85		1'700.00		1'635.25	
3091.00 Personalwerbung	2'830.85					
3099.00 Übriger Personalaufwand	53.00					
3100.00 Büromaterial	4'173.50		4'500.00		3'106.10	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	6'025.30		7'000.00		5'666.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen			1'000.00		5'169.60	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	253.99		300.00		246.20	
3110.00 Büromöbel & -geräte	898.20				4'837.55	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3130.01 Telefon & Kommunikation	3'937.00		3'000.00		3'000.00	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	4'492.35		4'000.00		3'665.50	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	300.00		300.00		300.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	298.65		300.00		250.30	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten					26'734.60	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	717.75		600.00		646.75	
3150.00 Unterhalt Büromöbel & -geräte	245.00		300.00			
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	2'200.00		1'800.00		1'800.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	6'662.25		7'400.00		5'880.45	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	24'990.00		25'000.00		24'990.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	53.90		700.00		26.40	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge			200.00			
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	268.00		1'000.00		288.00	
3300.60 Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	11'255.05		12'600.00			
3611.00 Entschädigungen an Kanton	2'533.65		1'300.00		1'043.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	10'061.00		10'500.00		10'000.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	314.35		400.00		78.10	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		200'725.35		190'000.00		177'373.60
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		180'717.74		210'000.00		228'493.30
4632.00 Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		25'000.00		25'000.00		25'000.00
<b>1500 Feuerwehr</b>	<b>900'436.21</b>	<b>790'773.05</b>	<b>953'100.00</b>	<b>743'100.00</b>	<b>928'225.22</b>	<b>739'719.30</b>
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	2'455.35		4'800.00		1'951.40	
3010.03 Löhne übriges Personal	20'204.55		24'000.00		20'271.10	
3010.04 Sold Feuerwehr bzw. Zivilschutz	193'662.40		240'000.00		165'507.30	
3010.08 Pikettentschädigungen, Zulagen & übr. Leis	73'300.00		74'000.00		73'300.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'677.75		6'000.00		4'476.25	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	3'250.70		1'300.00		2'664.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	155.20		100.00		142.25	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'051.20		1'500.00		1'009.95	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	39.20				34.25	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	17'883.00		18'100.00		12'791.20	
3099.00 Übriger Personalaufwand	9'546.15		11'800.00		4'311.00	
3099.01 Ärztliche Untersuchungen, Impfungen	4'250.95		5'000.00		2'894.40	
3100.00 Büromaterial	1'841.05		1'000.00		1'217.70	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	1'169.90		2'100.00		1'947.65	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	10'556.75		11'200.00		16'484.20	
3101.01 Treibstoffe	8'144.75		8'000.00		4'620.35	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'092.20		1'200.00		1'118.20	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	1'650.00		2'000.00		1'725.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	34.10		500.00			
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen	49'230.45		50'700.00		83'112.65	
3112.00 Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	11'541.80		10'100.00		16'886.85	
3113.00 Hardware	554.15		5'200.00		1'400.00	
3116.00 Medizinische Geräte	269.25		2'800.00			
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	31'171.10		30'700.00		23'537.70	
3130.01 Telefon & Kommunikation	4'485.15		5'000.00		4'882.70	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	609.35		800.00		501.55	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	3'293.35		3'300.00		3'173.05	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	96.55		300.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					96.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	1'049.00		2'500.00		760.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	12'784.20		12'300.00		12'307.50	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	3'214.45		2'400.00		2'457.25	
3137.00 Steuern & Abgaben	333.20		200.00		96.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	6'941.80		7'600.00		4'000.30	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	23'844.05		8'500.00		53'764.10	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	17'031.70		21'600.00		22'561.15	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	23'130.30		24'500.00		31'371.80	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	800.00		700.00		700.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	360.75		700.00		384.75	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	8'794.75		11'600.00		1'970.40	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	358.40		400.00		169.40	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	4'040.90		4'500.00		4'095.50	
3181.09 Eingang abgeschriebene Forderungen	-1'430.05				-1'194.25	
3190.01 Schadenersatzleistungen					242.35	
3192.00 Abgeltung von Rechten			3'000.00		2'268.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	154'430.00		154'400.00		177'290.00	
3300.60 Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	28'060.00		28'100.00		28'050.00	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	7'236.00		8'000.00		7'370.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	41'800.00		44'900.00		41'600.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	111'440.41		95'700.00		87'903.17	
4200.00 Ersatzabgaben		622'895.25		605'000.00		600'126.70
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		59'301.60		45'000.00		41'856.40
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		1'200.00		1'200.00		7'200.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		20'460.00		21'000.00		14'960.00
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		9'104.00		5'000.00		5'752.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren		-500.00		-500.00		-192.00
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		5'562.20				1'516.20
4631.00 Beiträge vom Kanton		72'750.00		66'400.00		68'500.00
<b>1501 Jugendfeuerwehr</b>	<b>651.55</b>	<b>3'100.00</b>	<b>6'900.00</b>	<b>2'800.00</b>	<b>227.85</b>	<b>3'100.00</b>
3099.00 Übriger Personalaufwand	651.55		6'800.00		127.85	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge			100.00		100.00	
4631.00 Beiträge vom Kanton		800.00		800.00		800.00
4632.00 Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		2'300.00		2'000.00		2'300.00
<b>1502 Rheinrettungsdienst</b>	<b>2'455.15</b>		<b>7'700.00</b>		<b>17'678.48</b>	<b>600.00</b>
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal		33.60		500.00		
3101.01 Treibstoffe		394.75		800.00		566.10
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen				1'900.00		
3111.01 Fahrzeuge						10'542.03
3112.00 Arbeits- & Sicherheitsbekleidung				1'000.00		
3137.00 Steuern & Abgaben		513.55		300.00		331.50
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge		1'463.25		3'000.00		6'094.85
3192.00 Abgeltung von Rechten		50.00		200.00		144.00
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter						600.00
<b>1610 Militärische Verteidigung</b>	<b>37'790.00</b>		<b>38'200.00</b>		<b>37'790.00</b>	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme		13'620.00		14'000.00		13'620.00
3660.20 Abschreib. Investitionsbeiträge an Gemein		24'170.00		24'200.00		24'170.00
<b>1620 Zivilschutz</b>	<b>239'500.56</b>	<b>52'069.85</b>	<b>222'400.00</b>	<b>28'000.00</b>	<b>205'597.69</b>	<b>42'212.17</b>
3010.03 Löhne übriges Personal		600.95		1'100.00		617.25
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV				100.00		
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter		199.75		200.00		153.55
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend		3'254.30		3'300.00		3'406.90
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden		1'099.10		1'000.00		
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme		231'831.67		216'000.00		201'263.79
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof		2'514.79		700.00		156.20
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV				1'451.90		1'998.00
4501.00 Entnahmen aus Fonds des FK		50'617.95				40'214.17
<b>1626 Regionale Zivilschutzorganisation (ZSO)</b>	<b>815'808.12</b>	<b>815'808.12</b>	<b>861'100.00</b>	<b>861'100.00</b>	<b>857'007.74</b>	<b>857'007.74</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal		287'143.05		282'200.00		280'099.35
3010.08 Pikettentschädigungen, Zulagen & übr. Leis		8'550.00		8'000.00		8'200.00
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen		-14'199.20		-10'800.00		-9'396.60
3010.80 Sold Zivilschutz WK		10'938.00		12'600.00		9'759.50
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV		17'288.35		18'100.00		17'439.20
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse		40'552.20		41'000.00		35'460.60
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung		1'835.50		1'900.00		1'862.20
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse		4'085.65		4'100.00		4'071.80
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung		1'450.75		1'500.00		1'446.30
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal		180.00		2'800.00		938.00
3099.00 Übriger Personalaufwand		327.20		500.00		
3099.80 Übriger Personalaufwand Zivilschutz WK		344.90				205.80

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3100.00	Büromaterial	2'587.45		3'000.00		2'172.75	
3100.01	Fotokopierer, Miete und Service	2'240.10		3'200.00		3'115.65	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'059.05		2'500.00		1'729.10	
3101.01	Treibstoffe	4'628.95		4'500.00		5'621.55	
3101.80	Betriebs-, Verbrauchsmaterial Zivilschutz WK	3'548.00		3'000.00		3'361.80	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'472.15		1'500.00		860.40	
3105.80	Lebensmittel Zivilschutz WK	31'227.30		27'000.00		31'018.30	
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	6'622.95		3'200.00		33'755.25	
3111.01	Fahrzeuge	15'482.45		18'000.00		48'756.00	
3112.00	Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	17'786.10		20'500.00		20'324.05	
3113.00	Hardware	12'055.50		7'200.00			
3120.01	Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	9'018.90		13'200.00		10'930.60	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	3'637.30		2'700.00		1'672.25	
3130.01	Telefon & Kommunikation	10'654.10		10'800.00		10'273.40	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	2'159.85		3'000.00		2'954.42	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	3'645.55		3'800.00		3'485.45	
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	298.65		300.00		250.30	
3130.08	Entsorgungskosten allg.	633.05		1'000.00		621.30	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten			1'000.00		375.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien allg.	6'681.95		5'800.00		6'416.95	
3134.01	Sachversicherungsprämien Hochbauten			100.00			
3137.00	Steuern & Abgaben	1'412.60		1'600.00		1'710.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	12'208.95		15'300.00		8'213.80	
3144.01	Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	7'358.70		16'100.00		19'159.50	
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	4'241.40		3'500.00		3'209.90	
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	4'112.10		3'000.00		9'756.55	
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	4'200.00		3'600.00		3'600.00	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	16'638.70		21'000.00		14'210.85	
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	37'861.00		38'900.00		38'861.00	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	290.90		2'000.00		68.00	
3170.03	Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	1'080.20		2'000.00		1'424.50	
3170.80	Reisekosten & Spesen Zivilschutz WK	9'821.10		9'000.00		7'753.80	
3300.40	Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	27'744.10		16'600.00		10'970.00	
3300.60	Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	11'980.00		12'000.00		11'980.00	
3409.01	Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen	718.60		1'000.00		838.40	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	160'475.10		198'500.00		168'260.20	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Geme	18'000.00		18'000.00		18'000.00	
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	1'728.92		1'800.00		1'210.57	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		2'500.25		10'400.00		4'712.60
4472.00	Vergütung Benützung Liegenschaften VV		1'120.00		1'500.00		1'120.00
4611.00	Entschädigungen vom Kanton		13'363.45		7'000.00		24'172.20
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		765'236.12		810'700.00		794'058.59
4630.00	Beiträge vom Bund		33'588.30		31'500.00		32'944.35
<b>1627</b>	<b>Regionales Führungsorgan (RFO)</b>	<b>77'913.90</b>	<b>77'913.90</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>38'219.25</b>	<b>38'219.25</b>
3000.00	Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	18'358.75		15'000.00		16'830.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV					77.80	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse					17.55	
3112.00	Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	849.85		500.00			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	56'349.40		60'000.00		18'797.35	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)			200.00			
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	1'113.90		2'000.00		1'030.80	
3170.03	Spesen Benützung private Motorfahrzeuge					145.75	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	1'242.00		2'800.00		1'320.00	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		4'284.50				
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		73'629.40		80'500.00		38'219.25
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>16'589'415.59</b>	<b>4'265'975.24</b>	<b>16'578'800.00</b>	<b>4'347'600.00</b>	<b>17'644'300.90</b>	<b>6'834'381.83</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>12'323'440.35</b>		<b>12'231'200.00</b>		<b>10'809'919.07</b>
<b>2110</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>928'224.10</b>		<b>933'800.00</b>		<b>868'344.40</b>	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial					853.25	
3104.01	Lehrmittel Kindergarten	41'148.45		44'100.00		39'032.20	
3110.01	Schulmobiliar	37'954.20		36'800.00		9'523.05	
3113.00	Hardware	8'157.25		7'600.00		4'035.00	
3130.01	Telefon & Kommunikation	3'600.00		2'700.00		2'700.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien allg.	440.40		400.00		414.25	
3150.01	Unterhalt Schulmobiliar	890.25		500.00			
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	6'700.00		5'800.00		5'800.00	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen & Lager	7'752.65		8'900.00		8'252.95	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3631.00	Beiträge an Kanton	818'580.90		824'000.00		794'733.70	
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>3'184'235.44</b>	<b>31'663.90</b>	<b>3'160'800.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>3'142'856.17</b>	<b>17'582.35</b>
3020.03	Löhne Informatik Schulbereich	5'964.75		5'200.00		11'936.25	
3020.04	Löhne übrige Lehrpersonen	39'413.60		41'800.00		42'437.35	
3020.40	Löhne Schulämter	14'246.30		13'100.00		13'350.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'398.05		2'500.00		2'997.45	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse					156.85	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	133.65		200.00		165.05	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	539.05		600.00		676.35	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung					10.40	
3099.00	Übriger Personalaufwand	198.00		500.00		183.00	
3100.00	Büromaterial	20'023.65		16'000.00		14'641.40	
3100.01	Fotokopierer, Miete und Service	48'106.55		38'200.00		45'943.80	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'105.00				7'542.55	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	3'028.70		3'200.00		3'071.20	
3104.03	Lehrmittel Altstadt	42'433.80		45'700.00		46'580.10	
3104.04	Lehrmittel Robersten	66'399.20		66'399.20		66'968.20	
3104.05	Lehrmittel Augarten	50'004.91		49'600.00		47'887.79	
3104.06	Lehrmittel Schützenmatt	96'258.40		96'400.00		95'758.70	
3104.07	Lehrmittel Schulsport	1'108.35		1'200.00		328.50	
3110.03	Schulmobiliar Altstadt	10'060.65		9'400.00		33'708.90	
3110.04	Schulmobiliar Robersten	7'827.55		7'000.00		9'522.65	
3110.05	Schulmobiliar Augarten	18'288.90		17'300.00		18'841.15	
3110.06	Schulmobiliar Schützenmatt	13'679.30		12'700.00		3'018.05	
3113.00	Hardware	101'844.00		98'600.00		79'410.10	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	32'035.85		30'000.00		35'582.95	
3130.01	Telefon & Kommunikation	3'000.00		3'000.00		8'400.10	
3134.00	Sachversicherungsprämien allg.	4'836.85		4'600.00		4'855.75	
3137.00	Steuern & Abgaben	2'558.65		2'500.00		2'463.75	
3150.00	Unterhalt Büromobiliar & -geräte	1'137.95		3'200.00		3'339.80	
3150.01	Unterhalt Schulmobiliar	6'798.65		6'900.00		10'244.00	
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	10'482.70		7'200.00		9'827.15	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	23'826.53		23'900.00		30'530.83	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	3'636.35		4'200.00		3'636.75	
3171.01	Schulveranstaltungen	1'794.20		2'000.00		2'799.30	
3171.03	Exkursionen, Reisen, Lager Altstadt	8'054.00		8'900.00		7'903.80	
3171.04	Exkursionen, Reisen, Lager Robersten	9'744.20		11'900.00		10'814.20	
3171.05	Exkursionen, Reisen, Lager Augarten	13'337.60		13'300.00		3'753.80	
3171.06	Exkursionen, Reisen, Lager Schützenmatt	21'178.70		23'800.00		17'184.50	
3300.60	Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	27'032.80		20'000.00			
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Geme	15'400.00		13'800.00		11'200.00	
3631.00	Beiträge an Kanton	2'406'618.05		2'406'000.00		2'380'123.70	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände		8'000.00			3'360.00	
3910.00	Interne Verrechnung Dienstleistungen	49'700.00		49'700.00		49'700.00	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		15'228.00		14'000.00		9'098.00
4500.00	Entnahmen aus übrige Verpflichtungen						7'000.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		10'266.70				933.35
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		6'169.20				551.00
<b>2130</b>	<b>Oberstufe</b>	<b>3'470'570.51</b>		<b>3'548'700.00</b>		<b>3'680'611.94</b>	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Geme	2'019'033.35		2'040'600.00		2'160'000.00	
3631.00	Beiträge an Kanton	1'442'252.00		1'447'000.00		651'000.00	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbi	9'285.16		61'100.00		869'611.94	
<b>2140</b>	<b>Musikschule</b>	<b>714'291.42</b>		<b>726'600.00</b>		<b>668'230.53</b>	
3010.01	Löhne Reinigungspersonal	15'171.55		19'200.00		19'149.30	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	424.65		1'100.00		127.50	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	575.95				20.50	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	103.80		100.00		131.45	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	98.05		300.00		34.25	
3120.01	Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	8'695.35		9'600.00		9'866.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien allg.	946.15		800.00		773.75	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	2'082.45		3'100.00		4'109.75	
3144.01	Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	19'262.10		40'400.00		3'913.35	
3614.00	Entschädigungen an öffentliche Unternehm	664'927.40		649'800.00		628'542.65	
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	2'003.97		2'200.00		1'562.03	
<b>2170</b>	<b>Schulanlage Engerfeld</b>	<b>3'591'425.74</b>	<b>3'738'562.99</b>	<b>3'549'000.00</b>	<b>3'820'700.00</b>	<b>2'519'068.80</b>	<b>4'264'736.55</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	401'403.40		410'200.00		359'929.95	
3010.01	Löhne Reinigungspersonal	131'235.75		129'200.00		148'560.40	



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.02 Löhne Lernende, Praktikanten	25'850.70		11'500.00		14'663.80	
3010.08 Pikettenschädigungen, Zulagen & übr. Leistungen			2'000.00		1'119.65	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-2'022.85					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	35'715.50		34'700.00		33'902.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	60'172.70		52'600.00		43'800.05	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	3'800.45		3'000.00		3'572.65	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	8'024.95		8'000.00		7'647.65	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'189.40		2'200.00		1'965.30	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	2'303.00		7'100.00		1'472.35	
3091.00 Personalwerbung					1'243.15	
3099.00 Übriger Personalaufwand			300.00			
3112.00 Arbeits- & Sicherheitsbekleidung			1'000.00			
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	211'182.50		234'800.00		251'157.60	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'954.25		600.00		2'056.85	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	425.00		400.00		400.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	548.40		500.00		375.50	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	6'384.60		8'000.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					6'209.05	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	34'642.30		75'000.00			
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	4'014.85		1'200.00		1'155.65	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	37'261.55		18'600.00		20'936.70	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	104'042.25		97'400.00		90'387.60	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	88'080.25		85'500.00		129'177.75	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	700.00		100.00		600.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	71.05		1'500.00		722.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge					87.50	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	149'422.55		170'000.00		131'201.05	
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	5'580.00		5'600.00		5'570.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	2'258'010.55		2'140'100.00		996'284.50	
3320.90 Abschreibungen übr. immat. Anlagen allg. Haushalt					240'267.25	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	20'432.64		47'900.00		24'601.95	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		125'000.20		125'000.00		56'666.75
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		2'410'708.00		2'417'400.00		2'987'789.50
4472.00 Vergütung Benützungen Liegenschaften VV		6'240.00		3'000.00		3'000.00
4632.00 Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		1'004'558.12		1'070'700.00		1'021'906.80
4634.00 Beiträge von öffentlichen Unternehmungen		192'056.67		204'600.00		195'373.50
<b>2171 Schulanlage Schützenmatt</b>	<b>540'983.32</b>	<b>28'510.00</b>	<b>492'700.00</b>	<b>28'700.00</b>	<b>529'401.42</b>	<b>54'918.35</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	84'411.70		88'500.00		84'775.50	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	37'561.30		35'400.00		34'133.40	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-847.00					
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	7'882.60		7'800.00		7'620.70	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	13'631.85		11'400.00		12'000.05	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	838.40		600.00		805.35	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'771.10		1'800.00		1'718.90	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	568.75		600.00		565.50	
3099.00 Übriger Personalaufwand	100.00					
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	79'634.15		73'500.00		75'117.80	
3130.01 Telefon & Kommunikation	780.00		600.00		780.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	99.55		100.00		83.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	2'083.20		2'100.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					2'197.15	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	232.40		200.00		243.25	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	6'189.35		5'900.00		5'910.05	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	22'639.40		21'100.00		16'197.95	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	105'122.40		63'000.00		97'140.65	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	100.00		100.00		100.00	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	33'678.00		33'600.00		33'677.95	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge					148.40	
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	21'410.00		21'400.00		21'410.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	102'860.00		102'900.00		107'889.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	20'236.17		22'100.00		26'886.42	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten						10'150.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		28'510.00		28'500.00		44'768.35
4472.00 Vergütung Benützungen Liegenschaften VV				200.00		2'250.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren						-2'250.00
<b>2172 Schulanlagen Altstadt</b>	<b>570'483.68</b>	<b>78'856.00</b>	<b>553'500.00</b>	<b>73'800.00</b>	<b>500'017.87</b>	<b>74'156.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	102'810.80		104'700.00		109'851.05	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	31'920.45		30'100.00		27'449.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	8'519.65		8'500.00		8'880.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	17'048.55		15'700.00		16'156.60	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	865.10		700.00		942.05	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'917.05		1'900.00		2'003.30	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	530.60		500.00		570.65	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	111'358.60		108'400.00		109'952.35	
3130.01 Telefon & Kommunikation	810.00		600.00		825.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	99.55		200.00		83.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	1'316.15		1'500.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					1'424.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	261.05		200.00		239.30	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	8'841.80		7'000.00		6'953.85	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	19'351.40		15'200.00		13'733.60	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	182'806.80		178'200.00		116'818.45	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	100.00		100.00		100.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	107.80				68.60	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	72'270.00		72'300.00		72'290.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	9'548.33		7'700.00		11'676.17	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		14'820.00		13'300.00		13'320.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		64'036.00		60'400.00		60'436.00
4472.00 Vergütung Benützungen Liegenschaften VV				600.00		3'070.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren				-500.00		-2'670.00
<b>2173 Schulanlage Robersten</b>	<b>440'905.26</b>	<b>24'500.00</b>	<b>461'500.00</b>	<b>24'600.00</b>	<b>560'363.83</b>	<b>24'570.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	74'144.35		74'400.00		71'574.60	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	28'784.00		29'200.00		31'941.25	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	6'621.00		6'500.00		6'779.00	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	10'186.80		7'600.00		8'311.45	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	703.90		500.00		727.70	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'487.80		1'500.00		1'528.95	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	381.50		400.00		379.00	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal			5'800.00		3'650.00	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	57'378.85		57'700.00		56'661.65	
3130.01 Telefon & Kommunikation	780.00		600.00		780.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	99.55		100.00		83.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	1'885.80		1'600.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					1'054.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	217.65		300.00		260.55	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	7'228.50		5'700.00		5'685.05	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	15'877.45		12'600.00		11'706.10	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	75'154.90		83'900.00		192'501.10	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	100.00		100.00		100.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	28.15					
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	136'210.00		136'200.00		136'200.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	23'635.06		36'800.00		30'440.03	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		7'500.00		7'500.00		7'500.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		16'500.00		16'500.00		16'500.00
4472.00 Vergütung Benützungen Liegenschaften VV		500.00		600.00		570.00
<b>2174 Schulanlage Augarten</b>	<b>489'730.86</b>	<b>47'972.35</b>	<b>499'600.00</b>	<b>49'600.00</b>	<b>511'240.69</b>	<b>49'014.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	99'747.65		85'600.00		89'263.65	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	46'537.60		36'000.00		38'098.55	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-203.50				-14'587.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	9'268.10		7'600.00		8'050.35	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	6'928.20		11'500.00		8'429.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	952.85		600.00		779.15	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'082.80		1'700.00		1'815.80	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	510.10		400.00		455.25	
3099.00 Übriger Personalaufwand					1'258.55	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	53'129.05		53'500.00		53'716.85	
3130.01 Telefon & Kommunikation	897.95		600.00		750.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	99.55		100.00		83.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	2'267.55		1'400.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					1'768.05	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	235.65		200.00		245.45	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	7'497.30		5'900.00		5'896.45	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	24'911.00		27'600.00		21'137.05	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	123'331.05		155'500.00		174'248.90	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	100.00		100.00		100.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV					100.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	107.80					
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	81'860.00		81'900.00		81'870.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	29'470.16		29'400.00		37'762.04	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		3'918.00		3'900.00		3'918.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		44'054.35		43'700.00		43'596.00
4472.00 Vergütung Benützungen Liegenschaften VV				2'000.00		1'500.00
<b>2175 Liegenschaften Kindergärten</b>	<b>629'860.85</b>	<b>42'910.00</b>	<b>588'400.00</b>	<b>43'000.00</b>	<b>600'935.22</b>	<b>43'060.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	2'658.00		2'900.00		4'295.20	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	107'644.20		84'700.00		104'507.30	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	7'143.25		5'200.00		7'018.35	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	2'489.80		400.00		1'979.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	665.40		400.00		656.95	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'604.05		1'300.00		1'583.15	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	13.60				22.15	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten	64'856.20		73'700.00		58'427.05	
3130.01 Telefon & Kommunikation	6.00				9.00	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	2'425.20		3'500.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					2'270.95	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	421.60		300.00		290.40	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	4'675.40		3'600.00		4'192.90	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	21'085.15		27'700.00		19'502.25	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	66'121.65		94'700.00		103'962.25	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	37'030.00		37'000.00		37'030.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	247'758.75		194'100.00		194'112.20	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	63'262.60		58'900.00		61'075.32	
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		13'365.00		13'500.00		13'400.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		29'545.00		29'500.00		29'660.00
<b>2180 Tagesbetreuung</b>	<b>323'455.00</b>		<b>307'100.00</b>		<b>307'118.75</b>	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	9'815.00		9'000.00		8'998.75	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	313'640.00		298'100.00		298'120.00	
<b>2190 Schulleitung &amp; Schulverwaltung</b>	<b>420'243.70</b>		<b>444'300.00</b>		<b>407'217.30</b>	
3000.02 Entschädigung Schulpflege	35'000.00		36'000.00		35'000.00	
3000.03 Tag- & Sitzungsgelder Schulbehörden	2'450.00		3'600.00		3'075.00	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	122'698.65		130'900.00		115'296.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	9'222.80		8'400.00		9'043.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	18'345.00		19'100.00		15'890.90	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	830.70		900.00		809.05	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'072.35		1'900.00		2'040.40	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	811.30		900.00		794.80	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	4'393.00		10'000.00			
3099.00 Übriger Personalaufwand	4'044.45		3'000.00		3'077.20	
3100.00 Büromaterial	1'204.30		1'500.00		1'049.05	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	3'156.40		1'500.00		806.20	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	725.00		1'000.00		720.00	
3110.00 Büromöbel & -geräte	3'023.45		3'000.00			
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	2'403.95		3'000.00		2'590.65	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	900.00		1'600.00		1'390.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	199.10		200.00		166.80	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	209.55		200.00		197.50	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	1'400.00		1'200.00		1'200.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	17'231.90		12'500.00		11'420.90	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	2'415.10		7'500.00		1'978.80	
3170.01 Kompetenzsumme, Repräsentationskosten	3'420.00		4'000.00		2'187.80	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge			1'000.00			
3631.00 Beiträge an Kanton	182'886.70		190'200.00		197'281.55	
<b>2191 Volksschule, sonstiges</b>	<b>210'332.95</b>		<b>253'200.00</b>	<b>28'200.00</b>	<b>210'770.15</b>	<b>14'100.00</b>
3010.03 Löhne übriges Personal	39'490.50		44'200.00		37'812.70	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'391.25		2'600.00		2'395.45	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	654.20					
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	194.10		300.00		177.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	537.40		600.00		540.40	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	2'665.50		2'500.00		2'543.00	
3170.02 Transportkosten SchülerInnen					2'544.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	164'400.00		164'400.00		164'400.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck			38'600.00		357.50	
4631.00 Beiträge vom Kanton				28'200.00		14'100.00
<b>2192 Jugendfest</b>	<b>3'580.76</b>		<b>47'100.00</b>		<b>22'500.00</b>	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	1'200.00		2'500.00			
3171.01 Schulveranstaltungen	2'145.00		22'500.00		22'500.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	235.76		22'100.00			
<b>2200 Sonderschulen</b>	<b>8'215.00</b>		<b>7'500.00</b>		<b>79'507.90</b>	
3631.00 Beiträge an Kanton					64'629.90	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb	6'004.00		6'000.00		13'327.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	2'211.00		1'500.00		1'551.00	
<b>2201 Heilpädagogische Schule (Gemeindebetrieb)</b>					<b>2'022'577.93</b>	<b>2'022'577.93</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal					42'370.00	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal					3'043.25	
3010.05 Löhne SchulbusfahrerInnen					71'721.30	
3020.01 Löhne Betreuung & Therapie					340'871.90	
3020.02 Löhne Aushilfen, Lernende, Praktikanten					73'492.55	
3020.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen Lehrpersonen					-11'837.25	
3020.40 Löhne Schülämter					1'610.00	
3030.00 Temporäre Arbeitskräfte					16'947.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV					33'206.60	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse					50'725.90	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung					3'531.50	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse					7'598.90	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung					7'076.25	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal					300.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand					77'836.50	
3099.01 Ärztliche Untersuchungen, Impfungen					493.90	
3100.00 Büromaterial					125.35	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service					3'611.60	
3101.01 Treibstoffe					4'431.70	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften					481.90	
3104.00 Lehrmittel					14'759.40	
3105.00 Lebensmittel					28'143.75	
3106.00 Medizinisches Material					1'264.00	
3110.01 Schulmobiliar					452.80	
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen					1'675.10	
3113.00 Hardware					15'091.40	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauten					22'590.75	
3130.01 Telefon & Kommunikation					2'473.50	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten					406.40	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)					1'000.90	
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					1'100.35	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten					100'777.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein					8'412.05	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten					2'801.30	
3137.00 Steuern & Abgaben					747.25	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend					13'354.00	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden					7'200.40	
3150.01 Unterhalt Schulmobiliar					1'171.00	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge					4'161.10	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)					3'794.40	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)					2'064.60	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften					25'410.00	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV					36.40	
3170.02 Transportkosten SchülerInnen					34'994.20	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge					619.50	
3171.00 Exkursionen, Schulreisen & Lager					2'766.85	
3171.08 Konzept Werkstufe/Praxistage HPS					3'810.00	
3190.01 Schadenersatzleistungen					106.25	
3199.03 Aufwand Fonds/Spendenkonto im EK					12'107.55	
3300.41 Abschreibungen Hochbauten Spezialfinanzierungen					127'520.00	
3300.61 Abschreibungen Mobiliien Spezialfinanzierungen					26'019.00	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung des EK					469.00	
3611.00 Entschädigungen an Kanton					803'027.70	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände					18'733.05	
3612.03 Entschädigungen an Gemeinden (Werkhof)					5'877.13	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter						3'490.00
4390.01 Zuwendungen in Fonds des EK						550.00
4409.01 Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen						33.05
4511.00 Entnahmen aus Fonds des EK						12'107.55
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden						222'780.00
4631.01 Beiträge vom Kanton, Leistungsabteilung HPS						1'394'295.95



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4631.03 Beiträge vom Kanton, Schülertransporte HPS						87'746.70
9011.00 Aufwandüberschuss Spezialfinanzierungen im EK						301'574.68
<b>2300 Berufliche Grundbildung</b>	<b>789'877.00</b>		<b>740'000.00</b>		<b>740'538.00</b>	
3631.00 Beiträge an Kanton	592'816.50		590'000.00		533'356.50	
3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	197'060.50		150'000.00		207'181.50	
<b>2301 Berufsschulen</b>	<b>273'000.00</b>	<b>273'000.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>273'000.00</b>	<b>269'666.65</b>
3409.01 Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen	48'916.70		41'000.00		48'916.70	
3500.00 Einlagen in übrige Verpflichtungen	224'083.30		224'000.00		224'083.30	
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		273'000.00		265'000.00		269'666.65
<b>3 KULTUR, SPORT &amp; FREIZEIT Nettoergebnis</b>	<b>5'509'380.79</b>	<b>1'248'246.11</b>	<b>5'524'100.00</b>	<b>1'050'300.00</b>	<b>5'603'282.10</b>	<b>1'113'485.35</b>
		<b>4'261'134.68</b>		<b>4'473'800.00</b>		<b>4'489'796.75</b>
<b>3110 Museen &amp; bildende Kunst</b>	<b>178'956.85</b>		<b>174'300.00</b>		<b>159'292.05</b>	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	5'318.10				2'916.20	
3010.02 Löhne Lernende, Praktikanten	67'430.40		72'300.00		67'262.40	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'351.20		4'700.00		4'499.75	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	7'590.60		7'700.00		7'024.30	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	463.20		500.00		487.65	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	978.00		1'100.00		1'015.05	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung					18.20	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	24'865.35		20'000.00		8'118.50	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	67'960.00		68'000.00		67'950.00	
<b>3120 Denkmalpflege &amp; Heimatschutz</b>	<b>3'445.00</b>		<b>5'100.00</b>		<b>70.00</b>	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	70.00		100.00		70.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	3'375.00		5'000.00			
<b>3211 Stadtbibliothek inkl. Restaurant</b>	<b>503'802.60</b>	<b>54'985.61</b>	<b>533'800.00</b>	<b>69'300.00</b>	<b>528'468.26</b>	<b>57'849.31</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	146'278.60		159'000.00		150'143.50	
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	8'040.80		7'700.00		8'673.45	
3010.02 Löhne Lernende, Praktikanten	87'867.90		58'400.00		68'370.80	
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-41'690.15				-22'256.95	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	13'269.95		14'100.00		13'078.05	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	30'374.70		20'700.00		25'366.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'410.25		1'200.00		1'400.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'981.60		3'200.00		2'950.35	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	724.60		1'100.00		846.45	
3091.00 Personalwerbung	1'544.75					
3099.00 Übriger Personalaufwand	770.65					
3100.00 Büromaterial	534.15		800.00		829.20	
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	1'892.95		2'000.00		1'892.30	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'755.20		4'700.00		4'921.60	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'731.50		3'700.00		844.05	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	65'565.40		65'000.00		65'831.30	
3110.00 Büromöbel & -geräte	127.55		500.00			
3113.00 Hardware	446.15				12'832.60	
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)					47.40	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	11'931.45		13'400.00		15'099.30	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'700.00		2'400.00		1'100.00	
3130.01 Telefon & Kommunikation	4'168.90		5'300.00		4'414.80	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	73.60		1'000.00		830.80	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	675.00		800.00		675.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	199.10		200.00		166.80	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	198.25		200.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					96.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	973.95		900.00		854.20	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	790.90		2'100.00		1'733.35	
3137.00 Steuern & Abgaben			1'300.00		1'564.90	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	29'213.00		34'600.00		32'574.40	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	25'120.75		15'000.00		39'038.40	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	2'891.70		600.00		600.00	
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	17'847.94		21'300.00		16'574.96	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	323.40		300.00			
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	391.10		1'000.00		102.20	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	10'125.65		10'000.00			
3199.03 Aufwand Fonds/Spendenkonto im EK	3'400.00		12'700.00		2'627.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	63'290.00		63'300.00		63'290.00	
3511.00 Einlagen in Fonds des EK	1'600.00		1'600.00		8'700.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	3'261.36		3'700.00		2'655.45	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		29'058.96		35'000.00		28'982.96
4250.00 Verkäufe		1'295.10		2'000.00		1'574.45
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		3'231.55				
4390.01 Zuwendungen in Fonds des EK		1'600.00		1'600.00		8'700.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		16'400.00		18'000.00		14'400.00
4511.00 Entnahmen aus Fonds des EK		3'400.00		12'700.00		2'627.00
4631.00 Beiträge vom Kanton						1'564.90
<b>3220 Konzert &amp; Theater</b>	<b>33'133.35</b>		<b>53'400.00</b>		<b>48'596.00</b>	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	17'800.00		17'800.00		17'800.00	
3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmungen			3'600.00		3'496.00	
3635.00 Beiträge an private Unternehmungen	15'333.35		32'000.00		27'300.00	
<b>3290 Kultur, übriges</b>	<b>479'219.95</b>	<b>32'665.75</b>	<b>559'100.00</b>	<b>50'300.00</b>	<b>470'534.36</b>	<b>47'499.04</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	1'752.60		2'000.00		950.00	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	99'206.25		103'000.00		110'883.85	
3010.02 Löhne Lernende, Praktikanten	1'015.35		5'000.00			
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen					-10'819.20	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	6'505.80		6'900.00		6'318.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	13'820.35		14'000.00		13'419.30	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	695.60		700.00		672.65	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	1'461.65		1'600.00		1'579.65	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	675.05		700.00		555.60	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	110.00		1'000.00		640.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	53.00					
3102.00 Drucksachen, Publikationen	41'662.46		35'000.00		34'632.49	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	507.35					
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'600.00		1'600.00		1'350.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	199.10		200.00		166.80	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	13'732.70		24'000.00		15'990.70	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	263.70		300.00		250.50	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden			6'000.00			
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	15.50		500.00			
3171.02 Gemeindeanlässe	58'500.00		35'000.00		14'736.00	
3199.02 Plattformprojekte Kulturfonds					44'411.04	
3199.03 Aufwand Fonds/Spendenkonto im EK	32'122.75		50'000.00			
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Erv	90'800.00		122'100.00		107'950.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	5'520.74		40'500.00		17'846.18	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	7'200.00		7'200.00		7'200.00	
3920.00 Interne Verrechnung Mieten, Pacht	100'600.00		100'600.00		100'600.00	
4250.00 Verkäufe		543.00		300.00		288.00
4511.00 Entnahmen aus Fonds des EK		32'122.75		50'000.00		44'411.04
4631.00 Beiträge vom Kanton						2'800.00
<b>3291 Bahnhofsaal</b>	<b>214'746.48</b>	<b>148'002.00</b>	<b>216'600.00</b>	<b>37'300.00</b>	<b>210'178.85</b>	<b>47'875.60</b>
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	3'578.15		13'500.00		5'595.45	
3010.03 Löhne übriges Personal	7'582.05		9'500.00		5'632.60	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	718.35		1'400.00		720.80	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	4.35				6.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	40.65		100.00		36.20	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	161.35		300.00		162.45	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	48'788.30		35'000.00		27'991.90	
3130.01 Telefon & Kommunikation	180.00		1'400.00		180.00	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	525.90		2'300.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					825.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	102.15		100.00		105.90	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	7'595.80		7'800.00		7'489.60	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	4'418.20		6'000.00		22'028.25	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	700.00				600.00	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	140'233.35		138'800.00		138'804.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	117.88		400.00			
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		3'860.00		6'000.00		5'290.60
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		1'051.65		1'000.00		1'551.65
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		110'728.35		5'300.00		5'728.35
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		41'154.00		40'000.00		37'685.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützungsgebühren		-8'792.00		-15'000.00		-2'380.00
<b>3292 Kurbrunnenanlage inkl. Restaurant</b>	<b>422'619.70</b>	<b>60'410.20</b>	<b>537'300.00</b>	<b>109'900.00</b>	<b>430'744.98</b>	<b>49'321.15</b>
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	7'077.70		5'100.00		4'056.10	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.03 Löhne übriges Personal	16'628.75		20'500.00		17'918.35	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'521.40		1'500.00		1'399.50	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	2'368.85		2'000.00		2'285.75	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	126.50		200.00		125.00	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	342.05		400.00		315.60	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	45'784.05		26'100.00		27'027.65	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'633.00		1'800.00		1'700.00	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	436.30		1'000.00			
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)					441.35	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten			50'000.00			
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	253.40		200.00		223.85	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	6'791.90		5'300.00		5'313.45	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	21'573.65		26'500.00		26'218.85	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	18'435.35		84'300.00		31'833.05	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	700.00		600.00		4'945.70	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	297'100.00		297'100.00		297'100.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	1'846.80		14'700.00		9'840.78	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		1'740.00		10'000.00		1'806.00
4260.02 Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		1'800.00		1'800.00		1'800.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		41'750.20		43'100.00		33'525.15
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		58'000.00		80'000.00		39'890.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren		-42'880.00		-25'000.00		-27'700.00
<b>3321 Ortsantennenanlage (Gemeindebetrieb)</b>	<b>819'473.85</b>	<b>819'473.85</b>	<b>678'100.00</b>	<b>678'100.00</b>	<b>809'548.85</b>	<b>809'548.85</b>
3120.00 Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	9'866.70		9'200.00		18'829.35	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	52'496.95		54'700.00		54'628.10	
3130.01 Telefon & Kommunikation	179.20				307.40	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	3'562.50		2'000.00		30'657.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	994.90		900.00		867.25	
3137.00 Steuern & Abgaben	143'140.65		147'400.00		146'916.50	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	158'905.20		200'000.00		267'119.60	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden			10'500.00			
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	109'000.00		109'400.00		109'000.00	
3612.03 Entschädigungen an Gemeinden (Werkhof)			400.00			
4120.00 Konzessionen allgemein		142'912.10		146'400.00		144'727.70
4240.00 Benützunggebühren & Dienstleistungen		437'737.10		465'300.00		458'270.35
4260.01 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter (MWST-pflic		237'427.60		65'000.00		205'244.35
4409.01 Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen		1'397.05		1'400.00		1'306.45
9010.00 Ertragsüberschuss Spezialfinanzierungen in	341'327.75		143'600.00		181'223.65	
<b>3410 Sport</b>	<b>1'495'271.79</b>	<b>86'763.60</b>	<b>1'445'500.00</b>	<b>81'700.00</b>	<b>1'390'167.73</b>	<b>75'343.80</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	1'210.00		1'000.00		1'225.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	28'996.65		32'000.00		29'414.50	
3101.01 Treibstoffe	4'100.70		3'700.00		3'471.35	
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen	13'571.80		15'500.00		26'354.95	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	22'881.15		32'000.00		23'811.05	
3130.01 Telefon & Kommunikation	893.75		1'200.00		1'004.20	
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	2'991.75		4'800.00		3'379.20	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	695.80		700.00		689.45	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	1'464.45		1'200.00		1'151.25	
3137.00 Steuern & Abgaben	144.00		200.00		144.00	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	98'962.55		50'000.00		37'535.85	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	4'630.60		5'300.00		4'340.15	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	43'095.05		48'500.00		23'080.35	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	761.60		1'500.00			
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	1'781.15		1'300.00		742.50	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	100.00				100.00	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	15'309.00		15'300.00		17'744.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	916.50		1'000.00			
3199.01 Projektbezogene Förderbeiträge	5'000.00					
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	198'480.00		198'500.00		198'480.00	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	17'270.00		17'300.00		17'260.00	
3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	825'000.00		825'000.00		825'000.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	22'650.00		20'200.00		20'150.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	184'365.29		169'300.00		155'089.93	
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		10'584.00		13'000.00		6'475.00
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		26'479.60		19'000.00		19'168.80
4910.00 Interne Verrechnung Dienstleistungen		49'700.00		49'700.00		49'700.00
<b>3420 Freizeit</b>	<b>1'309'060.43</b>	<b>25'955.10</b>	<b>1'262'400.00</b>	<b>15'700.00</b>	<b>1'484'730.00</b>	<b>16'307.60</b>
3010.03 Löhne übriges Personal	42'839.55		65'600.00		44'336.60	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'764.30		3'900.00		2'849.85	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	3'075.00		2'800.00			
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	282.60		100.00		293.90	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	621.05		1'000.00		642.85	
3091.00 Personalwerbung	1'166.90					
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	39'195.25		43'000.00		46'387.55	
3120.00 Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	6'337.00		5'000.00		5'016.30	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	48'953.35		75'700.00		90'067.50	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	40.00				40.00	
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	14'718.60		17'000.00		18'514.85	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	49'963.25		50'000.00			
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	2'523.65		2'000.00		2'016.35	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrswege					32'837.10	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	88'428.95		34'300.00		39'092.95	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	1'566.00		1'700.00		1'566.00	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	3'605.85		30'800.00		170'450.45	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Sachanlagen	743.45		2'100.00		1'502.20	
3300.10 Abschreibungen Strassen/Verkehrswege all	16'732.65					
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	136'340.00		136'300.00		136'328.85	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	99'320.00		96'000.00		99'318.10	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbi	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	3'036.00		5'800.00		4'955.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	741'807.03		684'300.00		783'513.60	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		10'247.50				600.00
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		3'707.60		3'700.00		3'707.60
4910.04 Interne Verrechnung Verwaltung		12'000.00		12'000.00		12'000.00
<b>3501 Kapellen, Türme &amp; Stadtmauer</b>	<b>49'650.79</b>	<b>19'990.00</b>	<b>58'500.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>70'951.02</b>	<b>9'740.00</b>
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	5'549.70		6'400.00		4'745.55	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	361.05		400.00		306.90	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	99.00		700.00		59.80	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	38.20		100.00		34.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	81.35		100.00		69.10	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	12'070.35		12'900.00		11'852.20	
3130.01 Telefon & Kommunikation			600.00			
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	911.45		700.00		653.75	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	3'952.30		3'200.00		3'165.45	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	5'374.65		5'300.00		5'180.45	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	15'062.30		21'500.00		40'074.60	
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	3'950.00		4'000.00		3'950.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	2'200.44		2'600.00		859.12	
4470.00 Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		1'360.00				400.00
4472.00 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		20'190.00		11'000.00		11'780.00
4472.09 Erlass Vergütung Benützunggebühren		-1'560.00		-3'000.00		-2'440.00
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>3'788'066.47</b>	<b>50'383.50</b>	<b>3'642'100.00</b>	<b>800.00</b>	<b>3'548'320.71</b>	<b>733'316.20</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>3'737'682.97</b>		<b>3'641'300.00</b>		<b>2'815'004.51</b>
<b>4120 Alters-, Kranken- &amp; Pflegeheime</b>	<b>2'359'757.75</b>	<b>49'490.00</b>	<b>2'123'500.00</b>		<b>1'942'313.70</b>	<b>732'509.00</b>
3611.00 Entschädigungen an Kanton	31'477.50		23'000.00		21'655.85	
3631.00 Beiträge an Kanton	2'327'199.00		2'100'000.00		1'919'908.80	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	1'081.25		500.00		749.05	
4490.00 Aufwertungen VV		49'490.00				732'509.00
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>1'366'295.60</b>		<b>1'460'500.00</b>		<b>1'545'677.55</b>	
3631.00 Beiträge an Kanton	202'799.40		210'000.00		269'690.70	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbi	103'661.50		102'500.00		135'808.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	1'059'834.70		1'148'000.00		1'140'178.85	
<b>4330 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>48'957.70</b>	<b>893.50</b>	<b>44'100.00</b>	<b>800.00</b>	<b>47'433.70</b>	<b>807.20</b>
3010.03 Löhne übriges Personal	16'114.15		15'300.00		15'878.30	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	1'006.65		900.00		1'017.20	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	47.85		100.00		47.15	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	226.20		200.00		229.40	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'068.05		2'000.00		2'133.75	
3105.00 Lebensmittel	1'040.00		1'200.00		1'160.00	
3136.00 Honorare privatärztlicher Tätigkeit	29'454.80		24'400.00		26'967.90	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		893.50		800.00		807.20
<b>4340 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>	
3010.03 Löhne übriges Personal	2'000.00		2'000.00		2'000.00	



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4900 Gesundheitswesen, übriges</b>	<b>11'055.42</b>		<b>12'000.00</b>		<b>10'895.76</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	10'583.90		10'900.00		10'544.30	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	471.52		1'100.00		351.46	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>14'806'680.70</b>	<b>4'079'264.90</b>	<b>16'818'900.00</b>	<b>3'875'700.00</b>	<b>15'066'969.85</b>	<b>3'719'800.85</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>10'727'415.80</b>		<b>12'943'200.00</b>		<b>11'347'169.00</b>
<b>5230 Invalidenheime</b>	<b>10'366.00</b>		<b>12'400.00</b>		<b>10'248.50</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	10'366.00		12'400.00		10'248.50	
<b>5310 Alters- &amp; Hinterlassenenversicherung AH</b>	<b>110'000.00</b>	<b>5'720.80</b>	<b>110'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>110'000.00</b>	<b>5'786.80</b>
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	110'000.00		110'000.00		110'000.00	
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		5'720.80		21'000.00		5'786.80
<b>5330 Leistungen an Pensionierte</b>	<b>99'791.45</b>	<b>23'350.80</b>	<b>121'700.00</b>	<b>24'700.00</b>	<b>115'159.80</b>	<b>22'939.20</b>
3062.00 Teuerungszulagen auf Renten & -anteile	99'791.45		121'700.00		115'159.80	
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		23'350.80		24'700.00		22'939.20
<b>5350 Leistungen an das Alter</b>	<b>7'680.00</b>		<b>33'700.00</b>		<b>6'922.65</b>	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	5'000.00		11'000.00		3'120.20	
3171.02 Gemeindeanlässe			20'000.00		1'122.45	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	2'680.00		2'700.00		2'680.00	
<b>5430 Alimentenbevorschussung &amp; -inkasso</b>	<b>437'355.99</b>	<b>126'385.86</b>	<b>440'000.00</b>	<b>185'000.00</b>	<b>381'680.94</b>	<b>185'871.22</b>
3637.00 Beiträge an private Haushalte	437'355.99		440'000.00		381'680.94	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		126'385.86		185'000.00		185'871.22
<b>5440 Jugendschutz</b>	<b>495'219.10</b>		<b>496'600.00</b>		<b>493'640.90</b>	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'629.10		1'600.00		1'622.90	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	493'590.00		494'300.00		492'018.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof			700.00			
<b>5441 Kinder- &amp; Jugendheime</b>	<b>475'900.00</b>	<b>72'765.00</b>	<b>460'400.00</b>	<b>77'000.00</b>	<b>502'040.00</b>	<b>73'560.00</b>
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	2'305.00		2'000.00		4'820.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände					60'760.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	473'595.00		458'400.00		436'460.00	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		72'765.00		77'000.00		73'560.00
<b>5450 Leistungen an Familien</b>	<b>528'122.30</b>	<b>86'379.35</b>	<b>591'000.00</b>		<b>518'241.76</b>	<b>1'000.00</b>
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb	280'350.00		278'700.00		257'428.00	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	111'042.50		116'300.00		110'842.50	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	136'729.80		196'000.00		149'971.26	
4631.00 Beiträge vom Kanton		86'379.35				1'000.00
<b>5590 Arbeitslosigkeit</b>	<b>250'080.40</b>		<b>306'800.00</b>		<b>309'184.80</b>	
3635.00 Beiträge an private Unternehmungen	243'292.40		300'000.00		302'422.80	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	6'788.00		6'800.00		6'762.00	
<b>5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>6'567'302.95</b>	<b>2'620'084.96</b>	<b>8'560'000.00</b>	<b>2'727'000.00</b>	<b>7'139'223.85</b>	<b>2'518'894.53</b>
3105.00 Lebensmittel			1'000.00		1'000.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	4'580.00		5'000.00		4'520.00	
3631.00 Beiträge an Kanton	49'287.00		54'000.00		42'024.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	6'513'435.95		8'500'000.00		7'091'679.85	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		2'595'757.81		2'700'000.00		2'456'850.28
4610.00 Entschädigungen vom Bund		8'496.65				14'176.75
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		223.50				-940.50
4631.00 Beiträge vom Kanton		15'607.00		27'000.00		48'808.00
<b>5730 Asylwesen</b>	<b>480'357.15</b>	<b>393'261.55</b>	<b>547'800.00</b>	<b>285'000.00</b>	<b>391'388.70</b>	<b>349'617.65</b>
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	41'040.00		41'000.00		19'440.00	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	113'760.00		113'800.00		77'760.00	
3611.00 Entschädigungen an Kanton	87'202.50		60'000.00		61'410.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	238'354.65		333'000.00		232'778.70	
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		66'288.30		30'000.00		104'033.70
4610.00 Entschädigungen vom Bund		326'973.25		255'000.00		245'583.95
<b>5790 Fürsorge, übriges</b>	<b>5'344'305.36</b>	<b>751'316.58</b>	<b>5'138'100.00</b>	<b>556'000.00</b>	<b>5'089'137.95</b>	<b>562'131.45</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	2'620.00		4'000.00		1'545.00	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	1'309'246.95		1'235'000.00		1'330'565.85	
3010.03 Löhne übriges Personal			6'600.00		5'500.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.09 EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-27'082.15					-36'484.10
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	82'730.10				79'800.00	83'508.75
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	171'064.35				170'400.00	152'686.60
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	11'519.00				8'300.00	8'936.40
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	18'589.90				18'000.00	19'288.70
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	7'514.25				7'800.00	7'736.10
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	21'264.10				22'700.00	26'325.65
3091.00 Personalwerbung	9'831.95					4'581.50
3099.00 Übriger Personalaufwand	870.65					300.00
3100.00 Büromaterial	5'818.05				6'000.00	6'222.65
3100.01 Fotokopierer, Miete und Service	4'172.15				4'200.00	5'464.70
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	1'854.41				3'000.00	2'736.25
3110.00 Büromöbel & -geräte	22'821.20				1'000.00	3'616.75
3113.00 Hardware	1'499.80					14'517.65
3118.00 Immaterielle Anlagen (Software)	26'734.90					23'016.55
3130.01 Telefon & Kommunikation	12'152.90				12'400.00	13'267.30
3130.03 Frankaturen & Versandkosten	4'056.45				7'000.00	5'325.90
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	2'750.00				2'800.00	2'750.00
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	1'743.05				1'800.00	1'418.20
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	51'283.30				47'000.00	32'295.95
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	2'423.35				2'500.00	2'460.05
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	3'100.00				2'800.00	2'800.00
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	32'658.85				32'400.00	37'181.55
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	1'678.90				4'300.00	1'932.45
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	742.15				2'500.00	1'068.50
3190.01 Schadenersatzleistungen	2'096.00					
3199.03 Aufwand Fonds/Spendenkonto im EK	10'356.00				10'000.00	10'754.80
3511.00 Einlagen in Fonds des EK	158'078.43					
3631.00 Beiträge an Kanton	3'163'292.45				3'200'000.00	3'056'964.95
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	24'490.00				25'100.00	9'740.00
3637.00 Beiträge an private Haushalte	202'176.75				220'000.00	251'113.30
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	157.17				700.00	
4240.00 Benützunggebühren & Dienstleistungen		54'069.15				36'976.65
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		18'813.00			30'000.00	4'400.00
4390.01 Zuwendungen in Fonds des EK		158'078.43				
4511.00 Entnahmen aus Fonds des EK		10'356.00			10'000.00	10'754.80
4910.04 Interne Verrechnung Verwaltung		510'000.00			510'000.00	510'000.00
<b>5920 Hilfsaktionen im Inland</b>	<b>200.00</b>		<b>400.00</b>		<b>100.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne En	200.00		400.00		100.00	
<b>6 VERKEHR &amp; NACHRICHTENÜBERMITTL</b>	<b>3'707'880.05</b>	<b>873'879.61</b>	<b>3'940'000.00</b>	<b>791'100.00</b>	<b>3'565'009.38</b>	<b>727'368.59</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>2'834'000.44</b>		<b>3'148'900.00</b>		<b>2'837'640.79</b>
<b>6130 Kantonsstrassen, übrige</b>	<b>202'820.50</b>		<b>52'600.00</b>		<b>62'593.25</b>	
3300.10 Abschreibungen Strassen/Verkehrswege all	17'420.00				17'400.00	17'410.00
3631.00 Beiträge an Kanton	122'272.00					
3660.40 Abschreib. Investitionsbeiträge an öffentl. U	63'128.50				35'200.00	45'183.25
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>2'928'637.12</b>	<b>45'399.50</b>	<b>3'299'000.00</b>	<b>6'100.00</b>	<b>2'789'348.17</b>	<b>8'715.60</b>
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	29'992.65				34'700.00	39'149.80
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen						5'666.05
3120.00 Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	128'747.25				126'000.00	208'726.35
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	96'026.45				92'500.00	94'620.95
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	143'498.60				110'000.00	30'102.10
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	730.55					
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	932'427.45				1'355'700.00	615'605.35
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	41'430.80				75'700.00	13'096.35
3161.00 Mieten, Benützungskosten Sachanlagen	4'282.15				4'000.00	4'304.45
3190.01 Schadenersatzleistungen						4'464.50
3300.10 Abschreibungen Strassen/Verkehrswege all	644'074.50				652'900.00	649'092.65
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	227'889.00				227'900.00	227'880.00
3300.40 Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	134'220.00				134'200.00	134'220.00
3300.60 Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	6'920.00				6'900.00	6'920.00
3301.10 Ausserpl. Abschr. Strassen/Verkehrswege allg. Haushalt						233'254.87
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	538'397.72				478'500.00	522'244.75
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		37'247.20			6'100.00	756.00
4290.00 Übrige Entgelte		8'152.30				7'959.60
<b>6151 Parkhaus / Parkplätze</b>	<b>200'955.85</b>	<b>740'928.85</b>	<b>213'400.00</b>	<b>693'000.00</b>	<b>368'554.37</b>	<b>655'826.99</b>
3102.00 Drucksachen, Publikationen	89.65				6'000.00	8'143.80

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	1'251.50				
3113.00	Hardware	5'049.00	5'100.00			
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	3'506.90	3'100.00	5'952.05		
3130.00	Dienstleistungen Dritter	12'361.60	12'500.00	12'419.85		
3130.01	Telefon & Kommunikation	65.40	600.00	124.50		
3130.08	Entsorgungskosten allgemein	1'977.80	3'500.00	3'097.45		
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	26'241.45	30'000.00	64'040.80		
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	404.70	300.00	322.85		
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	8'015.55	19'000.00	109'665.75		
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	20'841.00	24'000.00	29'880.50		
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	1'233.85	900.00	398.50		
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	6'000.00	6'000.00	6'000.00		
3300.10	Abschreibungen Strassen/Verkehrswege all	6'230.00	6'200.00	6'220.00		
3300.30	Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	3'620.00	3'600.00	3'620.00		
3511.00	Einlagen in Fonds des EK			9'000.00		
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	33'734.20	33'700.00	33'734.20		
3650.00	Wertberichtigungen Beteiligungen VV	11'000.00				
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	59'333.25	58'900.00	75'934.12		
4200.00	Ersatzabgaben				9'000.00	
4240.01	Gebühren aus Parkkarten	165'080.00	180'000.00	153'390.00		
4240.02	Parkplatzgebühren Storchennest	123'436.29	80'000.00	113'649.10		
4240.03	Parkplatzgebühren Robersten	22'785.78	28'000.00	22'172.26		
4240.04	Parkplatzgebühren Drei Könige	21'096.12	22'000.00	21'162.03		
4240.05	Parkplatzgebühren Rhein-Parking	37'440.00	37'000.00	37'440.00		
4240.06	Parkplatzgebühren Schützen	169'852.74	200'000.00	166'324.05		
4240.07	Parkplatzgebühren Altstadt	78'439.98	75'000.00	71'176.60		
4240.08	Parkplatzgebühren Postplatz	18'454.08	20'000.00	17'599.54		
4240.09	Parkplatzgebühren Engerfeld	5'009.11	16'000.00	9'953.95		
4240.10	Parkplatzgebühren Friedhof	34'334.75	35'000.00	33'959.46		
4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag		65'000.00			
<b>6210</b>	<b>Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b>	<b>122'533.60</b>	<b>122'500.00</b>	<b>114'990.00</b>		
3143.00	Unterhalt Tiefbauten	7'533.60	7'500.00			
3300.30	Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	6'140.00	6'100.00	6'130.00		
3660.40	Abschreib. Investitionsbeiträge an öffentl. U	108'860.00	108'900.00	108'860.00		
<b>6220</b>	<b>Regional- &amp; Agglomerationsverkehr</b>	<b>111'129.94</b>	<b>1'601.36</b>	<b>119'300.00</b>	<b>102'749.60</b>	
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	832.20	900.00	880.00		
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	458.40	300.00	365.80		
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	500.00	500.00	500.00		
3300.40	Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	33'840.00	33'600.00	33'845.25		
3631.00	Beiträge an Kanton	50'000.00	84'000.00			
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	25'106.40		67'158.55		
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	392.94				
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		1'601.36			
<b>6290</b>	<b>Öffentlicher Verkehr, übriges</b>	<b>84'000.00</b>	<b>85'949.90</b>	<b>84'000.00</b>	<b>92'000.00</b>	<b>84'090.00</b>
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	84'000.00	84'000.00	84'090.00		
4120.00	Konzessionen allgemein		1'556.10	2'000.00		
4240.00	Benützungsgebühren & Dienstleistungen		84'393.80	90'000.00	62'826.00	
<b>6310</b>	<b>Schifffahrt</b>	<b>56'853.04</b>	<b>46'400.00</b>	<b>42'483.99</b>		
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	170.00	200.00	170.00		
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	104.15				
3142.00	Unterhalt Wasserbau		1'000.00			
3300.30	Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	27'731.29	18'100.00	22'039.30		
3611.00	Entschädigungen an Kanton	816.00	800.00	816.00		
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	20'000.00	20'000.00	12'000.00		
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	8'031.60	6'300.00	7'458.69		
<b>6340</b>	<b>Verkehrsplanung allgemein</b>	<b>950.00</b>	<b>2'800.00</b>	<b>200.00</b>		
3000.00	Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	950.00	1'800.00	200.00		
3199.00	Übriger Betriebsaufwand		1'000.00			
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>5'680'158.89</b>	<b>4'631'092.90</b>	<b>6'681'400.00</b>	<b>5'373'300.00</b>	<b>5'422'141.79</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>1'049'065.99</b>	<b>1'308'100.00</b>	<b>1'037'032.64</b>	
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>70'514.90</b>	<b>71'100.00</b>	<b>70'514.85</b>		
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	70'514.90	71'100.00	70'514.85		
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>1'554'298.17</b>	<b>1'554'298.17</b>	<b>1'972'300.00</b>	<b>1'972'300.00</b>	<b>1'713'832.44</b>

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.08	Piketentschädigungen, Zulagen & übr. Leist	5'200.00	5'000.00	5'200.00		
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	335.40	300.00	328.40		
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	608.10	600.00	536.45		
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	158.15	100.00	162.90		
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	75.40	100.00	74.10		
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	26.90		26.35		
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal	2'050.00	4'100.00			
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'781.45	3'600.00	4'448.60		
3101.01	Treibstoffe	2'321.45	2'500.00	2'185.80		
3102.00	Drucksachen, Publikationen	820.00	1'500.00	804.00		
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften		400.00			
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	8'905.40	21'200.00	12'089.50		
3111.01	Fahrzeuge	6'364.90	6'500.00			
3112.00	Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	1'827.00	3'400.00	3'349.50		
3113.00	Hardware	1'170.00				
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	81'475.65	81'400.00	89'140.50		
3130.01	Telefon & Kommunikation	1'670.60	1'700.00	1'883.10		
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	5'860.90	6'300.00	5'917.30		
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	34'928.85	30'000.00	39'003.70		
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	3'511.65	2'800.00	2'762.85		
3134.01	Sachversicherungsprämien Hochbauten	5'206.45	3'900.00	3'878.35		
3137.00	Steuern & Abgaben	1'117.00	900.00	898.40		
3143.00	Unterhalt Tiefbauten	101'014.95	470'500.00	123'689.50		
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	24'858.75	50'000.00	142'241.95		
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	1'564.30	1'500.00	1'606.20		
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	649.95		600.00		
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	915.00	3'000.00	2'215.00		
3170.00	Spesen & Reisekosten öV		300.00			
3192.00	Abgeltung von Rechten	133'879.80	131'200.00	130'105.80		
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	2'850.95	1'600.00	1'538.10		
3300.31	Abschreibungen Tiefbauten Spezialfinanzier	542'498.20	525'700.00	538'068.56		
3611.00	Entschädigungen an Kanton	6'077.40	4'500.00	5'887.50		
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Geme	231'000.00	251'000.00	231'000.00		
3612.03	Entschädigungen an Gemeinden (Werkhof)	340'973.62	353'400.00	361'902.53		
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbi	600.00	3'300.00	2'287.50		
4240.00	Benützungsgebühren & Dienstleistungen		957'985.75	976'000.00	964'893.15	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		858.00	2'600.00	3'539.00	
4260.01	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter (MWST-pflic		4'021.30	4'000.00	4'728.40	
4409.01	Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen		4'437.45	5'300.00	4'794.25	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		41'800.00	41'800.00	41'600.00	
4660.71	Auflösung passiv. Investitionbeiträge Spezialfinanz.		84'010.60	81'800.00	81'821.95	
9011.00	Aufwandüberschuss Spezialfinanzierungen im EK		461'185.07	860'800.00	612'455.69	
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>140'884.82</b>	<b>960.00</b>	<b>158'300.00</b>	<b>138'077.12</b>	<b>960.00</b>
3010.01	Löhne Reinigungspersonal	38'900.10	31'100.00	37'299.75		
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	2'510.55	2'000.00	2'398.10		
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	3'287.10	3'900.00	3'944.40		
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	266.50	200.00	256.05		
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	564.20	500.00	541.00		
3120.01	Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauer	7'696.80	9'000.00	6'068.60		
3130.07	Entsorgungskosten Hochbauten	432.00	600.00			
3130.09	Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)			432.00		
3134.01	Sachversicherungsprämien Hochbauten	492.85	400.00	364.85		
3144.00	Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	4'044.70	3'700.00	4'838.80		
3144.01	Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	12'608.50	36'600.00	11'425.40		
3300.40	Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt	7'610.00	7'600.00	7'610.00		
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	471.52	700.00	898.17		
3910.04	Interne Verrechnung Verwaltung	62'000.00	62'000.00	62'000.00		
4260.02	Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		120.00			120.00
4470.00	Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		840.00			840.00
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>2'780'882.43</b>	<b>2'780'882.43</b>	<b>3'073'000.00</b>	<b>3'073'000.00</b>	<b>2'395'230.36</b>
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	28'499.40	26'000.00	22'116.70		
3130.01	Telefon & Kommunikation	472.50		1'005.10		
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	900.00	900.00	900.00		
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	39'036.30	47'000.00	74'587.65		
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	7'339.40	5'300.00	5'231.35		
3143.00	Unterhalt Tiefbauten	908'395.65	1'102'500.00	585'587.55		
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)		2'000.00	1'300.00		
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	2'914.00		11'656.00		
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	320.90		320.50		



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.31 Abschreibungen Tiefbauten Spezialfinanzier	309'410.00		309'400.00		309'410.00	
3320.01 Abschreibungen immat. Anlagen Spezialfinanz	65'752.15		64'300.00			
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	293'008.10		294'000.00		293'615.15	
3612.03 Entschädigungen an Gemeinden (Werkhof)	26'523.14		33'100.00		24'836.26	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb:	937'253.69		1'015'000.00		903'606.90	
3632.02 Beiträge an Gemeindeverbände (Masterplar	161'057.20		173'500.00		161'057.20	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		1'957'892.65		2'022'400.00		2'001'891.20
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter						1'379.65
4409.01 Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen		6'412.15		6'600.00		6'608.80
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		10'000.00		10'000.00		10'000.00
4660.71 Auflösung passiv. Investitionbeiträge Spezialfinanz.		164'481.50		158'200.00		158'220.60
9011.00 Aufwandüberschuss Spezialfinanzierungen im EK		642'096.13		875'800.00		217'130.11
<b>7300 Abfallwirtschaft</b>	<b>103'355.79</b>	<b>74'191.40</b>	<b>124'300.00</b>	<b>82'500.00</b>	<b>101'891.44</b>	<b>74'301.90</b>
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	12'960.55		14'100.00		9'653.15	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	322.15		3'000.00			
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	17'470.00		17'500.00		17'470.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Geme	2'534.00		3'000.00			
3631.00 Beiträge an Kanton			1'000.00		643.10	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb:	3'976.80		500.00		6'974.95	
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	8'552.40		30'000.00		18'688.30	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	57'539.89		55'200.00		48'461.94	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen				1'500.00		643.10
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		19'360.20		31'000.00		18'197.30
4612.00 Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		54'831.20		50'000.00		55'461.50
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>	<b>91'085.59</b>		<b>204'400.00</b>		<b>49'000.06</b>	
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	73.40		300.00			
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	50'812.25		30'000.00			
3142.00 Unterhalt Wasserbau			6'000.00		1'400.10	
3300.20 Abschreibungen Wasserbau allg. Haushalt	23'820.00		23'800.00		23'820.00	
3631.00 Beiträge an Kanton	6'595.85		131'000.00		17'727.10	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	9'784.09		13'300.00		6'052.86	
<b>7500 Arten- &amp; Landschaftsschutz</b>	<b>75'354.59</b>	<b>14'693.35</b>	<b>70'400.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>72'177.74</b>	<b>21'750.65</b>
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	3'471.50		4'000.00		2'206.90	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal			6'000.00			
3010.01 Löhne Reinigungspersonal	5'337.70		8'000.00			
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	371.45		500.00		12.25	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	16.15					
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	83.50		100.00		2.75	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'205.65		1'000.00			
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	1'566.90		1'500.00		2'349.15	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	29'729.00		8'000.00			
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	23.20				25.75	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	22'383.60		27'000.00		38'221.15	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden					19'297.55	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	522.00		500.00		522.00	
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	45.50					
3636.00 Beiträge an private Organisationen ohne Er	500.00		500.00		500.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	10'098.44		13'300.00		9'040.24	
4631.00 Beiträge vom Kanton		14'693.35		15'000.00		21'750.65
<b>7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschm</b>	<b>54'168.30</b>		<b>93'700.00</b>		<b>77'150.10</b>	
3000.00 Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	3'172.75		4'000.00		2'175.00	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	4'100.00		4'400.00		2'600.00	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	40'495.55		77'000.00		69'295.10	
3160.00 Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	1'800.00		1'800.00		1'800.00	
3171.02 Gemeindegänge			1'500.00			
3637.00 Beiträge an private Haushalte	4'600.00		5'000.00		1'280.00	
<b>7710 Friedhof &amp; Bestattung</b>	<b>595'829.45</b>	<b>206'067.55</b>	<b>639'600.00</b>	<b>230'500.00</b>	<b>509'307.18</b>	<b>175'833.80</b>
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	25'957.85		29'000.00		37'671.75	
3101.01 Treibstoffe	624.65		800.00		753.90	
3111.00 Apparate, Geräte, Maschinen	2'420.20		2'500.00		2'503.25	
3112.00 Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	1'222.00		1'300.00		1'194.80	
3120.01 Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	7'178.35		7'500.00		6'477.60	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	84'179.30		80'000.00		73'983.20	
3130.01 Telefon & Kommunikation	1'519.10		1'800.00		1'890.40	
3130.07 Entsorgungskosten Hochbauten	901.75		1'200.00			
3130.08 Entsorgungskosten allgemein	3'788.45		4'500.00		2'887.85	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.09 Entsorgungskosten Hochbauten (inaktiv)						973.75
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	19'221.80		25'000.00		22'117.55	
3134.00 Sachversicherungsprämien allgemein	1'442.95		1'300.00		1'254.00	
3134.01 Sachversicherungsprämien Hochbauten	1'075.60		800.00		843.95	
3137.00 Steuern & Abgaben	72.00		100.00		72.00	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	146'881.35		162'100.00		49'753.00	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	3'258.40		4'300.00		3'650.75	
3144.01 Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	1'570.70		7'600.00		8'656.45	
3151.01 Unterhalt Fahrzeuge	3'565.95		1'000.00		778.95	
3153.00 Unterhalt Informatik (Hardware)	800.00		700.00		700.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	7'635.76		10'000.00		12'981.95	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand					881.85	
3300.30 Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	15'730.00		15'700.00		15'743.45	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	256'783.29		272'400.00		253'536.78	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
4240.00 Benützungsgebühren & Dienstleistungen		23'034.65		30'000.00		12'850.00
4260.00 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter				500.00		1'752.15
4260.01 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter (MWST-pflic	183'032.90		200'000.00		161'231.65	
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>213'784.85</b>		<b>274'300.00</b>		<b>294'960.50</b>	<b>3'200.00</b>
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'804.05		2'000.00		1'825.95	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	84'464.80		145'000.00		161'907.35	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverb:	47'516.00		47'300.00		51'227.20	
3910.04 Interne Verrechnung Verwaltung	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
4611.00 Entschädigungen vom Kanton						3'200.00
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>773'864.86</b>	<b>685'781.89</b>	<b>794'800.00</b>	<b>517'000.00</b>	<b>1'191'336.71</b>	<b>1'016'372.14</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>88'082.97</b>		<b>277'800.00</b>		<b>174'964.57</b>
<b>8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>	<b>3'902.00</b>		<b>4'600.00</b>		<b>4'190.17</b>	
3010.03 Löhne übriges Personal	779.65		800.00		748.30	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	2.35				2.25	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	150.00				150.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	2'970.00		1'600.00		2'040.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof			2'200.00		1'249.62	
<b>8200 Forstwirtschaft</b>	<b>10'985.55</b>		<b>10'400.00</b>		<b>8'337.44</b>	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'555.10		800.00		800.65	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	9'430.45		9'600.00		7'536.79	
<b>8300 Jagd &amp; Fischerei</b>	<b>1'260.00</b>	<b>2'460.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>1'470.00</b>	<b>3'010.00</b>
3109.00 Übriger Material- & Warenaufwand	1'260.00		1'000.00		1'470.00	
4100.00 Regalien		2'460.00		3'000.00		3'010.00
<b>8400 Tourismus</b>	<b>487'994.27</b>		<b>445'600.00</b>		<b>445'068.54</b>	
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	245'353.50		239'800.00		225'051.25	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	15'731.60		15'400.00		14'668.85	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	29'781.05		29'400.00		24'544.90	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'671.75		1'600.00		1'566.10	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'534.95		3'500.00		3'309.35	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'633.45		1'600.00		1'529.50	
3099.00 Übriger Personalaufwand	53.00				150.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	776.35		1'000.00		1'829.75	
3130.05 Mitglieder- & Verbandsbeiträge	200.00		200.00		200.00	
3130.06 Absenzenmanagement (SIZ)	398.20		500.00		333.70	
3170.00 Spesen & Reisekosten öV	167.10		500.00			
3170.03 Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	24.50					
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	664.95		1'200.00		843.00	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	188'003.87		150'900.00		171'042.14	
<b>8401 City-Management</b>	<b>100'832.65</b>	<b>59'400.00</b>	<b>151'100.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>151'742.80</b>	<b>75'000.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	70'095.75		84'000.00		83'200.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	4'331.95		5'400.00		5'348.15	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	8'657.55		11'000.00		9'557.40	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	460.40		600.00		570.70	
3054.00 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	973.45		1'200.00		1'206.40	
3055.00 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	449.60		600.00		557.65	
3090.00 Aus- & Weiterbildung Personal	584.65		1'200.00		1'284.65	
3091.00 Personalwerbung					1'605.80	
3099.00 Übriger Personalaufwand	43.00				53.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	1'455.55				3'347.35	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	196.90					
3110.00	Büromöbel & -geräte				1'815.30		
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)				4'460.00		
3130.01	Telefon & Kommunikation	765.00	600.00				
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	50.70	100.00				
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	7'093.80	15'000.00		22'935.05		
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	1'511.95	200.00		324.90		
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	374.80	1'200.00		1'010.05		
3170.03	Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	296.80			379.65		
3199.01	Projektbezogene Förderbeiträge	3'490.80	30'000.00		14'086.75		
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		59'400.00	75'000.00		75'000.00	
<b>8500</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>75'972.95</b>	<b>20'610.00</b>	<b>71'000.00</b>	<b>19'000.00</b>	<b>81'640.75</b>	<b>21'096.50</b>
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	4'000.00	5'000.00		4'000.00		
3199.01	Projektbezogene Förderbeiträge	71'972.95	64'000.00		77'640.75		
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck		2'000.00				
4120.00	Konzessionen allgemein		20'610.00	19'000.00		21'096.50	
<b>8710</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>302'398.20</b>	<b>315'000.00</b>	<b>315'000.00</b>	<b>314'278.10</b>		
4120.00	Konzessionen allgemein		302'398.20	315'000.00		314'278.10	
<b>8720</b>	<b>Gas</b>	<b>111'042.54</b>	<b>105'000.00</b>	<b>105'000.00</b>	<b>112'435.94</b>		
4120.00	Konzessionen allgemein		111'042.54	105'000.00		112'435.94	
<b>8730</b>	<b>Nichtelektrische Energie</b>	<b>25'000.00</b>	<b>323'100.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>125'000.00</b>		
3614.00	Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen				323'100.00		
4490.00	Aufwertungen VV		25'000.00			125'000.00	
<b>8790</b>	<b>Energie, übriges</b>	<b>11'200.00</b>	<b>11'200.00</b>	<b>11'190.00</b>	<b>11'190.00</b>		
3660.40	Abschreib. Investitionsbeiträge an öffentl. U	11'200.00	11'200.00		11'190.00		
<b>8901</b>	<b>Kiesabbau</b>	<b>4'691.14</b>	<b>4'900.00</b>	<b>4'941.06</b>	<b>21'839.10</b>		
3137.00	Steuern & Abgaben	83.60		11.70			
3611.00	Entschädigungen an Kanton	2'312.80	2'000.00	1'883.40			
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	2'294.74	2'900.00	3'045.96			
4120.00	Konzessionen allgemein		43'851.95		21'839.10		
<b>8902</b>	<b>Chleigrütt</b>	<b>77'026.30</b>	<b>121'019.20</b>	<b>95'000.00</b>	<b>159'655.95</b>	<b>343'712.50</b>	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	74'137.20	95'000.00		159'655.95		
3137.00	Steuern & Abgaben	2'889.10					
4120.00	Konzessionen allgemein		121'019.20			343'712.50	
<b>9</b>	<b>FINANZEN &amp; STEUERN</b>	<b>18'637'225.88</b>	<b>61'034'825.29</b>	<b>7'651'500.00</b>	<b>53'453'500.00</b>	<b>9'818'456.12</b>	<b>51'010'546.81</b>
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>42'397'599.41</b>	<b>45'802'000.00</b>	<b>41'192'090.69</b>			
<b>9100</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>68'964.85</b>	<b>54'300'993.05</b>	<b>160'000.00</b>	<b>47'200'000.00</b>	<b>-44'557.61</b>	<b>45'254'322.25</b>
3180.00	Wertberichtigung auf Forderungen (Erhöhung	87'000.00					
3180.09	Wertberichtigung auf Forderungen (Senkung Delkredere)				-93'000.00		
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	114'849.80	240'000.00	143'408.94			
3181.09	Eingang abgeschriebene Forderungen	-132'884.95	-80'000.00	-94'966.55			
4000.00	Einkommenssteuern nat. Personen Rechnungsjahr	31'591'612.87	30'800'000.00	30'161'779.94			
4000.10	Einkommenssteuern nat. Personen Vorjahre	7'406'138.14	4'600'000.00	4'689'398.59			
4000.30	Pauschale Steueranrechnung nat. Personen	-38'397.20	-60'000.00	-73'640.30			
4001.00	Vermögenssteuern nat. Personen Rechnungsjahr	3'785'333.23	3'400'000.00	3'564'911.26			
4001.10	Vermögenssteuern nat. Personen Vorjahre	865'179.86	560'000.00	535'558.06			
4002.00	Quellensteuern nat. Personen	4'319'022.60	3'900'000.00	4'205'910.85			
4010.00	Gewinn- & Kapitalsteuern jur. Personen	6'372'103.55	4'000'000.00	2'170'403.85			
<b>9101</b>	<b>Sondersteuern</b>	<b>12'730.00</b>	<b>1'907'429.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>1'275'000.00</b>	<b>14'724.60</b>	<b>1'007'000.00</b>
3180.09	Wertberichtigung auf Forderungen (Senkung	-113'600.00					
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	113'720.00	5'000.00	2'244.60			
3601.00	Ertragsanteil an Kanton	12'610.00	12'000.00	12'480.00			
4000.20	Nachsteuern & Bussen nat. Personen		406'028.60	200'000.00	252'706.15		
4022.00	Vermögensgewinnsteuern		957'221.00	800'000.00	528'507.00		
4024.00	Erbschafts- & Schenkungssteuern		464'799.40	200'000.00	148'926.85		
4033.00	Hundetaxen		79'380.00	75'000.00	76'860.00		
<b>9300</b>	<b>Finanz- &amp; Lastenausgleich</b>	<b>3'052'000.00</b>	<b>403'750.00</b>	<b>3'052'000.00</b>	<b>400'800.00</b>	<b>2'954'000.00</b>	<b>497'200.00</b>
3621.50	Finanzausgleichsbeitrag an Kanton	3'052'000.00	3'052'000.00		2'954'000.00		
4621.52	Übergangsbeitrag Finanzausgleich		90'750.00	90'800.00		181'500.00	
4621.60	Feinausgleich Aufgabenverschiebung		313'000.00	310'000.00		315'700.00	

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	<b>57'606.02</b>	<b>815'853.29</b>	<b>34'000.00</b>	<b>513'500.00</b>	<b>52'270.19</b>	<b>675'780.71</b>
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	14'069.85		12'000.00		12'904.10	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	4'110.30		3'900.00		3'928.65	
3409.00	Übrige Passivzinsen	725.60		800.00		779.95	
3409.01	Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen	12'246.65		12'700.00		12'742.55	
3419.00	Kursverluste Fremdwährungen	20'133.75				14'572.70	
3499.00	Übriger Finanzaufwand	2'095.07				2'990.39	
3511.00	Einlagen in Fonds des EK	4'224.80		4'600.00		4'351.85	
4401.00	Zinsen Forderungen & Kontokorrente		97'696.65		109'000.00		94'647.32
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		224'999.34		217'500.00		189'404.02
4409.01	Verzinsung Nettoschuld / Nettovermögen		2'518.10		2'800.00		3'237.70
4450.00	Erträge aus Darlehen VV		202'979.20		126'000.00		330'331.67
4451.00	Erträge aus Beteiligungen VV		287'660.00		58'200.00		58'160.00
<b>9630</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>1'315'123.79</b>	<b>698'932.60</b>	<b>1'539'300.00</b>	<b>692'200.00</b>	<b>126'824.41</b>	<b>657'342.00</b>
3010.01	Löhne Reinigungspersonal	990.14		1'500.00		1'441.35	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	23.80		100.00		76.20	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	4.85				8.80	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5.45				21.30	
3430.00	Baulicher Unterhalt Grundstücke FV			1'900.00			
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude FV wiederkehr	6'135.85		7'400.00		8'581.70	
3430.41	Baulicher Unterhalt Gebäude FV einmalig/ge	25'942.65		36'800.00		86'988.90	
3431.40	Mieten, Pacht & Benützungskosten FV	3'118.20		3'100.00		3'518.20	
3439.10	Strom, Wasser, Heizmaterialien FV	21'513.25		13'700.00		5'754.70	
3439.11	Entsorgungskosten FV	164.45		500.00		368.70	
3439.30	Sachversicherungsprämien FV	5'174.20		5'000.00		4'727.40	
3439.90	Übriger Liegenschaftsaufwand FV					4'168.65	
3441.00	Wertberichtigung Sachanlagen FV	1'240'050.70		1'459'000.00			
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	12'000.25		10'300.00		11'168.51	
4430.00	Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften FV		351'663.90		345'700.00		306'990.60
4430.01	Baurechtzinsen Liegenschaften FV		341'748.70		341'000.00		341'242.20
4439.00	Übriger Liegenschaftsertrag FV		5'520.00		5'500.00		9'109.20
<b>9710</b>	<b>Rückverteilung aus CO2-Abgabe</b>		<b>5'399.50</b>		<b>23'800.00</b>		<b>9'667.80</b>
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		5'399.50		23'800.00		9'667.80
<b>9901</b>	<b>Werkhof</b>	<b>2'899'419.05</b>	<b>2'899'419.05</b>	<b>2'842'500.00</b>	<b>2'842'500.00</b>	<b>2'886'715.55</b>	<b>2'886'715.55</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	2'035'504.10		1'975'600.00		1'996'501.55	
3010.01	Löhne Reinigungspersonal	7'270.00		7'400.00		7'642.40	
3010.02	Löhne Lernende, Praktikanten	15'754.50		19'800.00		20'793.65	
3010.08	Pikettenschädigungen, Zulagen & übr. Leist	5'320.00		5'000.00		2'200.00	
3010.09	EO- & Versicherungstaggeldleistungen	-36'443.35				-17'133.65	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	129'902.85		128'800.00		129'016.10	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	253'168.15		254'100.00		222'454.50	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	62'973.50		64'400.00		64'989.15	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	29'227.75		29'100.00		29'146.85	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	10'404.30		10'300.00		10'410.90	
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal	5'450.05		18'700.00		4'208.35	
3091.00	Personalwerbung	1'166.85				1'923.85	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'676.30				1'300.80	
3100.00	Büromaterial	2'966.40		4'000.00		2'778.60	
3100.01	Fotokopierer, Miete und Service	1'379.05		1'500.00		1'353.40	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	15'307.60		14'500.00		12'317.40	
3101.01	Treibstoffe	39'067.75		36'000.00		35'963.45	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	271.00		300.00		326.00	
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	20'365.50		22'500.00		34'432.65	
3111.01	Fahrzeuge					29'250.05	
3112.00	Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	20'386.60		26'000.00		26'298.75	
3113.00	Hardware					2'800.00	
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)	29'500.00				20'756.65	
3120.01	Strom, Wasser, Heizmaterialien Hochbauter	30'443.70		26'000.00		20'756.65	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'943.20		4'000.00		3'615.70	
3130.01	Telefon & Kommunikation	9'422.95		5'800.00		7'732.65	
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	2'488.80		2'700.00		2'127.20	
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	23'235.10		22'600.00		22'569.80	
3134.01	Sachversicherungsprämien Hochbauten	3'344.65		2'700.00		2'630.10	
3136.00	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	133.50				934.50	
3137.00	Steuern & Abgaben	11'153.35		9'500.00		10'031.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, wiederkehrend	9'855.30		15'200.00		13'120.40	
3144.01	Unterhalt Hochbauten, einmalig/gebunden	59'554.25		43'400.00		96'152.70	



Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	3'607.55		3'700.00		3'004.05
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	73'436.10		78'000.00		76'763.15
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	1'737.00		1'400.00		1'400.00
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	17'060.20		4'000.00		3'977.20
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften			800.00		816.00
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	151.10		4'200.00		1'393.70
3170.03	Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	213.40		400.00		196.00
3190.01	Schadenersatzleistungen					500.00
3192.00	Abgeltung von Rechten	20.00		100.00		20.00
4240.00	Benützungsgebühren & Dienstleistungen		35'900.05		24'000.00	20'447.35
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		9'848.35		15'500.00	7'656.30
4260.02	Rückerstattungen Dritter Nebenkosten		600.00		600.00	600.00
4470.00	Miet- & Pachtzinsen Liegenschaften VV		2'682.00		2'700.00	2'682.00
4611.00	Entschädigungen vom Kanton		115.40			
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		432.23		11'000.00	234.30
4612.03	Entschädigungen von Gemeindebetrieben		367'496.76		386'900.00	392'615.92
4910.03	Interne Verrechnung Werkhof		2'482'344.26		2'401'800.00	2'462'479.68
<b>9951</b>	<b>Stiftungen</b>	<b>3'048.80</b>	<b>3'048.80</b>	<b>6'700.00</b>	<b>6'700.00</b>	<b>22'518.50</b>
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Exper	538.50		600.00		538.50
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	684.70				
3502.00	Einlagen in Legate & Stiftungen des FK	725.60		800.00		
3611.00	Entschädigungen an Kanton	600.00		300.00		480.00
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Geme	500.00				
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck			3'000.00		21'500.00
3637.00	Beiträge an private Haushalte			2'000.00		
4409.00	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		725.60		800.00	779.95
4502.00	Entnahmen aus Legaten & Stiftungen des FK		2'323.20		3'900.00	21'738.55
4511.00	Entnahmen aus Fonds des EK				2'000.00	
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>11'228'333.37</b>		<b>499'000.00</b>		<b>3'805'960.48</b>
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	11'228'333.37				3'805'960.48
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung			499'000.00		

Erfolgsrechnung Zusammenzug Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>77'834'182.40</b>	<b>77'834'182.40</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>74'151'832.72</b>		<b>77'924'800.00</b>		<b>73'846'998.27</b>	
30 Personalaufwand	16'642'220.65		16'761'700.00		16'948'806.90	
31 Sach- & übriger Betriebsaufwand	12'131'812.52		13'544'000.00		12'407'431.50	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	6'666'209.04		6'529'700.00		5'875'806.75	
34 Finanzaufwand	1'406'915.32		1'600'600.00		214'180.99	
35 Einlagen Fonds & Spezialfinanzierungen	388'712.13		231'000.00		246'604.15	
36 Transferaufwand	33'394'918.80		35'817'300.00		34'652'988.30	
39 Interne Verrechnungen	3'521'044.26		3'440'500.00		3'501'179.68	
<b>4 Ertrag</b>		<b>84'618'212.64</b>		<b>75'832'800.00</b>		<b>76'703'021.92</b>
40 Fiskalertrag		56'208'422.05		48'475'000.00		46'261'322.25
41 Regalien & Konzession		757'899.84		602'400.00		970'067.29
42 Entgelte		12'039'171.14		11'723'600.00		11'417'276.52
43 Verschiedene Erträge		355'178.43		36'600.00		89'282.50
44 Finanzertrag		5'438'242.44		4'979'700.00		6'433'841.16
45 Entnahmen Fonds & Spezialfinanzierungen		98'819.90		106'600.00		138'853.11
46 Transferertrag		6'199'434.58		6'468'400.00		7'891'199.41
49 Interne Verrechnungen		3'521'044.26		3'440'500.00		3'501'179.68
<b>9 Abschluss</b>	<b>11'569'661.12</b>	<b>1'103'281.20</b>	<b>143'600.00</b>	<b>2'235'600.00</b>	<b>3'987'184.13</b>	<b>1'131'160.48</b>
90 Abschlusskonten	11'569'661.12	1'103'281.20	143'600.00	2'235'600.00	3'987'184.13	1'131'160.48

Erfolgsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>85'721'493.84</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>78'068'400.00</b>	<b>77'834'182.40</b>	<b>77'834'182.40</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>74'151'832.72</b>		<b>77'924'800.00</b>		<b>73'846'998.27</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>16'642'220.65</b>		<b>16'761'700.00</b>		<b>16'948'806.90</b>	
<b>300 Behörden &amp; Kommissionen</b>	<b>537'819.25</b>		<b>545'500.00</b>		<b>519'950.15</b>	
3000 Tag- & Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	537'819.25		545'500.00		519'950.15	
<b>301 Löhne Verwaltungs- &amp; Betriebspersonals</b>	<b>12'819'483.05</b>		<b>12'890'900.00</b>		<b>12'792'132.40</b>	
3010 Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonals	12'819'483.05		12'890'900.00		12'792'132.40	
<b>302 Löhne Lehrpersonen</b>	<b>59'624.65</b>		<b>60'100.00</b>		<b>471'860.80</b>	
3020 Löhne Lehrpersonen	59'624.65		60'100.00		471'860.80	
<b>303 Temporäre Arbeitskräfte</b>					<b>16'947.50</b>	
3030 Temporäre Arbeitskräfte					16'947.50	
<b>305 Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>2'849'515.00</b>		<b>2'844'700.00</b>		<b>2'769'918.70</b>	
3050 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	830'432.75		828'100.00		859'408.90	
3052 AG-Beiträge Pensionskassen	1'619'488.60		1'622'400.00		1'493'473.40	
3053 AG-Beiträge Unfallversicherung	143'699.85		138'100.00		146'056.40	
3054 AG-Beiträge Familienausgleichskasse	187'772.55		188'700.00		195'735.50	
3055 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	68'121.25		67'400.00		75'244.50	
<b>306 Arbeitgeberleistungen</b>	<b>99'791.45</b>		<b>121'700.00</b>		<b>115'159.80</b>	
3062 Teuerungszulagen auf Renten & -anteilen	99'791.45		121'700.00		115'159.80	
<b>309 Übriger Personalaufwand</b>	<b>275'987.25</b>		<b>298'800.00</b>		<b>262'837.55</b>	
3090 Aus- & Weiterbildung des Personals	117'977.45		156'600.00		93'090.10	
3091 Personalwerbung	63'598.90		40'600.00		34'612.40	
3099 Übriger Personalaufwand	94'410.90		101'600.00		135'135.05	
<b>31 Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>12'131'812.52</b>		<b>13'544'000.00</b>		<b>12'407'431.50</b>	
<b>310 Material- &amp; Warenaufwand</b>	<b>1'104'793.94</b>		<b>1'106'600.00</b>		<b>1'167'309.61</b>	
3100 Büromaterial	196'749.00		212'200.00		208'335.45	
3101 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	281'932.55		285'400.00		328'384.45	
3102 Drucksachen, Publikationen	216'444.03		201'400.00		173'533.77	
3103 Fachliteratur, Zeitschriften	78'787.95		81'700.00		81'685.00	
3104 Lehrmittel	297'353.11		295'700.00		311'314.89	
3105 Lebensmittel	32'267.30		29'200.00		61'322.05	
3106 Medizinisches Material					1'264.00	
3109 Übriger Material- & Warenaufwand	1'260.00		1'000.00		1'470.00	
<b>311 Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>854'909.55</b>		<b>880'000.00</b>		<b>927'237.63</b>	
3110 Büromöbel & -geräte, Schulmobiliar	149'480.90		117'500.00		125'245.70	
3111 Apparate, Geräte, Maschinen & Fahrzeuge	250'041.75		297'700.00		395'866.38	
3112 Dienstkleider, Wäsche	80'004.20		89'800.00		87'481.30	
3113 Hardware	246'720.35		220'900.00		213'489.15	
3116 Medizinische Geräte	269.25		2'800.00			
3118 Immaterielle Anlagen	128'393.10		151'300.00		105'155.10	
<b>312 Ver- &amp; Entsorgung Liegenschaften VV</b>	<b>1'341'389.95</b>		<b>1'340'400.00</b>		<b>1'407'522.10</b>	
3120 Ver- & Entsorgung Liegenschaften VV	1'341'389.95		1'340'400.00		1'407'522.10	
<b>313 Dienstleistungen &amp; Honorare</b>	<b>2'482'336.52</b>		<b>2'515'200.00</b>		<b>2'549'731.51</b>	
3130 Dienstleistungen Dritter	990'064.77		956'900.00		1'056'953.96	
3132 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	1'076'880.85		1'194'700.00		1'110'559.90	
3134 Sachversicherungsprämien	219'039.55		171'800.00		186'113.30	
3136 Honorare privatärztlicher Tätigkeit	29'588.30		24'400.00		27'902.40	
3137 Steuern & Abgaben	166'763.05		167'400.00		168'201.95	
<b>314 Baulicher &amp; betrieblicher Unterhalt</b>	<b>4'026'025.85</b>		<b>5'179'900.00</b>		<b>3'956'372.30</b>	
3141 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	940'443.00		1'374'700.00		758'108.20	
3142 Unterhalt Wasserbau			7'000.00		1'400.10	
3143 Unterhalt Tiefbauten	1'586'897.20		2'143'700.00		1'163'749.10	
3144 Unterhalt Hochbauten	1'498'685.65		1'654'500.00		2'033'114.90	
<b>315 Unterhalt Mobilien &amp; immat. Anlagen</b>	<b>890'987.07</b>		<b>849'200.00</b>		<b>1'051'766.64</b>	

Erfolgsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150 Unterhalt Büromobiliar & -geräte	29'892.55		15'500.00		19'154.80	
3151 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte & Fahrzeuge	234'343.50		263'500.00		376'097.55	
3153 Unterhalt Informatik	82'423.50		63'800.00		104'259.45	
3158 Unterhalt immaterielle Anlagen	544'327.52		505'400.00		551'834.79	
3159 Unterhalt übrige mobile Anlagen			1'000.00		420.05	
<b>316 Mieten, Pachten, Leasing, Benützungsgebühr</b>	<b>710'209.00</b>		<b>704'500.00</b>		<b>704'478.65</b>	
3160 Mieten, Pacht Liegenschaften	697'907.20		689'700.00		693'007.40	
3161 Mieten, Benützungskosten Anlagen	12'301.80		14'800.00		11'471.25	
<b>317 Spesenentschädigungen</b>	<b>211'409.58</b>		<b>296'100.00</b>		<b>227'537.15</b>	
3170 Reisekosten & Spesen	84'538.25		142'300.00		125'854.40	
3171 Anlässe, Exkursionen, Schulreisen & Lager	126'871.33		153'800.00		101'682.75	
<b>318 Wertberichtigungen auf Forderungen</b>	<b>82'365.36</b>		<b>182'700.00</b>		<b>-19'890.96</b>	
3180 Wertberichtigungen auf Forderungen	-26'600.00				-93'000.00	
3181 Tatsächliche Forderungsverluste	108'965.36		182'700.00		73'109.04	
<b>319 Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>427'385.70</b>		<b>489'400.00</b>		<b>435'366.87</b>	
3190 Schadenersatzleistungen	2'096.00				6'357.80	
3192 Abgeltung von Rechten	133'949.80		134'500.00		132'537.80	
3199 Übriger Betriebsaufwand	291'339.90		354'900.00		296'471.27	
<b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>6'666'209.04</b>		<b>6'529'700.00</b>		<b>5'875'806.75</b>	
<b>330 Abschreibungen Sachanlagen VV</b>	<b>6'600'456.89</b>		<b>6'465'400.00</b>		<b>5'635'539.50</b>	
3300 Abschreibungen Sachanlagen	6'600'456.89		6'465'400.00		5'402'284.63	
3301 Ausserplanm. Abschreibungen Sachanlagen					233'254.87	
<b>332 Abschreibungen immaterielle Anlagen</b>	<b>65'752.15</b>		<b>64'300.00</b>		<b>240'267.25</b>	
3320 Abschreibungen immaterielle Anlagen	65'752.15		64'300.00		240'267.25	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>1'406'915.32</b>		<b>1'600'600.00</b>		<b>214'180.99</b>	
<b>340 Zinsaufwand</b>	<b>82'587.20</b>		<b>73'200.00</b>		<b>82'509.65</b>	
3400 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	14'069.85		12'000.00		12'904.10	
3401 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	4'110.30		3'900.00		3'928.65	
3409 Übrige Passivzinsen	64'407.05		57'300.00		65'676.90	
<b>341 Realisierte Kursverluste</b>	<b>20'133.75</b>				<b>14'572.70</b>	
3419 Kursverluste Fremdwährungen	20'133.75				14'572.70	
<b>343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen</b>	<b>62'048.60</b>		<b>68'400.00</b>		<b>114'108.25</b>	
3430 Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	32'078.50		46'100.00		95'570.60	
3431 Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	3'118.20		3'100.00		3'518.20	
3439 Übriger Liegenschaftsaufwand FV	26'851.90		19'200.00		15'019.45	
<b>344 Wertberichtigungen Anlagen FV</b>	<b>1'240'050.70</b>		<b>1'459'000.00</b>			
3441 Wertberichtigung Sachanlagen FV	1'240'050.70		1'459'000.00			
<b>349 Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>2'095.07</b>				<b>2'990.39</b>	
3499 Übriger Finanzaufwand	2'095.07				2'990.39	
<b>35 Einlagen Fonds &amp; Spezialfinanzierungen</b>	<b>388'712.13</b>		<b>231'000.00</b>		<b>246'604.15</b>	
<b>350 Einlagen in Fonds &amp; Spezialfinanz. im FK</b>	<b>224'808.90</b>		<b>224'800.00</b>		<b>224'083.30</b>	
3500 Einlagen in Spezialfinanzierungen des FK	224'083.30		224'000.00		224'083.30	
3502 Einlagen in Legate & Stiftungen des FK	725.60		800.00			
<b>351 Einlagen in Fonds &amp; Spezialfinanz. im EK</b>	<b>163'903.23</b>		<b>6'200.00</b>		<b>22'520.85</b>	
3510 Einlagen in Spezialfinanzierungen des EK					469.00	
3511 Einlagen in Fonds des EK	163'903.23		6'200.00		22'051.85	
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>33'394'918.80</b>		<b>35'817'300.00</b>		<b>34'652'988.30</b>	
<b>360 Ertragsanteile an Dritte</b>	<b>115'184.95</b>		<b>122'000.00</b>		<b>123'178.85</b>	
3601 Ertragsanteile an den Kanton	115'184.95		122'000.00		123'178.85	
<b>361 Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>5'439'905.41</b>		<b>5'545'200.00</b>		<b>6'649'611.41</b>	
3611 Entschädigungen an Kanton	5'69'978.25		5'37'600.00		1'312'683.10	



Erfolgsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3612 Entschädigungen an Gemeinden & Gemeindeve	4'204'999.76		4'357'800.00		4'385'285.66	
3614 Entschädigungen an öffentliche Unternehmungei	664'927.40		649'800.00		951'642.65	
<b>362 Finanz- &amp; Lastenausgleich</b>	<b>3'052'000.00</b>		<b>3'052'000.00</b>		<b>2'954'000.00</b>	
3621 Finanz- & Lastenausgleich an Kanton	3'052'000.00		3'052'000.00		2'954'000.00	
<b>363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>24'569'469.94</b>		<b>26'918'600.00</b>		<b>24'736'794.79</b>	
3631 Beiträge an Kanton	11'364'599.85		11'237'200.00		9'928'084.00	
3632 Beiträge an Gemeinden & Gemeindeverbände	1'579'704.35		1'725'900.00		2'434'688.69	
3634 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	1'186'901.10		1'118'300.00		1'234'660.25	
3635 Beiträge an private Unternehmungen	258'625.75		332'000.00		329'722.80	
3636 Beiträge an private Organisationen	2'638'429.75		2'801'100.00		2'697'544.00	
3637 Beiträge an private Haushalte	7'541'209.14		9'704'100.00		8'112'095.05	
<b>365 Wertberichtigungen Beteiligungen VV</b>	<b>11'000.00</b>					
3650 Wertberichtigungen Beteiligungen VV	11'000.00					
<b>366 Abschreibungen Investitionsbeiträge</b>	<b>207'358.50</b>		<b>179'500.00</b>		<b>189'403.25</b>	
3660 Abschreibungen Investitionsbeiträge	207'358.50		179'500.00		189'403.25	
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>3'521'044.26</b>		<b>3'440'500.00</b>		<b>3'501'179.68</b>	
<b>391 Int. Verrechnung Dienstleistungen &amp; Personal</b>	<b>3'420'444.26</b>		<b>3'339'900.00</b>		<b>3'400'579.68</b>	
3910 Int. Verrechnung Dienstleistungen & Personalkos	3'420'444.26		3'339'900.00		3'400'579.68	
<b>392 Int. Verrechnung Mieten, Pacht, Benützungsk</b>	<b>100'600.00</b>		<b>100'600.00</b>		<b>100'600.00</b>	
3920 Int. Verrechnung Mieten, Pacht, Benützungskost	100'600.00		100'600.00		100'600.00	
<b>4 Ertrag</b>		<b>84'618'212.64</b>		<b>75'832'800.00</b>		<b>76'703'021.92</b>
<b>40 Fiskalertrag</b>		<b>56'208'422.05</b>		<b>48'475'000.00</b>		<b>46'261'322.25</b>
<b>400 Direkte Steuern natürliche Personen (NP)</b>	<b>48'334'918.10</b>		<b>43'400'000.00</b>		<b>43'336'624.55</b>	
4000 Einkommenssteuern natürliche Personen	39'365'382.41		35'540'000.00		35'030'244.38	
4001 Vermögenssteuern natürliche Personen	4'650'513.09		3'960'000.00		4'100'469.32	
4002 Quellensteuern natürliche Personen	4'319'022.60		3'900'000.00		4'205'910.85	
<b>401 Direkte Steuern juristische Personen (JP)</b>	<b>6'372'103.55</b>		<b>4'000'000.00</b>		<b>2'170'403.85</b>	
4010 Gewinn- & Kapitalsteuern juristische Personen	6'372'103.55		4'000'000.00		2'170'403.85	
<b>402 Übrige direkte Steuern</b>	<b>1'422'020.40</b>		<b>1'000'000.00</b>		<b>677'433.85</b>	
4022 Vermögensgewinnsteuern	957'221.00		800'000.00		528'507.00	
4024 Erbschafts- & Schenkungssteuern	464'799.40		200'000.00		148'926.85	
<b>403 Besitz- &amp; Aufwandsteuern</b>	<b>79'380.00</b>		<b>75'000.00</b>		<b>76'860.00</b>	
4033 Hundetaxen	79'380.00		75'000.00		76'860.00	
<b>41 Regalien &amp; Konzession</b>	<b>757'899.84</b>		<b>602'400.00</b>		<b>970'067.29</b>	
<b>410 Regalien</b>	<b>2'460.00</b>		<b>3'000.00</b>		<b>3'010.00</b>	
4100 Regalien	2'460.00		3'000.00		3'010.00	
<b>412 Konzessionen</b>	<b>755'439.84</b>		<b>599'400.00</b>		<b>967'057.29</b>	
4120 Konzessionen	755'439.84		599'400.00		967'057.29	
<b>42 Entgelte</b>	<b>12'039'171.14</b>		<b>11'723'600.00</b>		<b>11'417'276.52</b>	
<b>420 Ersatzabgaben</b>	<b>622'895.25</b>		<b>605'000.00</b>		<b>609'126.70</b>	
4200 Ersatzabgaben	622'895.25		605'000.00		609'126.70	
<b>421 Gebühren für Amtshandlungen</b>	<b>1'395'748.29</b>		<b>1'332'000.00</b>		<b>1'198'178.92</b>	
4210 Gebühren für Amtshandlungen	1'395'748.29		1'332'000.00		1'198'178.92	
<b>423 Schul- &amp; Kursgelder</b>	<b>17'850.00</b>		<b>15'000.00</b>		<b>11'070.00</b>	
4231 Kursgelder	17'850.00		15'000.00		11'070.00	
<b>424 Benützungsgebühren &amp; Dienstleistungen</b>	<b>4'343'835.66</b>		<b>4'448'700.00</b>		<b>4'302'767.25</b>	
4240 Benützungsgebühren & Dienstleistungen	4'343'835.66		4'448'700.00		4'302'767.25	
<b>425 Erlös aus Verkäufen</b>		<b>26'921.10</b>		<b>32'100.00</b>		<b>31'924.30</b>

Erfolgsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4250 Verkäufe		26'921.10		32'100.00		31'924.30
<b>426 Rückerstattungen</b>		<b>4'097'419.38</b>		<b>3'958'800.00</b>		<b>3'741'014.90</b>
4260 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		4'097'419.38		3'958'800.00		3'741'014.90
<b>427 Bussen</b>		<b>1'525'853.21</b>		<b>1'331'500.00</b>		<b>1'513'739.76</b>
4270 Bussen		1'525'853.21		1'331'500.00		1'513'739.76
<b>429 Übrige Entgelte</b>		<b>8'648.25</b>		<b>500.00</b>		<b>9'454.69</b>
4290 Übrige Entgelte		8'648.25		500.00		9'454.69
<b>43 Verschiedene Erträge</b>		<b>355'178.43</b>		<b>36'600.00</b>		<b>89'282.50</b>
<b>430 Verschiedene betriebliche Erträge</b>		<b>65'000.00</b>				
4309 Übriger betrieblicher Ertrag		65'000.00				
<b>431 Aktivierung Eigenleistungen</b>		<b>130'500.00</b>		<b>35'000.00</b>		<b>80'032.50</b>
4310 Aktivierte Eigenleistungen auf Sachanlagen		130'500.00		35'000.00		80'032.50
<b>439 Übriger Ertrag</b>		<b>159'678.43</b>		<b>1'600.00</b>		<b>9'250.00</b>
4390 Übriger Ertrag		159'678.43		1'600.00		9'250.00
<b>44 Finanzertrag</b>		<b>5'438'242.44</b>		<b>4'979'700.00</b>		<b>6'433'841.16</b>
<b>440 Zinsertrag</b>		<b>338'186.34</b>		<b>343'400.00</b>		<b>300'811.54</b>
4401 Zinsen Forderungen & Kontokorrente		97'696.65		109'000.00		94'647.32
4402 Zinsen Finanzanlagen		224'999.34		217'500.00		189'404.02
4409 Übrige Zinsen von Finanzvermögen		15'490.35		16'900.00		16'760.20
<b>443 Liegenschaftenertrag FV</b>		<b>698'932.60</b>		<b>692'200.00</b>		<b>657'342.00</b>
4430 Pacht- & Mietzinsen Liegenschaften FV		693'412.60		686'700.00		648'232.80
4439 Übriger Liegenschaftsertrag FV		5'520.00		5'500.00		9'109.20
<b>445 Finanzertrag aus Darlehen &amp; Beteiligungen VV</b>		<b>490'639.20</b>		<b>184'200.00</b>		<b>388'491.67</b>
4450 Erträge aus Darlehen VV		202'979.20		126'000.00		330'331.67
4451 Erträge aus Beteiligungen VV		287'660.00		58'200.00		58'160.00
<b>447 Liegenschaftenertrag VV</b>		<b>3'835'994.30</b>		<b>3'759'900.00</b>		<b>4'229'686.95</b>
4470 Pacht- & Mietzinsen Liegenschaften VV		3'757'572.40		3'662'500.00		4'171'548.95
4472 Vergütung Benützung Liegenschaften VV		78'421.90		97'400.00		58'138.00
<b>449 Übriger Finanzertrag</b>		<b>74'490.00</b>				<b>857'509.00</b>
4490 Aufwertungen VV		74'490.00				857'509.00
<b>45 Entnahmen Fonds &amp; Spezialfinanzierungen</b>		<b>98'819.90</b>		<b>106'600.00</b>		<b>138'853.11</b>
<b>450 Entnahmen aus Fonds im FK</b>		<b>52'941.15</b>		<b>31'900.00</b>		<b>68'952.72</b>
4500 Entnahmen aus übrige Verpflichtungen des FK						7'000.00
4501 Entnahmen aus Fonds des FK		50'617.95		28'000.00		40'214.17
4502 Entnahmen aus Legaten & Stiftungen des FK		2'323.20		3'900.00		21'738.55
<b>451 Entnahmen aus Fonds &amp; Spezialfinanzierung EK</b>		<b>45'878.75</b>		<b>74'700.00</b>		<b>69'900.39</b>
4511 Entnahmen aus Fonds des EK		45'878.75		74'700.00		69'900.39
<b>46 Transferertrag</b>		<b>6'199'434.58</b>		<b>6'468'400.00</b>		<b>7'891'199.41</b>
<b>461 Entschädigungen von Gemeinwesen</b>		<b>4'087'890.99</b>		<b>4'332'600.00</b>		<b>4'224'847.21</b>
4610 Entschädigungen vom Bund		335'469.90		255'000.00		259'760.70
4611 Entschädigungen von Kantonen		51'770.55		55'500.00		53'202.45
4612 Entschädigungen von Gemeinden & Gemeindeverbände		3'700'650.54		4'022'100.00		3'911'884.06
<b>462 Finanz- &amp; Lastenausgleich</b>		<b>403'750.00</b>		<b>400'800.00</b>		<b>497'200.00</b>
4621 Finanz- & Lastenausgleich vom Kanton		403'750.00		400'800.00		497'200.00
<b>463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>		<b>1'453'901.99</b>		<b>1'471'200.00</b>		<b>2'919'441.85</b>
4630 Beiträge vom Bund		33'588.30		31'500.00		32'944.35
4631 Beiträge vom Kanton		190'229.70		137'400.00		1'641'366.20
4632 Beiträge von Gemeinden & Gemeindeverbänden		1'038'027.32		1'097'700.00		1'049'757.80
4634 Beiträge von öffentlichen Unternehmungen		192'056.67		204'600.00		195'373.50

Erfolgsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>466 Auflösung passivierte Investitionsbeiträge</b>	<b>248'492.10</b>		<b>240'000.00</b>		<b>240'042.55</b>	
4660 Auflösung passivierte Investitionsbeiträge	248'492.10		240'000.00		240'042.55	
<b>469 Verschiedener Transferertrag</b>	<b>5'399.50</b>		<b>23'800.00</b>		<b>9'667.80</b>	
4699 Rückverteilungen	5'399.50		23'800.00		9'667.80	
<b>49 Interne Verrechnungen</b>	<b>3'521'044.26</b>		<b>3'440'500.00</b>		<b>3'501'179.68</b>	
<b>491 Int. Verrechnung Dienstleistungen &amp; Personalkosten</b>	<b>3'420'444.26</b>		<b>3'339'900.00</b>		<b>3'400'579.68</b>	
4910 Int. Verrechnung Dienstleistungen & Personalkosten	3'420'444.26		3'339'900.00		3'400'579.68	
<b>492 Int. Verrechnung Mieten, Pacht, Benützungskosten</b>	<b>100'600.00</b>		<b>100'600.00</b>		<b>100'600.00</b>	
4920 Int. Verrechnung Mieten, Pacht, Benützungskosten	100'600.00		100'600.00		100'600.00	
<b>9 Abschluss</b>	<b>11'569'661.12</b>	<b>1'103'281.20</b>	<b>143'600.00</b>	<b>2'235'600.00</b>	<b>3'987'184.13</b>	<b>1'131'160.48</b>
<b>90 Abschlusskonten</b>	<b>11'569'661.12</b>	<b>1'103'281.20</b>	<b>143'600.00</b>	<b>2'235'600.00</b>	<b>3'987'184.13</b>	<b>1'131'160.48</b>
<b>900 Abschluss allgemeiner Haushalt</b>	<b>11'228'333.37</b>		<b>499'000.00</b>	<b>3'805'960.48</b>		
9000 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	11'228'333.37			3'805'960.48		
9001 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				499'000.00		
<b>901 Abschluss Spezialfinanzierung</b>	<b>341'327.75</b>	<b>1'103'281.20</b>	<b>143'600.00</b>	<b>1'736'600.00</b>	<b>181'223.65</b>	<b>1'131'160.48</b>
9010 Abschluss Spezialfinanzierung, Ertragsüberschu	341'327.75		143'600.00		181'223.65	
9011 Abschluss Spezialfinanzierung, Aufwandüberschuss		1'103'281.20		1'736'600.00		1'131'160.48

Investitionsrechnung Zusammenzug Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>16'956'686.67</b>	<b>16'956'686.67</b>
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>				<b>450'000.00</b>		
Nettoergebnis				450'000.00		
<b>1 ÖFFENTL. ORDNUNG &amp; SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>559'584.60</b>	<b>777'755.75</b>	<b>687'000.00</b>	<b>1'370'000.00</b>	<b>702'574.85</b>	<b>51'000.00</b>
Nettoergebnis	218'171.15		683'000.00			651'574.85
<b>2 BILDUNG</b>	<b>10'838'668.20</b>	<b>224'083.30</b>	<b>10'141'000.00</b>		<b>5'179'798.70</b>	<b>724'083.30</b>
Nettoergebnis		10'614'584.90		10'141'000.00		4'455'715.40
<b>3 KULTUR, SPORT &amp; FREIZEIT</b>	<b>146'001.60</b>	<b>-42'575.65</b>	<b>1'610'000.00</b>		<b>2'143'043.20</b>	<b>41'368.65</b>
Nettoergebnis		188'577.25		1'610'000.00		2'101'674.55
<b>4 GESUNDHEIT</b>						<b>1'225'000.00</b>
Nettoergebnis						1'225'000.00
<b>6 VERKEHR &amp; NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>3'045'680.04</b>	<b>218'192.55</b>	<b>7'210'000.00</b>	<b>2'900'000.00</b>	<b>2'199'945.92</b>	<b>660'000.00</b>
Nettoergebnis		2'827'487.49		4'310'000.00		1'539'945.92
<b>7 UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>815'387.40</b>	<b>422'190.80</b>	<b>1'317'000.00</b>	<b>1'100'000.00</b>	<b>1'110'999.95</b>	<b>418'872.10</b>
Nettoergebnis		393'196.60		217'000.00		692'127.85
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>					<b>2'500'000.00</b>	
Nettoergebnis						2'500'000.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'599'646.75</b>	<b>15'405'321.84</b>	<b>5'370'000.00</b>	<b>21'415'000.00</b>	<b>3'120'324.05</b>	<b>13'836'362.62</b>
Nettoergebnis	13'805'675.09		16'045'000.00		10'716'038.57	



Investitionsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>16'956'686.67</b>	<b>16'956'686.67</b>
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>			<b>450'000.00</b>			
<b>Nettoergebnis</b>				<b>450'000.00</b>		
<b>0290 Verwaltungsliegenschaften</b>			<b>450'000.00</b>			
5290.01 Kaiserstrasse 34, Wohnen im Alter, Studienauftrag CHF 450'000 / Budgetkredit 2021			450'000.00			
<b>1 ÖFFENTL. ORDNUNG &amp; SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>559'584.60</b>	<b>777'755.75</b>	<b>687'000.00</b>	<b>1'370'000.00</b>	<b>702'574.85</b>	<b>51'000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>218'171.15</b>		<b>683'000.00</b>			<b>651'574.85</b>
<b>1406 Regionales Zivilstandsamt</b>	<b>168'825.05</b>		<b>210'000.00</b>			
5060.01 Regionales Zivilstandsamt, Mieterausbau CHF 210'000 / Budgetkredit 2021	168'825.05		210'000.00			
<b>1626 Regionale Zivilschutzorganisation</b>	<b>390'759.55</b>	<b>777'755.75</b>	<b>477'000.00</b>	<b>1'370'000.00</b>	<b>702'574.85</b>	<b>51'000.00</b>
5040.00 Zivilschutzanlage Stein, Sanierung CHF 280'000 / abgerechnet GV vom 03.09.2020					32'679.95	
5040.02 Zivilschutzanlage Rheinfelden Augarten, Sanierung CHF 1'370'000 / GV vom 13.12.2017	390'759.55		477'000.00		669'894.90	
6300.00 Zivilschutzanlage Stein, Beiträge vom Bund		56'652.50				51'000.00
6300.01 Zivilschutzanlage Rheinfelden, Beiträge vom Bund		600'000.00		990'000.00		
6320.00 Zivilschutzanlage Rheinfelden, Ersatzbeiträge Gemeinden				380'000.00		
6320.03 Zivilschutzanlage Stein, Ersatzbeiträge Gemeinden		121'103.25				
<b>2 BILDUNG</b>	<b>10'838'668.20</b>	<b>224'083.30</b>	<b>10'141'000.00</b>		<b>5'179'798.70</b>	<b>724'083.30</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>10'614'584.90</b>		<b>10'141'000.00</b>		<b>4'455'715.40</b>
<b>2120 Primarstufe</b>	<b>74'106.05</b>		<b>90'000.00</b>		<b>88'116.75</b>	
5060.01 Informatik Primarschule, Digitale Lehrerarbeitsplätze CHF 280'000 / GV vom 04.12.2019	74'106.05		90'000.00		88'116.75	
<b>2170 Schulliegenschaften Engerfeld</b>	<b>9'129'046.75</b>	<b>224'083.30</b>	<b>8'251'000.00</b>		<b>4'795'968.60</b>	<b>724'083.30</b>
5040.00 Schulanlage Engerfeld, Projektierungskredit CHF 2'150'000 / abgerechnet GV vom 01.12.2021	148'456.65		150'000.00		45'537.25	
5040.01 Schulanlage Engerfeld, Erweiterung & Sanierung CHF 30'000'000 / abgerechnet GV vom 01.12.2021	1'574'222.05		851'000.00		2'249'961.80	
5040.03 Schulanlage Engerfeld, Dreifachturnhalle Neubau CHF 16'370'000 / GV vom 04.12.2019	7'368'397.20		7'250'000.00		1'388'224.05	
5040.04 Schulanlage Engerfeld, Erweiterung & Sanierung CHF 1'700'000 / abgerechnet GV vom 01.12.2021	37'970.85				164'049.65	
5040.05 Schulanlage Engerfeld, Übernahme Pavillon KSB CHF 948'195.85 / GR vom 06.04.2020					948'195.85	
6310.00 Investitionsbeiträge vom Kanton						500'000.00

Investitionsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6440.01 Berufsbildungszentrum Fricktal; Rückzahlung Darlehen		224'083.30				224'083.30
<b>2173 Schulliegenschaften Robersten</b>			<b>200'000.00</b>			
5040.04 Schulanlage Robersten, Sanierung und Erweiterung CHF 6'800'000 / GV pendent			200'000.00			
<b>2175 Schulliegenschaften Kindergarten</b>	<b>1'635'515.40</b>		<b>1'600'000.00</b>		<b>295'713.35</b>	
5040.06 Kindergarten Kohlplatz, Ersatz CHF 1'900'000 / GV vom 19.06.2019	1'635'515.40		1'600'000.00		295'713.35	
<b>3 KULTUR, SPORT &amp; FREIZEIT</b>	<b>146'001.60</b>	<b>-42'575.65</b>	<b>1'610'000.00</b>		<b>2'143'043.20</b>	<b>41'368.65</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>188'577.25</b>		<b>1'610'000.00</b>		<b>2'101'674.55</b>
<b>3291 Bahnhofsaal</b>			<b>500'000.00</b>			
5040.02 Bahnhofsaal, Kauf CHF 500'000 / Budgetkredit 2021			500'000.00			
<b>3410 Sport</b>	<b>27'732.75</b>		<b>750'000.00</b>		<b>19'762.95</b>	
5010.01 Sportplatz Schiffacker, Erschliessung und Materialgebäude CHF 750'000 / GV pendent					50'000.00	
5030.01 Sportplatz Schiffacker, zusätzliches Fussballfeld CHF 1'850'000 / GV pendent					200'000.00	19'762.95
5040.02 Sportplatz Schiffacker, Garderobengebäude und Lokal FC CHF 1'750'000 / GV vom 17.06.2021	27'732.75				500'000.00	
<b>3420 Freizeit</b>	<b>27'627.00</b>	<b>-42'575.65</b>	<b>160'000.00</b>		<b>2'123'280.25</b>	<b>41'368.65</b>
5010.00 IBA-Rheinufer-Rundweg CHF 490'000 / GV vom 14.06.2017	27'627.00		160'000.00		207'162.15	
5040.00 Rotes Haus, Sanierung & Erweiterung CHF 3'400'000 / abgerechnet GV vom 03.09.2020						116'118.10
5440.00 KuBa Freizeitcenter AG, Darlehen CHF 5'000'000 / GV vom 19.06.2013						1'800'000.00
6310.00 Investitionsbeiträge vom Kanton		-42'575.65				41'368.65
<b>3501 Kapellen, Türme (inkl. Stadtmauer)</b>	<b>90'641.85</b>		<b>200'000.00</b>			
5040.01 Johanniterkapelle, Sanierung CHF 1'934'000 / GV vom 01.12.2021	90'641.85		200'000.00			
<b>4 GESUNDHEIT</b>						<b>1'225'000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>					<b>1'225'000.00</b>	
<b>4120 Alters-, Kranken &amp; Pflegeheime</b>						<b>1'225'000.00</b>
6450.00 Wohn- und Pflegeheim Salmenpark AG, Rückzahlung Darlehen						1'225'000.00
<b>6 VERKEHR &amp; NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>3'045'680.04</b>	<b>218'192.55</b>	<b>7'210'000.00</b>	<b>2'900'000.00</b>	<b>2'199'945.92</b>	<b>660'000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>2'827'487.49</b>		<b>4'310'000.00</b>		<b>1'539'945.92</b>
<b>6130 Kantonsstrassen</b>	<b>894'831.05</b>	<b>218'192.55</b>	<b>360'000.00</b>		<b>1'018'363.25</b>	<b>660'000.00</b>
5610.02 Weiherfeld, Ausbau Knoten CHF 854'000 / Beitrag gemäss Dekret	456'000.00		135'000.00		260'888.70	
5610.03 Lärmschutzmassnahmen Kantonsstrassen CHF 536'000 / Beitrag gemäss Dekret	-36'000.00					36'000.00
5610.04 Baslerstrasse, Belagsanierungen CHF 726'000 / Beitrag gemäss Dekret	395'000.00		150'000.00			655'000.00

Investitionsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5610.05 Zürcherstrasse, Sanierung CHF 1'260'000 / Beitrag gemäss Dekret	2'995.15				1'031.65	
5610.06 Kaiserstrasse, Sanierung CHF 1'956'000 / Beitrag gemäss Dekret	76'835.90		75'000.00		65'442.90	
6310.00 Investitionsbeiträge vom Kanton		218'192.55				
6350.00 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen					660'000.00	
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>1'791'078.60</b>		<b>6'200'000.00</b>	<b>2'900'000.00</b>	<b>1'027'568.12</b>	
5010.06 Kapuzinergasse, Jagdgasse (WVM) CHF 1'100'000 / abgerechnet GV vom 09.12.2020					-966'031.10	
5010.08 Schützenweg (WVM) CHF 800'000 / abgerechnet GV vom 09.12.2020					-264'154.65	
5010.17 Hermann-Keller-Strasse und Johannitergasse (WVM) CHF 1'625'000 / GV vom 30.03.2016	17'754.50		50'000.00		13'295.75	
5010.19 Neuer Rheinsteg, Umsetzungs- & Baukosten CHF 3'730'000 / GV vom 30.03.2016 / abgel. Urne 20.10.2019 09.12.2020					85'944.87	
5010.20 Weiherfeld-West, Eigentrossierung ÖV GV pendent	22'241.10		2'500'000.00		35'828.00	
5010.21 Strassensanierungen Altstadt CHF 925'000 / abgerechnet GV vom 09.12.2020					973'439.00	
5010.22 Fassbindstrasse/Densa-Areal CHF 1'500'000 / GV vom 13.06.2018	465'841.20		1'240'000.00		190'134.70	
5010.28 Riburgerstrasse, Sanierung und Umgestaltung CHF 4'545'000 / GV vom 04.12.2019	1'076'999.15		2'000'000.00		959'111.55	
5010.29 Augarten-Weiherfeld, Radweg (Agglo P3) CHF 800'000 / GV pendent			200'000.00			
5010.30 Haldenweg-Theodorshofweg, Sanierung CHF 2'275'000 / GV vom 01.12.2021	10'770.00					
5060.01 Werkhof, Ersatzbeschaffung Mehrzweckfahrzeug CHF 210'000 / Budgetkredit 2021	197'472.65		210'000.00			
6300.20 Weiherfeld-West, Eigentrossierung ÖV, Beitrag Bund (Agglo P3)				1'500'000.00		
6300.22 Fassbindstrasse/Densa Areal, Beitrag (Agglo P3)				400'000.00		
6350.20 Weiherfeld-West, Eigentrossierung ÖV, Beitrag Dritter				1'000'000.00		
<b>6151 Parkhaus / Parkplätze</b>	<b>154'789.10</b>		<b>400'000.00</b>			
5030.01 PP Storchennest CHF 685'000 / GV pendent	2'369.40		300'000.00			
5040.01 Parkhaus Schiffacker CHF 5'000'000 / GV pendent	152'419.70		100'000.00			
<b>6210 Bahninfrastruktur</b>			<b>250'000.00</b>			
5040.01 Velostation S-Bahnhaltestelle Augarten (Agglo P3) CHF 500'000 / GV pendent			50'000.00			
5290.01 Bahnhofareal, Entwicklungsplanung CHF 450'000 / GV pendent			200'000.00			
<b>6220 Regionalverkehr</b>					<b>7'545.25</b>	

Investitionsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5040.00 Neue Wartehallen Bushaltestellen CHF 900'000 / abgerechnet GV vom 03.09.2020					7'545.25	
<b>6310 Schifffahrt</b>	<b>204'981.29</b>				<b>146'469.30</b>	
5030.00 Schiffände, Erneuerung Anlegestelle CHF 710'000 / GV vom 13.12.2017	204'981.29				146'469.30	
<b>7 UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>815'387.40</b>	<b>422'190.80</b>	<b>1'317'000.00</b>	<b>1'100'000.00</b>	<b>1'110'999.95</b>	<b>418'872.10</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>393'196.60</b>		<b>217'000.00</b>		<b>692'127.85</b>
<b>7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>356'918.85</b>	<b>15'764.55</b>	<b>787'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>601'019.35</b>	<b>43'610.60</b>
5030.07 Pumpwerk Heimenholz, Umbau CHF 1'900'000 / abgerechnet GV vom 01.12.2021	144'383.85		100'000.00		367'417.55	
5030.08 Ersatz Wasserleitungen CHF 2'500'000 / GV vom 13.12.2017	64'244.35		572'000.00		227'942.70	
5030.09 Fassbindstrasse/Densa-Areal, Wasserleitung CHF 145'000 / GV vom 13.06.2018	148'290.65		115'000.00		5'659.10	
6370.00 Anschlussgebühren Wasserwerk		15'764.55		250'000.00		43'610.60
<b>7200 Abwasserbeseitigung</b>		<b>250'000.00</b>		<b>250'000.00</b>		<b>250'000.00</b>
6440.00 ARA, Rückzahlung Darlehen Masterplan		250'000.00		250'000.00		250'000.00
<b>7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>360'152.45</b>	<b>156'426.25</b>	<b>230'000.00</b>	<b>550'000.00</b>	<b>452'631.40</b>	<b>125'261.50</b>
5030.07 Fassbindstrasse/Densa-Areal, Kanalisation CHF 230'000 / GV vom 13.06.2018	199'797.80		200'000.00			
5030.09 Riburgerstrasse, Abwasserleitung CHF 700'000 / GV vom 04.12.2019	107'978.25				380'452.65	
5290.01 Genereller Entwässerungsplan CHF 950'000 / GV vom 10.12.2014	52'376.40		30'000.00		72'178.75	
6310.00 Investitionsbeiträge vom Kanton		109'173.85				
6370.00 Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung		47'252.40		550'000.00		125'261.50
<b>7410 Gewässerverbauung</b>	<b>62'936.75</b>		<b>100'000.00</b>	<b>50'000.00</b>		
5030.01 Hochwasserschutz Magdenerbach CHF 675'000 / GV pendent	62'936.75		100'000.00			
6310.00 Hochwasserschutz Magdenerbach, Beitrag Dritter				50'000.00		
<b>7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>			<b>150'000.00</b>			
5040.01 Schulanlage Schützenmatt, Photovoltaik- Anlage Budgetkredit 2021			150'000.00			
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>35'379.35</b>		<b>50'000.00</b>		<b>57'349.20</b>	
5290.00 Raumentw.konzept und Rev. Bauordnung CHF 750'000 / GV vom 14.06.2017	35'379.35		50'000.00		57'349.20	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>					<b>2'500'000.00</b>	<b>2'500'000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>						
<b>8730 Nichtelektrische Energie</b>					<b>2'500'000.00</b>	
5440.00 Wärmeverbund Rheinfelden AG, Darlehen CHF 5'000'000 / GV vom 20.06.2012					2'500'000.00	



Investitionsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'599'646.75</b>	<b>15'405'321.84</b>	<b>5'370'000.00</b>	<b>21'415'000.00</b>	<b>3'120'324.05</b>	<b>13'836'362.62</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>13'805'675.09</b>		<b>16'045'000.00</b>		<b>10'716'038.57</b>	
<b>9990 Abschluss</b>	<b>1'599'646.75</b>	<b>15'405'321.84</b>	<b>5'370'000.00</b>	<b>21'415'000.00</b>	<b>3'120'324.05</b>	<b>13'836'362.62</b>
5900.00 Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde	1'427'455.95		4'570'000.00		2'951'451.95	
5900.01 Passivierte Einnahmen Wasserwerk	15'764.55		250'000.00		43'610.60	
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	156'426.25		550'000.00		125'261.50	
6900.00 Aktivierte Ausgaben Einwohnergemeinde		14'688'250.54		20'398'000.00		12'782'711.87
6900.01 Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		356'918.85		787'000.00		601'019.35
6900.02 Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		360'152.45		230'000.00		452'631.40

Investitionsrechnung Zusammenzug Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>16'956'686.67</b>	<b>16'956'686.67</b>
<b>5 Investitionsausgaben</b>	<b>17'004'968.59</b>		<b>26'785'000.00</b>		<b>16'956'686.67</b>	
50 Sachanlagen	14'422'735.04		20'325'000.00		8'388'471.42	
52 Immaterielle Anlagen	87'755.75		730'000.00		129'527.95	
54 Darlehen					4'300'000.00	
56 Eigene Investitionsbeiträge	894'831.05		360'000.00		1'018'363.25	
59 Übertrag an Bilanz	1'599'646.75		5'370'000.00		3'120'324.05	
<b>6 Investitionseinnahmen</b>		<b>17'004'968.59</b>		<b>26'785'000.00</b>		<b>16'956'686.67</b>
63 Investitionsbeiträge eigene Rechnung		1'125'563.45		5'120'000.00		1'421'240.75
64 Rückzahlung von Darlehen		474'083.30		250'000.00		1'699'083.30
69 Übertrag an Bilanz		15'405'321.84		21'415'000.00		13'836'362.62

Investitionsrechnung Artengliederung Einwohnergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>17'004'968.59</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>26'785'000.00</b>	<b>16'956'686.67</b>	<b>16'956'686.67</b>
<b>5 Investitionsausgaben</b>	<b>17'004'968.59</b>		<b>26'785'000.00</b>		<b>16'956'686.67</b>	
<b>50 Sachanlagen</b>	<b>14'422'735.04</b>		<b>20'325'000.00</b>		<b>8'388'471.42</b>	
<b>501 Strassen/Verkehrswege</b>	<b>1'621'232.95</b>		<b>6'200'000.00</b>		<b>1'234'730.27</b>	
5010 Strassen/Verkehrswege	1'621'232.95		6'200'000.00		1'234'730.27	
<b>503 Tiefbauten</b>	<b>934'982.34</b>		<b>1'587'000.00</b>		<b>1'147'704.25</b>	
5030 Tiefbauten	934'982.34		1'587'000.00		1'147'704.25	
<b>504 Hochbauten</b>	<b>11'426'116.00</b>		<b>11'828'000.00</b>		<b>5'917'920.15</b>	
5040 Hochbauten	11'426'116.00		11'828'000.00		5'917'920.15	
<b>506 Mobilien</b>	<b>440'403.75</b>		<b>710'000.00</b>		<b>88'116.75</b>	
5060 Mobilien	440'403.75		710'000.00		88'116.75	
<b>52 Immaterielle Anlagen</b>	<b>87'755.75</b>		<b>730'000.00</b>		<b>129'527.95</b>	
<b>529 Übrige immaterielle Anlagen</b>	<b>87'755.75</b>		<b>730'000.00</b>		<b>129'527.95</b>	
5290 Übrige immaterielle Anlagen	87'755.75		730'000.00		129'527.95	
<b>54 Darlehen</b>					<b>4'300'000.00</b>	
<b>544 Öffentliche Unternehmungen</b>					<b>4'300'000.00</b>	
5440 Darlehen an öffentliche Unternehmungen					4'300'000.00	
<b>56 Eigene Investitionsbeiträge</b>	<b>894'831.05</b>		<b>360'000.00</b>		<b>1'018'363.25</b>	
<b>561 Kantone</b>	<b>894'831.05</b>		<b>360'000.00</b>		<b>1'018'363.25</b>	
5610 Investitionsbeiträge an Kanton	894'831.05		360'000.00		1'018'363.25	
<b>59 Übertrag an Bilanz</b>	<b>1'599'646.75</b>		<b>5'370'000.00</b>		<b>3'120'324.05</b>	
<b>590 Passivierungen</b>	<b>1'599'646.75</b>		<b>5'370'000.00</b>		<b>3'120'324.05</b>	
5900 Passivierte Einnahmen	1'599'646.75		5'370'000.00		3'120'324.05	
<b>6 Investitionseinnahmen</b>		<b>17'004'968.59</b>		<b>26'785'000.00</b>		<b>16'956'686.67</b>
<b>63 Investitionsbeiträge eigene Rechnung</b>		<b>1'125'563.45</b>		<b>5'120'000.00</b>		<b>1'421'240.75</b>
<b>630 Bund</b>		<b>656'652.50</b>		<b>2'890'000.00</b>		<b>51'000.00</b>
6300 Investitionsbeiträge vom Bund		656'652.50		2'890'000.00		51'000.00
<b>631 Kantone</b>		<b>284'790.75</b>		<b>50'000.00</b>		<b>541'368.65</b>
6310 Investitionsbeiträge von Kantonen		284'790.75		50'000.00		541'368.65
<b>632 Gemeinden &amp; Gemeindeverbände</b>		<b>121'103.25</b>		<b>380'000.00</b>		
6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden & -verbände		121'103.25		380'000.00		
<b>635 Private Unternehmungen</b>				<b>1'000'000.00</b>		<b>660'000.00</b>
6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen				1'000'000.00		660'000.00
<b>637 Private Haushalte</b>		<b>63'016.95</b>		<b>800'000.00</b>		<b>168'872.10</b>
6370 Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		63'016.95		800'000.00		168'872.10
<b>64 Rückzahlung von Darlehen</b>		<b>474'083.30</b>		<b>250'000.00</b>		<b>1'699'083.30</b>
<b>644 Rückzahlung von Darlehen an öffentl. Unternehmungen</b>		<b>474'083.30</b>		<b>250'000.00</b>		<b>474'083.30</b>
6440 Rückzahlung von Darlehen an öffentl. Unternehmungen		474'083.30		250'000.00		474'083.30
<b>645 Rückzahlung von Darlehen an private Unternehmungen</b>						<b>1'225'000.00</b>
6450 Rückzahlung von Darlehen an private Unternehmungen						1'225'000.00
<b>69 Übertrag an Bilanz</b>		<b>15'405'321.84</b>		<b>21'415'000.00</b>		<b>13'836'362.62</b>
<b>690 Aktivierungen</b>		<b>15'405'321.84</b>		<b>21'415'000.00</b>		<b>13'836'362.62</b>
6900 Aktivierte Ausgaben		15'405'321.84		21'415'000.00		13'836'362.62

Bilanz Einwohnergemeinde	01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
	<b>Aktiven</b>	<b>353'020'737.90</b>	<b>613'950'991.26</b>	<b>599'775'450.88</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>125'146'490.00</b>	<b>590'507'793.38</b>	<b>583'390'867.50</b>	<b>132'263'415.88</b>
<b>100 Flüssige Mittel &amp; kurzfrist. Geldanlagen</b>	<b>6'441'453.57</b>	<b>190'817'450.82</b>	<b>187'010'931.23</b>	<b>10'247'973.16</b>
<b>1000 Kasse</b>	<b>54'249.60</b>	<b>747'094.75</b>	<b>737'297.40</b>	<b>64'046.95</b>
<b>10000 Hauptkasse</b>	<b>30'326.20</b>	<b>707'236.50</b>	<b>699'547.65</b>	<b>38'015.05</b>
10000.01 Kasse Finanzverwaltung	30'326.20	707'236.50	699'547.65	38'015.05
<b>10001 Nebenkassen</b>	<b>13'903.40</b>		<b>-2'108.50</b>	<b>16'011.90</b>
10001.01 Kasse Betriebsamt Rheinfelden-Magden	13'903.40		-2'108.50	16'011.90
<b>10002 Kassenvorschüsse</b>	<b>10'020.00</b>	<b>39'858.25</b>	<b>39'858.25</b>	<b>10'020.00</b>
10002.01 Kassenvorschüsse	10'020.00			10'020.00
10002.02 Kassenvorschüsse ZSO		39'858.25	39'858.25	
<b>1001 Post</b>	<b>316'955.47</b>	<b>7'345'542.39</b>	<b>7'317'081.80</b>	<b>345'416.06</b>
<b>10010 Postkonten</b>	<b>316'955.47</b>	<b>7'345'542.39</b>	<b>7'317'081.80</b>	<b>345'416.06</b>
10010.01 Postkonto Finanzverwaltung	150'182.83	7'345'542.39	7'314'815.26	180'909.96
10010.03 Postkonto Betriebsamt Rheinfelden	134'781.41		-8'971.99	143'753.40
10010.04 Postkonto Betriebsamt Magden	31'991.23		11'238.53	20'752.70
<b>1002 Bank</b>	<b>6'065'688.50</b>	<b>182'649'543.68</b>	<b>178'882'642.03</b>	<b>9'832'590.15</b>
<b>10020 Bankkontokorrente</b>	<b>6'065'688.50</b>	<b>182'649'543.68</b>	<b>178'882'642.03</b>	<b>9'832'590.15</b>
10020.01 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden	2'607'792.58	117'108'959.88	115'571'966.03	4'144'786.43
10020.02 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden	300'614.40	15'414'248.46	15'358'029.88	356'832.98
10020.03 KK Credit Suisse, Basel	401'929.79	23'462'395.21	22'735'272.44	1'129'052.56
10020.04 KK Credit Suisse, Rheinfelden (alt NAB)	9'866.51	4'989'000.00	3'999'091.00	999'775.51
10020.05 KK Raiffeisenbank, Möhlin	7'854.83	4'185'500.00	4'093'624.03	99'730.80
10020.06 KK UBS Switzerland AG, Rheinfelden	771.20	2'889'000.00	2'790'086.00	99'685.20
10020.07 EURO-Konto Aarg. Kantonalbank	56'890.74	79'924.99	95'920.73	40'895.00
10020.08 EURO-Konto Commerzbank AG (REPOL)	582'638.86	58'652.68	24'420.19	616'871.35
10020.09 KK Credit Suisse, Basel (REPOL)	89'092.33	4'584'208.96	4'583'301.02	90'000.27
10020.10 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden (BZF)	1'947'718.01	940'609.20	2'600'310.37	288'016.84
10020.12 KK Credit Suisse, Rheinfelden	47'652.67	8'916'988.90	7'029'256.69	1'935'384.88
10020.13 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden (KUF Skilager)	4'205.84	20'055.40		24'261.24
10020.14 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden (KUF Aula-Veranstaltungen)	6'500.54		1'214.30	5'286.24
10020.15 KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden (KUF Chor)	2'160.20		149.35	2'010.85
<b>1009 Übrige flüssige Mittel</b>	<b>4'560.00</b>	<b>75'270.00</b>	<b>73'910.00</b>	<b>5'920.00</b>
<b>10090 Übrige flüssige Mittel</b>	<b>4'560.00</b>	<b>75'270.00</b>	<b>73'910.00</b>	<b>5'920.00</b>
10090.01 Reka Checks	8'320.00	24'000.00	23'920.00	8'400.00
10090.02 Reka Card	-3'760.00	51'270.00	49'990.00	-2'480.00
<b>101 Forderungen</b>	<b>19'060'591.16</b>	<b>384'098'533.35</b>	<b>379'237'552.95</b>	<b>23'921'571.56</b>
<b>1010 Forderungen aus Lieferung gegenüber Dritten</b>	<b>1'337'017.55</b>	<b>19'530'581.18</b>	<b>20'024'268.60</b>	<b>843'330.13</b>
<b>10100 Forderungen aus Lieferung &amp; Leistung</b>	<b>1'281'176.00</b>	<b>19'391'997.28</b>	<b>19'967'473.78</b>	<b>705'699.50</b>
10100.01 Forderungen Abalmmo Weiterverrechnung	8'889.45	18'591.70	26'581.15	900.00
10100.02 Forderungen Abwasser, OAA, Wasser (Gemeindebetriebe)		668'797.95	668'797.95	
10100.03 Forderungen Abalmmo Mietzins	425.00	4'865'057.30	4'867'838.10	-2'355.80
10100.06 Forderungen aus Nebenkostenabrechnung		180'405.65	179'646.45	759.20
10100.11 Forderungen Einwohnergemeinde ER	630'576.80	3'359'299.45	3'753'566.05	236'310.20
10100.12 Forderungen Einwohnergemeinde IR	109'467.85	819'265.50	401'582.75	527'150.60
10100.13 Forderungen Gemeindebetriebe ER	259'518.95	3'695'151.65	3'534'033.25	420'637.35
10100.14 Forderungen Gemeindebetriebe IR	668'797.95	668'797.95	668'797.95	668'797.95
10100.21 Forderungen Ortsbürgergemeinde		1'075'185.58	1'075'185.58	
10100.31 Forderungen ARA		974'332.40	974'332.40	

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
10100.41	Forderungen KUF		3'067'006.15	3'067'006.15	
10100.51	Forderungen Grundbildung		50.00	50.00	
10100.80	Forderungen Neujahrsblätter		56.00	56.00	
10100.99	WB Forderungen aus Lieferung & Leistung	-396'500.00		750'000.00	-1'146'500.00
<b>10101</b>	<b>Forderungen Verrechnungssteuer</b>	<b>55'841.55</b>	<b>138'583.90</b>	<b>56'794.82</b>	<b>137'630.63</b>
10101.01	Forderungen Verrechnungssteuern	55'841.55	138'583.90	56'794.82	137'630.63
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>182'521.70</b>	<b>366'912.27</b>	<b>1'225'702.55</b>
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>182'521.70</b>	<b>366'912.27</b>	<b>1'225'702.55</b>
10110.04	KK Kreisschule Unteres Fricktal	1'410'093.12		184'390.57	1'225'702.55
10110.13	KK Pensionskasse Liegenschaften Löhne		9'002.85	9'002.85	
10110.14	KK Pensionskasse Liegenschaften allgemein		173'518.85	173'518.85	
<b>1012</b>	<b>Steuerforderungen</b>	<b>14'557'400.41</b>	<b>253'484'524.86</b>	<b>247'948'068.41</b>	<b>20'093'856.86</b>
<b>10120</b>	<b>Forderungen allg. Gemeindesteuern</b>	<b>13'834'122.76</b>	<b>252'665'001.36</b>	<b>247'111'190.76</b>	<b>19'387'933.36</b>
10120.01	Ausstand Steuern Brutto allg. Gemeindesteuern	14'031'122.76	127'878'314.12	122'237'122.67	19'672'314.21
10120.02	SL Direktzahlungen Kasse/Bank/Post		5'295'462.90	5'295'462.90	
10120.03	SL ERS/ASR - Zahlungen		105'108'258.35	105'108'258.35	
10120.05	SL Verrechnungen/Umbuchungen		3'859'432.60	3'859'813.45	-380.85
10120.06	SL Steuerrückerstattungen (gem. Steuerbuchhaltung)		951'634.30	951'634.30	
10120.08	SL Rückzahlungen auf Konto		9'258'256.20	9'258'256.20	
10120.09	Eingang abgeschriebene Steuern		288'491.44	288'491.44	
10120.12	SL Abrechnungskonto Betriebskosten		25'151.45	25'151.45	
10120.99	WB Forderungen allg. Gemeindesteuern	-197'000.00		87'000.00	-284'000.00
<b>10121</b>	<b>Forderungen Sondersteuern</b>	<b>723'277.65</b>	<b>819'523.50</b>	<b>836'877.65</b>	<b>705'923.50</b>
10121.11	Bruttoausstand Nachsteuern & Bussen	147'920.65	148'058.60	147'920.65	148'058.60
10121.12	Bruttoausstand Grundstückgewinnsteuern	688'957.00	542'437.05	688'957.00	542'437.05
10121.13	Bruttoausstand Erbschafts- & Schenkungssteuern		15'427.85		15'427.85
10121.99	WB Forderungen Sondersteuern	-113'600.00	113'600.00		
<b>1013</b>	<b>Anzahlungen an Dritte</b>	<b>194'188.15</b>	<b>1'315'755.66</b>	<b>1'290'871.35</b>	<b>219'072.46</b>
<b>10130</b>	<b>Vorauszahlungen an Dritte</b>	<b>193'904.35</b>	<b>169'151.66</b>	<b>143'983.55</b>	<b>219'072.46</b>
10130.01	Vorauszahlung Versicherungsprämie	9'187.50	15'750.00	9'187.50	15'750.00
10130.09	Weiterverrechnung Baulicher Unterhalt	16.15	8'466.15	8'482.30	
10130.11	Abalmmo VZ LS HK	98'232.10	79'157.95	68'337.70	109'052.35
10130.12	Abalmmo VZ LS übrige HK (Verbrauchsablesung)	1'821.75	1'822.35	1'104.85	2'539.25
10130.13	Abalmmo VZ LS übrige HK (Unterhalt + Service)	1'633.75	1'173.55	739.70	2'067.60
10130.14	Abalmmo VZ LS BK (Wasser/Abwasser)	3'418.75	3'732.10	2'642.65	4'508.20
10130.15	Abalmmo VZ LS BK (Allg.Strom)	6'581.55	6'074.70	5'539.85	7'116.40
10130.16	Abalmmo VZ LS BK (Lift)	11'962.20	8'562.60	8'067.20	12'457.60
10130.17	Abalmmo VZ LS BK (Hauswartung + Waschgeld)	52'069.00	38'643.61	33'920.90	56'791.71
10130.18	Abalmmo VZ LS BK (Serviceabos)	6'750.80	4'110.10	4'778.10	6'082.80
10130.19	Abalmmo VZ LS TV (OAA-Gebühren)	2'230.80	1'503.15	1'027.40	2'706.55
10130.28	Abalmmo VZ LS BK (Serviceabos)		155.40	155.40	
<b>10131</b>	<b>Lohnvorschüsse</b>	<b>283.80</b>	<b>1'146'604.00</b>	<b>1'146'887.80</b>	
10131.01	Lohnvorschüsse	283.80	1'146'604.00	1'146'887.80	
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>1'561'891.93</b>	<b>109'491'903.05</b>	<b>109'514'357.52</b>	<b>1'539'437.46</b>
<b>10153</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>	<b>-17'210.35</b>	<b>17'042'375.40</b>	<b>17'026'511.85</b>	<b>-1'346.80</b>
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		16'639'995.10	16'639'995.10	
10153.02	Abrechnungskonto Löhne Hilfskonto		155'560.55	155'560.55	
10153.04	Abrechnungskonto Löhne Kinderzulage FAK	450.00	55'900.00	55'100.00	1'250.00
10153.05	Abrechnungskonto Löhne EO & Taggelder	-17'660.35	190'919.75	175'856.20	-2'596.80
<b>10155</b>	<b>Weitere Abrechnungskonten</b>	<b>1'579'102.28</b>	<b>92'449'527.65</b>	<b>92'487'845.67</b>	<b>1'540'784.26</b>
10155.01	Abrechnungskonto Kassendifferenzen		140.00	341.00	-201.00
10155.02	Abrechnungskonto Porti Frankiermaschine	1'967.50	42'000.00	43'798.55	168.95

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
10155.03	Abrechnungskonto Bank- & Postüberträge		77'671'170.25	77'671'170.25	
10155.04	Abrechnungskonto Asylbewerberbetreuung	81'560.42	100'000.00	113'808.35	67'752.07
10155.05	Abrechnungskonto KLIB Kasse		300'793.05	300'793.05	
10155.06	Abrechnungskonto KLIB Bank/Post	1'835.80	9'022'089.56	9'023'925.36	
10155.07	Abrechnungskonto KLIB Interne Verrechnung		240'771.35	240'771.35	
10155.08	Abrechnungskonto Plattform Rheinferrundweg		176'419.40	176'419.40	
10155.09	Abrechnungskonto STWEG Salmen	4'634.95	27'620.35	23'402.95	8'852.35
10155.10	Abrechnungskonto RUF/RZO/RZA	1'515'306.90	2'386'159.00	2'354'086.50	1'547'379.40
10155.11	Abrechnungskonto Parkplatz Engerfeld		2'951.00	2'951.00	
10155.12	Abrechnungskonto Parkplatz Storchennest		86'448.45	86'448.45	
10155.13	Abrechnungskonto Parkplatz Robersten		20'423.20	20'423.20	
10155.14	Abrechnungskonto Parkplatz Drei Könige		11'155.70	11'155.70	
10155.15	Abrechnungskonto Parkplatz Postplatz		17'862.50	17'862.50	
10155.16	Abrechnungskonto Parkplatz Schützen		88'500.54	88'500.54	
10155.17	Abrechnungskonto Parkplätze Altstadt		68'128.00	68'128.00	
10155.18	Abrechnungskonto Parkplätze Friedhof		5'170.00	5'170.00	
10155.19	Abrechnungskonto KLIB Einkommensverwaltung	-8'345.95	83'108.40	77'209.25	-2'446.80
10155.20	Abrechnungskonto Charlotte + Max Nussbaumer-Müller Stiftung		3'190.20	3'190.20	
10155.21	Abrechnungskonto Energieregion Fricktal		6'624.50	9'390.00	-2'765.50
10155.22	Abrechnungskonto Impfzentrum		17'704.80	17'704.80	
10155.23	Abrechnungskonto Adventsfunkeln		68'850.55	68'850.55	
10155.24	Abrechnungskonto Projekt "engagement-lokal"	-20'000.00	25'405.30	30'000.00	-24'594.70
10155.26	Abrechnungskonto Roniger-Stiftung		14'880.65	70'400.35	-55'519.70
10155.28	Abrechnungskonto Parkplätze EURO	2'142.66	12'255.21	12'238.68	2'159.19
10155.30	Abrechnungskonto E-Mobilitätsmesse		8'847.30	8'847.30	
10155.90	Abrechnungskonto Sammelbuchungen		1'940'858.39	1'940'858.39	
<b>1019</b>	<b>Übrige Forderungen</b>		<b>93'246.90</b>	<b>93'074.80</b>	<b>172.10</b>
<b>10192</b>	<b>MWST-Vorsteuerguthaben</b>		<b>93'246.90</b>	<b>93'074.80</b>	<b>172.10</b>
10192.01	MWST-Vorsteuer ER Wasserwerk		-634.60	-806.70	172.10
10192.04	MWST-Vorsteuer ER OAA		-2'784.45	-2'784.45	
10192.11	MWST-Vorsteuer ER Abwasserbeseitigung		-146.20	-146.20	
10192.17	MWST-Vorsteuer ER ARA		73'130.65	73'130.65	
10192.18	MWST-Vorsteuer IR ARA		1'859.45	1'859.45	
10192.37	MWST-Vorsteuer ER Forst Magden		16'595.85	16'595.85	
10192.41	MWST-Vorsteuer ER Forst Wallbach		5'226.20	5'226.20	
<b>102</b>	<b>Kurzfristige Finanzanlagen</b>	<b>6'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>5'500'000.00</b>	<b>8'500'000.00</b>
<b>1022</b>	<b>Verzinsliche Anlagen FV</b>	<b>6'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>5'500'000.00</b>	<b>8'500'000.00</b>
<b>10220</b>	<b>Kurzfristige verzinsliche Anlagen FV</b>	<b>6'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>5'500'000.00</b>	<b>8'500'000.00</b>
10220.01	Credit Suisse; Festgeld 01.12.17 - 01.12.22		3'000'000.00		3'000'000.00
10220.02	Raiffeisenbank; Firmen Sparkonto 90 (Kündigungsfrist 90 Tage)	1'500'000.00		1'000'000.00	500'000.00
10220.03	Raiffeisenbank; Firmen Sparkonto 180 (Kündigungsfrist 180 Tage)	1'500'000.00		1'500'000.00	
10220.04	Crédit Suisse; Festgeld 05.04.18 - 05.04.21	3'000'000.00		3'000'000.00	
10220.05	Crédit Suisse; Step Up Notes 07.04.20 - 07.04.22		5'000'000.00		5'000'000.00
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>2'394'468.52</b>	<b>2'591'722.21</b>	<b>2'395'572.62</b>	<b>2'590'618.11</b>
<b>1041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>51'279.42</b>	<b>8'065.00</b>	<b>52'378.52</b>	<b>6'965.90</b>
<b>10410</b>	<b>RA Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>51'279.42</b>	<b>8'065.00</b>	<b>52'378.52</b>	<b>6'965.90</b>
10410.01	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	51'279.42	8'065.00	52'378.52	6'965.90
<b>1042</b>	<b>Steuern</b>	<b>2'083'229.35</b>	<b>2'011'905.20</b>	<b>2'083'229.35</b>	<b>2'011'905.20</b>
<b>10420</b>	<b>RA Steuern</b>	<b>2'083'229.35</b>	<b>2'011'905.20</b>	<b>2'083'229.35</b>	<b>2'011'905.20</b>
10420.01	Rechnungsabgrenzung Steuern	2'083'229.35	2'011'905.20	2'083'229.35	2'011'905.20
<b>1043</b>	<b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>70'557.00</b>	<b>139'909.35</b>	<b>70'557.00</b>	<b>139'909.35</b>
<b>10430</b>	<b>RA Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>70'557.00</b>	<b>139'909.35</b>	<b>70'557.00</b>	<b>139'909.35</b>



Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
10430.01	Rechnungsabgrenzung Transfer der Erfolgsrechnung	70'557.00	139'909.35	70'557.00	139'909.35
<b>1044</b>	<b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>	<b>69'426.00</b>	<b>71'260.00</b>	<b>69'426.00</b>	<b>71'260.00</b>
<b>10440</b>	<b>RA Finanzaufwand / Finanzertrag</b>	<b>69'426.00</b>	<b>71'260.00</b>	<b>69'426.00</b>	<b>71'260.00</b>
10440.01	Rechnungsabgrenzung Finanzaufwand/-ertrag	69'426.00	71'260.00	69'426.00	71'260.00
<b>1045</b>	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>119'976.75</b>	<b>216'658.86</b>	<b>119'981.75</b>	<b>216'653.86</b>
<b>10450</b>	<b>RA übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>119'976.75</b>	<b>216'658.86</b>	<b>119'981.75</b>	<b>216'653.86</b>
10450.01	Rechnungsabgrenzung übr. betrieblicher Ertrag	119'976.75	216'658.86	119'981.75	216'653.86
<b>1046</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen IR</b>		<b>143'923.80</b>		<b>143'923.80</b>
<b>10460</b>	<b>RA aktive Rechnungsabgrenzungen IR</b>		<b>143'923.80</b>		<b>143'923.80</b>
10460.01	Aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung		143'923.80		143'923.80
<b>106</b>	<b>Vorräte</b>	<b>46'821.40</b>	<b>87.00</b>	<b>6'760.00</b>	<b>40'148.40</b>
<b>1060</b>	<b>Vorräte</b>	<b>46'821.40</b>	<b>87.00</b>	<b>6'760.00</b>	<b>40'148.40</b>
<b>10600</b>	<b>Vorräte allgemeiner Haushalt</b>	<b>7'322.40</b>	<b>87.00</b>	<b>4'353.00</b>	<b>3'056.40</b>
10600.01	Abfallgebührenmarken GAF	7'322.40	87.00	4'353.00	3'056.40
<b>10601</b>	<b>Vorräte Wasserwerk</b>	<b>39'499.00</b>		<b>2'407.00</b>	<b>37'092.00</b>
10601.01	Vorräte Wasseruhren & -röhren Wasserwerk	39'499.00		2'407.00	37'092.00
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>43'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>40'000'000.00</b>
<b>1071</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>	<b>43'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>40'000'000.00</b>
<b>10710</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>	<b>43'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>40'000'000.00</b>
10710.02	Raiffeisenbank; Festgeld 15.11.19 - 15.11.27	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.03	Raiffeisenbank; Festgeld 15.11.19 - 15.11.29	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.04	Crédit Suisse; Step Up Notes 02.04.20 - 03.04.23	5'000'000.00			5'000'000.00
10710.05	Crédit Suisse; Step Up Notes 07.04.20 - 07.04.22	5'000'000.00		5'000'000.00	
10710.06	Crédit Suisse; Step Up Notes 06.04.21 - 06.04.29		5'000'000.00		5'000'000.00
10710.16	Crédit Suisse; Festgeld 01.12.17 - 01.12.22	3'000'000.00		3'000'000.00	
10710.17	Crédit Suisse; Festgeld 01.12.17 - 01.12.23	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.18	Crédit Suisse; Festgeld 01.12.17 - 02.12.24	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.24	Crédit Suisse; Festgeld 04.05.18 - 04.05.25	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.25	Crédit Suisse; Festgeld 04.05.18 - 04.05.26	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.26	Aarg. Kantonalbank; Kassenobligation 13.11.18 - 13.11.26	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.27	Crédit Suisse; Festgeld 03.12.18 - 03.12.25	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.28	Crédit Suisse; Festgeld 03.12.18 - 03.12.27	3'000'000.00			3'000'000.00
10710.29	Crédit Suisse; Festgeld 15.03.19 - 15.03.27	3'000'000.00			3'000'000.00
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>48'203'155.35</b>		<b>1'240'050.70</b>	<b>46'963'104.65</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>41'299'846.00</b>			<b>41'299'846.00</b>
<b>10800</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>41'299'846.00</b>			<b>41'299'846.00</b>
10800.01	Grundstücke FV	41'299'846.00			41'299'846.00
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>6'903'309.35</b>		<b>1'240'050.70</b>	<b>5'663'258.65</b>
<b>10840</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>6'903'309.35</b>		<b>1'240'050.70</b>	<b>5'663'258.65</b>
10840.01	Gebäude FV	6'903'309.35		1'240'050.70	5'663'258.65
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>227'874'247.90</b>	<b>23'443'197.88</b>	<b>16'384'583.38</b>	<b>234'932'862.40</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>200'907'648.95</b>	<b>21'639'060.13</b>	<b>14'551'962.08</b>	<b>207'994'747.00</b>
<b>1400</b>	<b>Grundstücke VV</b>	<b>74'806'955.50</b>			<b>74'806'955.50</b>

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>14000</b>	<b>Grundstücke allg. Haushalt</b>	<b>74'806'955.50</b>			<b>74'806'955.50</b>
14000.01	Grundstücke allg. Haushalt	74'806'955.50			74'806'955.50
<b>1401</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>20'214'700.00</b>	<b>1'352'813.69</b>	<b>1'949'313.69</b>	<b>19'618'200.00</b>
<b>14010</b>	<b>Strassen / Verkehrswege allg. Haushalt</b>	<b>20'214'700.00</b>	<b>1'352'813.69</b>	<b>1'949'313.69</b>	<b>19'618'200.00</b>
14010.01	Strassen/Verkehrswege allg. Haushalt	27'622'653.94	45'381.50	1'264'856.54	26'403'178.90
14010.99	WB Strassen/Verkehrswege allg. Haushalt	-7'407'953.94	1'307'432.19	684'457.15	-6'784'978.90
<b>1402</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>539'550.00</b>		<b>23'820.00</b>	<b>515'730.00</b>
<b>14020</b>	<b>Wasserbau allg. Haushalt</b>	<b>539'550.00</b>		<b>23'820.00</b>	<b>515'730.00</b>
14020.01	Wasserbau allg. Haushalt	1'190'982.55			1'190'982.55
14020.99	WB Wasserbau allg. Haushalt	-651'432.55		23'820.00	-675'252.55
<b>1403</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>32'167'194.00</b>	<b>413'609.49</b>	<b>1'512'298.49</b>	<b>31'068'505.00</b>
<b>14030</b>	<b>Tiefbauten allg. Haushalt</b>	<b>9'571'671.00</b>	<b>204'981.29</b>	<b>660'390.29</b>	<b>9'116'262.00</b>
14030.01	Tiefbauten allg. Haushalt	17'348'529.39	204'981.29		17'553'510.68
14030.99	WB Tiefbauten allg. Haushalt	-7'776'858.39		660'390.29	-8'437'248.68
<b>14031</b>	<b>Tiefbauten Wasserwerk</b>	<b>11'758'111.00</b>	<b>208'628.20</b>	<b>542'498.20</b>	<b>11'424'241.00</b>
14031.01	Tiefbauten Wasserwerk	20'067'463.56	208'628.20		20'276'091.76
14031.99	WB Tiefbauten Wasserwerk	-8'309'352.56		542'498.20	-8'851'850.76
<b>14032</b>	<b>Tiefbauten Abwasserbeseitigung</b>	<b>10'837'411.00</b>		<b>309'410.00</b>	<b>10'528'001.00</b>
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	15'456'015.05			15'456'015.05
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	-4'618'604.05		309'410.00	-4'928'014.05
<b>14035</b>	<b>Tiefbauten Ortsantennenanlage</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
14035.01	Tiefbauten Ortsantennenanlage	2'597'609.85			2'597'609.85
14035.99	WB Tiefbauten Ortsantennenanlage	-2'597'608.85			-2'597'608.85
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>67'996'061.75</b>	<b>7'068'742.45</b>	<b>7'169'788.20</b>	<b>67'895'016.00</b>
<b>14040</b>	<b>Hochbauten allg. Haushalt</b>	<b>67'996'061.75</b>	<b>7'068'742.45</b>	<b>7'169'788.20</b>	<b>67'895'016.00</b>
14040.01	Hochbauten allg. Haushalt	98'293'306.33	4'845'503.40	3'000'994.80	100'137'814.93
14040.99	WB Hochbauten allg. Haushalt	-30'297'244.58	2'223'239.05	4'168'793.40	-32'242'798.93
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>	<b>1'121'543.75</b>	<b>441'203.75</b>	<b>211'887.85</b>	<b>1'350'859.65</b>
<b>14060</b>	<b>Mobilien allg. Haushalt</b>	<b>1'121'543.75</b>	<b>441'203.75</b>	<b>211'887.85</b>	<b>1'350'859.65</b>
14060.01	Mobilien allg. Haushalt	3'276'885.10	440'403.75		3'717'288.85
14060.41	Mobilien allg. Haushalt KUF		800.00	800.00	
14060.99	WB Mobilien allg. Haushalt	-2'155'341.35		211'087.85	-2'366'429.20
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau VV</b>	<b>4'061'643.95</b>	<b>12'362'690.75</b>	<b>3'684'853.85</b>	<b>12'739'480.85</b>
<b>14070</b>	<b>Anlagen im Bau VV allg. Haushalt</b>	<b>3'669'032.20</b>	<b>11'906'624.05</b>	<b>3'684'853.85</b>	<b>11'890'802.40</b>
14070.10	Anlagen im Bau, Strassen/Verkehrswege allg. Haushalt	1'202'466.30	1'575'851.45		2'778'317.75
14070.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten allg. Haushalt	19'762.95	65'306.15		85'069.10
14070.40	Anlagen im Bau, Hochbauten allg. Haushalt	2'446'802.95	10'265'466.45	3'684'853.85	9'027'415.55
<b>14071</b>	<b>Anlagen im Bau VV Wasserwerk</b>	<b>5'659.10</b>	<b>148'290.65</b>		<b>153'949.75</b>
14071.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten Wasserwerk	5'659.10	148'290.65		153'949.75
<b>14072</b>	<b>Anlagen im Bau VV Abwasserbeseitigung</b>	<b>386'952.65</b>	<b>307'776.05</b>		<b>694'728.70</b>
14072.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten Abwasserbeseitigung	386'952.65	307'776.05		694'728.70
<b>142</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>997'488.50</b>	<b>87'755.75</b>	<b>174'926.00</b>	<b>910'318.25</b>
<b>1427</b>	<b>Immaterielle Anlagen in Realisierung</b>	<b>283'158.90</b>	<b>35'379.35</b>		<b>318'538.25</b>

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>14270</b>	<b>Immat. Anlagen in Realisierung allg. Haushalt</b>	<b>283'158.90</b>	<b>35'379.35</b>		<b>318'538.25</b>
14270.01	Immat. Anlagen in Realisierung allg. Haushalt	283'158.90	35'379.35		318'538.25
<b>1429</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>	<b>714'329.60</b>	<b>52'376.40</b>	<b>174'926.00</b>	<b>591'780.00</b>
<b>14292</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen Abwasser</b>	<b>714'329.60</b>	<b>52'376.40</b>	<b>174'926.00</b>	<b>591'780.00</b>
14292.01	Übr. immaterielle Anlagen Abwasserbeseitigung	714'329.60	52'376.40	109'173.85	657'532.15
14292.99	WB übr. immaterielle Anlagen Abwasserbeseitigung			65'752.15	-65'752.15
<b>144</b>	<b>Darlehen</b>	<b>16'648'167.45</b>		<b>474'083.30</b>	<b>16'174'084.15</b>
<b>1444</b>	<b>Darlehen an öffentl. Unternehmungen</b>	<b>16'648'167.45</b>		<b>474'083.30</b>	<b>16'174'084.15</b>
<b>14440</b>	<b>Darlehen an öffentl. Unternehmungen</b>	<b>16'648'167.45</b>		<b>474'083.30</b>	<b>16'174'084.15</b>
14440.01	Darlehen an öffentl. Unternehmungen allg. Haushalt	16'718'166.45		474'083.30	16'244'083.15
14440.99	WB Darlehen an öff. Unternehmungen allg. Haushalt	-69'999.00			-69'999.00
<b>145</b>	<b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>	<b>5'140'513.00</b>	<b>74'490.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>5'204'003.00</b>
<b>1454</b>	<b>Beteiligungen an öffentl. Unternehmungen</b>	<b>4'523'003.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>4'537'003.00</b>
<b>14540</b>	<b>Beteiligungen an öffentl. Unternehmungen allg. Haushalt</b>	<b>4'523'003.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>4'537'003.00</b>
14540.01	Beteiligungen an öffentl. Unternehmungen allg. Haushalt	6'487'100.00			6'487'100.00
14540.99	WB Beteiligung an öffentl. Unternehmungen allg. Haushalt	-1'964'097.00	25'000.00	11'000.00	-1'950'097.00
<b>1455</b>	<b>Beteiligungen an privaten Unternehmungen</b>	<b>617'510.00</b>	<b>49'490.00</b>		<b>667'000.00</b>
<b>14550</b>	<b>Beteiligungen an privaten Unternehmungen allg. Haushalt</b>	<b>617'510.00</b>	<b>49'490.00</b>		<b>667'000.00</b>
14550.01	Beteiligungen an privaten Unternehmungen allg. Haushalt	667'000.00			667'000.00
14550.99	WB Beteiligung an priv. Unternehmungen allg. Haushalt	-49'490.00	49'490.00		
<b>146</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>4'180'430.00</b>	<b>1'641'892.00</b>	<b>1'172'612.00</b>	<b>4'649'710.00</b>
<b>1461</b>	<b>Investitionsbeiträge an den Kanton</b>	<b>1'365'120.00</b>	<b>894'831.05</b>	<b>281'321.05</b>	<b>1'978'630.00</b>
<b>14610</b>	<b>Investitionsbeiträge an Kanton allg. Haushalt</b>	<b>1'365'120.00</b>	<b>894'831.05</b>	<b>281'321.05</b>	<b>1'978'630.00</b>
14610.01	Investitionsbeiträge an Kantone allg. Haushalt	1'502'419.60	894'831.05	218'192.55	2'179'058.10
14610.99	WB Investitionsbeiträge an Kanton allg. Haushalt	-137'299.60		63'128.50	-200'428.10
<b>1462</b>	<b>Investitionsbeiträge an Gemeinden &amp; Gemeindeverbände</b>	<b>169'170.00</b>	<b>328'575.25</b>	<b>352'745.25</b>	<b>145'000.00</b>
<b>14620</b>	<b>Investitionsbeiträge an Gemeinden&amp;Gemeindeverbände allg.</b>	<b>169'170.00</b>	<b>328'575.25</b>	<b>352'745.25</b>	<b>145'000.00</b>
14620.01	Investitionsbeiträge an Gemeinden&-verbände allg. Haushalt	570'257.75		328'575.25	241'682.50
14620.99	WB Investitionsbeiträge an Gemeinden&-verbände allg. Haushalt	-401'087.75	328'575.25	24'170.00	-96'682.50
<b>1464</b>	<b>Investitionsbeiträge an öffentl. Unternehmungen</b>	<b>2'646'140.00</b>	<b>418'485.70</b>	<b>538'545.70</b>	<b>2'526'080.00</b>
<b>14640</b>	<b>Investitionsbeiträge an öffentl. Unternehmungen allg. Haushalt</b>	<b>2'646'140.00</b>	<b>418'485.70</b>	<b>538'545.70</b>	<b>2'526'080.00</b>
14640.01	Investitionsbeiträge an öff. Unternehmungen allg. Haushalt	4'519'379.90		418'485.70	4'100'894.20
14640.99	WB Investitionsbeiträge an öff. Unternehmungen allg. Haushalt	-1'873'239.90	418'485.70	120'060.00	-1'574'814.20
	<b>Passiven</b>	<b>353'020'737.90</b>	<b>236'706'757.56</b>	<b>222'531'217.18</b>	<b>367'196'278.28</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>33'898'773.40</b>	<b>221'167'232.73</b>	<b>216'798'121.50</b>	<b>38'267'884.63</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>25'958'222.15</b>	<b>212'660'811.95</b>	<b>209'545'508.18</b>	<b>29'073'525.92</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen vc</b>	<b>2'567'219.72</b>	<b>76'991'811.50</b>	<b>77'612'851.84</b>	<b>1'946'179.38</b>
<b>20000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>	<b>2'666'101.67</b>	<b>71'290'994.35</b>	<b>71'771'198.59</b>	<b>2'185'897.43</b>
20000.01	Kreditoren Sammelkonto		69'218'672.55	69'218'672.55	
20000.02	Kreditoren Betriebsamt Rheinfelden-Magden	180'676.04		158.04	180'518.00
20000.05	Kreditoren Kreisschule Unteres Fricktal	12'866.58	20'055.40	1'363.65	31'558.33
20000.11	Kreditoren Einwohnergemeinde ER	1'853'451.25	1'395'505.40	1'853'451.25	1'395'505.40

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
20000.12	Kreditoren Einwohnergemeinde IR	165'887.85	238'108.95	165'887.85	238'108.95
20000.13	Kreditoren Gemeindebetriebe ER	387'350.10	340'187.75	387'350.10	340'187.75
20000.14	Kreditoren Gemeindebetriebe IR	70'678.70		70'678.70	
20000.80	Kreditoren Abklärungskonto	-4'808.85	78'464.30	73'636.45	19.00
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- &amp; Personalversicherungen</b>	<b>-98'881.95</b>	<b>5'700'817.15</b>	<b>5'841'653.25</b>	<b>-239'718.05</b>
20001.01	Abrechnungskonto Lohn AHV/IV/ALV/FAK	-82'939.80	2'829'229.10	2'956'224.10	-209'934.80
20001.02	Abrechnungskonto Lohn UVG	-6'271.70	97'691.80	101'656.70	-10'236.60
20001.03	Abrechnungskonto Lohn UVG-Zusatz	-3'867.75	35'056.95	37'366.00	-6'176.80
20001.04	Abrechnungskonto Lohn Krankentaggeld	-6'181.65	97'789.50	104'977.70	-13'369.85
20001.05	Abrechnungskonto Lohn SUVA	462.75	103'252.60	103'715.35	
20001.06	Abrechnungskonto Lohn Pensionskasse	-83.80	2'537'414.95	2'537'331.15	
20001.22	Abrechnungskonto Lohn SUVA OBG		382.25	382.25	
<b>2001</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>8'305'346.48</b>	<b>33'319'927.77</b>	<b>33'078'089.06</b>	<b>8'547'185.19</b>
<b>20010</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>8'305'346.48</b>	<b>33'319'927.77</b>	<b>33'078'089.06</b>	<b>8'547'185.19</b>
20010.01	KK Ortsbürgergemeinde	3'885'414.36	2'192'491.85	1'882'972.86	4'194'933.35
20010.03	KK ARA Rheinfelden-Magden	897'488.58	1'557'809.39	1'597'828.35	857'469.62
20010.04	KK Kreisschule Unteres Fricktal		3'144'606.04	3'144'606.04	
20010.05	KK Berufsbildungszentrum Fricktal	3'437'711.55	2'089'323.85	2'232'308.47	3'294'726.93
20010.06	KK Rhein-Parking AG	-731.80	11'629.30	11'136.00	-238.50
20010.07	KK KuBa Freizeitcenter AG	85'463.79	825'000.00	866'000.00	44'463.79
20010.08	KK Pensionskasse		164'832.85	9'002.85	155'830.00
20010.65	KK Allgemein GB 2 (OBG)		44'494.35	44'494.35	
20010.66	KK MWST GB 2 (OBG)		108'358.43	108'358.43	
20010.67	KK Geldkonto GB 2 (OBG)		2'398'690.65	2'398'690.65	
20010.68	KK Debi/Kredi GB 2 (OBG)		3'243'770.70	3'243'770.70	
20010.69	KK Allgemein GB 3 (ARA)		230.00	230.00	
20010.70	KK MWST GB 3 (ARA)		98'200.00	98'200.00	
20010.71	KK Geldkonto GB 3 (ARA)		1'502'775.60	1'502'775.60	
20010.72	KK Debi/Kredi GB 3 (ARA)		2'364'134.54	2'364'134.54	
20010.73	KK Allgemein GB 4 (KUF)		2'097'474.40	2'097'474.40	
20010.74	KK MWST GB 4 (KUF)		2'069'842.20	2'069'842.20	
20010.75	KK Geldkonto GB 4 (KUF)		1'593'974.92	1'593'974.92	
20010.76	KK Debi/Kredi GB 4 (KUF)		2'858'712.35	2'858'712.35	
20010.77	KK Allgemein GB 5 (BZF)		276'700.60	276'700.60	
20010.78	KK MWST GB 5 (BZF)		231'256.67	231'256.67	
20010.79	KK Geldkonto GB 5 (BZF)		2'640'321.83	2'640'321.83	
20010.80	KK Debi/Kredi GB 5 (BZF)		1'796'511.25	1'796'511.25	
20010.81	KK Allgemein GB 8 (NJB)		2'230.00	2'230.00	
20010.83	KK Geldkonto GB 8 (NJB)		4'046.00	4'046.00	
20010.84	KK Debi/Kredi GB 8 (NJB)		2'510.00	2'510.00	
<b>2002</b>	<b>Steuern</b>	<b>14'443'825.87</b>	<b>85'298'283.13</b>	<b>81'845'784.32</b>	<b>17'896'324.68</b>
<b>20020</b>	<b>Verpflichtungen allg. Gemeindesteuern</b>	<b>14'397'945.62</b>	<b>84'512'865.58</b>	<b>81'066'877.67</b>	<b>17'843'933.53</b>
20020.01	Kantonssteuern	3'394'251.35	58'865'363.09	56'147'493.45	6'112'120.99
20020.02	Reformierte Kirchensteuern	341'654.10	2'036'003.35	1'281'209.20	1'096'448.25
20020.03	Römisch-Katholische Kirchensteuern	504'202.05	1'742'957.55	1'845'753.55	401'406.05
20020.04	Christkatholische Kirchensteuern	80'212.85	232'494.50	241'401.20	71'306.15
20020.05	Direkte Bundessteuern		2'154'197.30	2'154'197.30	
20020.13	Habensaldi aus Rückerstattungen, Verrechnungen & Umbuchung	1'183'794.44	1'842'953.81	1'183'794.44	1'842'953.81
20020.14	Überzahlung allgemeine Gemeindesteuern	8'675'059.68	8'379'846.93	8'675'059.68	8'379'846.93
20020.15	Überzahlung Sondersteuern	379'960.10	38'047.60	379'960.10	38'047.60
20020.16	Abrechnungskonto Ausgleich SL Kanton	-251'069.35	9'214'314.50	9'062'626.40	-99'381.25
20020.17	Abrechnungskonto Abklärungen Steuerzahlungen	89'880.40	6'686.95	95'382.35	1'185.00
<b>20022</b>	<b>Steuerschulden MWST</b>	<b>45'880.25</b>	<b>785'417.55</b>	<b>778'906.65</b>	<b>52'391.15</b>
20022.01	MWST-Umsatzsteuer Wasserwerk		-5'631.35	-5'631.35	
20022.04	MWST-Umsatzsteuer OAA		-535.10	-535.10	
20022.11	MWST-Umsatzsteuer Abwasserbeseitigung		-37'248.25	-37'248.25	
20022.14	MWST-Umsatzsteuer EWG Kiesabbau		-1'116.00	-1'116.00	
20022.17	MWST-Umsatzsteuer ARA		67'635.60	67'635.60	

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
20022.24	MWST-Umsatzsteuer OBG Deponie		-203.15	-203.15	
20022.31	MWST-Umsatzsteuer Parkplätze		-34.20	-34.20	
20022.34	MWST-Umsatzsteuer Forst Rheinfelden		40'154.05	40'154.05	
20022.37	MWST-Umsatzsteuer Forst Magden		14'253.50	14'253.50	
20022.41	MWST-Umsatzsteuer Forst Wallbach		4'219.10	4'219.10	
20022.80	MWST Abrechnungskonto	45'880.25	703'923.35	697'412.45	52'391.15
<b>2003</b>	<b>Erhaltene Anzahlungen von Dritten</b>	<b>103'658.00</b>	<b>266'597.65</b>	<b>248'672.65</b>	<b>121'583.00</b>
<b>20030</b>	<b>Erhaltene Anzahlungen von Dritten</b>	<b>103'658.00</b>	<b>266'597.65</b>	<b>248'672.65</b>	<b>121'583.00</b>
20030.05	Abalmmo Anzahlungen von Dritten LS HKNK	103'658.00	266'597.65	248'672.65	121'583.00
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>60'931.40</b>	<b>16'694'758.60</b>	<b>16'668'736.11</b>	<b>86'953.89</b>
<b>20053</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>	<b>13'505.00</b>	<b>56'490.30</b>	<b>66'843.45</b>	<b>3'151.85</b>
20053.02	Abrechnungskonto Lohn Quellensteuern	13'505.00	56'490.30	66'843.45	3'151.85
<b>20054</b>	<b>Abrechnungskonten Zahlungsverkehr</b>	<b>16'482.85</b>	<b>16'566'153.45</b>	<b>16'530'099.21</b>	<b>52'537.09</b>
20054.02	Abrechnungskonto BESR-Eingänge CS		15'026'262.34	15'026'262.34	
20054.03	Abrechnungskonto manuelle Debitorenzahlungen		225'732.06	225'732.06	
20054.04	Abrechnungskonto Debitoren Vorauszahlungen	55'650.35	383'600.15	375'944.80	63'305.70
20054.06	Abrechnungskonto Stadtbüro Barverkehr		283'681.40	283'491.40	190.00
20054.07	Abrechnungskonto Stadtbüro EC&Postcard		178'624.75	178'624.75	
20054.10	Abrechnungskonto Tourismus Rheinfelden	-39'167.50	183'786.46	155'577.57	-10'958.61
20054.12	Abrechnungskonto Parkkarten & Einnahmen Internet		91'295.49	91'295.49	
20054.13	Abrechnungskonto REPOL EC Card		71'656.00	71'656.00	
20054.14	Abrechnungskonto Zivilstandsamt EC Card		69'282.00	69'282.00	
20054.15	Abrechnungskonto Finanzverwaltung EC Card		52'232.80	52'232.80	
<b>20055</b>	<b>Weitere Abrechnungskonten</b>	<b>30'943.55</b>	<b>72'114.85</b>	<b>71'793.45</b>	<b>31'264.95</b>
20055.02	Abrechnungskonto private Porti Personal	-30.85	176.15	162.35	-17.05
20055.03	Abrechnungskonto Materialbezug SA Engerfeld		36'007.75	36'007.75	
20055.80	Abrechnungskonto Diverses	30'974.40	35'930.95	35'623.35	31'282.00
<b>2006</b>	<b>Depotgelder &amp; Kauttionen</b>	<b>456'436.25</b>	<b>89'333.30</b>	<b>89'824.20</b>	<b>455'945.35</b>
<b>20060</b>	<b>Depotgelder &amp; Kauttionen</b>	<b>456'436.25</b>	<b>89'333.30</b>	<b>89'824.20</b>	<b>455'945.35</b>
20060.01	Grabunterhaltsfonds Friedhof	365'342.50	23'033.30	29'624.20	358'751.60
20060.03	Kauttionen Schlüssel SA Engerfeld	12'298.75	4'000.00	16'298.75	
20060.04	Kauttionen Schlüssel Zivilschutz	650.00		650.00	
20060.05	Kauttionen Parkkarten Parkplätze	9'900.00	4'300.00	3'700.00	10'500.00
20060.06	Kauttionen/Depotgelder allgemein	34'245.00	2'000.00		36'245.00
20060.07	Kauttionen/Depotgelder Seffel-Raum Rotes Haus		1'500.00		1'500.00
20060.08	Kauttionen/Depotgelder Bahnhofsaal	24'000.00	26'000.00	34'000.00	16'000.00
20060.09	Kauttionen/Depotgelder Kurbrunnensaal	10'000.00	26'000.00	22'000.00	14'000.00
20060.10	Kauttionen/Depotgelder Feuerwehrraum		2'500.00	500.00	2'000.00
<b>2009</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>20'804.43</b>	<b>100.00</b>	<b>1'550.00</b>	<b>19'354.43</b>
<b>20090</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>20'804.43</b>	<b>100.00</b>	<b>1'550.00</b>	<b>19'354.43</b>
20090.01	Pikettkasse Feuerwehr	4'040.85	100.00		4'140.85
20090.04	Bau- & Planungskommission	4'144.03			4'144.03
20090.05	QM-Pool Primar/Kindergarten	12'619.55		1'550.00	11'069.55
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>		<b>5'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	
<b>2019</b>	<b>Übr.kurzfr.Finanzverbindl.ggü.Dritten</b>		<b>5'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	
<b>20190</b>	<b>Übr.kurzfr.Finanzverbindl.ggü.Dritten</b>		<b>5'000'000.00</b>	<b>5'000'000.00</b>	
20190.02	Finarbit AG; Darlehen Eurofima 31.08.21 - 30.11.21		5'000'000.00	5'000'000.00	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>1'760'942.62</b>	<b>1'769'467.02</b>	<b>1'764'840.87</b>	<b>1'765'568.77</b>
<b>2040</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>17'070.00</b>		<b>17'070.00</b>	

Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>20400</b>	<b>Rechnungsabgrenzung Personalaufwand</b>	<b>17'070.00</b>		<b>17'070.00</b>	
20400.01	Rechnungsabgrenzung Personalaufwand	17'070.00		17'070.00	
<b>2041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>275'461.78</b>	<b>287'205.35</b>	<b>279'359.98</b>	<b>283'307.15</b>
<b>20410</b>	<b>Rechnungsabgrenzung Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>275'461.78</b>	<b>287'205.35</b>	<b>279'359.98</b>	<b>283'307.15</b>
20410.01	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	275'461.78	287'205.35	279'359.98	283'307.15
<b>2042</b>	<b>Steuern</b>	<b>930'930.84</b>	<b>724'175.00</b>	<b>930'930.89</b>	<b>724'174.95</b>
<b>20420</b>	<b>RA Steuern</b>	<b>930'930.84</b>	<b>724'175.00</b>	<b>930'930.89</b>	<b>724'174.95</b>
20420.01	Rechnungsabgrenzung Steuern	930'930.84	724'175.00	930'930.89	724'174.95
<b>2043</b>	<b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>537'480.00</b>	<b>741'194.00</b>	<b>537'480.00</b>	<b>741'194.00</b>
<b>20430</b>	<b>RA Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>537'480.00</b>	<b>741'194.00</b>	<b>537'480.00</b>	<b>741'194.00</b>
20430.01	Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	537'480.00	741'194.00	537'480.00	741'194.00
<b>2045</b>	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>		<b>16'892.67</b>		<b>16'892.67</b>
<b>20450</b>	<b>RA übriger betrieblicher Ertrag</b>		<b>16'892.67</b>		<b>16'892.67</b>
20450.01	Rechnungsabgrenzung übr. betrieblicher Ertrag		16'892.67		16'892.67
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>496'804.55</b>	<b>66'244.21</b>	<b>39'043.05</b>	<b>524'005.71</b>
<b>2050</b>	<b>Kurzfrist. Rückstellungen Mehrleistungen des Personals</b>	<b>411'768.75</b>	<b>66'244.21</b>	<b>28'891.80</b>	<b>449'121.16</b>
<b>20500</b>	<b>Kurzfrist. Rückstellungen Mehrleistungen Personal</b>	<b>411'768.75</b>	<b>66'244.21</b>	<b>28'891.80</b>	<b>449'121.16</b>
20500.01	Kurzfr. Rückstellungen Mehrleistungen Personal	411'768.75	66'244.21	28'891.80	449'121.16
<b>2058</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung</b>	<b>85'035.80</b>		<b>10'151.25</b>	<b>74'884.55</b>
<b>20580</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen für Sachanlagen IR</b>	<b>85'035.80</b>		<b>10'151.25</b>	<b>74'884.55</b>
20580.01	Kurzfr. Rückstellungen für Sachanlagen IR	85'035.80		10'151.25	74'884.55
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>4'283'822.10</b>	<b>64'524.85</b>	<b>250'000.00</b>	<b>4'098'346.95</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>100'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>100'000.00</b>
<b>20640</b>	<b>Langfristige Darlehen</b>	<b>100'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>100'000.00</b>
20640.02	Stadt Rheinfelden-Baden; Darlehen	100'000.00			100'000.00
20640.30	Stadt Rheinfelden; Darlehen Masterplan		250'000.00	250'000.00	
<b>2068</b>	<b>Passivierte Investitionsbeiträge</b>	<b>4'183'822.10</b>	<b>-185'475.15</b>		<b>3'998'346.95</b>
<b>20687</b>	<b>Passiv. Investitionsbeiträge von privaten Haushalten</b>	<b>4'183'822.10</b>	<b>-185'475.15</b>		<b>3'998'346.95</b>
20687.10	Anschlussgebühren Wasserwerk	1'415'810.60	-68'246.05		1'347'564.55
20687.20	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung	2'768'011.50	-117'229.10		2'650'782.40
<b>208</b>	<b>Langfristige Rückstellungen</b>	<b>451'057.05</b>	<b>1'605'000.00</b>	<b>145'329.15</b>	<b>1'910'727.90</b>
<b>2088</b>	<b>Rückstellungen der Investitionsrechnung</b>		<b>1'420'000.00</b>	<b>40'401.10</b>	<b>1'379'598.90</b>
<b>20880</b>	<b>Langfristige Rückstellungen für Sachanlagen IR</b>		<b>1'420'000.00</b>	<b>40'401.10</b>	<b>1'379'598.90</b>
20880.01	Langfr.Rückstellungen Sachanlagen IR		1'420'000.00	40'401.10	1'379'598.90
<b>2089</b>	<b>Übr.langfr.Rückstellungen der ER</b>	<b>451'057.05</b>	<b>185'000.00</b>	<b>104'928.05</b>	<b>531'129.00</b>
<b>20890</b>	<b>Übr.langfrist.Rückstellungend.ER</b>	<b>451'057.05</b>	<b>185'000.00</b>	<b>104'928.05</b>	<b>531'129.00</b>
20890.18	Forderungen Krankenkasse aus Verlustscheinen 2018	75'657.35		13'140.20	62'517.15
20890.19	Forderungen Krankenkasse aus Verlustscheinen 2019	175'399.70		53'168.25	122'231.45
20890.20	Forderungen Krankenkasse aus Verlustscheinen 2020	200'000.00		38'619.60	161'380.40
20890.21	Forderungen Krankenkasse aus Verlustscheinen 2021		185'000.00		185'000.00



Bilanz Einwohnergemeinde		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
209	Verbindlichkeiten gegenüber SF & Fonds im FK	947'924.93	1'184.70	53'400.25	895'709.38
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	557'316.67		50'617.95	506'698.72
20910	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	557'316.67		50'617.95	506'698.72
20910.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	557'316.67		50'617.95	506'698.72
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legate & Stiftungen im FK	390'608.26	1'184.70	2'782.30	389'010.66
20920	Verbindlichkeiten gegenüber Legate & Stiftungen im FK	390'608.26	1'184.70	2'782.30	389'010.66
20920.03	Stiftung M. Simmen-Welti	290'243.65		112.90	290'130.75
20920.04	Stiftung Thermalquellen Rheinfelden	100'364.61	1'184.70	2'669.40	98'879.91
29	Eigenkapital	319'121'964.50	15'539'524.83	5'733'095.68	328'928'393.65
290	Verpflichtungen(+) & Vorschüsse(-) gegenüber Spezialfinanz	44'789'966.28	341'327.75	1'881'256.45	43'250'037.58
2900	Spezialfinanzierungen im EK	44'789'966.28	341'327.75	1'881'256.45	43'250'037.58
29001	Verpflichtungen/Vorschüsse Wasserwerk	19'222'859.50		461'185.07	18'761'674.43
29001.01	Verpflichtungen/Vorschüsse Wasserwerk	19'222'859.50		461'185.07	18'761'674.43
29002	Verpflichtungen/Vorschüsse Abwasserbeseitigung	21'995'012.73		642'096.13	21'352'916.60
29002.01	Verpflichtungen/Vorschüsse Abwasserbeseitigung	21'995'012.73		642'096.13	21'352'916.60
29005	Verpflichtungen/Vorschüsse Ortsantennenanlage	2'794'118.80	341'327.75		3'135'446.55
29005.01	Verpflichtungen/Vorschüsse Ortsantennenanlage	2'794'118.80	341'327.75		3'135'446.55
29006	Verpflichtungen/Vorschüsse Heilpädagogische Schule	777'975.25		777'975.25	
29006.02	Rückzahlung Subventionsbeiträge Heilpädagogische Schule	777'975.25		777'975.25	
291	Fonds	2'226'741.63	163'903.23	45'878.75	2'344'766.11
2910	Fonds im Eigenkapital	2'226'741.63	163'903.23	45'878.75	2'344'766.11
29100	Fonds im Eigenkapital	2'226'741.63	163'903.23	45'878.75	2'344'766.11
29100.02	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	518'000.00			518'000.00
29100.03	Bibliotheksfonds	18'808.25	1'600.00	3'400.00	17'008.25
29100.04	Kulturfonds	1'119'359.75	2'798.40	32'122.75	1'090'035.40
29100.05	Stipendien- & Bildungsfonds	218'707.45	546.75		219'254.20
29100.06	Fonds für Unterstützungsbedürftige	351'866.18	158'958.08	10'356.00	500'468.26
295	Aufwertungsreserve	74'138'255.50			74'138'255.50
2950	Aufwertungsreserve	74'138'255.50			74'138'255.50
29500	Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	74'138'255.50			74'138'255.50
29500.02	Aufwertungsreserve Grundstücke	74'138'255.50			74'138'255.50
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	197'967'001.09	15'034'293.85	3'805'960.48	209'195'334.46
2990	Jahresergebnis	3'805'960.48	11'228'333.37	3'805'960.48	11'228'333.37
29900	Jahresergebnis	3'805'960.48	11'228'333.37	3'805'960.48	11'228'333.37
29900.01	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	3'805'960.48	11'228'333.37	3'805'960.48	11'228'333.37
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	194'161'040.61	3'805'960.48		197'967'001.09
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	194'161'040.61	3'805'960.48		197'967'001.09
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	194'161'040.61	3'805'960.48		197'967'001.09

## GELDFLUSSRECHNUNG

Einwohnergemeinde Rheinfelden	2021	2020
Bezeichnung	CHF	CHF
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	10'466'379.92	2'856'023.65
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	6'873'567.54	6'065'210.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	11'000.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	-248'492.10	-240'042.55
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	1'240'050.70	0.00
Aufwertung VV (-)	-74'490.00	-857'509.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-4'627'688.22	-3'079'376.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	-52'225.79	163'202.42
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	6'673.00	-7'240.40
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	2'871'922.66	4'598'474.33
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	4'626.15	1'239'717.42
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	37'352.41	-20'305.55
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	80'071.95	116'325.60
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-659'950.77	-47'379.54
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>15'928'797.45</b>	<b>10'787'100.38</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	563'956.90	1'586'494.95
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-14'034'331.79	-11'295'658.12
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	474'083.30	1'699'083.30
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	-4'300'000.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-12'996'291.59</b>	<b>-12'310'079.87</b>
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	-850'513.90
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	184'390.57	-491'632.40
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	5'500'000.00	5'000'000.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	-5'000'000.00	-13'000'000.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>684'390.57</b>	<b>-9'342'146.30</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-12'311'901.02</b>	<b>-21'652'226.17</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	241'838.71	-770'477.20
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-52'215.55	-63'322.72
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>189'623.16</b>	<b>-833'799.92</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>3'806'519.59</b>	<b>-11'698'925.71</b>
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	6'441'453.57	18'140'379.28
<b>Bestand Flüssige Mittel 31.12.</b>	<b>10'247'973.16</b>	<b>6'441'453.57</b>
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00	0.00

EIGENKAPITALNACHWEIS JAHRESRECHNUNG 2021 EINWOHNERGEMEINDE								
	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	Fonds im Eigenkapital	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	Vorfinanzierungen	Aufwertungsreserve	Marktwert- und Wertschwankungsreserve Finanzvermögen	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	Eigenkapital (Total)
	290	291	292	293	295	296	299	29
<b>Bestand per 01.01.</b>	44'789'966.28	2'226'741.63	0.00	0.00	74'138'255.50	0.00	197'967'001.09	319'121'964.50
Einlagen in Spezialfinanzierungen EK 3510								0.00
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK 4510								0.00
Einlagen in Fonds des EK 3511		163'903.23						163'903.23
Entnahmen aus Fonds EK 4511		-45'878.75						-45'878.75
Einlagen in Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 3512								0.00
Entnahmen Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 4512								0.00
Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche 3892								0.00
Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche 4892								0.00
Einlagen in Vorfinanzierungen des EK 3893								0.00
Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK 4893								0.00
Einlagen in die Marktwert und Wertschwankungsreserve des EK 3896								0.00
Entnahmen aus der Marktwert und Wertschwankungsreserve des EK 4896								0.00
Entnahmen aus Aufwertungsreserve								0.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag 3899								0.00
Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals sind manuell zu erfassen (2021: Abzahn HPS)	-777'975.25							-777'975.25
								0.00
Jahresergebnis 90	-761'953.45						11'228'333.37	10'466'379.92
<b>Bestand per 31.12.</b>	43'250'037.58	2'344'766.11	0.00	0.00	74'138'255.50	0.00	209'195'334.46	328'928'393.65

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL JAHRESRECHNUNG 2021 EINWOHNERGEMEINDE									
	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	Kurzfristige Rückstellungen für Sachanlagen IR	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Langfristige Rückstellungen für Prozesse	Langfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	Übr. langfrist. Rückstellungen der Erfolgsrechnung	Total Sachgruppen
	2050	2051	2052	2053 - 2059	2081	2082	2088	2089	205x / 208x
Bestand per 01.01.	411'768.75	0.00	0.00	85'035.80	0.00	0.00	0.00	451'057.05	947'861.60
Bildungen (inkl. Erhöhungen)	66'244.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'420'000.00	185'000.00	1'671'244.21
Verwendungen / Auflösung	28'891.80	0.00	0.00	10'151.25	0.00	0.00	40'401.10	104'928.05	184'372.20
Bestand per 31.12.	449'121.16	0.00	0.00	74'884.55	0.00	0.00	1'379'598.90	531'129.00	2'434'733.61
<b>Kommentar zu den wichtigsten Positionen:</b>									
<b>Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals (2050)</b> Ferien- und Überzeitguthaben Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung									
<b>Kurzfrist. Rückstellungen für Sachanlagen IR (2058)</b> Rotes Haus, Restzahlungen aus Sanierung und Erweiterung									
<b>Langfristige Rückstellungen Investitionsrechnung (2088)</b> Schulanlage Engerfeld, Restzahlungen Umgebungsarbeiten Sanierung und Erweiterung									
<b>Übr. langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung (2089)</b> Forderungen Krankenkasse aus Verlustscheinen									

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

BETEILIGUNGEN (FINANZANLAGEN)	
Organisation:	Baugenossenschaft Riburgerstrasse
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, insbesondere Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler oder kommunaler Erlasse
Stammkapital:	CHF 855'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 32'000.00 3.74%
Buchwert per 31.12.:	CHF 32'000.00
Dividende/Ertrag:	Siehe Konto 1.9610.4409.00
Organisation:	Baugenossenschaft Salinen-Park
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, insbesondere Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler oder kommunaler Erlasse; die Genossenschaft kann Grundstücke oder Immobilien-gesellschaften erwerben oder veräussern, Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten sowie Grundstücke oder Teile davon verkaufen
Stammkapital:	CHF 146'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 40'000.00 27.40%
Buchwert per 31.12.:	CHF 40'000.00
Dividende/Ertrag:	Siehe Konto 1.9610.4409.00
Organisation:	Fritz Brunner-Anlage AG
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Erstellung und Betrieb von Auto-Einstellplätzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten, Darlehen gewähren sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern
Gemeindeversammlung:	22.06.2011
Aktienkapital:	CHF 1'000'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 1'000'000.00 100%
Buchwert per 31.12.:	CHF 962'000.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

BETEILIGUNGEN (FINANZANLAGEN)	
Organisation:	Genossenschaft Gewerbehau Q-37
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Erstellung und Vermietung des Gewerbehause an der Quellenstrasse 37 in Rheinfelden, für ihre Mitglieder, die Genossenschaft hält das Gebäude in gutem baulichen Zustand und erneuert es periodisch; sie kann Grundstücke erwerben oder veräussern
Stammkapital:	CHF 360'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 5'000.00 1.39%
Buchwert per 31.12.:	CHF 5'000.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung
Bezeichnung / Name:	KuBa Freizeitcenter AG
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Betrieb einer Freizeitanlage für Sommer und Winter, insbesondere Betrieb einer Kunsteisbahn und
Aktienkapital:	CHF 2'000'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 1'500'100.00 75%
Buchwert per 31.12.:	CHF 1.00
Dividende/Ertrag:	Keine Dividendenausschüttung
Organisation:	Mittagstisch Rheinfelden GmbH
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Organisation, Durchführung und Beaufsichtigung des Mittagstisches als familienergänzende Kinderbetreuung im Rahmen der schulischen Blockzeiten-betreuung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern
Stammkapital:	CHF 20'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 19'000.00 95%
Buchwert per 31.12.:	CHF 1.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung



**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

BETEILIGUNGEN (FINANZANLAGEN)	
Organisation:	Rhein-Parking AG
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Erstellung und Betrieb von unterirdischen Auto-Einstellplätzen, sowie Sicherstellung von Parkplätzen für ablösungspflichtige Bauherren
Aktienkapital:	CHF 1'800'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 1'350'000.00 75%
Buchwert per 31.12.:	CHF 1'350'000.00
Dividende/Ertrag:	Siehe Konto 1.9610.4451.00
Organisation:	Spitex Fricktal AG
Sitz:	Stein AG
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Der Bevölkerung im Fricktal und in den umliegenden Gemeinden bei Krankheit, Unfall, Behinderung und sonstiger Hilfebedürftigkeit Dienstleistungen der Hilfe und Pflege zu Hause zu erbringen, insbesondere Leistungen der Krankenpflege und der Hauswirtschaft sowie ergänzende Dienstleistungen; kann im Rahmen des oben genannten Zweckes Aufgaben im Bereich Management und Administration von nahe-stehenden Unternehmungen und Unternehmungen mit ähnlichem Zweck übernehmen, auch zu Gunsten oder im Interesse von nahestehenden Unternehmen sowie Anlagen anderer Art tätigen, mit anderen Einrichtungen des Gesundheits- & Sozialwesens zusammenarbeiten, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz errichten, sich an anderen Unternehmungen in der Schweiz beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten
Gemeindeversammlung:	12.12.2012
Aktienkapital:	CHF 444'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 118'000.00 26.58%
Buchwert per 31.12.:	CHF 1.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

BETEILIGUNGEN (FINANZANLAGEN)	
Organisation:	Wärmeverbund Rheinfelden AG
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Erstellen und Betreiben von Wärmeverbunden und weiteren Dienstleistungen im Energiebereich sowie Handel mit Energieträgern; kann mit anderen Unternehmungen fusionieren, sich an anderen Unternehmungen und Zweigniederlassungen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern
Gemeindeversammlung:	22.06.2012
Aktienkapital:	CHF 5'000'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 2'500'000.00 50%
Buchwert per 31.12.:	CHF 2'225'000.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung
Organisation:	Wohn- und Pflegezentrum Salmenpark AG
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Betrieb von Alters- und Pflegeheimen in der Region Fricktal. Die Gesellschaft wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen marktorientiert geführt. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern
Gemeindeversammlung:	22.06.2012
Aktienkapital:	CHF 1'000'000.00
Beteiligungsanteil:	CHF 490'000.00 49%
Buchwert per 31.12.:	CHF 490'000.00
Dividende/Ertrag:	Keine Ausschüttung
Organisation:	Zähringer Wohnbaugenossenschaft Rheinfelden
Sitz:	Rheinfelden
Tätigkeitsgebiet/Zweck:	Die Genossenschaft stellt langfristig preiswerten, menschen- & umweltgerechten Wohnraum nach entsprechenden eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Erlassen zur Verfügung; kann Grundstücke und Gebäude käuflich und im Baurecht erwerben und belasten sowie Gebäude erstellen resp. durch Generalunternehmer erstellen lassen, sich an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Ziel-setzungen beteiligen und die Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften erwerben
Kapital:	CHF 661'500.00
Beteiligungsanteil:	CHF 100'000.00 15.12%
Buchwert per 31.12.:	CHF 100'000.00
Dividende/Ertrag:	Siehe Konto 1.9610.4409.00

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

EVENTUALVERBINDLICHKEITEN	
Organisation:	Pensionskasse der Stadt Rheinfelden
Verpflichtung:	Die Stadt Rheinfelden passt die Renten des ehemaligen Personals der Stadt in sinngemässer Anwendung der für das aktive Personal geltenden Regelung der Teuerung an. Die Finanzierung der Teuerungszulagen wird durch die Stadt im Umlageverfahren vorgenommen. Die laufenden Teuerungszulagen ergeben kapitalisiert (notwendiges Deckungskapital) einen Wert von CHF 955'508.13.

EVENTUALGUTHABEN	
Organisation:	Diverse Alters- und Pflegeheime, Spitex, etc.
Verpflichtung:	Die Stadt Rheinfelden hat gemäss Mitteilung des Departements Gesundheit und Soziales (Schreiben vom 8.11.2018) und der Finanzaufsicht (E-Mail vom 15.8.2018) die Restkosten für Mittel und Gegenstände MiGeL bezahlt. Grundlage bilden das Krankenversicherungsgesetz und das kantonale Pflegegesetz. Gesamthaft wurden in den Jahresrechnungen 2018, 2019, 2020 und 2021 Leistungen in der Höhe von CHF 53'877.40 erbracht. Die Verpflichtung zur Kostenübernahme ist noch nicht abschliessend geklärt und eventuell besteht ein Rückerstattungsanspruch gegenüber Dritten.

EVENTUALVERPFLICHTUNG	
Organisation:	Diverse Alters- und Pflegeheime, Spitex, etc.
Verpflichtung:	Die Stadt Rheinfelden hat gemäss Mitteilung des Departements Gesundheit und Soziales (Schreiben vom 08.11.2018) die MiGeL-Eventualverpflichtungen (Mittel und Gegenstände) für die Jahre 2015 bis 2017 auszuweisen. Gesamthaft handelt es sich um CHF 50'065.70. Die tarifsuisse ag hat vom Verein für Altersheime Rheinfelden einen Betrag von CHF 16'161.65 und von der Wohn- und Pflegezentrum Salmenpark AG CHF 33'904.05 zurückgefordert. Diese Institutionen könnten im Umfang dieser Beträge auf die Stadt Rheinfelden Regress nehmen. Die Verpflichtung zur Kostenübernahme ist noch nicht abschliessend geklärt.

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

SOLIDARSCHULDNERSCHAFT	
Keine Solidarbürgschaften	

SUBSIDIÄRHAFTUNGEN GEMEINDEVERBÄNDE	
Organisation:	Abwasserverband Rheinfelden-Magden
Datum Beschluss:	15.06.1990
Inhalt / Zweck:	Der Verband bezweckt die Reinigung der Abwässer der Verbandsgemeinden
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §23 der Satzungen haften in zweiter Linie die Verbandsgemeinden nach Massgabe der Benützungrechte (Rheinfelden: 93%)

SUBSIDIÄRHAFTUNGEN GEMEINDEVERBÄNDE	
Organisation:	Kreisschule Unteres Fricktal
Datum Beschluss:	04.12.2017
Inhalt / Zweck:	Der Verband bezweckt die gemeinsame Führung einer Kreisschule für die Verbandsgemeinden mit den folgenden Schulstufen und -typen: Bezirks-, Sekundar- & Realschule; sowie weitere Schultypen der Oberstufe
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §20 der Satzungen haften in zweiter Linie die Verbandsgemeinden nach Massgabe ihrer Wohnbevölkerung in den letzten zehn Jahren

Organisation:	Fricktal Regio Planungsverband
Datum Beschluss:	17.03.2003
Inhalt / Zweck:	Fricktal Regio setzt sich für die gesunde und nachhaltige Entwicklung des Lebensraums Fricktal ein
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §14 der Satzungen haften in zweiter Linie die Verbandsgemeinden nach Massgabe des letzten Verteilschlüssels

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

Organisation:	Gemeindeverband Abfallbewirtschaftung Unteres Fricktal (GAF)
Datum Beschluss:	15.05.2006
Inhalt / Zweck:	Der Verband bezweckt die Abfallbewirtschaftung für die Verbandsgemeinden nach der jeweils geltenden Rechtsordnung und im Umfang der vom Verband übernommenen Aufgaben
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §18 der Satzungen haften in zweiter Linie die Verbandsgemeinden nach Massgabe der Einwohnerzahlen am 01.01. des letzten Geschäftsjahres
Organisation:	Gemeindeverband Soziale Fachbereiche Bezirk Rheinfelden
Datum Beschluss:	19.09.2008
Inhalt / Zweck:	Der Verband bezweckt die Organisation und Führung des Logopädischen Dienstes, des Mobilen Schulsozialdienstes, der Fachstelle für persönliche Beratung/Frauenberatung, der Mütter- & Väterberatung
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §19 der Satzungen haften in zweiter Linie die Gemeinden im Verhältnis ihrer Kostenanteile

**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

<b>GEMEINDEVERTRÄGE</b>	
Organisation:	Vertrag über die Zusammenarbeit der Gemeinden innerhalb des Zivilstandskreises "Rheinfelden"
Datum Beschluss:	01.01.2004
Inhalt / Zweck:	Das Regionale Zivilstandsamt Rheinfelden erfüllt alle Aufgaben des Zivilstandswesens, die den Vertragsgemeinden nach übergeordnetem Recht zukommen
Laufzeit:	unbeschränkt
Verbindlichkeiten:	Gemäss §15 werden die gemeinsamen Kosten auf die Vertragsgemeinden nach Massgabe ihrer Einwohnerzahl am 01. Januar des Rechnungsjahres getragen
Organisation:	Vertrag Regionalpolizei Unteres Fricktal
Datum Beschluss:	01.01.2007
Inhalt / Zweck:	Die REPOL stellt die polizeiliche Grundversorgung der Vertragsgemeinden sicher und erfüllt weitere ihr zugewiesene Aufgaben
Laufzeit:	unbeschränkt (mind. 3 Jahre)
Verbindlichkeiten:	Gemäss §4 werden die gemeinsamen Kosten auf die Vertragsgemeinden nach Massgabe ihrer Einwohnerzahl per 31. Dezember des Vorjahres, multipliziert mit den Faktor aus dem Anhang 1
Organisation:	Gemeindevertrag über den gemeinsamen Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Unteren Fricktal
Datum Beschluss:	01.01.2008
Inhalt / Zweck:	Der Vertrag regelt den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz in der Bevölkerungsschutzregion Unteres Fricktal
Laufzeit:	unbeschränkt (mind. 5 Jahre)
Verbindlichkeiten:	Gemäss §15 werden die gemeinsamen Kosten auf die Vertragsgemeinden im Verhältnis der Bevölkerungszahl verteilt
Organisation:	Gemeindevertrag mit Magden über die Führung des Betreibungsamtes
Datum Beschluss:	01.04.2008
Inhalt / Zweck:	Der Vertrag regelt die Führung des gemeinsamen Betreibungsamtes mit Sitz in Rheinfelden
Laufzeit:	unbeschränkt (Kündigung auf Ende einer Amtsperiode)
Verbindlichkeiten:	Gemäss §4 werden die Kosten der Gemeinde Magden mit einer Sportelgebühr pro Betreuung erhoben, welche in ihrer Gemeinde ausgestellt wurde



**BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021  
EINWOHNERGEMEINDE STADT RHEINFELDEN**

<b>WASSERLIEFERUNGSVERTRÄGE</b>	
Organisation:	Wasserlieferung Gemeinde Magden
Datum Beschluss:	12.11.1968
Inhalt / Zweck:	Die Wasserversorgung Rheinfelden liefert der Gemeinde Magden zu jeder Zeit das benötigte Quantum Trinkwasser bis zu max. 1500 l/Min., abzüglich der gleichzeitigen, effektiven Pumpmenge im bestehenden Pumpwerk Magden
Laufzeit:	unbestimmt
Organisation:	Wasserlieferung Gemeinde Kaiseraugst
Datum Beschluss:	28.04.2009
Inhalt / Zweck:	Der Vertrag regelt die Wasserabgabe von Rheinfelden an Kaiseraugst
Laufzeit:	28.04.2038 (30 Jahre)

<b>SPEZIELLE MITGLIEDSCHAFTEN</b>	
Organisation:	Trägerverein Energiestadt, Liestal
Datum Beschluss:	04.05.1998
Inhalt / Zweck:	Die Förderung einer nachhaltigen Energie- und Klimapolitik auf kommunaler Ebene. Er vertritt dabei die energiepolitischen Interessen der Städte und Gemeinden. Er setzt sich für eine sparsame und sinnvolle Verwendung bestehender Ressourcen und fördert die Anwendung von erneuerbaren Energien
Laufzeit:	unbestimmt

**KREDITKONTROLLE JAHRESRECHNUNG 2021  
EINWOHNERGEMEINDE**

Rechnung 2021	Kredit- betrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2020	Rechnung 2021 Ausgaben	Rechnung 2021 Einnahmen	Budget 2021 Ausgaben	Budget 2021 Einnahmen	Verfügbare Restkredit
<b>0</b>								
<b>1</b>								
1626.5040.02	1'370'000.00	762'865.55	.00	390'759.55	.00	477'000.00	.00	216'374.90
<b>2</b>								
2120.5060.01	280'000.00	88'116.75	.00	74'106.05	.00	90'000.00	.00	117'777.20
2170.5040.03	16'370'000.00	1'388'224.05	.00	7'368'397.20	.00	7'250'000.00	.00	7'613'378.75
2175.5040.06	1'900'000.00	295'713.35	.00	1'635'515.40	.00	1'600'000.00	.00	.00
<b>3</b>								
3111.3xxx.xxx	500'000.00	389'336.70	.00	110'996.85	.00	106'300.00	.00	.00
3321.5030.00	228'000.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	228'000.00
3410.5040.02	1'750'000.00	.00	.00	277'32.75	.00	500'000.00	.00	1'722'267.25
3420.5010.00	490'000.00	271'088.40	.00	27'627.00	.00	160'000.00	.00	191'284.60
3501.5040.01	1'934'000.00	.00	.00	90'641.85	.00	200'000.00	.00	1'843'358.15
<b>6</b>								
6130.5610.02	854'000.00	453'888.70	.00	456'000.00	.00	135'000.00	.00	.00
6130.5610.04	726'000.00	693'000.00	.00	395'000.00	.00	150'000.00	.00	.00
6130.5610.05	1'260'000.00	623'061.10	.00	2'995.15	.00	.00	.00	633'943.75
6130.5610.06	1'956'000.00	160'486.40	.00	76'835.90	.00	75'000.00	.00	1'716'677.70
6150.5010.17	1'625'000.00	479'702.60	.00	17'754.50	.00	50'000.00	.00	1'127'542.90
6150.5010.22	1'500'000.00	207'311.45	.00	465'841.20	.00	1'240'000.00	.00	826'847.35
6150.5010.28	4'545'000.00	959'783.75	.00	1'076'999.15	.00	2'000'000.00	.00	2'508'217.10
6150.5010.30	2'275'000.00	.00	.00	107'770.00	.00	.00	.00	2'264'230.00

Rechnung 2021	Kredit- betrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2020	Rechnung 2021		Budget 2021		Verfügbarer Restkredit
				Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
6310.5030.00	710'000.00	833'604.70	.00	204'981.29	.00	.00	.00	.00
<b>7 UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>								
7101.5030.08	2'500'000.00	450'412.40	.00	64'244.35	.00	572'000.00	.00	1'985'343.25
7101.5030.09	145'000.00	5'659.10	.00	148'290.65	.00	115'000.00	.00	.00
7101.5030.11	456'000.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	456'000.00
7201.5030.07	230'000.00	.00	.00	199'797.80	.00	200'000.00	.00	30'202.20
7201.5030.09	700'000.00	386'952.65	.00	107'978.25	.00	.00	.00	205'068.10
7201.5030.11	1'143'000.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	1'143'000.00
7201.5290.01	950'000.00	714'329.60	.00	52'376.40	.00	30'000.00	.00	183'294.00
7900.5290.00	750'000.00	283'158.90	.00	35'379.35	.00	50'000.00	.00	431'461.75
<b>FINANZVERMÖGEN</b>								
<b>TOTAL</b>	<b>47'147'000.00</b>	<b>9'446'696.15</b>	<b>.00</b>	<b>13'041'020.64</b>	<b>.00</b>	<b>15'000'300.00</b>	<b>.00</b>	

## Einwohnergemeinde Finanzvermögen

## Anlagespiegel 2021

## Zusammenfassung

Finanzvermögen nur Einwohnergemeinde Bilanzkonto	Grund- stücke FV 10800 CHF	Gebäude FV 10840 CHF	Mobilien FV 10860 CHF	Anlagen im Bau FV 10870	Zusammenfassung	
					Total	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>41'299'846</b>	<b>6'903'310</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48'203'156</b>	<b>CHF</b>
<b>Anschaftungswerte</b>						
Stand per 01.01.2021	41'299'846	6'903'309	0	0	48'203'155	CHF
Zugänge	0	0	0	0	0	CHF
Anpassung von Verkehrswerten	0	-1'240'051	0	0	-1'240'051	CHF
Umgliederungen	0	0	0	0	0	CHF
Abgänge	0	0	0	0	0	CHF
Stand per 31.12.2021	41'299'846	5'663'259	0	0	46'963'105	CHF
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>						
Stand per 01.01.2021	0	0	0	0	0	CHF
Planmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0	CHF
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0	CHF
Umgliederungen	0	0	0	0	0	CHF
Abgänge	0	0	0	0	0	CHF
Stand per 31.12.2021	0	0	0	0	0	CHF
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>41'299'846</b>	<b>5'663'259</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46'963'105</b>	<b>CHF</b>

## Einwohnergemeinde Verwaltungsvermögen

## Anlagespiegel 2021

## Zusammenfassung

Verwaltungsvermögen nur Einwohnergemeinde Bilanzkonto	Grund- stücke VV 14000 CHF	Strassen / Verkehrswege 14010 CHF	Wasserbau 14020 CHF	Tiefbauten 14030 CHF	Hochbauten 14040 CHF	Mobilien 14060 CHF	Anlagen im Bau 14070+14270 CHF	Darlehen 144 CHF	Beteiligungen, Grundkapitalien 145 CHF	Investitions- beiträge 146 CHF	Zusammenfassung	
											Total	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>74'806'956</b>	<b>20'214'700</b>	<b>539'550</b>	<b>9'571'671</b>	<b>67'996'062</b>	<b>1'121'544</b>	<b>3'952'191</b>	<b>16'648'167</b>	<b>5'140'513</b>	<b>4'180'430</b>	<b>204'171'784</b>	<b>CHF</b>
<b>Anschaftungswerte</b>												
Stand per 01.01.2021	74'806'956	27'622'654	1'190'983	17'348'529	98'293'306	3'276'885	3'952'191	16'718'166	7'154'100	6'592'057	256'955'828	CHF
Zugänge	0	87'957	0	204'981	1'582'894	440'404	10'742'003	-474'083	0	67'6'639	13'260'795	CHF
Umgliederungen	0	0	0	0	2'484'854	0	-2'484'854	0	0	0	0	CHF
Abgänge	0	-1'307'432	0	0	-2'223'239	0	0	0	0	-747'061	-4'277'732	CHF
Stand per 31.12.2021	74'806'956	26'403'179	1'190'983	17'553'511	100'137'915	3'717'289	12'209'341	16'244'083	7'154'100	6'521'635	265'938'890	CHF
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>												
Stand per 01.01.2021	0	7'407'954	651'433	7'776'858	30'297'245	2'155'341	0	69'999	2'013'587	2'411'627	52'784'044	CHF
Planmässige Abschreibungen	0	684'457	23'820	660'390	4'168'793	2'110'888	0	0	0	207'359	5'955'907	CHF
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	0	-63'490	0	-63'490	CHF
Umgliederungen/Korrektur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	CHF
Abgänge	0	-1'307'432	0	0	-2'223'239	0	0	0	0	-747'061	-4'277'732	CHF
Stand per 31.12.2021	0	6'784'979	675'253	8'437'249	32'242'799	2'366'429	0	69'999	1'950'097	1'871'925	54'398'729	CHF
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>74'806'956</b>	<b>19'618'200</b>	<b>515'730</b>	<b>9'116'262</b>	<b>67'895'016</b>	<b>1'350'860</b>	<b>12'209'341</b>	<b>16'174'084</b>	<b>5'204'003</b>	<b>4'649'710</b>	<b>211'540'161</b>	<b>CHF</b>

**Ortsantennenanlage** **Anlagespiegel 2021** **Zusammenfassung**

<b>Verwaltungsvermögen nur OAA (3321)</b>	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien	Anlagen im Bau	<b>Total</b>
<i>Bilanzkonto</i>	14035	14045	14065	14075	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>Anschaffungswerte</b>					
Stand per 01.01.2021	2'597'610	0	0	0	<b>2'597'610</b>
Zugänge	0	0	0	0	<b>0</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	2'597'610	0	0	0	<b>2'597'610</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>					
Stand per 01.01.2021	2'597'609	0	0	0	<b>2'597'609</b>
Planmässige Abschreibungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	2'597'609	0	0	0	<b>2'597'609</b>
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

**Wasserwerk** **Anlagespiegel 2021** **Zusammenfassung**

<b>Verwaltungsvermögen nur Wasserwerk (7101)</b>	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien	Anlagen im Bau	<b>Total</b>
<i>Bilanzkonto</i>	14031	14041	14061	14071	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>11'758'111</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5'659</b>	<b>11'763'770</b>
<b>Anschaffungswerte</b>					
Stand per 01.01.2021	20'067'464	0	0	5'659	<b>20'073'123</b>
Zugänge	208'628	0	0	148'291	<b>356'919</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	20'276'092	0	0	153'950	<b>20'430'042</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>					
Stand per 01.01.2021	8'309'353	0	0	0	<b>8'309'353</b>
Planmässige Abschreibungen	542'498	0	0	0	<b>542'498</b>
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	8'851'851	0	0	0	<b>8'851'851</b>
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>11'424'241</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>153'950</b>	<b>11'578'191</b>

**Abwasserbeseitigung** **Anlagespiegel 2021** **Zusammenfassung**

<b>Verwaltungsvermögen nur Abwasserbeseitigung (7201)</b>	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien	Anlagen im Bau	Übr. imat. Anlagen allg.	<b>Total</b>
<i>Bilanzkonto</i>	14032	14042	14062	14072	142	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>10'837'411</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>386'953</b>	<b>714'330</b>	<b>11'938'694</b>
<b>Anschaffungswerte</b>						
Stand per 01.01.2021	15'456'015	0	0	386'953	714'330	<b>16'557'297</b>
Zugänge	0	0	0	307'776	-56'797	<b>250'979</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	15'456'015	0	0	694'729	657'532	<b>16'808'276</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>						
Stand per 01.01.2021	4'618'604	0	0	0	0	<b>4'618'604</b>
Planmässige Abschreibungen	309'410	0	0	0	65'752	<b>375'162</b>
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0	<b>0</b>
Umgliederungen	0	0	0	0	0	<b>0</b>
Abgänge	0	0	0	0	0	<b>0</b>
Stand per 31.12.2021	4'928'014	0	0	0	65'752	<b>4'993'766</b>
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>10'528'001</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>694'729</b>	<b>591'780</b>	<b>11'814'510</b>



**ZUSÄTZLICHE ANGABEN JAHRESRECHNUNG 2021**  
**EINWOHNERGEMEINDE**
**ANLAGEKATEGORIEN**

Die verwendeten Anlagekategorien entsprechen dem Anhang 1 der Finanzverordnung (§20 Abs. 1 FIV)

Kat.	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
2a	Containerbauten, Fahrnisbauten	20
2b	Heizsysteme, Photovoltaikanlagen	20
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
3a	Naturstrassen (nicht asphaltierte Strassen)	10
3b	Sportplätze (Rasen- und Hartplätze)	20
3c	Kunstrasenplätze	10
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
4a	Fernwärmenetz	35
5	Installationen, Ein- und Ausbauten bei Gebäuden	10 - 15
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	30
7	Mobilen, Maschinen, Ausstattungen, allgemeine Fahrzeuge	5-10
8	Spezialfahrzeuge (Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeug, Kommandofahrzeug, Strassenrettungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Pikettfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechsel-ladefahrzeug	25
8c	andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen, Software	5
10	Orts- und Regionalplanungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3 – 5
11a	Datenübertragungsnetze	15 - 25
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
12a	Anschlussgebühren	20
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Abweichungen zu den vorgenannten Kategorien und/oder Abschreibungsdauer	Mit Zustimmung des Departements Volkswirtschaft und Inneres

**AKTIVIERUNGSGRENZE**

Die für die Stadt Rheinfelden geltende Aktivierungsgrenze von 100'000 Franken leitet sich aus § 5 der Finanzverordnung ab.

**WERTBERICHTIGUNGEN**

- a) Die vorliegende Jahresrechnung zeigt eine Wertberichtigung von 3.0% (Vorjahr 4.0%) auf Steuerforderungen.  
 b) Ausserdem wurden die Anschlussgebühren über CHF 1'146'500.- wertberichtigt. Dies aufgrund eines laufenden Rechtsverfahrens.

**WEITERFÜHRENDE HINWEISE**
**Erfolgs- und Finanzierungsausweis**  
**ARA Rheinfelden-Magden**

Rechnung 2021 Budget 2021 Rechnung 2020

**ERFOLGSRECHNUNG**
**Betrieblicher Aufwand**

30	Personalaufwand	373'023.50	369'000.00	376'294.15
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'213'849.95	1'219'500.00	1'252'398.40
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	446'990.00	447'800.00	446'986.40
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	100'058.00	101'000.00	100'744.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>2'133'921.45</b>	<b>2'137'300.00</b>	<b>2'176'422.95</b>

**Betrieblicher Ertrag**

40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	21'598.95	22'000.00	20'820.15
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	2'112'016.84	2'231'900.00	2'064'356.90
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>2'133'615.79</b>	<b>2'253'900.00</b>	<b>2'085'177.05</b>

**Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit**
**-305.66 116'600.00 -91'245.90**

34	Finanzaufwand	47'687.50	46'000.00	53'812.50
44	Finanzertrag	2'848.75	2'900.00	2'905.85
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-44'838.75</b>	<b>-43'100.00</b>	<b>-50'906.65</b>

**Operatives Ergebnis**
**-45'144.41 73'500.00 -142'152.55**

38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**Gesamtergebnis Erfolgsrechnung**
**-45'144.41 73'500.00 -142'152.55**

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

**INVESTITIONSRECHNUNG**
**Investitionsausgaben**

50	Sachanlagen	24'149.15	0.00	0.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>24'149.15</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**Investitionseinnahmen**

60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**Ergebnis Investitionsrechnung**
**-24'149.15 0.00 0.00**
**Selbstfinanzierung**
**401'845.59 521'300.00 304'833.85**
**Finanzierungsergebnis**
**377'696.44 521'300.00 304'833.85**

(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)

Erfolgsrechnung ARA Rheinfelden-Magden		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>		<b>2'181'608.95</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'230'235.45</b>	<b>2'230'235.45</b>
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'230'235.45</b>	<b>2'230'235.45</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'230'235.45</b>	<b>2'230'235.45</b>
3000.00	Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	299.95		1'000.00		189.60	
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	291'091.65		283'300.00		297'669.65	
3010.08	Piketentschädigungen, Zulagen & übr. Leistungen	4'798.80		4'800.00		4'799.80	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	19'093.85		18'200.00		19'442.30	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	38'004.60		38'400.00		35'700.85	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	9'296.05		9'200.00		9'818.85	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'290.40		4'100.00		4'386.00	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'523.85		1'500.00		1'557.95	
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal	4'369.70		7'100.00		1'317.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand			1'000.00		826.95	
3099.01	Ärztliche Untersuchungen, Impfungen	54.65				385.20	
3099.02	Reka-Checks (Arbeitgeber-Anteil)	200.00		400.00		200.00	
3100.00	Büromaterial	1'445.35		2'000.00		1'328.95	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	237'587.15		260'000.00		251'463.25	
3101.01	Treibstoffe	823.25		400.00		509.25	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	368.10		200.00			
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften			100.00			
3106.00	Medizinisches Material	67.20		100.00			
3110.00	Büromöbel & -geräte	92.80		700.00		1'869.05	
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	2'910.10		5'000.00		5'035.65	
3112.00	Arbeits- & Sicherheitsbekleidung	1'535.40		1'500.00		1'919.75	
3113.00	Hardware	46'613.65		39'400.00		4'663.05	
3120.00	Strom, Wasser, Heizmaterialien allgemein	28'131.90		45'000.00		41'941.55	
3130.01	Telefon & Kommunikation	4'314.50		5'100.00		5'497.45	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	300.00		300.00		108.40	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	200.00		200.00		200.00	
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	277.30		300.00		232.40	
3130.08	Entsorgungskosten allgemein	16'942.60		18'000.00		17'734.85	
3130.31	Entsorgungskosten Schlamm ARA	398'958.00		370'000.00		444'685.40	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	24'332.95		20'000.00		23'989.15	
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	30'110.25		30'000.00		26'535.80	
3137.00	Steuern & Abgaben	156'654.00		158'000.00		156'409.00	
3143.00	Unterhalt Tiefbauten	28'917.45		30'000.00		13'977.45	
3144.05	Unterhalt Hochbauten, übrige Anlagen	8'004.00		20'000.00		11'067.45	
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	108'126.90		86'500.00		126'477.75	
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	807.55		1'000.00		2'456.75	
3151.31	Unterhalt BHKW	34'558.70		41'000.00		30'524.45	
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	649.95		600.00		557.10	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	15'646.00		16'300.00		17'608.00	
3160.00	Mieten & Baurechtszinsen Liegenschaften	57'888.60		58'300.00		58'308.25	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	257.75		1'500.00			
3170.03	Spesen Benützung private Motorfahrzeuge	184.80				60.20	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	7'413.25		8'000.00		7'238.05	
3300.30	Abschreibungen Tiefbauten allg. Haushalt	422'720.00		422'700.00		422'720.00	
3300.60	Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	24'270.00		25'100.00		24'266.40	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	47'687.50		46'000.00		53'812.50	
3611.00	Entschädigungen an Kanton	2'058.00		3'000.00		2'744.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	98'000.00		98'000.00		98'000.00	
4260.01	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter (MWST-pflichtig)		21'598.95		22'000.00		20'820.15
4401.00	Zinsen Forderungen & Kontokorrente		448.75		500.00		505.85
4470.01	Baurechtszinsen Liegenschaften VV		2'400.00		2'400.00		2'400.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		156'321.00		157'700.00		156'141.00
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		30'187.50		15'000.00		17'437.50
4632.31	Beiträge von Stadt Rheinfelden		907'666.19		1'000'000.00		888'456.90
4632.32	Beiträge von Gemeinde Magden		206'712.20		213'000.00		193'547.10
4632.33	Beiträge von Stadt Rheinfelden (Masterplan)		161'057.20		173'500.00		161'057.20
4632.34	Beiträge von Gemeinde Magden (Masterplan)		23'016.10		24'800.00		23'016.05
4635.31	Beiträge von Industrie		482'329.15		492'000.00		479'973.65
4635.32	Beiträge von Industrie (Masterplan)		144'727.50		155'900.00		144'727.50
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung			73'500.00			
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		45'144.41				142'152.55

Erfolgsrechnung Artengliederung ARA Rheinfelden-Magden		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>2'181'608.95</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'230'235.45</b>	<b>2'230'235.45</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'181'608.95</b>		<b>2'183'300.00</b>		<b>2'230'235.45</b>	
30	Personalaufwand	373'023.50		369'000.00		376'294.15	
31	Sach- & übriger Betriebsaufwand	1'213'849.95		1'219'500.00		1'252'398.40	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	446'990.00		447'800.00		446'986.40	
34	Finanzaufwand	47'687.50		46'000.00		53'812.50	
36	Transferaufwand	100'058.00		101'000.00		100'744.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>2'136'464.54</b>		<b>2'256'800.00</b>		<b>2'088'082.90</b>
42	Entgelte		21'598.95		22'000.00		20'820.15
44	Finanzertrag		2'848.75		2'900.00		2'905.85
46	Transferertrag		2'112'016.84		2'231'900.00		2'064'356.90
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>		<b>45'144.41</b>		<b>73'500.00</b>		<b>142'152.55</b>
90	Abschlusskonten		45'144.41		73'500.00		142'152.55

Erfolgsrechnung Artengliederung ARA Rheinfelden-Magden		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>2'181'608.95</b>	<b>2'181'608.95</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'256'800.00</b>	<b>2'230'235.45</b>	<b>2'230'235.45</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>2'181'608.95</b>		<b>2'183'300.00</b>		<b>2'230'235.45</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>373'023.50</b>		<b>369'000.00</b>		<b>376'294.15</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden &amp; Kommissionen</b>	<b>299.95</b>		<b>1'000.00</b>		<b>189.60</b>	
3000	Tag- & Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	299.95		1'000.00		189.60	
<b>301</b>	<b>Löhne Verwaltungs- &amp; Betriebspersonals</b>	<b>295'890.45</b>		<b>288'100.00</b>		<b>302'469.45</b>	
3010	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonals	295'890.45		288'100.00		302'469.45	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>72'208.75</b>		<b>71'400.00</b>		<b>70'905.95</b>	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	19'093.85		18'200.00		19'442.30	
3052	AG-Beiträge Pensionskassen	38'004.60		38'400.00		35'700.85	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	9'296.05		9'200.00		9'818.85	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'290.40		4'100.00		4'386.00	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'523.85		1'500.00		1'557.95	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>4'624.35</b>		<b>8'500.00</b>		<b>2'729.15</b>	
3090	Aus- & Weiterbildung des Personals	4'369.70		7'100.00		1'317.00	
3099	Übriger Personalaufwand	254.65		1'400.00		1'412.15	
<b>31</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>1'213'849.95</b>		<b>1'219'500.00</b>		<b>1'252'398.40</b>	
<b>310</b>	<b>Material- &amp; Warenaufwand</b>	<b>240'291.05</b>		<b>262'800.00</b>		<b>253'301.45</b>	
3100	Büromaterial	1'445.35		2'000.00		1'328.95	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	238'410.40		260'400.00		251'972.50	
3102	Drucksachen, Publikationen	368.10		200.00		200.00	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften			100.00		100.00	
3106	Medizinisches Material	67.20		100.00			
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>51'151.95</b>		<b>46'600.00</b>		<b>13'487.50</b>	
3110	Büromöbel & -geräte, Schulmobiliar	92.80		700.00		1'869.05	
3111	Apparate, Geräte, Maschinen & Fahrzeuge	2'910.10		5'000.00		5'035.65	
3112	Dienstkleider, Wäsche	1'535.40		1'500.00		1'919.75	
3113	Hardware	46'613.65		39'400.00		4'663.05	
<b>312</b>	<b>Ver- &amp; Entsorgung Liegenschaften VV</b>	<b>28'131.90</b>		<b>45'000.00</b>		<b>41'941.55</b>	
3120	Ver- & Entsorgung Liegenschaften VV	28'131.90		45'000.00		41'941.55	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen &amp; Honorare</b>	<b>631'820.10</b>		<b>601'900.00</b>		<b>675'392.45</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	420'722.90		393'900.00		468'458.50	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	24'332.95		20'000.00		23'989.15	
3134	Sachversicherungsprämien	30'110.25		30'000.00		26'535.80	
3137	Steuern & Abgaben	156'654.00		158'000.00		156'409.00	
<b>314</b>	<b>Baulicher &amp; betrieblicher Unterhalt</b>	<b>36'921.45</b>		<b>50'000.00</b>		<b>25'044.90</b>	
3143	Unterhalt Tiefbauten	28'917.45		30'000.00		13'977.45	
3144	Unterhalt Hochbauten	8'004.00		20'000.00		11'067.45	

Erfolgsrechnung Artengliederung ARA Rheinfelden-Magden		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien &amp; immat. Anlagen</b>	<b>159'789.10</b>		<b>145'400.00</b>		<b>177'624.05</b>	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte & Fahrzeuge	143'493.15		128'500.00		159'458.95	
3153	Unterhalt Informatik	649.95		600.00		557.10	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	15'646.00		16'300.00		17'608.00	
<b>316</b>	<b>Mieten, Pachten, Leasing, Benützungsgebühren</b>	<b>57'888.60</b>		<b>58'300.00</b>		<b>58'308.25</b>	
3160	Mieten, Pacht Liegenschaften	57'888.60		58'300.00		58'308.25	
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>442.55</b>		<b>1'500.00</b>		<b>60.20</b>	
3170	Reisekosten & Spesen	442.55		1'500.00		60.20	
<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>7'413.25</b>		<b>8'000.00</b>		<b>7'238.05</b>	
3199	Übriger Betriebsaufwand	7'413.25		8'000.00		7'238.05	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>446'990.00</b>		<b>447'800.00</b>		<b>446'986.40</b>	
<b>330</b>	<b>Abschreibungen Sachanlagen VV</b>	<b>446'990.00</b>		<b>447'800.00</b>		<b>446'986.40</b>	
3300	Abschreibungen Sachanlagen	446'990.00		447'800.00		446'986.40	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>47'687.50</b>		<b>46'000.00</b>		<b>53'812.50</b>	
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>	<b>47'687.50</b>		<b>46'000.00</b>		<b>53'812.50</b>	
3401	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	47'687.50		46'000.00		53'812.50	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>100'058.00</b>		<b>101'000.00</b>		<b>100'744.00</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>100'058.00</b>		<b>101'000.00</b>		<b>100'744.00</b>	
3611	Entschädigungen an Kanton	2'058.00		3'000.00		2'744.00	
3612	Entschädigungen an Gemeinden & Gemeindeverbän	98'000.00		98'000.00		98'000.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>2'136'464.54</b>		<b>2'256'800.00</b>		<b>2'088'082.90</b>	
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>21'598.95</b>		<b>22'000.00</b>		<b>20'820.15</b>	
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>21'598.95</b>		<b>22'000.00</b>		<b>20'820.15</b>	
4260	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter	21'598.95		22'000.00		20'820.15	
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>2'848.75</b>		<b>2'900.00</b>		<b>2'905.85</b>	
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>	<b>448.75</b>		<b>500.00</b>		<b>505.85</b>	
4401	Zinsen Forderungen & Kontokorrente	448.75		500.00		505.85	
<b>447</b>	<b>Liegenschaftenertrag VV</b>	<b>2'400.00</b>		<b>2'400.00</b>		<b>2'400.00</b>	
4470	Pacht- & Mietzinsen Liegenschaften VV	2'400.00		2'400.00		2'400.00	
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>	<b>2'112'016.84</b>		<b>2'231'900.00</b>		<b>2'064'356.90</b>	
<b>461</b>	<b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>	<b>156'321.00</b>		<b>157'700.00</b>		<b>156'141.00</b>	
4612	Entschädigungen von Gemeinden & Gemeindeverbände	156'321.00		157'700.00		156'141.00	
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>	<b>1'955'695.84</b>		<b>2'074'200.00</b>		<b>1'908'215.90</b>	
4632	Beiträge von Gemeinden & Gemeindeverbänden	1'328'639.19		1'426'300.00		1'283'514.75	
4635	Beiträge von privaten Unternehmungen	627'056.65		647'900.00		624'701.15	
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>	<b>45'144.41</b>		<b>73'500.00</b>		<b>142'152.55</b>	
<b>90</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>45'144.41</b>		<b>73'500.00</b>		<b>142'152.55</b>	
<b>900</b>	<b>Abschluss allgemeiner Haushalt</b>	<b>45'144.41</b>		<b>73'500.00</b>		<b>142'152.55</b>	
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung			73'500.00			
9001	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung	45'144.41				142'152.55	

Bilanz ARA Rheinfelden-Magden		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
		<b>Aktiven</b>	<b>6'512'666.03</b>	<b>7'339'111.13</b>	<b>7'802'077.39</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>897'595.03</b>	<b>7'314'961.98</b>	<b>7'355'087.39</b>	<b>857'469.62</b>
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>897'488.58</b>	<b>7'314'961.98</b>	<b>7'354'980.94</b>	<b>857'469.62</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferung gegenüber Dritten</b>		<b>976'732.40</b>	<b>976'732.40</b>	
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Lieferung &amp; Leistung</b>		<b>976'732.40</b>	<b>976'732.40</b>	
10100.03	Forderungen Abalmmo Mietzins		2'400.00	2'400.00	
10100.31	Forderungen ARA		974'332.40	974'332.40	
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>897'488.58</b>	<b>6'041'601.13</b>	<b>6'081'620.09</b>	<b>857'469.62</b>
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>897'488.58</b>	<b>6'041'601.13</b>	<b>6'081'620.09</b>	<b>857'469.62</b>
10110.31	KK Einwohnergemeinde	897'488.58	1'817'035.19	1'857'054.15	857'469.62
10110.61	KK Allgemein GB 1 (EWG)		230.00	230.00	
10110.62	KK MWST GB 1 (EWG)		98'200.00	98'200.00	
10110.63	KK Geldkonto GB 1 (EWG)		1'762'001.40	1'762'001.40	
10110.64	KK Debi/Kredi GB 1 (EWG)		2'364'134.54	2'364'134.54	
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>296'725.65</b>	<b>296'725.65</b>	
<b>10153</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>296'619.20</b>	<b>296'619.20</b>	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		296'619.20	296'619.20	
<b>10155</b>	<b>Weitere Abrechnungskonten</b>		<b>106.45</b>	<b>106.45</b>	
10155.90	Abrechnungskonto Sammelbuchungen		106.45	106.45	
<b>1019</b>	<b>Übrige Forderungen</b>		<b>-97.20</b>	<b>-97.20</b>	
<b>10192</b>	<b>MWST-Vorsteuerguthaben</b>		<b>-97.20</b>	<b>-97.20</b>	
10192.17	MWST-Vorsteuer ER ARA		-97.20	-97.20	
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>106.45</b>		<b>106.45</b>	
<b>1041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>106.45</b>		<b>106.45</b>	
<b>10410</b>	<b>RA Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>106.45</b>		<b>106.45</b>	
10410.31	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	106.45		106.45	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>5'615'071.00</b>	<b>24'149.15</b>	<b>446'990.00</b>	<b>5'192'230.15</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>5'615'071.00</b>	<b>24'149.15</b>	<b>446'990.00</b>	<b>5'192'230.15</b>
<b>1403</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>5'396'630.00</b>		<b>422'720.00</b>	<b>4'973'910.00</b>
<b>14030</b>	<b>Tiefbauten allg. Haushalt</b>	<b>5'396'630.00</b>		<b>422'720.00</b>	<b>4'973'910.00</b>
14030.31	Tiefbauten allg. Haushalt ARA	9'923'839.48			9'923'839.48
14030.99	WB Tiefbauten allg. Haushalt	-4'527'209.48		422'720.00	-4'949'929.48
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
<b>14040</b>	<b>Hochbauten allg. Haushalt</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
14040.99	WB Hochbauten allg. Haushalt	1.00			1.00
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>	<b>218'440.00</b>		<b>24'270.00</b>	<b>194'170.00</b>
<b>14060</b>	<b>Mobilien allg. Haushalt</b>	<b>218'440.00</b>		<b>24'270.00</b>	<b>194'170.00</b>
14060.31	Mobilien allg. Haushalt ARA	242'706.40			242'706.40
14060.99	WB Mobilien allg. Haushalt	-24'266.40		24'270.00	-48'536.40
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau VV</b>		<b>24'149.15</b>		<b>24'149.15</b>
<b>14070</b>	<b>Anlagen im Bau VV allg. Haushalt</b>		<b>24'149.15</b>		<b>24'149.15</b>
14070.40	Anlagen im Bau, Hochbauten allg. Haushalt		24'149.15		24'149.15
<b>Passiven</b>		<b>6'512'666.03</b>	<b>1'687'654.60</b>	<b>2'150'620.86</b>	<b>6'049'699.77</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>3'057'260.95</b>	<b>1'545'502.05</b>	<b>1'963'323.90</b>	<b>2'639'439.10</b>



Bilanz ARA Rheinfelden-Magden		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>156'314.80</b>	<b>1'545'502.05</b>	<b>1'612'377.75</b>	<b>89'439.10</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen von Dritten</b>	<b>156'314.80</b>	<b>1'545'502.05</b>	<b>1'612'377.75</b>	<b>89'439.10</b>
<b>20000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>	<b>156'314.80</b>	<b>1'435'899.90</b>	<b>1'502'775.60</b>	<b>89'439.10</b>
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	156'314.80	1'435'899.90	1'502'775.60	89'439.10
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- &amp; Personalversicherungen</b>		<b>109'602.15</b>	<b>109'602.15</b>	
20001.01	Abrechnungskonto Lohn AHV/IV/ALV/FAK		42'321.25	42'321.25	
20001.03	Abrechnungskonto Lohn UVG-Zusatz		479.35	479.35	
20001.04	Abrechnungskonto Lohn Krankentaggeld		1'523.85	1'523.85	
20001.05	Abrechnungskonto Lohn SUVA		10'000.30	10'000.30	
20001.06	Abrechnungskonto Lohn Pensionskasse		55'277.40	55'277.40	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>946.15</b>		<b>946.15</b>	
<b>2041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>946.15</b>		<b>946.15</b>	
<b>20410</b>	<b>Rechnungsabgrenzung Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>946.15</b>		<b>946.15</b>	
20410.31	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	946.15		946.15	
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>2'900'000.00</b>		<b>350'000.00</b>	<b>2'550'000.00</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>2'900'000.00</b>		<b>350'000.00</b>	<b>2'550'000.00</b>
<b>20640</b>	<b>Langfristige Darlehen</b>	<b>2'900'000.00</b>		<b>350'000.00</b>	<b>2'550'000.00</b>
20640.30	Stadt Rheinfelden; Darlehen Masterplan	2'500'000.00		250'000.00	2'250'000.00
20640.31	Gemeinde Magden; Darlehen Masterplan	400'000.00		100'000.00	300'000.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'455'405.08</b>	<b>142'152.55</b>	<b>187'296.96</b>	<b>3'410'260.67</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</b>	<b>3'455'405.08</b>	<b>142'152.55</b>	<b>187'296.96</b>	<b>3'410'260.67</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-142'152.55</b>	<b>142'152.55</b>	<b>45'144.41</b>	<b>-45'144.41</b>
<b>29900</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-142'152.55</b>	<b>142'152.55</b>	<b>45'144.41</b>	<b>-45'144.41</b>
29900.31	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-142'152.55	142'152.55	45'144.41	-45'144.41
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>3'597'557.63</b>		<b>142'152.55</b>	<b>3'455'405.08</b>
<b>29990</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>3'597'557.63</b>		<b>142'152.55</b>	<b>3'455'405.08</b>
29990.31	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre ARA	3'597'557.63		142'152.55	3'455'405.08

**GELDFLUSSRECHNUNG**

ARA Rheinfelden-Magden

 2021  
CHF  
2020  
CHF

## Bezeichnung

Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-45'144.41	-142'152.55
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	446'990.00	446'986.40
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	106.45	6'132.95
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-66'875.70	-32'928.20
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-946.15	946.15
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00

**Geldfluss aus operativer Tätigkeit 334'130.19 278'984.75**
**Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit**

Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	0.00	8'652.00
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-24'149.15	-51'807.10
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00

**Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen -24'149.15 -43'155.10**

Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00

**Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen 0.00 0.00**
**Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit -24'149.15 -43'155.10**
**Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit**

Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-350'000.00	-350'000.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00

**Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit -350'000.00 -350'000.00**
**Total Geldfluss -40'018.96 -114'170.35**

Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1. 897'488.58 1'011'658.93

**Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12. 857'469.62 897'488.58**

Kontrollrechnung Differenz Geldfluss 0.00 0.00

EIGENKAPITALNACHWEIS JAHRESRECHNUNG 2021 ABWASSERVERBAND RHEINFELDEN-MAGDEN							
	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen 290	Fonds 291	Rücklagen der Globalbudget- bereiche 292	Vorfinanzierungen 293	Aufwertungsreserve VV 295	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag 299	Eigenkapital (Total) 29
<b>Bestand per 01.01.</b>						3'455'405.08	3'455'405.08
Einlagen in Spezialfinanzierungen EK 3510							0.00
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK 4510							0.00
Einlagen in Fonds des EK 3511							0.00
Entnahmen aus Fonds EK 4511							0.00
Einlagen in Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 3512							0.00
Entnahmen Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 4512							0.00
Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche 3892							0.00
Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche 4892							0.00
Einlagen in Vorfinanzierungen des EK 3893							0.00
Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK 4893							0.00
Entnahmen aus Aufwertungsreserve							0.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag 3899							0.00
Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals sind manuell zu erfassen							0.00
							0.00
Jahresergebnis 90						-45'144.41	-45'144.41
<b>Bestand per 31.12.</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'410'260.67</b>	<b>3'410'260.67</b>

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL JAHRESRECHNUNG 2021 ABWASSERVERBAND RHEINFELDEN-MAGDEN								
Bezeichnung	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	...	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Langfristige Rückstellungen für Prozesse	...	Total Sachgruppen
Konto Bilanz	2050	2051	2052	2053 - 2059	2081	2082	2083 - 2089	205x / 208x
Bestand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bildungen (inkl. Erhöhungen)								
Verwendungen / Auflösung								
Bestand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kommentar zu den wichtigsten Positionen:</b>								
Bei dem Abwasserverband Rheinfelden-Magden bestehen keine Rückstellungen.								

BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL ABWASSERVERBAND RHEINFELDEN-MAGDEN						
Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.	Bemerkungen
<b>Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)</b>						
<b>Gemeindeverbände</b>						
<b>Verträge</b>						
<b>Andere</b>						
<b>Bemerkungen:</b>						
<b>Eventualverbindlichkeiten</b>				<b>Laufzeit</b>	<b>Betrag</b>	<b>Bemerkungen</b>
<b>Eventualguthaben</b>				<b>Laufzeit</b>	<b>Betrag</b>	<b>Bemerkungen</b>

KREDITKONTROLLE JAHRESRECHNUNG 2021  
ABWASSERVERBAND RHEINFELDEN-MAGDEN

Jahresrechnung 2021	Verfügbare Restkredit	Budget 2021		Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2020	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020	Kreditbetrag
		Einnahmen	Ausgaben			
7200.5040.31 ARA, Blockheizkraftwerk Vorstandssitzung vom 25.06.2021	597064,85	0,00	0,00	0,00	0,00	621214,00
<b>TOTAL</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	



## Abwasserverband Rheinfelden-Magden, Anlagespiegel 2021

## Zusammenfassung

ARA Rheinfelden-Magden	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien	Anlagen im Bau	Total
Bilanzkonto	14030	14040	14060	14070	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>5'396'630</b>	<b>1</b>	<b>218'440</b>	<b>0</b>	<b>5'615'071</b>
<b>Anschaffungswerte</b>					
Stand per 01.01.2021	9'923'839	0	242'706	0	10'166'545
Zugänge	0	0	0	24'149	24'149
Umgliederungen	0	0	0	0	0
Abgänge	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2021	9'923'839	0	242'706	24'149	10'190'695
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>					
Stand per 01.01.2021	4'527'209	-1	24'266	0	4'551'474
Planmässige Abschreibungen	422'720	0	24'270	0	446'990
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0	0
Abgänge	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2021	4'949'929	-1	48'536	0	4'998'464
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>4'973'910</b>	<b>1</b>	<b>194'170</b>	<b>24'149</b>	<b>5'192'230</b>

 Erfolgs- und Finanzierungsausweis  
 Kreisschule Unteres Fricktal

## Rechnung 2021

## Budget 2021

## Rechnung 2020

## ERFOLGSRECHNUNG

## Betrieblicher Aufwand

30	Personalaufwand	462'970.30	418'100.00	428'615.60
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'314'792.02	3'410'400.00	4'179'284.29
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	82'974.95	80'000.00	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	1'494'204.88	1'696'900.00	4'169'402.50
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'354'942.15</b>	<b>5'605'400.00</b>	<b>8'777'302.39</b>

## Betrieblicher Ertrag

40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	2'000.00	11'100.00	14'791.50
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	5'465'063.86	5'507'700.00	8'328'016.49
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'467'063.86</b>	<b>5'518'800.00</b>	<b>8'342'807.99</b>

## Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

112'121.71      -86'600.00      -434'494.40

34	Finanzaufwand	7'050.45	0.00	9'182.90
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-7'050.45</b>	<b>0.00</b>	<b>-9'182.90</b>

## Operatives Ergebnis

105'071.26      -86'600.00      -443'677.30

38	Ausserordentlicher Aufwand	232'300.55	180'000.00	99'197.35
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-232'300.55</b>	<b>-180'000.00</b>	<b>-99'197.35</b>

## Gesamtergebnis Erfolgsrechnung

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

-127'229.29      -266'600.00      -542'874.65

## INVESTITIONSRECHNUNG

## Investitionsausgaben

50	Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen & Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Investitionseinnahmen

60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Ergebnis Investitionsrechnung

0.00      0.00      0.00

Selbstfinanzierung      188'046.21      -6'600.00      -443'677.30

Finanzierungsergebnis      188'046.21      -6'600.00      -443'677.30

(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Kreisschule Unteres Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>		<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
2131	KUF Allgemein	1'312'839.50	5'594'293.15	1'372'000.00	5'785'400.00	3'725'009.62	8'885'682.64
2132	KUF Standort Rheinfelden	3'646'268.78		3'755'200.00		4'364'831.52	
2133	KUF Standort Kaiseraugst	635'184.87		658'200.00		795'841.50	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Kreisschule Unteres Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>		<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
<b>2131</b>	<b>KUF Allgemein</b>	<b>1'312'839.50</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>1'372'000.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>3'725'009.62</b>	<b>8'885'682.64</b>
3000.00	Tag- & Sitzungsgelder Kommissionen	5'040.00		8'000.00		2'820.00	
3000.03	Tag- & Sitzungsgelder Schulbehörden	51'921.00		54'500.00		52'220.00	
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	133'086.50		117'000.00		123'335.95	
3020.04	Löhne übrige Lehrpersonen	71'629.25		70'000.00		73'345.45	
3020.40	Löhne Schulämter	127'781.00		107'000.00		113'689.45	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	17'717.00		21'100.00		21'126.35	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	26'639.10		20'000.00		25'338.20	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'407.40		1'500.00		1'350.70	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'656.00		4'200.00		4'766.25	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'202.85		1'000.00		1'259.95	
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal	4'420.00		3'000.00		1'350.00	
3090.40	Aus- & Weiterbildung Schulleitung			1'000.00			
3090.41	Aus- & Weiterbildung Kreisschulpflege			1'000.00		240.00	
3091.00	Personalwerbung	7'804.00		1'000.00			
3099.00	Übriger Personalaufwand	6'666.20		7'800.00		7'773.30	
3100.00	Büromaterial	6'098.55		6'000.00		5'011.40	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	732.90		1'300.00		575.20	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	905.00		1'000.00		885.00	
3105.00	Lebensmittel	1'864.85		1'200.00		1'347.65	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	15'769.55		15'000.00		22'510.75	
3130.01	Telefon & Kommunikation	8'787.90		12'000.00		8'569.72	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	3'562.35		5'300.00		6'733.75	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'640.00		1'800.00		1'800.00	
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	199.10		200.00		166.80	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	4'830.35		4'600.00		4'415.70	
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	9'650.85		10'500.00		9'645.80	
3136.00	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	21'041.10		16'000.00		13'651.90	
3137.00	Steuern & Abgaben	2'741.15		2'600.00		2'529.45	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	4'688.80		6'800.00		5'473.05	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	80.40		1'000.00		131.70	
3170.02	Transportkosten SchülerInnen	1'961.00		5'000.00		1'272.00	
3170.40	Kompetenzsumme Schulleitung	2'823.15		3'200.00		2'458.25	
3170.41	Kompetenzsumme Kreisschulpflege	2'251.40		3'200.00		1'236.40	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen & Lager	87'153.75		119'000.00		89'872.50	
3171.01	Schulveranstaltungen	23'644.25		35'500.00		29'468.40	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	9'680.05				10'946.65	
3300.60	Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	82'974.95		80'000.00			
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	7'050.45				9'182.90	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	106'479.60		100'000.00		99'168.80	
3612.41	Anteil mobiler Schulsozialdienst	178'100.00		182'000.00		178'100.00	
3631.00	Beiträge an Kanton	32'857.20		160'700.00		2'692'042.90	
3899.40	Abtragung Bilanzfehlbetrag	232'300.55		180'000.00		99'197.35	
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		2'000.00		11'000.00		14'791.50
4270.00	Bussen				100.00		
4612.40	Schulgelder Stadt Rheinfelden	2'014'500.00		2'000'900.00		2'160'000.00	
4612.41	Schulgelder Gemeinde Kaiseraugst	1'067'600.00		1'048'900.00		1'144'800.00	
4612.42	Schulgelder Gemeinde Magden	890'800.00		880'000.00		928'800.00	
4612.43	Schulgelder Gemeinde Olsberg	40'800.00		46'500.00		57'600.00	
4612.44	Schulgelder Drittgemeinden	120'052.00		85'000.00		123'400.00	
4612.45	Schulgelder Gemeinde Stein	517'366.00		517'300.00		496'200.00	
4612.46	Schulgelder Gemeinde Wallbach	290'133.30		297'500.00		250'800.00	
4612.47	Schulgelder Gemeinde Mumpf	210'800.00		218'700.00		217'800.00	
4612.48	Schulgelder Gemeinde Schupfart	143'367.00		137'100.00		121'800.00	
4612.49	Schulgelder Gemeinde Obermumpf	136'566.30		115'100.00		132'600.00	
4632.40	Besoldungsanteil Stadt Rheinfelden	9'285.16		58'800.00		869'611.94	
4632.41	Besoldungsanteil Gemeinde Kaiseraugst	6'621.35		32'800.00		460'776.25	
4632.42	Besoldungsanteil Gemeinde Magden	6'088.05		26'800.00		374'409.70	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Kreisschule Unteres Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4632.43	Besoldungsanteil Gemeinde Olsberg		-42.30		1'200.00		23'245.40
4632.44	Besoldungsanteil Drittgemeinden		464.40		3'100.00		64'420.55
4632.45	Besoldungsanteil Gemeinde Stein		4'493.80		15'400.00		337'794.15
4632.46	Besoldungsanteil Gemeinde Wallbach		1'895.70		7'300.00		201'004.35
4632.47	Besoldungsanteil Gemeinde Mumpf		1'872.70		6'900.00		195'571.55
4632.48	Besoldungsanteil Gemeinde Schupfart		1'606.05		4'400.00		63'939.35
4632.49	Besoldungsanteil Gemeinde Obermumpf		794.35		4'000.00		103'443.25
9001.00	Aufwandsüberschuss Erfolgsrechnung	127'229.29			266'600.00		542'874.65

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Kreisschule Unteres Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2132</b>	<b>KUF Standort Rheinfelden</b>	<b>3'646'268.78</b>		<b>3'755'200.00</b>		<b>4'364'831.52</b>	
3100.00	Büromaterial	26'903.05		23'000.00		8'839.60	
3100.01	Fotokopierer, Miete und Service	13'858.85		14'000.00		17'150.65	
3103.40	Fachliteratur, Zeitschriften Bezirksschule	1'420.37		1'400.00		1'546.10	
3103.41	Fachliteratur, Zeitschriften Sekundarschule	930.75		800.00		1'642.50	
3103.42	Fachliteratur, Zeitschriften Realschule (BWS/KKO)	659.20		1'100.00		403.55	
3103.43	Fachliteratur, Zeitschriften Hauswirtschaft			200.00		44.50	
3103.44	Fachliteratur, Zeitschriften TTG			100.00		56.00	
3103.46	Fachliteratur, Zeitschriften Biblio-/Mediathek	19'293.65		21'500.00		21'445.60	
3103.47	Fachliteratur, Zeitschriften DfF	239.75		1'000.00		672.15	
3104.40	Lehrmittel Bezirksschule	97'422.53		107'400.00		94'270.90	
3104.41	Lehrmittel Sekundarschule	70'807.94		73'100.00		68'819.10	
3104.42	Lehrmittel Realschule (BWS/KKO)	52'214.55		56'000.00		45'317.97	
3104.43	Lehrmittel Hauswirtschaft	16'644.20		26'400.00		24'041.45	
3104.44	Lehrmittel TTG	26'214.15		25'800.00		11'785.35	
3104.45	Lehrmittel Werken	31'996.55		34'500.00		37'523.85	
3104.48	Lehrmittel Sport Engerfeld	14'894.15		16'900.00		13'047.85	
3104.49	Lehrmittel Sport freiw.	553.90		2'500.00		40.00	
3105.43	Lebensmittel Hauswirtschaft	40'497.85		53'300.00		44'511.65	
3106.00	Medizinisches Material	924.15		1'300.00		317.15	
3110.40	Schulmobiliar Bezirksschule	9'383.05		13'200.00		11'205.55	
3110.41	Schulmobiliar Sekundarschule	2'710.45		3'400.00		1'295.15	
3110.42	Schulmobiliar Realschule (BWS/KKO)			1'200.00		595.00	
3110.44	Schulmobiliar TTG	455.00		500.00		113.80	
3110.45	Schulmobiliar Werken	4'756.15		5'100.00		10'701.60	
3110.46	Schulmobiliar Biblio-/Mediathek	2'291.95		1'200.00		3'856.70	
3113.40	Hardware Engerfeld	95'192.00		88'000.00		28'045.25	
3113.41	Hardware Sekundarschule					21'250.00	
3113.42	Hardware Realschule (BWS/KKO)					13'547.45	
3113.46	Hardware Bibliothek					2'830.50	
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)	8'464.07		5'000.00		5'058.80	
3150.40	Unterhalt Schulmobiliar Bezirksschule	5'713.10		3'000.00		2'517.10	
3150.41	Unterhalt Schulmobiliar Sekundarschule					2'510.05	
3150.42	Unterhalt Schulmobiliar Realschule (BWS/KKO)					900.00	
3150.44	Unterhalt Schulmobiliar TTG	2'003.25		2'600.00		1'495.05	
3150.45	Unterhalt Schulmobiliar Werken	1'366.05		4'300.00		1'024.70	
3150.48	Unterhalt Schulmobiliar Sport Engerfeld					302.10	
3160.40	Anteil Anlagekosten Schulanlage (Miete)	2'093'900.00		2'093'900.00		2'844'200.00	
3612.40	Anteil Betriebskosten Schulanlage	1'004'558.12		1'070'700.00		1'021'906.80	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Kreisschule Unteres Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2133</b>	<b>KUF Standort Kaiseraugst</b>	<b>635'184.87</b>		<b>658'200.00</b>		<b>795'841.50</b>	
3100.00	Büromaterial	1'469.95		1'600.00		1'314.70	
3103.41	Fachliteratur, Zeitschriften Sekundarschule	1'177.90		900.00		886.70	
3103.42	Fachliteratur, Zeitschriften Realschule (BWS/KKO)					753.85	
3103.44	Fachliteratur, Zeitschriften TTG				100.00		
3104.41	Lehrmittel Sekundarschule	36'449.01		37'600.00		32'433.65	
3104.43	Lehrmittel Hauswirtschaft	3'022.75		5'100.00		4'558.10	
3104.44	Lehrmittel TTG	4'503.55		5'500.00		3'297.65	
3104.45	Lehrmittel Werken	9'433.90		9'500.00		5'911.65	
3105.43							

Erfolgsrechnung Artengliederung Kreisschule Unteres Fricktal		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'594'293.15</b>		<b>5'785'400.00</b>		<b>8'885'682.64</b>	
30	Personalaufwand	462'970.30		418'100.00		428'615.60	
31	Sach- & übriger Betriebsaufwand	3'314'792.02		3'410'400.00		4'179'284.29	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	82'974.95		80'000.00			
34	Finanzaufwand	7'050.45				9'182.90	
36	Transferaufwand	1'494'204.88		1'696'900.00		4'169'402.50	
38	Ausserordentlicher Aufwand	232'300.55		180'000.00		99'197.35	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'467'063.86</b>		<b>5'518'800.00</b>		<b>8'342'807.99</b>
42	Entgelte		2'000.00		11'100.00		14'791.50
46	Transferertrag		5'465'063.86		5'507'700.00		8'328'016.49
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>		<b>127'229.29</b>		<b>266'600.00</b>		<b>542'874.65</b>
90	Abschlusskonten		127'229.29		266'600.00		542'874.65

Erfolgsrechnung Artengliederung Kreisschule Unteres Fricktal		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>5'594'293.15</b>	<b>5'594'293.15</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>5'785'400.00</b>	<b>8'885'682.64</b>	<b>8'885'682.64</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>5'594'293.15</b>		<b>5'785'400.00</b>		<b>8'885'682.64</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>462'970.30</b>		<b>418'100.00</b>		<b>428'615.60</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden &amp; Kommissionen</b>	<b>56'961.00</b>		<b>62'500.00</b>		<b>55'040.00</b>	
3000	Tag- & Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	56'961.00		62'500.00		55'040.00	
<b>301</b>	<b>Löhne Verwaltungs- &amp; Betriebspersonals</b>	<b>133'086.50</b>		<b>117'000.00</b>		<b>123'335.95</b>	
3010	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonals	133'086.50		117'000.00		123'335.95	
<b>302</b>	<b>Löhne Lehrpersonen</b>	<b>199'410.25</b>		<b>177'000.00</b>		<b>187'034.90</b>	
3020	Löhne Lehrpersonen	199'410.25		177'000.00		187'034.90	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>54'622.35</b>		<b>47'800.00</b>		<b>53'841.45</b>	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	20'717.00		21'100.00		21'126.35	
3052	AG-Beiträge Pensionskassen	26'639.10		20'000.00		25'338.20	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	1'407.40		1'500.00		1'350.70	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'656.00		4'200.00		4'766.25	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'202.85		1'000.00		1'259.95	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>18'890.20</b>		<b>13'800.00</b>		<b>9'363.30</b>	
3090	Aus- & Weiterbildung des Personals	4'420.00		5'000.00		1'590.00	
3091	Personalwerbung	7'804.00		1'000.00			
3099	Übriger Personalaufwand	6'666.20		7'800.00		7'773.30	
<b>31</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>3'314'792.02</b>		<b>3'410'400.00</b>		<b>4'179'284.29</b>	
<b>310</b>	<b>Material- &amp; Warenaufwand</b>	<b>488'058.75</b>		<b>541'000.00</b>		<b>457'734.67</b>	
3100	Büromaterial	48'330.40		44'600.00		32'316.35	
3102	Drucksachen, Publikationen	732.90		1'300.00		575.20	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	24'626.62		28'100.00		28'335.95	
3104	Lehmittel	364'157.18		400'300.00		341'047.52	
3105	Lebensmittel	49'287.50		65'400.00		55'142.50	
3106	Medizinisches Material	924.15		1'300.00		317.15	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>162'810.97</b>		<b>160'000.00</b>		<b>181'332.30</b>	
3110	Büromöbel & -geräte, Schulmobiliar	40'246.80		45'800.00		40'622.85	
3113	Hardware	114'100.10		108'000.00		135'650.65	
3118	Immaterielle Anlagen	8'464.07		6'200.00		5'058.80	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen &amp; Honorare</b>	<b>68'222.35</b>		<b>68'000.00</b>		<b>70'023.87</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	29'958.90		34'300.00		39'781.02	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	4'830.35		4'600.00		4'415.70	
3134	Sachversicherungsprämien	9'650.85		10'500.00		9'645.80	
3136	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	21'041.10		16'000.00		13'651.90	
3137	Steuern & Abgaben	2'741.15		2'600.00		2'529.45	
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien &amp; immat. Anlagen</b>	<b>15'205.95</b>		<b>21'600.00</b>		<b>16'607.55</b>	
3150	Unterhalt Büromobiliar & -geräte	10'517.15		14'800.00		11'134.50	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	4'688.80		6'800.00		5'473.05	
<b>316</b>	<b>Mieten, Pachten, Leasing, Benützungsgebühr</b>	<b>2'452'900.00</b>		<b>2'452'900.00</b>		<b>3'318'200.00</b>	
3160	Mieten, Pacht Liegenschaften	2'452'900.00		2'452'900.00		3'318'200.00	

Erfolgsrechnung Artengliederung Kreisschule Unteres Fricktal		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>117'913.95</b>		<b>166'900.00</b>		<b>124'439.25</b>	
3170	Reisekosten & Spesen	7'115.95		12'400.00		5'098.35	
3171	Anlässe, Exkursionen, Schulreisen & Lager	110'798.00		154'500.00		119'340.90	
<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>9'680.05</b>				<b>10'946.65</b>	
3199	Übriger Betriebsaufwand	9'680.05				10'946.65	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>82'974.95</b>		<b>80'000.00</b>			
<b>330</b>	<b>Abschreibungen Sachanlagen VV</b>	<b>82'974.95</b>		<b>80'000.00</b>			
3300	Abschreibungen Sachanlagen	82'974.95		80'000.00			
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>7'050.45</b>				<b>9'182.90</b>	
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>	<b>7'050.45</b>				<b>9'182.90</b>	
3401	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	7'050.45				9'182.90	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>1'494'204.88</b>		<b>1'696'900.00</b>		<b>4'169'402.50</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'461'347.68</b>		<b>1'536'200.00</b>		<b>1'477'359.60</b>	
3612	Entschädigungen an Gemeinden & Gemeindever	1'461'347.68		1'536'200.00		1'477'359.60	
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>32'857.20</b>		<b>160'700.00</b>		<b>2'692'042.90</b>	
3631	Beiträge an Kanton	32'857.20		160'700.00		2'692'042.90	
<b>38</b>	<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>232'300.55</b>		<b>180'000.00</b>		<b>99'197.35</b>	
<b>389</b>	<b>Einlagen in das Eigenkapital</b>	<b>232'300.55</b>		<b>180'000.00</b>		<b>99'197.35</b>	
3899	Abtragung Bilanzfehlbetrag	232'300.55		180'000.00		99'197.35	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'467'063.86</b>		<b>5'518'800.00</b>		<b>8'342'807.99</b>
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>2'000.00</b>		<b>11'100.00</b>		<b>14'791.50</b>
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>		<b>2'000.00</b>		<b>11'000.00</b>		<b>14'791.50</b>
4260	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		2'000.00		11'000.00		14'791.50
<b>427</b>	<b>Bussen</b>				<b>100.00</b>		
4270	Bussen				100.00		
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>		<b>5'465'063.86</b>		<b>5'507'700.00</b>		<b>8'328'016.49</b>
<b>461</b>	<b>Entschädigungen von Gemeinwesen</b>	<b>5'431'984.60</b>		<b>5'347'000.00</b>		<b>5'633'800.00</b>	
4612	Entschädigungen von Gemeinden & Gemeindeverbände	5'431'984.60		5'347'000.00		5'633'800.00	
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>	<b>33'079.26</b>		<b>160'700.00</b>		<b>2'694'216.49</b>	
4632	Beiträge von Gemeinden & Gemeindeverbänden	33'079.26		160'700.00		2'694'216.49	
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>		<b>127'229.29</b>		<b>266'600.00</b>		<b>542'874.65</b>
<b>90</b>	<b>Abschlusskonten</b>		<b>127'229.29</b>		<b>266'600.00</b>		<b>542'874.65</b>
<b>900</b>	<b>Abschluss allgemeiner Haushalt</b>		<b>127'229.29</b>		<b>266'600.00</b>		<b>542'874.65</b>
9001	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		127'229.29		266'600.00		542'874.65



Bilanz Kreisschule Unteres Fricktal		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>Aktiven</b>		<b>824'407.05</b>	<b>17'207'195.26</b>	<b>17'284'812.31</b>	<b>746'790.00</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>		<b>17'201'837.36</b>	<b>17'201'837.36</b>	
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>		<b>17'201'837.36</b>	<b>17'201'837.36</b>	
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferung gegenüber Dritten</b>		<b>3'067'006.15</b>	<b>3'067'006.15</b>	
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Lieferung &amp; Leistung</b>		<b>3'067'006.15</b>	<b>3'067'006.15</b>	
10100.41	Forderungen KUF		3'067'006.15	3'067'006.15	
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>		<b>13'720'743.46</b>	<b>13'720'743.46</b>	
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>		<b>13'720'743.46</b>	<b>13'720'743.46</b>	
10110.41	KK Einwohnergemeinde		4'735'524.09	4'735'524.09	
10110.61	KK Allgemein GB 1 (EWG)		2'096'558.05	2'096'558.05	
10110.62	KK MWST GB 1 (EWG)		2'069'842.20	2'069'842.20	
10110.63	KK Geldkonto GB 1 (EWG)		1'961'556.77	1'961'556.77	
10110.64	KK Debi/Kredi GB 1 (EWG)		2'857'262.35	2'857'262.35	
<b>1013</b>	<b>Anzahlungen an Dritte</b>		<b>500.00</b>	<b>500.00</b>	
<b>10131</b>	<b>Lohnvorschüsse</b>		<b>500.00</b>	<b>500.00</b>	
10131.01	Lohnvorschüsse		500.00	500.00	
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>413'587.75</b>	<b>413'587.75</b>	
<b>10153</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>413'587.75</b>	<b>413'587.75</b>	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		402'137.75	402'137.75	
10153.04	Abrechnungskonto Löhne Kinderzulage FAK		11'450.00	11'450.00	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>824'407.05</b>	<b>5'357.90</b>	<b>82'974.95</b>	<b>746'790.00</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>824'407.05</b>	<b>5'357.90</b>	<b>82'974.95</b>	<b>746'790.00</b>
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>	<b>824'407.05</b>	<b>5'357.90</b>	<b>82'974.95</b>	<b>746'790.00</b>
<b>14060</b>	<b>Mobilien allg. Haushalt</b>	<b>824'407.05</b>	<b>5'357.90</b>	<b>82'974.95</b>	<b>746'790.00</b>
14060.41	Mobilien allg. Haushalt KUF	824'407.05	5'357.90		829'764.95
14060.99	WB Mobilien allg. Haushalt			82'974.95	-82'974.95
<b>Passiven</b>		<b>824'407.05</b>	<b>3'854'938.21</b>	<b>3'932'555.26</b>	<b>746'790.00</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>1'598'742.17</b>	<b>3'079'763.01</b>	<b>3'262'451.32</b>	<b>1'416'053.86</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>1'423'558.17</b>	<b>2'907'553.05</b>	<b>3'087'267.32</b>	<b>1'243'843.90</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen von Drit</b>	<b>13'465.05</b>	<b>1'681'752.65</b>	<b>1'677'076.35</b>	<b>18'141.35</b>
<b>20000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>	<b>13'465.05</b>	<b>1'594'246.65</b>	<b>1'589'570.35</b>	<b>18'141.35</b>
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	13'465.05	1'594'246.65	1'588'855.35	18'856.35
20000.81	Kreditoren elektr. Visum			715.00	-715.00
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- &amp; Personalversicherungen</b>		<b>87'506.00</b>	<b>87'506.00</b>	
20001.01	Abrechnungskonto Lohn AHV/IV/ALV/FAK		45'541.20	45'541.20	
20001.02	Abrechnungskonto Lohn UVG		1'889.00	1'889.00	
20001.03	Abrechnungskonto Lohn UVG-Zusatz		331.25	331.25	
20001.04	Abrechnungskonto Lohn Krankentaggeld		1'199.35	1'199.35	
20001.06	Abrechnungskonto Lohn Pensionskasse		38'545.20	38'545.20	
<b>2001</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>1'225'702.55</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>1'225'702.55</b>
<b>20010</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>1'225'702.55</b>	<b>1'410'093.12</b>	<b>1'225'702.55</b>
20010.41	KK Einwohnergemeinde	1'410'093.12	1'225'702.55	1'410'093.12	1'225'702.55

Bilanz Kreisschule Unteres Fricktal		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>97.85</b>	<b>97.85</b>	
<b>20053</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>97.85</b>	<b>97.85</b>	
20053.02	Abrechnungskonto Lohn Quellensteuern		97.85	97.85	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>
<b>2043</b>	<b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>
<b>20430</b>	<b>RA Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>	<b>175'184.00</b>	<b>172'209.96</b>
20430.21	Rechnungsabgrenzung Transfers der Erfolgsrechnung	175'184.00	172'209.96	175'184.00	172'209.96
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>-774'335.12</b>	<b>775'175.20</b>	<b>670'103.94</b>	<b>-669'263.86</b>
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</b>	<b>-774'335.12</b>	<b>775'175.20</b>	<b>670'103.94</b>	<b>-669'263.86</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-542'874.65</b>	<b>542'874.65</b>	<b>127'229.29</b>	<b>-127'229.29</b>
<b>29900</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-542'874.65</b>	<b>542'874.65</b>	<b>127'229.29</b>	<b>-127'229.29</b>
29900.41	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-542'874.65	542'874.65	127'229.29	-127'229.29
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>-231'460.47</b>	<b>232'300.55</b>	<b>542'874.65</b>	<b>-542'034.57</b>
<b>29990</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>-231'460.47</b>	<b>232'300.55</b>	<b>542'874.65</b>	<b>-542'034.57</b>
29990.41	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre KUF	-231'460.47	232'300.55	542'874.65	-542'034.57

**GELDFLUSSRECHNUNG**

Kreisschule Unteres Fricktal	2021	2020
	CHF	CHF
Bezeichnung		
Ergebnis Erfolgsrechnung ohne Spezialfinanzierung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-127'229.29	-1'241'357.63
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	82'974.95	0.00
Abtragung Bilanzfehlbetrag	232'300.55	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	0.00	23'093.84
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	4'676.30	20'920.60
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-2'974.04	224.35
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>189'748.47</b>	<b>-1'197'118.84</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	0.00	0.00
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-5'357.90	-603'859.30
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-5'357.90</b>	<b>-603'859.30</b>
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-5'357.90</b>	<b>-603'859.30</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>184'390.57</b>	<b>-1'800'978.14</b>
Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 1.1.	-1'410'093.12	886'687.42
<b>Bestand Flüssige Mittel inkl. Kontokorrent Einwohnergemeinde 31.12.</b>	<b>-1'225'702.55</b>	<b>-918'290.72</b>
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00	0.00

EIGENKAPITALNACHWEIS JAHRESRECHNUNG 2021 KREISSCHULE UNTERES FRICKTAL							
	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen 290	Fonds 291	Rücklagen der Globalbudgetbereiche 292	Vorfinanzierungen 293	Aufwertungsreserve VV 295	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag 299	Eigenkapital (Total) 29
Bestand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-774'335.12	-774'335.12
Einlagen in Spezialfinanzierungen EK 3510							
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK 4510							
Einlagen in Fonds des EK 3511							
Entnahmen aus Fonds EK 4511							
Einlagen in Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 3512							
Entnahmen Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK 4512							
Einlagen in Rücklagen der Globalbudgetbereiche 3892							
Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche 4892							
Einlagen in Vorfinanzierungen des EK 3893							
Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK 4893							
Entnahmen aus Aufwertungsreserve							
Abtragung Bilanzfehlbetrag 3899						232'300.55	232'300.55
Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals							
Jahresergebnis 90						-127'229.29	-127'229.29
Bestand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-669'263.86	-669'263.86

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL JAHRESRECHNUNG 2021 KREISSCHULE UNTERES FRICKTAL								
Bezeichnung	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	...	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Langfristige Rückstellungen für Prozesse	...	Total Sachgruppen
Konto Bilanz	2050	2051	2052	2053 - 2059	2081	2082	2083 - 2089	205x / 208x
Bestand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bildungen (inkl. Erhöhungen)								
Verwendungen / Auflösung								
Bestand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kommentar zu den wichtigsten Positionen:</b> Beim Gemeindeverband Kreisschule Unterer Fricktal bestehen keine Rückstellungen.								

BETEILIGUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL GEMEINDEVERBAND KREISSCHULE UNTERES FRICKTAL						
Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.	Bemerkungen
<b>Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)</b>						
<b>Gemeindeverbände</b>						
<b>Verträge</b>						
<b>Andere</b>						
<b>Eventualverbindlichkeiten</b>				<b>Laufzeit</b>	<b>Betrag</b>	<b>Bemerkungen</b>
<b>Eventualguthaben</b>				<b>Laufzeit</b>	<b>Betrag</b>	<b>Bemerkungen</b>



Rechnung 2021	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2020	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2020	Rechnung 2021		Budget 2021		Verfügbarer Restkredit
				Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
				0.00	0.00	0.00	0.00	

Kreisschule Unteres Fricktal, Anlagespiegel 2021

Zusammenfassung

Kreisschule Unteres Fricktal	Tiefbauten	Hochbauten	Mobilien	Anlagen im Bau	Total
Bilanzkonto	14030	14040	14060	14070	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Nettobuchwert am 01.01.2021</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>824'407</b>	<b>0</b>	<b>824'407</b>
<b>Anschaffungswerte</b>					
Stand per 01.01.2021	0	0	824'407	0	824'407
Zugänge	0	0	5'358	0	5'358
Umgliederungen	0	0	0	0	0
Abgänge	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2021	0	0	829'765	0	829'765
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>					
Stand per 01.01.2021	0	0	0	0	0
Planmässige Abschreibungen	0	0	82'975	0	82'975
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0	0
Abgänge	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2021	0	0	82'975	0	82'975
<b>Nettobuchwert am 31.12.2021</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>746'790</b>	<b>0</b>	<b>746'790</b>

Kommentar:

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Berufsbildungszentrum Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>		<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
2350	BZF Berufsschule allgemein	1'113'009.21	1'113'009.21	1'184'650.00	1'184'650.00	1'453'092.59	1'453'092.59
2351	BZF Kaufmännische Berufe	2'355'649.41	2'355'649.41	2'417'950.00	2'417'950.00	2'088'107.15	2'088'107.15
2352	BZF Gewerblich-Industrielle Berufe					1'733'689.65	1'733'689.65
2353	BZF Lehratelier	532'362.99	532'362.99	615'200.00	615'200.00	430'805.71	430'805.71
2354	BZF Erwachsenenbildung	19'169.75	19'169.75	26'450.00	26'450.00	16'484.80	16'484.80

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Berufsbildungszentrum Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>		<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
<b>2350</b>	<b>BZF Berufsschule allgemein</b>	<b>1'113'009.21</b>	<b>1'113'009.21</b>	<b>1'184'650.00</b>	<b>1'184'650.00</b>	<b>1'453'092.59</b>	<b>1'453'092.59</b>
3000.03	Tag- & Sitzungsgelder Schulbehörden	3'313.90		3'000.00		4'370.50	
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal	251'270.80		242'000.00		279'278.05	
3010.02	Löhne Lernende, Praktikanten	14'408.35		26'500.00		23'183.35	
3020.03	Löhne Informatik Schulbereich	37'591.70		35'000.00		42'255.25	
3020.09	EO- & Versicherungstaggeldleistungen Lehrpersonen	-1'796.40					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	19'460.30		19'400.00		20'487.70	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	37'690.85		33'300.00		31'557.50	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	2'326.45		2'400.00		2'385.70	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	4'400.85		4'400.00		4'660.60	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	1'539.85		1'800.00		1'668.30	
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten & -anteile	14'575.80		15'400.00		14'317.80	
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal	1'549.90		3'000.00		7'339.10	
3091.00	Personalwerbung	5'095.85		500.00		890.15	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'935.07		1'500.00		4'103.25	
3100.00	Büromaterial	3'875.25		10'000.00		7'106.35	
3100.01	Fotokopierer, Miete und Service	13'884.10		30'000.00		17'368.25	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'814.53		700.00		1'762.30	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	396.40		4'000.00		1'567.30	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	1'365.30		500.00		761.00	
3111.00	Apparate, Geräte, Maschinen	261.30					
3113.00	Hardware	3'871.35		21'000.00		-11'962.20	
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)	8'138.15		2'000.00		8'408.05	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'600.85		1'000.00			
3130.01	Telefon & Kommunikation	4'200.00		4'200.00		6'830.30	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	3'512.69		3'500.00		7'540.55	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	570.00		2'450.00		2'276.20	
3130.06	Absenzenmanagement (SIZ)	3'484.35		2'600.00		3'170.20	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	8'831.40		7'000.00		6'677.40	
3134.00	Sachversicherungsprämien allgemein	482.80		500.00		536.40	
3137.00	Steuern & Abgaben	144.50					
3153.00	Unterhalt Informatik (Hardware)	2'079.15		7'000.00		774.65	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	33'646.15		65'000.00		53'326.05	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Sachanlagen	273'000.00		265'000.00		269'666.65	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	1'274.70		3'000.00		763.30	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen & Lager					2'729.25	
3171.01	Schulveranstaltungen	2'697.70		2'000.00		6'577.20	
3300.40	Abschreibungen Hochbauten allg. Haushalt					40'804.15	
3300.60	Abschreibungen Mobilien allg. Haushalt	82'391.60		74'000.00		79'170.78	
3301.60	Ausserpl. Abschr. Mobilien allg. Haushalt					95'000.00	
3501.00	Einlagen in Fonds des FK					14'764.71	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	35'000.00		35'000.00		50'000.00	
3612.50	Betriebskostenanteil Engerfeld	192'056.67		223'300.00		195'373.50	
3910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein	39'067.00		32'700.00		155'603.00	
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		714.00				-567.00
4250.00	Verkäufe		42.00				
4250.51	Verkäufe Material (MWST-pflichtig)		-210.00				
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		36'801.32		31'200.00		29'956.68
4260.51	Rückerstattungen, Beiträge Exkursionen BZF						8'054.00
4270.00	Bussen						9'439.96
4401.00	Zinsen Forderungen & Kontokorrente		1'718.85		1'400.00		1'390.60
4470.50	Mietzins Schulpavillon Engerfeld						107'329.45
4910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein		1'073'943.04		1'152'050.00		1'282'725.00
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung						14'763.90
<b>2351</b>	<b>BZF Kaufmännische Berufe</b>	<b>2'355'649.41</b>	<b>2'355'649.41</b>	<b>2'417'950.00</b>	<b>2'417'950.00</b>	<b>2'088'107.15</b>	<b>2'088'107.15</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal					37'872.45	
3020.00	Löhne Lehrpersonen	1'211'087.15		1'300'000.00		1'016'683.60	
3020.09	EO- & Versicherungstaggeldleistungen Lehrpersonen	-9'667.60				-73.35	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	77'005.40		81'000.00		66'465.30	

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
Berufsbildungszentrum Fricktal		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	175'469.30		133'500.00		136'500.30	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	9'379.00		10'000.00		8'272.00	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	17'304.90		18'500.00		15'058.80	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	2'522.10		5'500.00		3'388.10	
3091.00	Personalwerbung					958.55	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'020.40				450.75	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	170.50		150.00		164.50	
3104.00	Lehrmittel	8'063.30		22'000.00		4'600.55	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	39'798.50		29'500.00		22'769.40	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	14.40					
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	1'908.50		1'450.00		910.00	
3137.00	Steuern & Abgaben	1'332.15		2'000.00		1'330.25	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	352.50		2'000.00		1'051.60	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen & Lager	13.00		6'000.00			
3171.01	Schulveranstaltungen	4'658.70		4'500.00			
3501.00	Einlagen in Fonds des FK	13'418.06		7'500.00			
3631.00	Beiträge an Kanton	970.00		950.00		950.00	
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	6'325.00		6'000.00		6'126.05	
3910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein	787'011.04		787'400.00		625'453.00	
4250.50	Verkäufe (MWST-pflichtig)		3'911.15				417.05
4250.51	Verkäufe Material (MWST-pflichtig)		12'194.65		31'000.00		69'720.10
4260.00	Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		40'299.05		45'000.00		28'160.00
4260.51	Rückerstattungen, Beiträge Exkursionen BZF				1'500.00		
4270.00	Bussen		13'431.06		12'000.00		
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		588'162.50		558'600.00		462'525.00
4631.00	Beiträge vom Kanton		1'669'022.00		1'590'500.00		1'451'413.00
4910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein		28'629.00		22'300.00		75'872.00
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	6'493.11				139'175.30	
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				157'050.00		
<b>2352</b>	<b>BZF Gewerblich-Industrielle Berufe</b>					<b>1'733'689.65</b>	<b>1'733'689.65</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonal					57'045.80	
3020.00	Löhne Lehrpersonen					938'817.80	
3020.09	EO- & Versicherungstaggeldleistungen Lehrpersonen					-36.65	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV					69'012.85	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse					124'699.75	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung					8'044.45	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse					15'671.70	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung					3'856.20	
3090.00	Aus- & Weiterbildung Personal					1'525.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial					1'253.75	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften					227.85	
3104.00	Lehrmittel					2'039.45	
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)					40.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter					2'670.80	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten					257.70	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge					580.00	
3137.00	Steuern & Abgaben					1'602.00	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV					92.20	
3634.00	Beiträge an öffentliche Unternehmungen					43'092.00	
3910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein					463'197.00	
4250.50	Verkäufe (MWST-pflichtig)						4'846.00
4250.51	Verkäufe Material (MWST-pflichtig)						41'242.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden						459'941.65
4631.00	Beiträge vom Kanton						1'050'198.00
4910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein						56'189.00
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung						121'273.00
<b>2353</b>	<b>BZF Lehratelier</b>	<b>532'362.99</b>	<b>532'362.99</b>	<b>615'200.00</b>	<b>615'200.00</b>	<b>430'805.71</b>	<b>430'805.71</b>
3020.00	Löhne Lehrpersonen	125'649.95		125'000.00		140'654.70	
3020.02	Löhne Aushilfen, Lernende, Praktikanten	39'650.00		45'000.00		34'645.45	
3020.09	EO- & Versicherungstaggeldleistungen Lehrpersonen					-17'083.90	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	10'555.30		11'000.00		10'930.95	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	15'201.30		13'500.00		15'378.40	

Erfolgsrechnung Berufsbildungszentrum Fricktal		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3113.40	Hardware Engerfeld	71.65					
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'576.25		1'500.00		142.70	
3130.03	Frankaturen & Versandkosten	2'044.12		1'500.00		1'618.20	
3130.05	Mitglieder- & Verbandsbeiträge	500.00		1'000.00		500.00	
3137.00	Steuern & Abgaben	872.25		1'400.00		1'434.70	
3151.00	Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	479.50		500.00		964.80	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	197.25		2'000.00		10.70	
3170.00	Spesen & Reisekosten öV	44.90		500.00		170.50	
3171.00	Exkursionen, Schulreisen & Lager	100.00		700.00		311.50	
3171.01	Schulveranstaltungen	650.00		6'000.00		678.90	
3910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein	277'867.00		349'400.00		185'984.00	
4250.50	Verkäufe (MWST-pflichtig)		33'316.49		35'000.00		35'621.09
4250.51	Verkäufe Material (MWST-pflichtig)		7'529.45				1'456.00
4631.00	Beiträge vom Kanton		236'937.00		210'000.00		211'121.00
4910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein		10'108.00		9'900.00		22'561.00
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		244'472.05		360'300.00		160'046.62
<b>2354</b>	<b>BZF Erwachsenenbildung</b>	<b>19'169.75</b>	<b>19'169.75</b>	<b>26'450.00</b>	<b>26'450.00</b>	<b>16'484.80</b>	<b>16'484.80</b>
3020.00	Löhne Lehrpersonen	8'828.00		8'000.00		7'822.50	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	396.90		600.00		405.20	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	27.20		100.00		24.10	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	89.20		150.00		91.50	
3099.00	Übriger Personalaufwand					50.50	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	688.75		2'000.00			
3104.00	Lehrmittel		250.00				
3118.00	Immaterielle Anlagen (Software)	74.70					
3170.00	Spesen & Reisekosten öV			100.00			
3910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein	9'065.00		15'250.00		8'091.00	
4231.00	Kursgelder		5'100.00		8'000.00		10'581.00
4250.50	Verkäufe (MWST-pflichtig)				500.00		
4910.52	Interne Verrechnung Ergebnis BZF Allgemein		330.00		500.00		981.00
9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		13'739.75		17'450.00		4'922.80

Erfolgsrechnung Artengliederung Berufsbildungszentrum Fricktal		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'013'698.25</b>		<b>4'244'250.00</b>		<b>5'583'004.60</b>	
30	Personalaufwand	2'104'410.15		2'154'250.00		3'151'922.05	
31	Sach- & übriger Betriebsaufwand	466'116.73		558'500.00		467'473.36	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	82'391.60		74'000.00		214'974.93	
35	Einlagen Fonds & Spezialfinanzierungen	13'418.06		7'500.00		14'764.71	
36	Transferaufwand	234'351.67		265'250.00		295'541.55	
39	Interne Verrechnungen	1'113'010.04		1'184'750.00		1'438'328.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>3'761'979.56</b>		<b>3'709'450.00</b>		<b>5'421'173.58</b>
42	Entgelte		153'129.17		164'200.00		238'926.88
44	Finanzertrag		1'718.85		1'400.00		108'720.05
46	Transferertrag		2'494'121.50		2'359'100.00		3'635'198.65
49	Interne Verrechnungen		1'113'010.04		1'184'750.00		1'438'328.00
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>	<b>6'493.11</b>	<b>258'211.80</b>		<b>534'800.00</b>	<b>139'175.30</b>	<b>301'006.32</b>
90	Abschlusskonten	6'493.11	258'211.80		534'800.00	139'175.30	301'006.32
<b>Erfolgsrechnung Artengliederung Berufsbildungszentrum Fricktal</b>		<b>4'020'191.36</b>	<b>4'020'191.36</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>4'244'250.00</b>	<b>5'722'179.90</b>	<b>5'722'179.90</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'013'698.25</b>		<b>4'244'250.00</b>		<b>5'583'004.60</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>2'104'410.15</b>		<b>2'154'250.00</b>		<b>3'151'922.05</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden &amp; Kommissionen</b>	<b>3'313.90</b>		<b>3'000.00</b>		<b>4'370.50</b>	
3000	Tag- & Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	3'313.90		3'000.00		4'370.50	
<b>301</b>	<b>Löhne Verwaltungs- &amp; Betriebspersonals</b>	<b>265'679.15</b>		<b>268'500.00</b>		<b>397'379.65</b>	
3010	Löhne Verwaltungs- & Betriebspersonals	265'679.15		268'500.00		397'379.65	
<b>302</b>	<b>Löhne Lehrpersonen</b>	<b>1'411'342.80</b>		<b>1'513'000.00</b>		<b>2'163'685.40</b>	
3020	Löhne Lehrpersonen	1'411'342.80		1'513'000.00		2'163'685.40	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>377'913.90</b>		<b>338'850.00</b>		<b>543'304.35</b>	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	107'417.90		112'000.00		167'302.00	
3052	AG-Beiträge Pensionskassen	228'361.45		180'300.00		308'135.95	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	13'191.80		13'500.00		20'109.95	
3054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	24'169.00		24'950.00		38'007.70	
3055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	4'773.75		8'100.00		9'748.75	
<b>306</b>	<b>Arbeitgeberleistungen</b>	<b>14'575.80</b>		<b>15'400.00</b>		<b>14'317.80</b>	
3062	Teuerungszulagen auf Renten & -anteilen	14'575.80		15'400.00		14'317.80	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>31'584.60</b>		<b>15'500.00</b>		<b>28'864.35</b>	
3090	Aus- & Weiterbildung des Personals	20'719.30		13'000.00		20'525.70	
3091	Personalwerbung	5'699.55		1'000.00		3'345.80	
3099	Übriger Personalaufwand	5'165.75		1'500.00		4'992.85	
<b>31</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>466'116.73</b>		<b>558'500.00</b>		<b>467'473.36</b>	
<b>310</b>	<b>Material- &amp; Warenaufwand</b>	<b>61'423.42</b>		<b>100'600.00</b>		<b>72'934.41</b>	
3100	Büromaterial	18'119.60		40'500.00		24'474.60	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	27'385.53		25'700.00		34'506.61	
3102	Drucksachen, Publikationen	4'484.55		9'500.00		4'216.40	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	2'268.84		2'150.00		2'710.20	
3104	Lehrmittel	9'164.90		22'750.00		7'026.60	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>12'627.00</b>		<b>34'000.00</b>		<b>-3'425.15</b>	
3110	Büromöbel & -geräte, Schulmobiliar	189.90					
3111	Apparate, Geräte, Maschinen & Fahrzeuge	281.25		11'000.00		89.00	
3113	Hardware	3'943.00		21'000.00		-11'962.20	
3118	Immaterielle Anlagen	8'212.85		2'000.00		8'448.05	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen &amp; Honorare</b>	<b>72'872.76</b>		<b>59'600.00</b>		<b>60'846.80</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	61'209.66		48'700.00		49'266.05	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	8'831.40		7'000.00		6'677.40	
3134	Sachversicherungsprämien	482.80		500.00		536.40	



Erfolgsrechnung Artengliederung Berufsbildungszentrum Fricktal	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3137 Steuern & Abgaben	2'348.90		3'400.00		4'366.95	
<b>315 Unterhalt Mobilien &amp; immat. Anlagen</b>	<b>36'402.05</b>		<b>74'500.00</b>		<b>55'076.20</b>	
3151 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte & Fahrzeuge	479.50		500.00		964.80	
3153 Unterhalt Informatik	2'079.15		7'000.00		774.65	
3158 Unterhalt immaterielle Anlagen	33'843.40		67'000.00		53'336.75	
<b>316 Mieten, Pachten, Leasing, Benützungsgebühren</b>	<b>273'000.00</b>		<b>265'000.00</b>		<b>269'666.65</b>	
3161 Mieten, Benützungskosten Anlagen	273'000.00		265'000.00		269'666.65	
<b>317 Spesenentschädigungen</b>	<b>9'791.50</b>		<b>24'800.00</b>		<b>12'374.45</b>	
3170 Reisekosten & Spesen	1'672.10		5'600.00		2'077.60	
3171 Anlässe, Exkursionen, Schulreisen & Lager	8'119.40		19'200.00		10'296.85	
<b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>82'391.60</b>		<b>74'000.00</b>		<b>214'974.93</b>	
<b>330 Abschreibungen Sachanlagen VV</b>	<b>82'391.60</b>		<b>74'000.00</b>		<b>214'974.93</b>	
3300 Abschreibungen Sachanlagen	82'391.60		74'000.00		119'974.93	
3301 Ausserplanm. Abschreibungen Sachanlagen					95'000.00	
<b>35 Einlagen Fonds &amp; Spezialfinanzierungen</b>	<b>13'418.06</b>		<b>7'500.00</b>		<b>14'764.71</b>	
<b>350 Einlagen in Fonds &amp; Spezialfinanz. im FK</b>	<b>13'418.06</b>		<b>7'500.00</b>		<b>14'764.71</b>	
3501 Einlagen in Fonds des FK	13'418.06		7'500.00		14'764.71	
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>234'351.67</b>		<b>265'250.00</b>		<b>295'541.55</b>	
<b>361 Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>227'056.67</b>		<b>258'300.00</b>		<b>245'373.50</b>	
3612 Entschädigungen an Gemeinden & Gemeindeverbände	227'056.67		258'300.00		245'373.50	
<b>363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>7'295.00</b>		<b>6'950.00</b>		<b>50'168.05</b>	
3631 Beiträge an Kanton	970.00		950.00		950.00	
3634 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	6'325.00		6'000.00		49'218.05	
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>1'113'010.04</b>		<b>1'184'750.00</b>		<b>1'438'328.00</b>	
<b>391 Int. Verrechnung Dienstleistungen &amp; Personalkosten</b>	<b>1'113'010.04</b>		<b>1'184'750.00</b>		<b>1'438'328.00</b>	
3910 Int. Verrechnung Dienstleistungen & Personalkosten	1'113'010.04		1'184'750.00		1'438'328.00	
<b>4 Ertrag</b>		<b>3'761'979.56</b>		<b>3'709'450.00</b>		<b>5'421'173.58</b>
<b>42 Entgelte</b>		<b>153'129.17</b>		<b>164'200.00</b>		<b>238'926.88</b>
<b>421 Gebühren für Amtshandlungen</b>		<b>714.00</b>				<b>-567.00</b>
4210 Gebühren für Amtshandlungen		714.00				-567.00
<b>423 Schul- &amp; Kursgelder</b>		<b>5'100.00</b>		<b>8'000.00</b>		<b>10'581.00</b>
4231 Kursgelder		5'100.00		8'000.00		10'581.00
<b>425 Erlös aus Verkäufen</b>		<b>56'783.74</b>		<b>66'500.00</b>		<b>153'302.24</b>
4250 Verkäufe		56'783.74		66'500.00		153'302.24
<b>426 Rückerstattungen</b>		<b>77'100.37</b>		<b>77'700.00</b>		<b>66'170.68</b>
4260 Rückerstattungen & Kostenbeteiligungen Dritter		77'100.37		77'700.00		66'170.68
<b>427 Bussen</b>		<b>13'431.06</b>		<b>12'000.00</b>		<b>9'439.96</b>
4270 Bussen		13'431.06		12'000.00		9'439.96
<b>44 Finanzertrag</b>		<b>1'718.85</b>		<b>1'400.00</b>		<b>108'720.05</b>
<b>440 Zinsertrag</b>		<b>1'718.85</b>		<b>1'400.00</b>		<b>1'390.60</b>
4401 Zinsen Forderungen & Kontokorrente		1'718.85		1'400.00		1'390.60
<b>447 Liegenschaftenertrag VV</b>						<b>107'329.45</b>
4470 Pacht- & Mietzinsen Liegenschaften VV						107'329.45
<b>46 Transferertrag</b>		<b>2'494'121.50</b>		<b>2'359'100.00</b>		<b>3'635'198.65</b>
<b>461 Entschädigungen von Gemeinwesen</b>		<b>588'162.50</b>		<b>558'600.00</b>		<b>922'466.65</b>
4612 Entschädigungen von Gemeinden & Gemeindeverbände		588'162.50		558'600.00		922'466.65
<b>463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>		<b>1'905'959.00</b>		<b>1'800'500.00</b>		<b>2'712'732.00</b>

Erfolgsrechnung Artengliederung Berufsbildungszentrum Fricktal	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4631 Beiträge vom Kanton		1'905'959.00		1'800'500.00		2'712'732.00
<b>49 Interne Verrechnungen</b>		<b>1'113'010.04</b>		<b>1'184'750.00</b>		<b>1'438'328.00</b>
<b>491 Int. Verrechnung Dienstleistungen &amp; Personalkosten</b>		<b>1'113'010.04</b>		<b>1'184'750.00</b>		<b>1'438'328.00</b>
4910 Int. Verrechnung Dienstleistungen & Personalkosten		1'113'010.04		1'184'750.00		1'438'328.00
<b>9 Abschluss</b>	<b>6'493.11</b>	<b>258'211.80</b>		<b>534'800.00</b>	<b>139'175.30</b>	<b>301'006.32</b>
<b>90 Abschlusskonten</b>	<b>6'493.11</b>	<b>258'211.80</b>		<b>534'800.00</b>	<b>139'175.30</b>	<b>301'006.32</b>
<b>900 Abschluss allgemeiner Haushalt</b>	<b>6'493.11</b>	<b>258'211.80</b>		<b>534'800.00</b>	<b>139'175.30</b>	<b>301'006.32</b>
9000 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	6'493.11				139'175.30	
9001 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		258'211.80		534'800.00		301'006.32

Bilanz Berufsbildungszentrum Fricktal		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>Aktiven</b>		<b>4'051'912.10</b>	<b>6'038'785.19</b>	<b>6'236'378.27</b>	<b>3'854'319.02</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>3'563'975.85</b>	<b>6'038'785.19</b>	<b>6'153'986.67</b>	<b>3'448'774.37</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel &amp; kurzfrist. Geldanlagen</b>	<b>5'482.45</b>	<b>35'506.75</b>	<b>34'902.95</b>	<b>6'086.25</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>5'482.45</b>	<b>3'879.55</b>	<b>3'275.75</b>	<b>6'086.25</b>
<b>10000</b>	<b>Hauptkasse</b>	<b>5'482.45</b>	<b>3'879.55</b>	<b>3'275.75</b>	<b>6'086.25</b>
10000.51	Kasse Sekretariat BZF	5'482.45	3'879.55	3'275.75	6'086.25
<b>1002</b>	<b>Bank</b>		<b>31'627.20</b>	<b>31'627.20</b>	
<b>10020</b>	<b>Bankkontokorrente</b>		<b>31'627.20</b>	<b>31'627.20</b>	
10020.10	KK Aarg. Kantonalbank, Rheinfelden (BZF)		31'627.20	31'627.20	
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>3'554'468.40</b>	<b>6'000'058.44</b>	<b>6'115'058.72</b>	<b>3'439'468.12</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferung gegenüber Dritten</b>	<b>117'901.85</b>	<b>145'886.19</b>	<b>117'901.85</b>	<b>145'886.19</b>
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Lieferung &amp; Leistung</b>	<b>117'901.85</b>	<b>145'886.19</b>	<b>117'901.85</b>	<b>145'886.19</b>
10100.51	Forderungen Grundbildung	117'001.85	145'886.19	117'001.85	145'886.19
10100.52	Forderungen Weiterbildung	900.00		900.00	
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>3'437'711.55</b>	<b>4'093'530.40</b>	<b>4'236'515.02</b>	<b>3'294'726.93</b>
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>3'437'711.55</b>	<b>4'093'530.40</b>	<b>4'236'515.02</b>	<b>3'294'726.93</b>
10110.51	KK Einwohnergemeinde	3'437'711.55	619'031.95	762'016.57	3'294'726.93
10110.61	KK Allgemein GB 1 (EWG)		274'245.35	274'245.35	
10110.62	KK MWST GB 1 (EWG)		231'256.67	231'256.67	
10110.63	KK Geldkonto GB 1 (EWG)		2'640'321.83	2'640'321.83	
10110.64	KK Debi/Kredi GB 1 (EWG)		328'674.60	328'674.60	
<b>1013</b>	<b>Anzahlungen an Dritte</b>		<b>811.55</b>	<b>811.55</b>	
<b>10131</b>	<b>Lohnvorschüsse</b>		<b>811.55</b>	<b>811.55</b>	
10131.01	Lohnvorschüsse		811.55	811.55	
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>	<b>-1'145.00</b>	<b>1'759'830.30</b>	<b>1'759'830.30</b>	<b>-1'145.00</b>
<b>10153</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>1'759'830.30</b>	<b>1'759'830.30</b>	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		1'709'602.30	1'709'602.30	
10153.02	Abrechnungskonto Löhne Hilfskonto		11'464.00	11'464.00	
10153.04	Abrechnungskonto Löhne Kinderzulage FAK		27'300.00	27'300.00	
10153.05	Abrechnungskonto Löhne EO & Taggelder		11'464.00	11'464.00	
<b>10155</b>	<b>Weitere Abrechnungskonten</b>	<b>-1'145.00</b>			<b>-1'145.00</b>
10155.51	Abrechnungskonto Sponsoring Lehratelier	-1'145.00			-1'145.00
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>
<b>1041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>
<b>10410</b>	<b>RA Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>	<b>4'025.00</b>	<b>3'220.00</b>
10410.51	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	4'025.00	3'220.00	4'025.00	3'220.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>487'936.25</b>		<b>82'391.60</b>	<b>405'544.65</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>487'936.25</b>		<b>82'391.60</b>	<b>405'544.65</b>
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>	<b>487'936.25</b>		<b>82'391.60</b>	<b>405'544.65</b>
<b>14060</b>	<b>Mobilien allg. Haushalt</b>	<b>487'936.25</b>		<b>82'391.60</b>	<b>405'544.65</b>
14060.51	Mobilien allg. Haushalt BZF	487'936.25		82'391.60	405'544.65

Bilanz Berufsbildungszentrum Fricktal		01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
<b>Passiven</b>		<b>4'051'912.10</b>	<b>1'563'576.55</b>	<b>1'761'169.63</b>	<b>3'854'319.02</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>478'759.11</b>	<b>1'433'892.64</b>	<b>1'379'767.03</b>	<b>532'884.72</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>19'451.25</b>	<b>1'128'314.88</b>	<b>1'124'612.53</b>	<b>23'153.60</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen vc</b>	<b>19'451.25</b>	<b>1'103'975.98</b>	<b>1'100'273.63</b>	<b>23'153.60</b>
<b>20000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>	<b>15'222.55</b>	<b>523'515.95</b>	<b>515'468.70</b>	<b>23'269.80</b>
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	15'222.55	523'515.95	515'468.70	23'269.80
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- &amp; Personalversicherungen</b>	<b>4'228.70</b>	<b>580'460.03</b>	<b>584'804.93</b>	<b>-116.20</b>
20001.01	Abrechnungskonto Lohn AHV/IV/ALV/FAK		237'869.35	237'869.35	
20001.03	Abrechnungskonto Lohn UVG-Zusatz		2'667.65	2'667.65	
20001.04	Abrechnungskonto Lohn Krankentaggeld		4'764.50	4'764.50	
20001.06	Abrechnungskonto Lohn Pensionskasse		315'657.20	315'657.20	
20001.51	BZF Abrechnungskonto Lohn UVG	4'228.70	19'501.33	23'846.23	-116.20
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>24'338.90</b>	<b>24'338.90</b>	
<b>20053</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>24'338.90</b>	<b>24'338.90</b>	
20053.02	Abrechnungskonto Lohn Quellensteuern		24'338.90	24'338.90	
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>255'154.50</b>	<b>282'409.70</b>	<b>255'154.50</b>	<b>282'409.70</b>
<b>2041</b>	<b>Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>3'942.00</b>	<b>659.70</b>	<b>3'942.00</b>	<b>659.70</b>
<b>20410</b>	<b>Rechnungsabgrenzung Sach- &amp; übriger Betriebsaufwand</b>	<b>3'942.00</b>	<b>659.70</b>	<b>3'942.00</b>	<b>659.70</b>
20410.51	Rechnungsabgrenzung Sach- & übr. Betriebsaufwand	3'942.00	659.70	3'942.00	659.70
<b>2045</b>	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>251'212.50</b>	<b>281'750.00</b>	<b>251'212.50</b>	<b>281'750.00</b>
<b>20450</b>	<b>RA übriger betrieblicher Ertrag</b>	<b>251'212.50</b>	<b>281'750.00</b>	<b>251'212.50</b>	<b>281'750.00</b>
20450.51	Rechnungsabgrenzung übr. betrieblicher Ertrag	251'212.50	281'750.00	251'212.50	281'750.00
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>78'000.00</b>	<b>9'750.00</b>		<b>87'750.00</b>
<b>2050</b>	<b>Kurzfrist. Rückstellungen Mehrleistungen des Personals</b>	<b>78'000.00</b>	<b>9'750.00</b>		<b>87'750.00</b>
<b>20500</b>	<b>Kurzfrist. Rückstellungen Mehrleistungen Personal</b>	<b>78'000.00</b>	<b>9'750.00</b>		<b>87'750.00</b>
20500.51	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal	78'000.00	9'750.00		87'750.00
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber SF &amp; Fonds im FK</b>	<b>126'153.36</b>	<b>13'418.06</b>		<b>139'571.42</b>
<b>2090</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber SF im FK</b>	<b>126'153.36</b>	<b>13'418.06</b>		<b>139'571.42</b>
<b>20900</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber SF im FK</b>	<b>126'153.36</b>	<b>13'418.06</b>		<b>139'571.42</b>
20900.51	Bussenfonds (Exkursionen, Lager & Reisen)	126'153.36	13'418.06		139'571.42
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'573'152.99</b>	<b>129'683.91</b>	<b>381'402.60</b>	<b>3'321'434.30</b>
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>3'573'152.99</b>	<b>129'683.91</b>	<b>381'402.60</b>	<b>3'321'434.30</b>
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>3'573'152.99</b>	<b>129'683.91</b>	<b>381'402.60</b>	<b>3'321'434.30</b>
<b>29100</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>3'573'152.99</b>	<b>129'683.91</b>	<b>381'402.60</b>	<b>3'321'434.30</b>
29100.51	Erwachsenenbildungsfonds (freier Fonds)	158'469.37		13'739.75	144'729.62
29100.53	Rücklagenfonds I BZF	411'342.70		123'190.80	288'151.90
29100.54	Rücklagenfonds II BZF	3'003'340.92	129'683.91	244'472.05	2'888'552.78

## Antrag des Gemeinderates

Die Originalrechnungen mit den Belegen und der Bericht der Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission liegen auf der Finanzverwaltung zur Einsichtnahme auf.

---

**Die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Rheinfelden pro 2021 sei zu genehmigen.**

---

Stadt Rheinfelden  
Gemeinderat  
Franco Mazzi, Stadtammann  
Roger Erdin, Stadtschreiber

Mai 2022





# Rheinfelden

Lebenswert. Liebenswert.

Stadt Rheinfelden, Stadtkanzlei  
Rathaus Marktgasse 16, CH-4310 Rheinfelden  
Tel. +41 61 835 52 32  
[www.rheinfelden.ch](http://www.rheinfelden.ch)